

# ROVV®



## 上海罗杰斯阀门有限公司 SHANGHAI ROGERS VALVE CO., LTD.

地址：上海市金山区山通路888号  
电话：021-33758111  
传真：021-33758119  
网站：[www.rovv-valve.com](http://www.rovv-valve.com)  
邮箱：[rovv@rovv-valve.com](mailto:rovv@rovv-valve.com)



上海罗杰斯阀门有限公司  
SHANGHAI ROGERS VALVE CO., LTD.

⑤ 采用生态纸印刷  
特别申明：本资料数据由本公司技术部负责解释，如有参数变更，恕不另行通知。  
因版面有限，需要了解更多产品信息，请来电咨询！

# Company Profile

## 企业简介»

30+ 年

阀门专业经验

Valve Expertise

10000+ 平

智慧工厂面积

Smart Factory Size

70+ 项

企业资质

Corporate Qualifications

### 一站式阀门解决方案

上海罗杰斯阀门有限公司，坐落于中国经济贸易中心上海市，是一家集工业阀门的研发、制造、检测、销售、服务于一体的科技生产服务型企业。公司拥有球阀、蝶阀、闸阀、截止阀、止回阀、调节阀、水力阀等多个系列近千个品种。产品广泛应用于石油化工、电力制药、消防供暖、市政建筑、排水供水、天然气、制氢等。

### 创新智造零缺陷管控

坚持科技创新，提供零缺陷的产品与服务是上海罗杰斯的目标。上海罗杰斯应用先进自动化控制装置、加工中心及数控机床等设备，采用无损检测、光谱分析、三维测量仪及阀门综合性能测试检验等，保证产品质量及精度的高度统一、产品使用寿命的长效稳定。

目前上海罗杰斯阀门拥有ISO9001、ISO14001、ISO45001、SA 8000、TS特种设备生产许可证、美国API-6D认证、俄罗斯EAC认证、SIL阀门安全等级证书、API607防火认证、微泄漏认证、饮用水卫生许可证批件、碳中和承诺示范企业、节水产品认证等证书。

### 与客户携手成长共赢

上海罗杰斯持续关注客户需求，立足严苛工况阀门技术研究，采用国际先进的设备与管理模式，不断优化服务体系，满足国内外客户对于品质、服务与供货周期的需求。

上海罗杰斯积极推进全球销售网络的建设，秉持互利共赢的理念，以“全球化思维、本土化经营”的运作方式，积极与全球合作伙伴开展友好合作，制定因地制宜的营销策略，为客户提供高附加值的流体控制集成解决方案，与客户携手成长共赢。

#### One-Stop Valve Solution

Shanghai Rogers Valve Co., Ltd. is a technology-oriented production service enterprise that integrates the research and development, manufacturing, testing, sales, and service of industrial valves.

ROVV boasts a variety of series including ball valves, butterfly valves, gate valves, globe valves, check valves, control valves, and hydraulic valves, with nearly a thousand types. Our products are widely applied in industries such as petrochemical, power, pharmaceutical, fire protection and heating, municipal construction, water supply and drainage, natural gas, and oxygen and hydrogen production.

#### Innovative Manufacturing Zero Defect Control

ROVV employs advanced automation control devices, machining centers, and CNC machines, and uses non-destructive testing, spectral

analysis, three-dimensional measuring instruments, and comprehensive valve performance testing to ensure the high uniformity of product quality and precision, as well as the long-term stability of product service life.

Currently, ROVV holds certifications including ISO9001, ISO14001, ISO45001, SA 8000, TS Special Equipment Production Permit, American API-6D certification, Russian EAC certification, SIL valve safety level certificate, API607 fire resistance certification, micro-leakage certification, drinking water health permit, carbon neutrality commitment demonstration enterprise, and water-saving product certification.

#### Growing and Winning Together with Customers

By continuously focusing on customer needs and basing our research on valve technology for harsh working conditions, we provide customers with highly valuable integrated fluid control solutions.

ROVV actively promotes the construction of a global sales network and is ready to provide solutions in various countries and fields.

罗致未来  
群英杰出斯智笃行



# Honor and Qualification

## 荣誉资质»

上海罗杰斯始终秉持“专精一艺，必有回响”的理念，深耕细作，致力于打造高品质的阀门产品。经过多年的不懈努力，上海罗杰斯在行业内树立了良好的口碑，荣获多项资质证书，得到来自各方的专业机构、行业协会和客户伙伴的认可。

ROVV has always adhered to the philosophy of "specializing in one craft, there will be a resonance," deeply cultivating and dedicated to creating high-quality valve products. After years of unwavering efforts, ROVV has established a positive reputation in the industry, been awarded multiple qualification certificates, and received recognition from various professional organizations, industry associations, and customer partners.

- 通过ISO9001、ISO14001、ISO45001体系认证
- SA 8000
- TS特种设备生产许可证
- 美国API-6D认证
- 俄罗斯EAC认证
- SIL阀门安全等级证书
- API607防火认证
- 微泄漏认证等
- 碳中和承诺示范企业
- 10多项实用新型专利和6项发明专利

- ISO 9001, ISO 14001, and ISO 45001 certified
- SA 8000
- Special Equipment Production License for TS
- API-6D certification
- EAC certification
- SIL Valve Safety Level Certificate
- API 607
- Micro-leakage certification
- Carbon Neutrality Commitment Demonstration Enterprise
- Over 10 utility model patents and 6 invention patents



# 70+

资质证书  
Qualification Certificate



# Manufacturing high-quality valves that stand the test of time.

做有长期价值的  
好阀门

## 创新智造，行且坚毅

立足市场需求，坚持科技创新。全流程智能控制，采用先进的制造设备、科学的管理制度和尖端的检测设备，为客户提供高品质定制化的流体控制解决方案。

## 精益运营，质量为先

遵循精益运营的核心原则，我们致力于实现卓越的效率和效能，同时最大限度地减少浪费。通过持续优化，确保客户的每笔投资都得到最大的价值回报。

## 以人为本，绿色发展

我们致力于环境、健康与安全的可持续发展。坚持以人为本，提升安全生产水平，减少环境足迹；通过节能减排、风险防控、科学管理，将发展理念融入企业发展的每一个环节。

## 迈向全球，共创价值

我们积极推进全球销售网络的建设，秉持互利共赢的理念，以“全球化思维、本土化经营”的运作方式，积极与全球合作伙伴友好合作，制定因地制宜的营销策略，与合作伙伴共创价值。

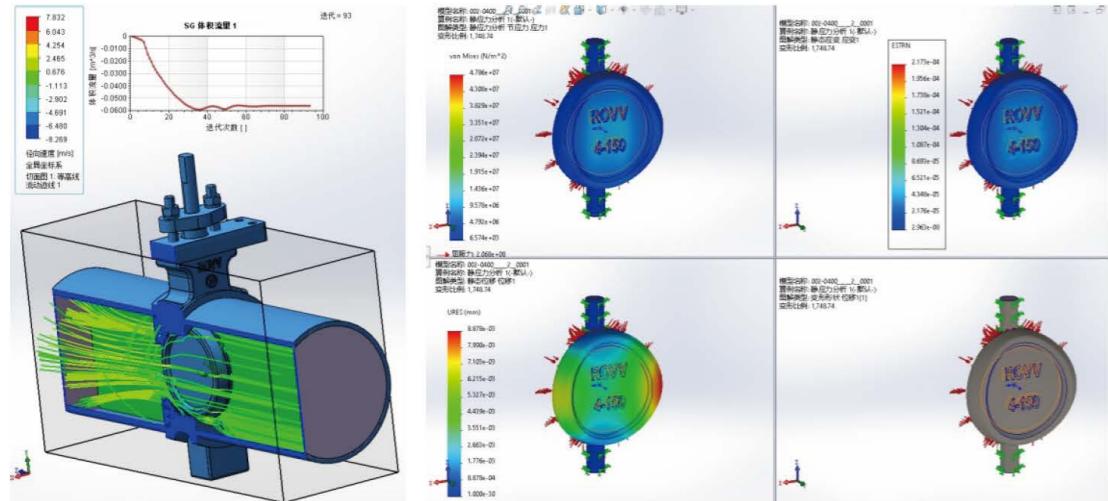
Market-oriented, we innovate with intelligent process control and advanced technologies to deliver personalized fluid control solutions. We're committed to sustainability, employee safety, and environmental protection. Globally, we're expanding our sales network with a win-win approach, blending global vision with local strategies to create value with partners.

# Technological Innovation

## 研发创新»

公司研发团队多年来积累了丰富的自主研发设计能力和经验，并运用最新的Ansys, FE-SAFE, CF-DESIGN和NX等研发软件，利用其先进的有限元分析技术，对新产品设计进行虚拟验证，确保在设计阶段便深入考量生产效率和成本控制要素，从而保障新产品从研发至投产过程的平滑衔接，确保最终产品具备以下优势：更可靠稳定的品质、更合理的成本结构、更长的使用寿命、更卓越的性能表现。

ROVV R&D team leverages advanced tools like Ansys, FE-SAFE, CF-DESIGN, and NX for virtual design validation, ensuring production efficiency and cost control are addressed early on. This process guarantees the final products are safe, cost-effective, durable, and high-performing.



## 让客户得到更适合自己的解决方案

Ensure that each customer receives a solution that better fits their needs.





# Product Equipment

## 生产设备 »

罗杰斯拥有尖端的CNC立卧复合型加工中心，数控车床和立式车床，以及CNC钻孔车床等。这些先进设备的集成应用，显著提升生产流程的效率和加工精度，增强产品的质量和可靠性。

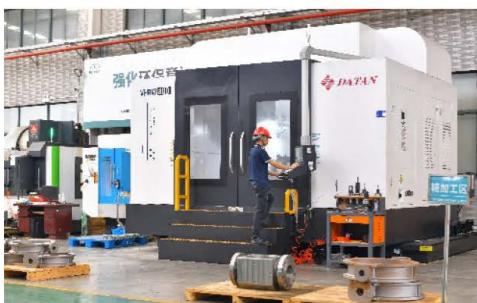
We leverage cutting-edge CNC machinery, including vertical and horizontal centers, lathes, and drilling machines, to boost production efficiency and accuracy, ensuring superior product quality and reliability.





**Precision manufacturing equipment is the guarantee of ROVV's quality.**

**精良生产设备，  
是罗杰斯阀门品质的保障**



# Quality Assurance

## 严格检测 »



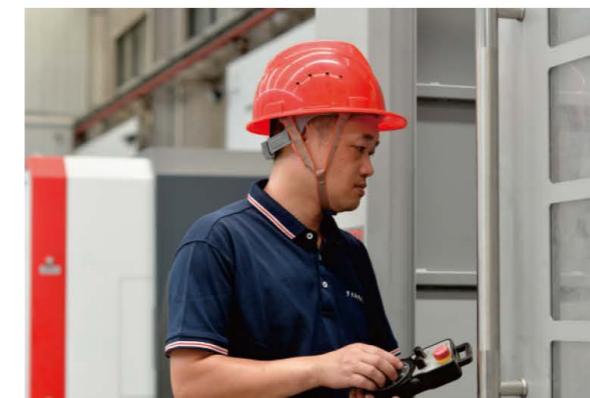
## 0故障过程管理

### Zero-Defect Process Management

罗杰斯拥有光谱仪、三坐标测量仪、冲击试验机、电液伺服液压万能试验机、布洛维硬度计、扭矩测试仪、大口径高压力阀门压力试验设备等各产品性能测试设备和先进过程控制检测设备。

秉持“0故障过程管理”的理念，我们严格筛选原材料，精细管理生产过程，实时监控和测试产品质量，持续培训员工的和不断优化质量控制流程，保证产品一致性和可靠性，赢得客户信任。

Equipped with advanced testing equipment like spectrometers, CMMs, impact testers, servo-hydraulic universal testers, Brinell hardness testers, torque meters, and high-pressure valve test rigs, ROVV adheres to a zero-defect philosophy. We meticulously select materials, manage production processes, monitor quality in real-time, continuously train our staff, and refine our QC procedures to ensure consistent and reliable products that earn customer trust.



# 市场导向 品质先行 共创价值

Market-oriented, Quality first, Value co-creation.



# Contents

## 目录»

01-02 阀门选型指南  
How To Order

### 球阀系列 Ball Valve Series

- 04 Q41F/H/W/Y浮动球阀 Floating Ball Valve
- 05 Q347F/H固定球阀 Trunnion Mounted Ball Valve
- 06 Q347F/H/W/Y锻钢球阀 Forged Steel Ball Valve
- 07 DYQ3/6/940F/H/Y上装式偏心半球阀 Mounted Eccentric Hemispherical Valve
- 08 PBQ3/6/940F/H/Y侧装式偏心半球阀 Side Mounted Eccentric Hemispherical Valve
- 09 Q61/361/367/F/H/Y全径全焊接球阀 Full Diameter Fully Welded Ball Valve
- 10 MQ361F/H直埋(埋地)式全焊接球阀 Direct Buried (Buried) Full Welded Ball Valve
- 11 GLQ361F全焊接过滤球阀 All Welded Ball Valve
- 12 GQ47/347/647/947H/Y轨道球阀 Orbiting Ball Valve

### 蝶阀系列 Butterfly Valve Series

- 23 高性能蝶阀 High Performance Butterfly Valve
- 24 D3/6/943H/W硬密封三偏心法兰式蝶阀 Hard Seal Three Eccentric Flange Butterfly Valve
- 25 D373H/W硬密封三偏心对夹式蝶阀 Hard Seal Three Eccentric Wafer Butterfly Valve
- 26 DA341F46(F4、PFA)衬氟法兰蝶阀 Fluorine Lined Flange Butterfly Valve
- 27 LD641X气动粉尘铝蝶阀 Pneumatic Dust Aluminum Butterfly Valve
- 28 DK41X真空蝶阀 Fluorine Lined Flange Butterfly Valve
- 29 DD643W低温蝶阀 Low Temperature Butterfly Valve
- 30 HD7X41X液控缓闭止回阀 Hydraulic Controlled Slow Close Butterfly Valve

### 闸阀系列 Gate Valve Series

- 39 Z40/41H/Y/W手动楔式闸阀 Manual Wedge Gate Valve
- 40 Z41H/Y/W美标闸阀 API Gate Valve
- 41 Z5/6/943F/H/Y有导流孔平板闸阀 Flat Gate Valve With Diversion Hole
- 42 Z5/6/943F/H/Y无导流孔平板闸阀 Flat Gate Valve Without Diversion Hole
- 43 PZ73/6/973X/F/H/Y明杆式刀型闸阀 Rising Stem Knife Gate Valve
- 44 Z73X浆液阀 Serous Valve
- 45 Z41F46衬氟闸阀 Fluorine-Lined Gate Valve
- 46 WZ41H/W/Y德标波纹管闸阀 DIN Bellows Gate Valve
- 47 WZ41H/W/Y美标波纹管闸阀 API Bellows Gate Valve

- 13 DQ41F低温球阀 Low Temperature Ball Valve
- 14 BQ41F保温夹套球阀 Insulated Jacket Ball Valve
- 15 清管阀 Clearing Valve
- 16 Q41/341/347F/H/Y不锈钢法兰球阀 Stainless Steel Flange Ball Valve
- 17 ZSHO气动O型切断球阀 Pneumatic O-type Cut-off Ball Valve
- 18 Q647F (N/P/H/Y)气动固定式球阀 Pneumatic Fixed Ball Valve
- 19 Q641F46气动衬氟球阀 Pneumatic Fluorine Lined Ball Valve
- 20 Q947F/H电动锻钢球阀 Electric Forged Steel Ball Valve
- 21 QV947F/H电动V型球阀 Electric V-type Ball Valve

- 31 D3/6/971X对夹蝶阀 A Type Wafer Butterfly Valve
- 32 D341X法兰蝶阀 Flange Butterfly Valve
- 33 D371X消防对夹蝶阀 Firefighting Clamp Butterfly Valve
- 34 D381X消防沟槽式蝶阀 Fire Groove Butterfly Valve
- 35 D673H/F/Y气动对夹式三偏心蝶阀 Pneumatic Wafer Type Three-eccentric Center Butterfly Valve
- 36 D643H/F/Y气动法兰式三偏心蝶阀 Pneumatic Flange Type Butterfly Valve
- 37 D943W/H电动法兰硬密封蝶阀 Electric Flange Hard Seal Butterfly Valve

- 48 BZ41H/W/Y夹套保温闸阀 Jacket Heat Preservation Gate Valve
- 49 PZ673TC气动陶瓷闸阀 Pneumatic Ceramic Gate Valve
- 50 Z11、Z61、Z41H锻钢闸阀 Forged Steel Gate Valve
- 51 Z60Y国标电站闸阀 National Standard Power Station Gate Valve
- 52 Z961Y高压锻钢闸阀 High pressure forged steel gate valve
- 53 DS/Z44H/Y、DS/Z944H/Y水封式法兰闸阀 Water Sealed Flanged Gate Valve
- 54 PZ41H排渣闸阀 Sluice Gate Valve
- 55 Z641(O)H(Y)气动法兰闸阀 Pneumatic Flange Gate Valve
- 56 Z941H/W电动法兰闸阀 Electric Flange Gate Valve

# Contents

## 目录»

### 截止阀系列 Globe Valve Series

- 58 J41H/W/Y国标截止阀 National Standard Globe Valve
- 59 J41H/W/Y美标截止阀 API Globe Valve
- 60 J11/J41/J61锻钢截止阀 Forged Steel Globe Valve
- 61 FLJ41H上展式放料阀 Upright Discharge Valve
- 62 J41F氨用截止阀 Ammonia Shut-off Valve
- 63 Jy41W氧气阀 Oxygen Valve
- 64 WJ41H/W/Y美标波纹管截止阀 API Bellows Globe Valve
- 65 WJ41H/W/Y德标波纹管截止阀 German Standard Bellows Globe Valve

### 止回阀系列 Check Valve Series

- 74 H44H/W/Y旋启式止回阀 Swing Check Valve
- 75 H41H/W/Y升降式止回阀 Lift Check Valve
- 76 H42H/W/N立式止回阀 Vertical Lift Check Valve
- 77 斜盘式止回阀 Tilting Disc Check Valve
- 78 H41H/W德标升降式止回阀 DIN Lift Check Valve

### 水系统阀门系列 Water System Valves Series

- 85-86 水力控制阀概述 Overview Of Hydraulic Control Valve
- 87-89 水力控制阀 Hydraulic Control Valve
- 90 JD745X多功能水泵控制阀 Multi Function Water Pump Control Valve
- 91 H41X节能消声止回阀 Energy-saving Silence Check Valve
- 92 HC42X/DRVZ静音式止回阀 Silent Check Valve
- 93 HH44X/H微阻缓闭止回阀 Micro Resistance Slow Closing Check Valve
- 94 HQ41X滑道滚球式止回阀 Slide Rail Type Check Valve
- 95 BFDG7(H41HR/M43HX)管力阀 Guanlifa
- 96 CARX复合式快速排气阀 Compound Quick Exhaust Valve

### 其它阀门系列 Other Valves Series

- 107 ZDLP电动/电子式单座调节阀 Electric/Electronic Single Seat Regulating Valve
- 108 ZDLM电动/电子式套筒调节阀 Electric/Electronic Sleeve Regulating Valve
- 109 ZJHP气动薄膜单座调节阀 Pneumatic Thin Film Single Seat Regulating Valve
- 110 ZJHM气动薄膜套筒调节阀 Pneumatic Thin Film Sleeve Regulating Valve
- 111 ZZYP自力式压力调节阀 Self Operated Pressure Regulating Valve
- 112 气动英标衬氟隔膜阀 Pneumatic British Standard Fluorine Lined Diaphragm Valve

- 66 UJ41Y/H/W柱塞截止阀 Plunger Valve
- 67 L61H/Y电站节流阀 Power Station Throttle Valve
- 68 J61Y国标电站截止阀 National Standard Power Station Globe Valve
- 69 J61Y高压锻钢截止阀 High Pressure Forged Steel Globe Valve
- 70 高温高压抗冲刷截止阀 High Temperature And High Pressure Anti Erosion Globe Valve
- 71 J641W/F/Y气动截止阀 Pneumatic Globe Valve
- 72 J941H/W电动截止阀 Electric Globe Valve

- 79 H44T/W/X美标旋启式止回阀 American Standard Swing Check Valve
- 80 H11/61、H14/64锻钢止回阀 Forged Steel Check Valve
- 81 H76H对夹式蝶形止回阀 Clamp Type Butterfly Check Valve
- 82 H61Y电站止回阀 Power Station Check Valve
- 83 H64Y电站止回阀 Power Station Check Valve

- 97 JM744X快开排泥阀 Quick Opening Mud Valve
- 98 ZYC自力式压差控制阀 Self Pressure Differential Control Valve
- 99 RVHX暗杆弹性座封闸阀 Non Rising Stem Elastic Seat Sealing Gate Valve
- 100 RRHX明杆弹性座封闸阀 Open Rod Elastic Seat Sealing Gate Valve
- 101 FBTX/Z41T/Z41H低阻力倒流防止器 Low Resistance Backflow Preventer
- 102 SP45F数字锁定平衡阀 Digital Lock Balance Valve
- 103 BADF静态平衡阀 Static Balance Valve
- 104 KXT橡胶接头 Rubber Joint
- 105 LHS941X活塞式调流调压阀 Piston Flow Regulator

- 113 CS11/41H自由浮球式蒸汽疏水阀 Free Floating Ball Steam Trap
- 114 CS19/CS49热动力圆盘式蒸汽疏水阀 Thermal Power Disc Steam Trap
- 115 CS17H/CS47H/CS67H双金属式蒸汽疏水阀 Bimetallic Steam Trap
- 116 轨道旋塞阀(将军阀) Track Plug Valve (General Valve)
- 117 针型阀 Needle Valve
- 118 Y型过滤器 Y-Type Filter

# 阀门选型指南

How To Order

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

I Z	II 9	III 4	IV 1	V H

VI 16	VII C
----------	----------

(示例)

- VII 阀体材料
- VI 公称压力
- V 密封面材料或衬里材料
- IV 结构形式
- III 连接形式
- II 传动方式
- I 类型代号

代号	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																																										
II-传动方式	电磁动	电磁-液动	电-液动	蜗轮	正齿轮	伞齿轮	气动	液动	气-液动	电动																																										
III-连接形式	-	内螺纹	外螺纹	两种不同连接	法兰	-	焊接	对夹	卡箍	卡套																																										
I-类型代码																																																				
IV-结构形式																																																				
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">阀杆升降式(明杆)</td> <td colspan="5">阀杆非升降式(暗杆)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">模式</td> <td colspan="3">平行式</td> <td colspan="2">模式</td> <td colspan="3">平行式</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">弹性闸板</td> <td colspan="3" style="text-align: center;">钢性闸板</td> <td colspan="3" style="text-align: center;">钢性闸板</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td>单闸板</td><td>双闸板</td><td>单闸板</td><td>双闸板</td><td>单闸板</td> <td>双闸板</td><td>单闸板</td><td>双闸板</td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>										阀杆升降式(明杆)					阀杆非升降式(暗杆)					模式		平行式			模式		平行式			-	弹性闸板		钢性闸板			钢性闸板						单闸板	双闸板	单闸板	双闸板	单闸板	双闸板	单闸板	双闸板			
阀杆升降式(明杆)					阀杆非升降式(暗杆)																																															
模式		平行式			模式		平行式			-																																										
弹性闸板		钢性闸板			钢性闸板																																															
单闸板	双闸板	单闸板	双闸板	单闸板	双闸板	单闸板	双闸板																																													
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">截止阀</td> <td colspan="5">阀瓣非平衡式</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>J</td><td>-</td><td>Z型式</td><td>三通式</td><td>角式</td> <td>直通式</td><td>直角式</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td> </tr> </table>											截止阀					阀瓣非平衡式					-	J	-	Z型式	三通式	角式	直通式	直角式	-	-	-	-																				
截止阀					阀瓣非平衡式					-																																										
J	-	Z型式	三通式	角式	直通式	直角式	-	-	-	-																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">节流阀</td> <td colspan="5">直通式</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>L</td><td>-</td><td>Z型式</td><td>三通式</td><td>角式</td> <td>直通式</td><td>直角式</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td> </tr> </table>											节流阀					直通式					-	L	-	Z型式	三通式	角式	直通式	直角式	-	-	-	-																				
节流阀					直通式					-																																										
L	-	Z型式	三通式	角式	直通式	直角式	-	-	-	-																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">柱塞阀</td> <td colspan="5">浮球球</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>U</td><td>-</td><td>Z型式</td><td>三通式</td><td>角式</td> <td>直通式</td><td>直角式</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td> </tr> </table>											柱塞阀					浮球球					-	U	-	Z型式	三通式	角式	直通式	直角式	-	-	-	-																				
柱塞阀					浮球球					-																																										
U	-	Z型式	三通式	角式	直通式	直角式	-	-	-	-																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">球阀</td> <td colspan="5">固定球</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>Q</td><td>固定半球直通</td><td>Z型式</td><td>三通式</td><td>角式</td> <td>直通式</td><td>直通式</td> <td>T型</td><td>T型</td><td>L型</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>Y型</td><td>-</td><td>L型</td><td>T型</td><td>-</td> <td>四通式</td><td>直通式</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td> </tr> </table>											球阀					固定球					-	Q	固定半球直通	Z型式	三通式	角式	直通式	直通式	T型	T型	L型	-	Y型	-	L型	T型	-	四通式	直通式	-	-	-	-									
球阀					固定球					-																																										
Q	固定半球直通	Z型式	三通式	角式	直通式	直通式	T型	T型	L型	-																																										
Y型	-	L型	T型	-	四通式	直通式	-	-	-	-																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">蝶阀</td> <td colspan="5">密封型</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>D</td><td>非密封型</td><td>Z型式</td><td>三通式</td><td>角式</td> <td>直通式</td><td>直通式</td> <td>T型</td><td>T型</td><td>L型</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>中线式</td><td>单偏心</td><td>双偏心</td><td>三偏心</td><td>连杆机构</td> <td>中线式</td><td>单偏心</td><td>双偏心</td><td>连杆机构</td><td>-</td><td>-</td> </tr> </table>											蝶阀					密封型					-	D	非密封型	Z型式	三通式	角式	直通式	直通式	T型	T型	L型	-	中线式	单偏心	双偏心	三偏心	连杆机构	中线式	单偏心	双偏心	连杆机构	-	-									
蝶阀					密封型					-																																										
D	非密封型	Z型式	三通式	角式	直通式	直通式	T型	T型	L型	-																																										
中线式	单偏心	双偏心	三偏心	连杆机构	中线式	单偏心	双偏心	连杆机构	-	-																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">隔膜阀</td> <td colspan="5">非密封型</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>G</td><td>-</td><td>屋脊式</td><td>-</td><td>截止式</td> <td>直通式</td><td>直通式</td> <td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>中线式</td><td>单偏心</td><td>双偏心</td><td>三偏心</td><td>连杆机构</td> <td>中线式</td><td>单偏心</td><td>双偏心</td><td>连杆机构</td><td>-</td><td>-</td> </tr> </table>											隔膜阀					非密封型					-	G	-	屋脊式	-	截止式	直通式	直通式	-	-	-	-	中线式	单偏心	双偏心	三偏心	连杆机构	中线式	单偏心	双偏心	连杆机构	-	-									
隔膜阀					非密封型					-																																										
G	-	屋脊式	-	截止式	直通式	直通式	-	-	-	-																																										
中线式	单偏心	双偏心	三偏心	连杆机构	中线式	单偏心	双偏心	连杆机构	-	-																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">旋塞阀</td> <td colspan="5">填料密封</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>X</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td> <td>直通式</td><td>T型三通式</td> <td>四通式</td> <td>直通式</td><td>T型三通式</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>Z型式</td><td>三通式</td><td>角式</td><td>直通式</td><td>-</td> <td>直通式</td><td>直通式</td> <td>-</td> <td>-</td><td>-</td><td>-</td> </tr> </table>											旋塞阀					填料密封					-	X	-	-	-	-	直通式	T型三通式	四通式	直通式	T型三通式	-	Z型式	三通式	角式	直通式	-	直通式	直通式	-	-	-	-									
旋塞阀					填料密封					-																																										
X	-	-	-	-	直通式	T型三通式	四通式	直通式	T型三通式	-																																										
Z型式	三通式	角式	直通式	-	直通式	直通式	-	-	-	-																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">止回阀</td> <td colspan="5">阀瓣升降式</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>H</td><td>-</td><td>Z型式</td><td>立式</td><td>角式</td> <td>直通式</td><td>单瓣式</td> <td>多瓣式</td><td>双瓣式</td> <td>回转蝶形</td> <td>截止止回</td> </tr> <tr> <td>直通式</td><td>立式</td><td>角式</td><td>直通式</td><td>-</td> <td>直通式</td><td>直通式</td> <td>-</td><td>-</td> <td>-</td><td>-</td> </tr> </table>											止回阀					阀瓣升降式					-	H	-	Z型式	立式	角式	直通式	单瓣式	多瓣式	双瓣式	回转蝶形	截止止回	直通式	立式	角式	直通式	-	直通式	直通式	-	-	-	-									
止回阀					阀瓣升降式					-																																										
H	-	Z型式	立式	角式	直通式	单瓣式	多瓣式	双瓣式	回转蝶形	截止止回																																										
直通式	立式	角式	直通式	-	直通式	直通式	-	-	-	-																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">安全阀</td> <td colspan="5">弹簧封闭</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>A</td><td>带散热片全启式</td><td>微启式</td><td>全启式</td> <td>Z型式</td> <td>弹簧不封闭</td><td>弹簧封闭</td> <td>带控制全启式</td> <td>杠杆式单2双4</td> <td>带板手</td> <td>脉冲式</td> </tr> <tr> <td>带板手</td><td>全启式</td><td>微启式</td><td>Z型式</td> <td>-</td> <td>带板手</td><td>弹簧封闭</td> <td>带控制全启式</td> <td>-</td> <td>-</td><td>-</td> </tr> </table>											安全阀					弹簧封闭					-	A	带散热片全启式	微启式	全启式	Z型式	弹簧不封闭	弹簧封闭	带控制全启式	杠杆式单2双4	带板手	脉冲式	带板手	全启式	微启式	Z型式	-	带板手	弹簧封闭	带控制全启式	-	-	-									
安全阀					弹簧封闭					-																																										
A	带散热片全启式	微启式	全启式	Z型式	弹簧不封闭	弹簧封闭	带控制全启式	杠杆式单2双4	带板手	脉冲式																																										
带板手	全启式	微启式	Z型式	-	带板手	弹簧封闭	带控制全启式	-	-	-																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">减压阀</td> <td colspan="5">弹簧薄膜式</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>Y</td><td>-</td><td>薄膜式</td><td>弹簧薄膜式</td> <td>Z型式</td> <td>活塞式</td><td>波纹管式</td> <td>杠杆式</td> <td>-</td> <td>-</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>薄膜式</td><td>弹簧薄膜式</td><td>Z型式</td><td>活塞式</td><td>-</td> <td>直通式</td><td>直通式</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td><td>-</td> </tr> </table>											减压阀					弹簧薄膜式					-	Y	-	薄膜式	弹簧薄膜式	Z型式	活塞式	波纹管式	杠杆式	-	-	-	薄膜式	弹簧薄膜式	Z型式	活塞式	-	直通式	直通式	-	-	-	-									
减压阀					弹簧薄膜式					-																																										
Y	-	薄膜式	弹簧薄膜式	Z型式	活塞式	波纹管式	杠杆式	-	-	-																																										
薄膜式	弹簧薄膜式	Z型式	活塞式	-	直通式	直通式	-	-	-	-																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">疏水阀</td> <td colspan="5">浮球式</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>S</td><td>-</td><td>浮球式</td><td>-</td><td>Z型式</td> <td>膨胀式</td><td>钟形浮子式</td> <td>膜盒式</td> <td>双金属片式</td> <td>膨胀式</td> <td>热动力式</td> </tr> <tr> <td>浮球式</td><td>-</td><td>Z型式</td><td>-</td> <td>-</td> <td>直通式</td><td>直通式</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </table>											疏水阀					浮球式					-	S	-	浮球式	-	Z型式	膨胀式	钟形浮子式	膜盒式	双金属片式	膨胀式	热动力式	浮球式	-	Z型式	-	-	直通式	直通式	-	-	-	-									
疏水阀					浮球式					-																																										
S	-	浮球式	-	Z型式	膨胀式	钟形浮子式	膜盒式	双金属片式	膨胀式	热动力式																																										
浮球式	-	Z型式	-	-	直通式	直通式	-	-	-	-																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">排污阀</td> <td colspan="5">液面连续排放</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>P</td><td>-</td><td>Z型式</td><td>角式</td> <td>-</td> <td>Z型式</td><td>直通式</td> <td>角式</td> <td>直通式</td> <td>浮动闸板型</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>直通式</td><td>角式</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>直通式</td><td>直通式</td> <td>角式</td> <td>直通式</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </table>											排污阀					液面连续排放					-	P	-	Z型式	角式	-	Z型式	直通式	角式	直通式	浮动闸板型	-	直通式	角式	-	-	-	直通式	直通式	角式	直通式	-	-									
排污阀					液面连续排放					-																																										
P	-	Z型式	角式	-	Z型式	直通式	角式	直通式	浮动闸板型	-																																										
直通式	角式	-	-	-	直通式	直通式	角式	直通式	-	-																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">VI-公称压力</td> <td colspan="5">公称压力的数值用10倍的兆帕(MPa)数表示：用于电站工业的阀门，当介质最高温度超过425°C时，标注工作压力</td> <td>-</td> </tr> </table>											VI-公称压力					公称压力的数值用10倍的兆帕(MPa)数表示：用于电站工业的阀门，当介质最高温度超过425°C时，标注工作压力					-																															
VI-公称压力					公称压力的数值用10倍的兆帕(MPa)数表示：用于电站工业的阀门，当介质最高温度超过425°C时，标注工作压力					-																																										

V-阀座密封面或衬里材料	代号	V-阀座材料	代号
巴氏合金	B	尼龙塑料	N
搪瓷	C	渗硼钢	P
渗氮钢	D	衬铅	Q
氟塑胶	F	Mo2Ti系不锈钢	R
陶瓷	G	塑料	S
Cr13系不锈钢	H	铜合金	T
衬胶	J	橡胶	X
蒙乃尔合金	M	硬质合金	Y

注：1、由阀门直接加工的阀座密封面材料代号用“W”表示  
2、除隔膜阀外，当密封材料不同时，用低硬度材料代号表示。

VII-阀体材料	代号	VII-阀体材料	代号
钛及钛合金	Ti	球墨铸铁	Q
碳钢	C	Mo2Ti系不锈钢	R
Cr13系不锈钢	H	塑料	S
铬钼钢	I	铜及铜合金	T
可锻铸铁	K	铬钼钒钢	V
铝合金	L	灰铸钢	Z
18-8系不锈钢	P		

注：1、PN≤1.6MPa的灰铸铁阀体和PN≥2.5MPa的碳素钢阀体材料可省略本代号；  
2、CF3、CF8、CF3M、CF8M等材料牌号可直接标注在阀体上。

# 阀门选型指南

How To Order

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

I Z	II 9	III 4	IV 1	V H

VI 16	VII C
----------	----------

(Sample)

- VII Body Material
- VI Nominal Pressure
- V Sealing surface material or lining material
- IV Construction Type
- III Connection Type
- II Actuated Type
- I Type Code

Code	0	1	2	3</
------	---	---	---	-----

**ROVV® 上海罗杰斯**  
SHANGHAI ROGERS VALVE

## 球阀系列 Ball Valve Series

**Q41F/H/W/Y**  
**浮动球阀**  
Floating Ball Valve

**ROVV® 上海罗杰斯**  
SHANGHAI ROGERS VALVE

**产品概述 Product Overview**

Q41F法兰浮动球阀，球体不带有固定轴的球阀，称为浮动球阀。浮动球球阀的阀体内有两个阀座密封圈，在它们之间夹紧一个球体，球体上有通孔，通孔的直径等于管道的内径。球体借助于阀杆可以自由地在阀座密封圈中旋转。在开启时，球孔与管道直径对准，以保证管道工作介质阻力最小；当阀杆转动1/4圈时，球孔垂直于阀门的通道，靠加给两阀座密封圈的预紧力和介质压力将球体紧紧压在出口端的阀座密封圈上，从而保证阀门完全密封。大于DN250不宜采用浮动球阀。

Q41F flange floating ball valve, a ball valve without a fixed shaft, is called a floating ball valve. There are two seat sealing rings inside the valve body of the floating ball valve, and a ball is clamped between them. There is a through-hole on the ball, and the diameter of the through-hole is equal to the inner diameter of the pipeline. The sphere can rotate freely in the valve seat sealing ring with the help of the valve stem. When opening, align the ball hole with the diameter of the pipeline to ensure the minimum resistance of the working medium of the pipeline; When the valve stem rotates 1/4 turn, the ball hole is perpendicular to the channel of the valve. By applying pre-tightening force and medium pressure to the two valve seat sealing rings, the ball is tightly pressed against the valve seat sealing ring at the outlet end, ensuring complete sealing of the valve. Floating ball valves are not suitable for sizes larger than DN250.

**产品特点 Product Features**

- 密封性好：浮动球阀的密封结构采用弹性材料与金属材料的复合而成，结构简单，密封性能优良，能够有效防止介质泄漏。
  - 流体阻力小：浮动球阀的流道设计合理，通道宽敞流畅，流体阻力小，有利于管道输送流体的稳定性和流量控制。
  - 操作轻便：浮动球阀的操作杆与球体相连，操作杆转动角度小且手感轻盈，非常节省人力，便于操作。
  - 使用寿命长：浮动球阀的主要材料采用高强度材料，经久耐用，能够长期保持良好的使用性能。
  - 适应性强：浮动球阀的使用范围广泛，能够适应不同介质和不同工况，具有较好的适应性。
1. Good sealing performance: The sealing structure of the floating ball valve is made of a composite of elastic and metal materials, with a simple structure and excellent sealing performance, which can effectively prevent medium leakage.  
 2. Low fluid resistance: The flow channel design of the floating ball valve is reasonable, the channel is spacious and smooth, and the fluid resistance is small, which is conducive to the stability and flow control of the fluid transported in the pipeline.  
 3. Easy to operate: The operating rod of the floating ball valve is connected to the ball, with a small rotation angle and a light touch, which is very labor-saving and easy to operate.  
 4. Long service life: The main material of the floating ball valve is high-strength material, which is durable and can maintain good performance for a long time.  
 5. Strong adaptability: Floating ball valves have a wide range of applications and can adapt to different media and working conditions, with good adaptability.

**技术参数 Technical Parameter**

公称通径 Nominal diameter	DN15~250 NPS1/2"~NPS10"
公称压力 Nominal pressure	PN10~PN420 Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	-29~350°C
适用介质 Applicable media	纸浆、浆料、粉尘及含各种固体颗粒的介质 Pulp, slurry, dust and medium containing various solid particles
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual,Worm gear,Pneumatic,Electric

**主要零部件材质 Materials of Main Parts**

零件名称 Part name	材料 Material	
	GB	ASTM
阀体 Body	WCB	A216-WCB
密封圈 Sealing ring	PTFE/PEEK	PTFE/PEEK
球体 Ball	1Cr18Ni9Ti	SS304
螺母 Nut	35	A194-2H
螺柱 Stud	35CrMoA	A193-B7
右体 Right	WCB	A216-WCB
垫片 Shim	柔性石墨+不锈钢 Flexible graphite + stainless steel	B12.10-304/F.G
填料 Packing	PTFE	PTFE
填料压盖 Packing gland	WCB	A216-WCB
定位片 Locating piece	25	A105
挡圈 Ring	65Mn	AISI 1066
手柄 Handle	WCB	A216-WCB
阀杆 Stem	2Cr13	A276-410
螺钉 Screw	35	A193-B7
止推垫片 Thrust washer	PTFE	PTFE

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 产品概述 Product Overview

固定球阀，是新一代高性能球阀，适用于长输管线和一般工业管线，其强度、安全性、耐恶劣环境性等在设计时进行了特殊考虑，适用于各种腐蚀性和非腐蚀性介质。它与浮动球阀相比，工作时，阀前流体压力在球体上产生的作用力全部传递给轴承，不会使球体向阀座移动，因而阀座不会承受过大的压力，所以固定球阀的转矩小、阀座变形小，密封性能稳定、使用寿命长，适用于高压、大口径场合。固定球阀有二块式和三块式两种阀体结构，中法兰用螺栓连接，密封采用增强聚四氟乙烯嵌入不锈钢圈内，钢圈后部设有弹簧保证阀座紧贴球体，保持密封。

The fixed ball valve is a new generation of high performance ball valves. It is suitable for long distance pipeline and general industrial pipeline. Its strength, safety, and bad environment resistance are considered in the design. It is suitable for various corrosive and non corrosive medium. Compared with the floating ball valve, the force generated by the fluid pressure before the valve is all transferred to the bearing, and the ball will not move to the seat, so the seat will not bear the pressure, so the torque of the valve is small, the valve seat is small, the sealing performance is stable and the service life is long, suitable for high pressure and large size. Caliber occasions. The fixed ball valve has two block and three block type body structure. The middle flange is bolted with the bolt. The seal is laid with the reinforced PTFE into the stainless steel ring. The rear part of the steel ring is equipped with a spring to keep the seat close to the ball and keep the seal.

## 产品特点 Product Features

- 操作省力：球体由上下轴承支撑，减少了摩擦，消除了由于进口压力推动球体与密封座形成的巨大密封负荷而造成过大的扭矩。
  - 密封性能可靠：PTFE单性材料密封圈嵌于不锈钢阀座内，金属阀座尾端设有弹簧保证密封圈足够的预紧力，阀门在使用过程中密封面磨损时，在弹簧作用下阀门继续保证良好密封性能。
  - 流体阻力小：其阻力系数与同长度的管段相等。
  - 结构简单、体积小、重量轻：便于安装和维护。
  - 操作方便：开闭迅速，从全开到全关只要旋转90°，便于远距离的控制。
1. Effortless operation: The ball is supported by upper and lower bearings, reducing friction and eliminating excessive torque caused by the huge sealing load formed by the inlet pressure pushing the ball and the sealing seat.  
 2. Reliable sealing performance: The PTFE single sex material sealing ring is embedded in the stainless steel valve seat, and the metal valve seat end is equipped with a spring to ensure sufficient pre-tightening force of the sealing ring. When the sealing surface of the valve wears out during use, the valve continues to ensure good sealing performance under the action of the spring.  
 3. Low fluid resistance: Its resistance coefficient is equal to that of a pipe segment of the same length.  
 4. Simple structure, small size, light weight: easy to install and maintain.  
 5. Easy to operate: quick opening and closing, only need to rotate 90 ° from fully open to fully closed, making it convenient for remote control.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~800 NPS1/2"~NPS32"	
公称压力 Nominal pressure	PN10~PN420 Class150~2500	
适用温度 Applicable temperature	-29~350°C	
适用介质 Applicable media	水、气、油品、天然气和酸碱腐蚀性介质 Water, gas, oil, natural gas and acid and caustic media.	
传动方式 Transmission mode	手动、气动、电动、液压 Manual, pneumatic, electric, hydraulic	

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material		零件名称 Part name	材料 Material	
	GB	ASTM		GB	ASTM
端盖 End cap	WCB	A216-WCB	O型圈O type ring	NBR	NBR
螺母 Nut	35	A193-B7	注脂阀Fat injection valve	组件 Assembly	组件 Assembly
底盖Bottom cover	WCB	A216-WCB	球体Sphere	WCB+HCr	
垫片Shim	PTFE+柔性石墨+不锈钢 Flexible graphite+SS	PTFE,B12.10-304/F.G	阀杆The stem	2Cr13	A276-410
螺钉Screw	35CrMo	A194-2H	键Key	45	AISI C 1045
下阀杆Lower stem	2Cr13	A276-410	垫片Shim	PTFE+不锈钢SS	PTFE+304
O型圈O type ring	NBR	NBR	O型圈O type ring	NBR	NBR
垫片Shim	PTFE+柔性石墨+不锈钢 Flexible graphite+SS	PTFE,B12.10-304/F.G	填料箱Packing box	25	A105
阀体Valve body	WCB	A216-WCB	螺钉Screw	35CrMo	A194-2H
排污塞Blowdown plug	25	A105	填料垫Stuffing pad	1Cr13	A276-410
弹簧Spring	60Si2Mn	AISI 9260	填料Filler	碳纤维；柔性石墨；PTFE Carbon fiber; flexible graphite	
阀座Valve seat	25	A105	填料压盖Packing gland	WCB	A216-WCB
密封圈Seal ring	PTFE	PTFE	支架Bracket	Q235A	碳钢 Carbon steel
			连接套Connection sleeve	45	AISI C 1045

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 产品概述 Product Overview

三片式锻钢固定球阀是美标三段式结构，Y型硬密封的固定球阀，采用下装式阀杆，设有倒密封结构，三段式更方便的制造大口径并且较好的耐高温效果，温度可达450°C。可适用高温、高压大口径的工况当中，广泛的应用在矿山、电力、石油、化工、冶金行业当中。

The three piece forged steel fixed ball valve is an American standard three-stage structure, Y-shaped hard sealed fixed ball valve. It adopts a bottom mounted valve stem and is equipped with a reverse sealing structure. The three-stage structure is more convenient for manufacturing large diameters and has good high temperature resistance, with temperatures up to 450 °C. High applicability in the working conditions of high temperature, high pressure, and large diameter, it is widely used in the mining, power, petroleum, chemical, and metallurgical industries.

## 产品特点 Product Features

- 阀门采用Y型密封在H密封的基础上焊STL，确保耐高温。
  - 固定式球阀相对于浮动式可以制造大口径，并且在启闭的时候操作轻便。
  - 紧密可靠，本公司所有的硬密封球阀的球阀都经过研磨确保阀门的密封可靠。
  - 操作方便，开闭迅速，从全开到全关只要旋转90°，并且可以根据工况的需要配备各类执行器。
  - 维护方便，产品全部采用模块化设计，可分别保养，大口径带排污放散，一般只需要在管道上维护及保养。
  - 在全开或全闭时，球体和阀座的密封面与介质隔离，所以使用寿命长，能够长期的作为控制开关。
1. The valve adopts a Y-shaped seal welded with STL on top of the H-seal to ensure high temperature resistance.  
 2. Fixed ball valves can be manufactured with larger diameters compared to floating valves, and are easy to operate during opening and closing.  
 3. Tight and reliable, all of our company's hard sealed ball valves are ground to ensure reliable sealing.  
 4. Easy to operate, quick opening and closing, only need to rotate 90 ° from fully open to fully closed, and various actuators can be equipped according to the needs of the working conditions.  
 5. Easy to maintain, all products adopt modular design, can be maintained separately, with a large diameter with sewage discharge, generally only requiring maintenance and upkeep on the pipeline.  
 6. When fully open or fully closed, the sealing surfaces of the ball and valve seat are isolated from the medium, so they have a long service life and can be used as control switches for a long time.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN100~600 NPS4"~NPS24"	
公称压力 Nominal pressure	PN10~PN420 Class150~900	
适用温度 Applicable temperature	-29~425°C	
适用介质 Applicable media	水、气、油品 Water, gas, oil,	
传动方式 Transmission mode	手动、气动、电动、液压 Manual, pneumatic, electric, hydraulic	

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material	
	Q347Y-P	Q347Y-RL
底座Base	CF8	CF3M
左阀体Left valve body	CF8	CF3M
下阀轴Lower valve shaft	304	316L
右阀体Right valve body	CF8	CF3M
球体Sphere	304	316L
密封圈Seal ring	聚四氟乙烯(PTFE)/对位聚苯(PPL)/硬质合金/不锈钢Polytetrafluoroethylene (PTFE)/Poly (p-phenylene) (PPL)/Hard alloy/Stainless steel	
弹簧Spring	65Mn、不锈钢Stainless steel	
销Pin	25、35、45	
上阀轴Upper valve shaft	304	316L
填料Filler	聚四氟乙烯、石墨 PTFE, graphite	
支架Bracket	CF8	CF3M
填料压盖Packing gland	CF8	CF3M

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 上装式偏心半球阀

Mounted Eccentric Hemispherical Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

上装式偏心半球阀是在吸收消化国内外的先进技术而研发成功的新产品，它是将金属球冠固定在偏心球体上，通过偏心轴的90度旋转，实现阀门的启闭，与金属球冠密封面接触的金属阀座在轴向和径向浮动，以补偿球冠与阀座的配合。该阀应用于石油、化工、电力和冶金等行业，阀门结构采用偏心楔紧原理，通过传动机构达到闸紧、调节、关闭的目的，密封圈与球冠都是金属面环带硬面接触密封，双偏心结构阀门在开启时球体藏于阀腔内，流通截面大，且阀门不被冲刷，流阻小。关闭时阀芯不被冲刷，关闭时阀芯面沿阀座渐进，具有剪切功能，有效地切除结垢障碍，实现可靠密封。它对容易结垢的介质输送特别有效。

The top mounted eccentric hemispherical valve is a new product developed by absorbing and digesting advanced technologies at home and abroad. It fixes the metal ball crown on the eccentric ball, and opens and closes the valve through the 90 degree rotation of the eccentric crankshaft. The metal valve seat in contact with the sealing surface of the metal ball crown floats in the axial and radial directions to compensate for the fit between the ball crown and the valve seat. This valve is applied in industries such as petroleum, chemical, power, and metallurgy. The valve structure adopts the principle of eccentric wedge tightening, and achieves the purpose of locking, adjusting, and closing through a transmission mechanism. The sealing ring and ball crown are both metal surface ring hard surface contact seals. When the double eccentric structure valve is opened, the ball body is hidden in the valve chamber, with a large flow cross-section, and the valve is not washed away, resulting in low flow resistance. When closed, the valve core is not flushed, and the spherical surface of the valve core gradually moves along the valve seat, effectively removing scaling obstacles and achieving reliable sealing. It is particularly effective for transporting media that are prone to scaling.

## 产品特点 Product Features

- 其结构采用偏心楔紧原理通过传动机构达到闸紧、调节、关闭的目的，密封副是金属面环带硬面接触密封，双偏心结构在开启时阀芯位于藏球室内，流通截面大，且阀门不被冲刷，关闭时阀芯不被冲刷，开启时阀芯面沿阀座渐进，有效地切除结垢障碍，实现可靠密封。它对两相混流易结垢固体析出的混流输送特别有效。
  - 阀门的半球用双金属，母材上堆焊不同的合金，阀座也作相应堆焊经特殊的处理，密封面组合成防腐、耐磨、高强度等各种类型，满足不同场合需求。
  - 密封严密、输送有害气体可达零泄漏。
  - 密封副的阀芯留有补偿量、当阀做磨损后，关闭时再转动少许，任能可靠密封，延长了使用寿命。此外，用户将压紧螺母拧掉，调整或更换后阀座仍可用，避免了阀门密封失效后，整台报废的弊端。
  - 上装式偏心半球阀 结构是上面有个盖，可在管道上维修，方便省力。
1. Its structure adopts the principle of eccentric clamping to achieve the purpose of locking, adjusting, and closing through the transmission mechanism. The sealing pair is a metal surface ring hard surface contact seal. The double eccentric structure has a large flow cross-section when the valve core is located in the ball storage chamber during opening, and the valve core is not flushed when closing. When opening, the spherical surface of the valve core gradually moves along the valve seat, effectively removing scaling obstacles and achieving reliable sealing. It is particularly effective for mixed flow transportation of solids that are prone to scaling and precipitation in two-phase mixed flow.
2. The hemisphere of the valve is made of bimetallic material, and different alloys are welded onto the base metal. The valve seat is also welded with corresponding special treatment, and the sealing surface is composed of various types such as anti-corrosion, wear-resistant, and high-strength to meet the needs of different occasions.
3. Sealed tightly and capable of delivering harmful gases with zero leakage.
4. The valve core of the sealing pair has a compensation amount, and when the valve wears out, it can rotate slightly when closed, ensuring reliable sealing and extending its service life. In addition, the user can unscrew the compression nut, adjust or replace it, and the valve seat can still be used, avoiding the disadvantage of the entire machine being scrapped after the valve seal fails.
5. The upper mounted eccentric hemispherical valve structure has a cover on top, which can be repaired on the pipeline, making it convenient and labor-saving.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN100~2000 NPS4"-NPS80"
公称压力 Nominal pressure	PN10-PN420 Class150-2500
适用温度 Applicable temperature	-29~350°C
适用介质 Applicable media	水、气、油品、天然气和酸碱腐蚀性介质 Water, gas, oil, natural gas and acid and caustic media.
传动方式 Transmission mode	手动、气动、电动、液动 Manual, pneumatic, electric, hydraulic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			
阀体 Body	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti	ZG15Cr1Mo1V
后盖 Back cover	Q235A	1Cr18Ni9Ti	0Cr18Ni12Mo2Ti	25Cr2Mo1V
轴套 Axle sleeve	SF-1	FB090	FB316	FB090
下阀杆 Lower stem	2Cr13	1Cr18Ni9Ti	0Cr18Ni12Mo2Ti	1Cr18Ni9Ti
球体 sphere	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti	ZG15Cr1Mo1V
压板 Press plate	Q235A	1Cr18Ni9Ti	0Cr18Ni12Mo2Ti	25Cr2Mo1V
阀座 Seat	Q235A+PTFE	1Cr18Ni9Ti/PTFE	0Cr18Ni12Mo2Ti/PTFE	25Cr2Mo1V/PTFE
球冠 Ball crown	1Cr18Ni9Ti 特殊处理	1Cr18Ni9Ti 特殊处理	0Cr18Ni12Mo2Ti 特殊处理	1Cr18Ni9Ti 特殊处理
轴套 Axle sleeve	SF-1	FB090	FB316	FB090
上阀杆 Upper Stem	2Cr13	1Cr18Ni9Ti	0Cr18Ni12Mo2Ti	1Cr18Ni9Ti
填料盘 Packing plate	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti	ZG15Cr1Mo1V
阀盖 Bonnet	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti	ZG15Cr1Mo1V
螺栓 Bolt	35	0Cr18Ni9	0Cr18Ni9	15Cr1Mo1V
螺母 Nut	35	0Cr18Ni9	0Cr18Ni9	20CrMo
填料 Packing	柔性石墨 Flexible graphite	柔性石墨 Flexible graphite	柔性石墨 Flexible graphite	柔性石墨 Flexible graphite
压盖 Capping	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti
支架 Bracket	WCB	WCB	WCB	WCB

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 侧装式偏心半球阀

Side Mounted Eccentric Hemispherical Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

PBQ侧装式偏心半球阀是在消化吸收德国CANALI公司生产的对夹式大流量直通阀（Maxiflub-stellventile）的基础上研制成功的，其结构采用偏心一加紧原理通过传动机构达到闸紧、调节、关闭的目的，密封副是金属面环带硬面接触的密封，双偏心结构在开启时阀芯位于藏球室内，流量截面大，且阀门不被冲刷，关闭时阀芯不被冲刷，开启时阀芯球面沿阀座渐近，有效地切除结垢障碍，实现可靠密封。它对两相混流易结垢固体析出的混流输送特别有效。

The PBQ side mounted eccentric hemispherical valve is successfully developed based on the digestion and absorption of the clamp type high flow straight valve (Maxiflub cell vent) produced by CANALI company in Germany. Its structure adopts the principle of eccentric clamping through the transmission mechanism to achieve the purpose of locking, adjusting, and closing. The sealing pair is a metal surface ring hard surface contact seal. The double eccentric structure has a valve core located in the ball storage chamber when opened, with a large flow cross-section and the valve not being flushed. When closed, the valve core is not flushed, and when opened, the spherical surface of the valve core gradually moves along the valve seat, effectively cutting off scaling obstacles and achieving reliable sealing. It is particularly effective for mixed flow transportation of two-phase mixtures that are prone to scaling and solid precipitation.



## 产品特点 Product Features

- 密封性能优异：侧装式偏心半球阀采用双金属密封副，实现金属球面环带硬密封，具有防火防爆的特性。阀芯和阀座的密封是球面线接触，通过三维偏心实现零泄漏，确保密封的可靠性和持久性。
  - 耐磨损和耐腐蚀：阀座上的密封环堆焊耐磨损合金，不易磨损和被冲刷。刀形球口的球冠与阀座之间具有清扫和剪切的作用，不易结垢。这种设计使得阀门在长期使用中能够保持高效的密封性能，适应苛刻的工况。
  - 流体阻力小：全开时水损为零，流道完全畅通，内腔自动清洗，介质中的杂质被清洗干净，且介质不会沉积在阀腔内。这种设计使得流体阻力小，流通效率高。
  - 结构紧凑，操作方便：侧装式偏心半球阀结构紧凑，体积小，重量轻。阀门启闭只需旋转90°，操作方便，适合远距离控制。此外，阀门结构简单，维修方便，密封圈可拆卸更换。
  - 适用范围广：适用于各种工业场合，包括污水处理、纸浆、城市采暖供热、原油、重油等各类油品、化工行业器皿腐蚀、二相混流介质、煤气、天然气、液化气的输送控制以及料浆输送等。其耐温范围广泛，适用于高温和低温环境。
1. Excellent sealing performance: The side mounted eccentric hemispherical valve adopts a bimetallic sealing pair to achieve a metal spherical ring hard seal, which has the characteristics of fire and explosion prevention. The sealing between the valve core and valve seat is achieved through spherical line contact and zero leakage through three-dimensional eccentricity, ensuring the reliability and durability of the seal.
2. Wear resistant and corrosion-resistant: The sealing ring on the valve seat is welded with wear-resistant self-lubricating alloy, which is not easily worn or washed away. The crown of the knife shaped ball mouth has a cleaning and shearing function between the valve seat, making it less prone to scaling. This design enables the valve to maintain efficient sealing performance and adapt to harsh working conditions during long-term use.
3. Low fluid resistance: When fully open, water loss is zero, the flow channel is completely unobstructed, the inner cavity is automatically cleaned, and impurities in the medium are cleaned up, and the medium will not deposit in the valve cavity. This design results in low fluid resistance and high flow efficiency.
4. Compact structure and easy operation: The side mounted eccentric hemispherical valve has a compact structure, small volume, and light weight. The valve can be opened and closed by simply rotating 90° degrees, making it easy to operate and suitable for remote control. In addition, the valve structure is simple, easy to maintain, and the sealing ring can be disassembled and replaced.
5. Wide applicability: Suitable for various industrial applications, including sewage treatment, pulp, urban heating and heating, various oil products such as crude oil and heavy oil, weak corrosion in the chemical industry, two-phase mixed flow media, transportation control of coal gas, natural gas, liquefied gas, and slurry transportation. It has a wide temperature resistance range and is suitable for both high and low temperature environments.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN100~2000 NPS4"-NPS80"
公称压力 Nominal pressure	PN10-PN420 Class150-2500
适用温度 Applicable temperature	-29~350°C
适用介质 Applicable media	水、气、油品、天然气和酸碱腐蚀性介质 Water, gas, oil, natural gas and acid and caustic media.
传动方式 Transmission mode	手动、气动、电动、液动 Manual, pneumatic, electric, hydraulic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			
阀体 Body	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti	ZG15Cr1Mo1V
后盖 Back cover	Q235A	1Cr18Ni9Ti	0Cr18Ni12Mo2Ti	25Cr2Mo1V
轴套 Axle sleeve	SF-1	FB090	FB316	FB090
下阀杆 Lower stem	2Cr13	1Cr18Ni9Ti	0Cr18Ni12Mo2Ti	1Cr18Ni9Ti
球体 sphere	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti	ZG15Cr1Mo1V
压板 Press plate	Q235A	1Cr18Ni9Ti	0Cr18Ni12Mo2Ti	25Cr2Mo1V
阀座 Seat	Q235A+PTFE	1Cr18Ni9Ti/PTFE	0Cr18Ni12Mo2Ti/PTFE	25Cr2Mo1V/PTFE
球冠 Ball crown	1Cr18Ni9Ti 特殊处理	1Cr18Ni9Ti 特殊处理	0Cr18Ni12Mo2Ti 特殊处理	1Cr18Ni9Ti 特殊处理
轴套 Axle sleeve	SF-1	FB090	FB316	FB090
上阀杆 Upper Stem	2Cr13	1Cr18Ni9Ti	0Cr18Ni12Mo2Ti	1Cr18Ni9Ti
填料盘 Packing plate	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti	ZG15Cr1Mo1V
阀盖 Bonnet	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti	ZG15Cr1Mo1V
螺栓 Bolt	35	0Cr18Ni9	0Cr18Ni9	15Cr1Mo1V
螺母 Nut	35	0Cr18Ni9	0Cr18Ni9	20CrMo
填料 Packing	柔性石墨 Flexible graphite	柔性石墨 Flexible graphite	柔性石墨 Flexible graphite	柔性石墨 Flexible graphite
压盖 Capping	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti
支架 Bracket	WCB	WCB	WCB	WCB

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

**全径全焊接球阀**

Full Diameter Fully Welded Ball Valve

**ROVV®上海罗杰斯**  
 SHANGHAI ROGERS VALVE
**产品概述 Product Overview**

全通径球阀和缩径球阀最大的区别在于：全通径球阀为等宽流道，其尺寸不能小于标准规定的值，大概与该规格公称通径相当，如DN50全通径球阀流道通径为50mm左右；缩径球阀的流道入口宽于流道通径，流道实际通径大概比该规格小一个规格，如DN50缩径球阀流道通径为38左右，大致与DN40的规格相当。

The biggest difference between a full bore ball valve and a reduced bore ball valve is that the full bore ball valve is an equal width flow passage, and its size cannot be less than the value specified in the standard, which is roughly equivalent to the nominal diameter of this specification. For example, the flow passage diameter of a DN50 full bore ball valve is about 50 mm; The channel inlet of the reduced diameter ball valve is wider than the channel diameter, and the actual channel diameter is about one specification smaller than this specification. For example, the DN50 reduced diameter ball valve flows to about 38, which is roughly equivalent to the DN40 specification.

**产品特点 Product Features**

- 耐腐蚀性和密封性能：全焊接球阀采用优质不锈钢材料制造，具有优异的耐腐蚀性，能够抵抗各种酸、碱、盐等介质的腐蚀。其密封性能优良，球体与阀座之间形成金属对金属的密封，有效防止泄漏，确保系统运行安全可靠。
- 高温耐受性：全焊接球阀能够承受高温环境，具备良好的热稳定性，即使在高温下也能保持稳定的密封性能，满足各种高温工况的需求。
- 流体阻力和流量特性：全焊接球阀采用流线型设计，球体表面光滑，能够有效减少流体阻力，提高流体通过效率，降低能耗。
- 操作简便性：全焊接球阀结构简单，操作方便，只需旋转手柄即可实现开闭，方便快捷，节省人力成本。
- 结构特性和材料：阀体由钢管焊接而成，具有整体式焊接结构，不会有外部泄漏现象。阀座由PTFE密封环及弹簧组成，对压力和温度的变化适应能力强，不会产生任何泄漏。
- 应用范围：全焊接球阀适用于各种苛刻的工况环境，能够满足高压、高温等极端条件下的使用需求。其应用范围广泛，从高真空到高压都可以应用。维护成本和寿命：全焊接结构能够有效防止腐蚀和泄漏，延长阀门的使用寿命，降低维护成本。
- Corrosion resistance and sealing performance: The fully welded ball valve is made of high-quality stainless steel material, which has excellent corrosion resistance and can resist corrosion from various acids, alkalis, salts and other media. Its sealing performance is excellent, with the ball and valve seat A metal to metal seal is formed between them, effectively preventing leakage and ensuring the safe and reliable operation of the system.
- High temperature tolerance: The fully welded ball valve can withstand high temperature environments and has good thermal stability. Even at high temperatures, it can maintain stable sealing performance and meet the needs of various high-temperature working conditions.
- Fluid resistance and flow characteristics: The fully welded ball valve adopts a streamlined design, with a smooth surface that can effectively reduce fluid resistance, improve fluid passage efficiency, and reduce energy consumption.
- Easy operation: The fully welded ball valve has a simple structure and is easy to operate. It can be opened and closed by simply rotating the handle, which is convenient and fast, saving labor costs.
- Structural characteristics and materials: The valve body is welded from steel pipes and has a one-piece welded structure, without external leakage. The valve seat is composed of PTFE sealing rings and springs, which have strong adaptability to changes in pressure and temperature. There will be no leakage. The valve stem adopts explosion-proof design and is equipped with anti leakage structure to ensure no leakage.
- Application scope: Fully welded ball valves are suitable for various harsh working environments and can meet the needs of extreme conditions such as high pressure and high temperature. It has a wide range of applications, from high vacuum to high pressure. maintenance cost and lifespan: The fully welded structure can effectively prevent corrosion and leakage, extend the service life of the valve, and reduce maintenance costs.

**技术参数 Technical Parameter**

公称通径 Nominal diameter	DN15-1600 NPS8"-NPS56"			
公称压力 Nominal pressure	PN10-PN420 Class150~2500			
适用温度 Applicable temperature	-29~300°C			
适用介质 Applicable media	水、气、油品、天然气和酸碱腐蚀性介质 Water, gas, oil, natural gas and acid and caustic media.			
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual,Worm gear,Pneumatic,Electric			

**主要零部件材质 Materials of Main Parts**

名称name	材料 Material			
阀体valve body	碳钢carbon steel	A351-CF3	A351-CF8M	A351-CF3M
球阀ball valve	A351-CF8	A351-CF3	A351-CF8M	A351-CF3M
阀杆stem	2Cr13	A182-F304I	A182-F316	A182-316I
阀座valve seat	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
O形圈 O-ring	全氟橡胶 Perfluorinated rubber	全氟橡胶 Perfluorinated rubber	全氟橡胶 Perfluorinated rubber	全氟橡胶 Perfluorinated rubber

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

**直埋(埋地)式全焊接球阀**

Direct Buried (Buried) Full Welded Ball Valve

**ROVV®上海罗杰斯**  
 SHANGHAI ROGERS VALVE
**产品概述 Product Overview**

用于埋地工况的阀门，设置阀门加长杆、维护用加长管(两侧通道排气管+两侧阀座注脂管+阀体底部排污管)和控制阀，使阀门操作位置至于地面上便于操作的位置。阀门表面耐腐蚀沥青涂覆保护或环氧树脂保护、现场管道跨接及阴极保护措施，适应埋地使用环境。

The valve used for the burying condition, the valve lengthening rod, the maintenance with the lengthening pipe (both sides channel exhaust pipe + side seat grease pipe + the bottom drain pipe of the valve body) and the control valve, so that the position of the valve is easy to operate on the ground. The valve surface is corrosion resistant asphalt coating protection or epoxy resin protection, on-site pipeline crossing and cathodic protection measures, so as to adapt to the buried environment.

**产品特点 Product Features**

- 全焊接结构：阀体、阀盖、球体等部件均采用全焊接方式连接，这种结构杜绝了泄漏隐患，确保了阀门的密封性能。
- 耐腐蚀性能：进口球阀材质优良，耐腐蚀性能强，能够适应各种恶劣环境。
- 操作灵活方便：球阀采用旋转阀芯设计，操作简单、轻便，可实现快速启闭。
- 维护成本低：阀门结构简洁，易于维护，降低了后期维护成本。
- 密封性好：直埋焊接球阀采用球体结构，关闭时与密封圈完全贴合，能够有效防止介质泄漏。
- 耐高压：适用于高压工况，能够承受较大的压力。
- 适用范围广：适用于各种介质，包括液体、气体和蒸汽等，适用范围广泛。
- 寿命长：结构简单、零部件少，因此寿命较长。
- 耐腐蚀性强：可根据介质的不同选择不同材质的球体和密封圈，具有较强的耐腐蚀性。
- 节省施工面积：直埋式安装无需地面空间，节省施工面积。
- 节省土地资源：直埋式球阀直接埋设在地下，无需设置阀门井，节省了大量的土地资源。
- 减少施工复杂度：减少管道施工的复杂程度，提高施工效率。
- 延长使用寿命：通常配备防腐层和保温层，可以有效延长球阀的使用寿命，减少维护频率。
- Fully welded structure: The valve body, valve cover, ball and other components are all connected by full welding, which eliminates leakage hazards and ensures the sealing performance of the valve.
- Corrosion resistance: The imported ball valve material is excellent, with strong corrosion resistance, and can adapt to various harsh environments.
- Flexible and convenient operation: The ball valve adopts a rotating valve core design, which is easy and lightweight to operate, and can achieve rapid opening and closing.
- Low maintenance cost: The valve structure is simple and easy to maintain, reducing later maintenance costs.
- Good sealing performance: The direct buried welded ball valve adopts a spherical structure, which fully fits the sealing ring when closed, effectively preventing medium leakage.
- High pressure resistance: suitable for high-pressure working conditions and able to withstand significant pressure.
- Wide applicability: Suitable for various media, including liquids, gases, and vapors, with a wide range of applications.
- Long lifespan: With a simple structure and few components, it has a longer lifespan.
- Strong corrosion resistance: Different materials of spheres and sealing rings can be selected according to the different media, which have strong corrosion resistance.
- Save construction area: Direct burial installation does not require ground space, saving construction area.
- Save land resources: Directly buried ball valves are buried underground without the need for valve wells, saving a lot of land resources.
- Reduce construction complexity: Reduce the complexity of pipeline construction and improve construction efficiency.
- Extend service life: Usually equipped with anti-corrosion and insulation layers, it can effectively extend the service life of ball valves and reduce maintenance frequency.

**技术参数 Technical Parameter**

公称通径 Nominal diameter	DN50-1400 NPS2"-NPS56"			
公称压力 Nominal pressure	PN10-PN160 Class150~2500			
适用温度 Applicable temperature	-29~300°C			
适用介质 Applicable media	水、石油、天然气及酸碱介质 Water, oil, natural gas, and acid-base media			
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual,Worm gear,Pneumatic,Electric			

**主要零部件材质 Materials of Main Parts**

名称name	材料 Material			
阀体Valve body	通常采用碳钢ST37.0、A106-B、20号钢等材质	Usually made of carbon steel ST37.0, A106-B, 20 # steel and other materials		
球体Sphere	采用不锈钢304或316材质	Made of stainless steel 304 or 316 material		
阀杆Valve stem	采用2Cr13材质	Using 2Cr13 material		
阀杆密封Valve stem seal	使用全氟橡胶	Use perflororubber		
球体密封Spherical seal	采用RTFE (PTFE+C) 材质	Using RTFE (PTFE+C) material		

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

全焊接过滤球阀采用全焊接结构，避免了传统螺纹连接球阀的泄漏风险，确保阀门长期稳定运行。其阀座由PTFE密封环及弹簧组合而成，对压力和温度的变化适应能力强，在使用范围内不会产生泄漏。球体的加工过程由先进的计算机检测仪跟踪检测，确保加工密度高，进一步保证了阀门的密封性能。

The fully welded filter ball valve adopts a fully welded structure, avoiding the leakage risk of traditional threaded connection ball valves and ensuring long-term stable operation of the valve. Its valve seat is composed of PTFE sealing ring and spring combination, with strong adaptability to changes in pressure and temperature, and will not leak within the range of use. The processing of the sphere is tracked and detected by advanced computer detectors to ensure high processing density and further guarantee the sealing performance of the valve.

## 产品特点 Product Features

- 整体式焊接球阀，不会有外部泄漏现象。
- 阀座由碳化特氟龙密封环及弹簧构成，对压力和温度变化适应能力强，在标注压力和温度范围内不会产生任何泄漏。
- 球体的加工过程由先进的计算机检测仪跟踪检测，球体的加工密度高。
- 密封环采用含20%Carbon碳素C-PTFE材质，保证完全无泄漏。
- 与同类相同规格产品相比，阀体小，重量轻，外型美观，使用寿命长。
- 阀体，球体及边阀体均采用有缝钢管压制成型。阀杆处采用双道“O型圈”密封，并且具有防吹出功能。
- 过滤网与球体合为一体，过滤球阀链接在管道中本身有过滤功能，可以代替过滤器进行使用，起到一阀多用的效果，节省了管道安装空间及运营成本，可以阻拦直径大于4.5mm的杂质通过。
- 滤网采用坡型口设计，保障阀门在阻断杂质颗粒情况下介质正常通过，阀门正常工作。采用泄压阀设计，可调节阀内外压差，提高阀门安全性能，同时可采用螺纹球阀代替泄压阀，操作更省时、省力、方便、灵活。

1. Integral welding ball valve, there will be no external leakage phenomenon.

2. The valve seat is made up of Carbonized Fluoron Seal Ring and Spring. It has strong adaptability to pressure and temperature changes, and will not produce any leakage within the pressure and temperature range.

3. The sphere's machining process is tracked and detected by advanced computer tester, and the sphere has high machining density.

4. The seal ring adopts 20%Carbon carbon C-PTFE material to ensure no leakage.

5. Compared with similar products of the same specifications, the valve has small body, light weight, beautiful appearance and long service life.

6. Valve body, ball and side valve body are all pressed by slotted steel tube. The valve stem is sealed by two way "O ring" and has anti blow out function.

7. The filter mesh and the ball are integrated, the filter ball valve links in the pipeline itself has the filtering function, can replace the filter to use, play a multi-purpose valve effect, save the pipeline installation space and operating costs, can block the diameter of more than 4.5mm impurities through.

8. The filter adopts the groove design to ensure the normal passage of the medium and the normal operation of the valve when the impurity particles are blocked. The pressure relief valve is designed to adjust the pressure difference between inside and outside of the valve to improve the safety performance of the valve, and the threaded ball valve can be used to replace the pressure relief valve. The operation is more time-saving, labor-saving, convenient and flexible.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN200~350 NPS8"~NPS14"
公称压力 Nominal pressure	PN16~PN64 Class150~900
适用温度 Applicable temperature	-29~200°C
适用介质 Applicable media	水、气、油等无腐蚀性介质 Non corrosive media such as water, gas, oil, etc
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual,Worm gear,Pneumatic,Electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

名称 name	材料 Material
阀体 Valve body	碳钢Carbon steel
球体 Sphere	不锈钢Stainless steel
滤网 Strainer	不锈钢Stainless steel
排污盖 Drainage cover	碳钢Carbon steel
短接管 Nipple	碳钢Carbon steel
阀座 Valve seat	PTFE+C

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

GQ47H轨道球阀启闭时，球体先偏转-6角，然后转动，开关全过程中球体与阀座脱离，故阀座不会被损伤，并且启闭扭矩小。该球阀能使密封面无摩擦结合，达到无泄漏的安全目的，并大大提高了阀门的使用寿命。适用于石油化工、液化石油气储存、炼油厂、天然气、压缩机系统、油气输送管线、轻工、纺织等行业。

When the GQ47H rail ball valve is opened and closed, the ball first deflects -6 Angle, then rotate, and during the entire switching process, the ball and valve seat detach, so the valve seat will not be scratched and the opening and closing torque is small. This ball valve can make the sealing surface frictionless, achieve the safety goal of no leakage, and greatly improve the service life of the valve. Suitable for industries such as petrochemicals, liquefied petroleum gas storage, refineries, natural gas, compressor systems, oil and gas transmission pipelines, light industry, textiles, etc.

## 产品特点 Product Features

- 零摩擦设计：轨道球阀开关零摩擦设计，保证了阀门的开关灵活，消除了常规阀门常发生的阀座磨损。
- 密封结构设计：轨道球阀无需压差密封，无需弹性压载件或其他可能的阻隔装置密封，无润滑密封。
- 单阀座设计：消除了热膨胀，无需热释放和阀体自动泄放。楔形密封：在高或低压差的情况下，阀杆底部的锥形支架提供了机械施压和调节静密封的手段。
- 顶部装卸设计：易于对装在管线上的阀门进行检查和维修。耐磨损硬表面阀芯：金属对金属和弹性密封相结合，保证了密封的可靠性。
- 小扭矩设计：阀门升杆原理和小扭矩的设计，操作轻便，无需加长杆和冲击手柄，建议大规格的阀门可选气动装置，电动装置，齿轮驱动。
- Zero friction design: The zero friction design of the track ball valve ensures flexible opening and closing of the valve, eliminating the common seat wear of conventional valves.
- Sealing structure design: The track ball valve does not require differential pressure sealing, does not require elastic ballast or other possible barrier devices for sealing, and does not require lubrication sealing.
- Single seat design: eliminates thermal expansion, eliminating the need for heat release and automatic valve body release. Wedge seal: In the case of high or low pressure differentials, the conical support at the bottom of the valve stem provides a means of mechanical pressure and adjustment of the static seal.
- Top loading and unloading design: easy to inspect and maintain valves installed on pipelines. Wear resistant hard surface valve core: The combination of metal to metal and elastic sealing ensures the reliability of the seal.
- Small torque design: The valve lifting principle and small torque design make it easy to operate without the need for extended rods or impact handles. It is recommended that large-sized valves choose pneumatic devices, electric devices, or gear drives.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN40~600 NPS1 1/2"~NPS24"
公称压力 Nominal pressure	PN16~PN64 Class150~900
适用温度 Applicable temperature	-190 ~ ≤550°C
适用介质 Applicable media	水、油、天然气及各种软性介质与悬浮液等 Water, oil, natural gas and various soft media and suspensions
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual,Worm gear,Pneumatic,Electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

名称 name	材料 Material					
阀体、阀盖 body, bonnet	GB	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti	ZG15Cr1Mo1V	
填料箱 Stuffing box	ASTM	WCB	CF8	CF8M	WC9	
球体 Sphere	GB	WCB+硬质合金 Cemented carbide	ZG1Cr18Ni9Ti+硬质合金 Cemented carbide	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti+硬质合金 Cemented carbide	ZG25Cr2Mo1V+硬质合金 Cemented carbide	
阀杆、固定轴 Stem, fixed shaft	ASTM	420	CF8+HF	CF8M+HF	WC9+HF	
ASTM	2Cr13	1Cr18Ni9Ti	0Cr18Ni12Mo2Ti	25Cr2Mo1V		
ASTM	420	304	316	F22a		
阀座 Seat	GB	PTFE	1Cr18Ni9Ti	PTFE	0Cr18Ni12Mo2Ti	D517
ASTM	PTFE	304	PTFE	304	PTFE	HF
填料 Packing	GB	PTFE	柔性石墨 Flexible graphite	PTFE	柔性石墨 Flexible graphite	
ASTM	PTFE	柔性石墨 Flexible graphite	柔性石墨 Flexible graphite	PTFE	柔性石墨 Flexible graphite	
螺栓 Bolt	GB	35	0Cr18Ni9	0Cr18Ni9	15Cr1Mo1V	
ASTM	A193 B7		A320-B8	A320-B8	A193 B16	
螺母 Nut	GB	45	1Cr13	1Cr13	20CrMo	
ASTM	A194 2H		A194-8	A194-8	A194-4	

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 低温球阀

Low Temperature Ball Valve

## 产品概述 Product Overview

低温球阀适用于PN16~PN100的各种管路上，用于截断或接通管路中的介质，选用不同的材质，可分别适用于不同的温度和介质，最低工作温度为-196℃。低温球阀的驱动方式为手动、蜗轮蜗杆传动、气动或电动。低温球阀一般采用法兰连接，也可采用焊接连接。

The low temperature ball valve is suitable for various pipelines of PN16 to PN100. It is used to interception or connect the medium in the pipeline. The selection of different materials can be applied to different temperature and medium respectively. The minimum working temperature is -196 C. The driving way of cryogenic ball valve is manual, worm wheel drive, pneumatic or electric. Low temperature ball valve usually adopts flange connection or welding connection.

## 产品特点 Product Features

- 耐低温性能：低温球阀采用特殊材料制作，能够在极低温度下正常运行。例如，一些低温球阀能够承受-196℃的低温，适用于液化天然气（LNG）、液氧、液氮等低温介质的管道系统。
- 耐腐蚀性能：低温球阀通常采用耐腐蚀材料，如不锈钢、特殊合金等，能够在腐蚀性介质中长期稳定运行。例如，适用于海水、酸碱等强腐蚀介质的管道系统。
- 密封性能：低温球阀采用球体旋转实现开关控制，密封性好，可靠性高，能够保证管道系统的安全运行。例如，采用金属密封、柔性石墨密封等技术，确保高效的密封，防止介质泄漏。
- 节能环保：低温球阀结构简单、体积小，操作灵活方便，与管道系统配合使用可以实现节能环保效果。
- 设计特点：低温球阀的设计包括长颈结构、独特的密封结构等，确保在低温环境下仍能保持良好的密封性能和稳定性。
- 应用场景：低温球阀广泛应用于液化天然气、化工、船舶、石油化工等领域的管道系统中，保障管道系统的安全稳定运行。

1. Low temperature resistance: The low-temperature ball valve is made of special materials and can operate normally at extremely low temperatures. For example, some low-temperature ball valves can withstand temperatures as low as -196 °C and are suitable for pipeline systems with low-temperature media such as liquefied natural gas (LNG), liquid oxygen, and liquid nitrogen.  
 2. Corrosion resistance: Low temperature ball valves are usually made of corrosion-resistant materials such as stainless steel, special alloys, etc., which can operate stably in corrosive media for a long time. For example, pipeline systems suitable for highly corrosive media such as seawater, acid and alkali.  
 3. Sealing performance: The low-temperature ball valve adopts ball rotation to achieve switch control, with good sealing performance and high reliability, which can ensure the safe operation of the pipeline system. For example, using metal sealing, flexible graphite sealing and other technologies to ensure efficient sealing and prevent medium leakage.  
 4. Energy saving and environmental protection: Low temperature ball valves have a simple structure, small size, flexible and convenient operation, and can achieve energy-saving and environmental protection effects when used in conjunction with pipeline systems.  
 5. Design features: The design of low-temperature ball valves includes a long neck structure, unique sealing structure, etc., ensuring good sealing performance and stability even in low-temperature environments.  
 6. Application scenario: Low temperature ball valves are widely used in pipeline systems in the fields of liquefied natural gas, chemicals, ships, petrochemical industry, etc., to ensure the safe and stable operation of pipeline systems.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~500 NPS1/2"~NPS20"
公称压力 Nominal pressure	PN16~100 Class150~600
适用温度 Applicable temperature	-196°C
适用介质 Applicable media	水、气、油等无腐蚀性介质 Non corrosive media such as water, gas, oil, etc
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual,Worm gear,Pneumatic,Electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

名称 name	材料 Material
阀体 Valve body	LCB
球体 Sphere	304
阀杆 Valve stem	304
密封圈 Sealing ring	PTFE
填料 Filler	PTFE+O型圈o-ring

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 保温夹套球阀

Insulated Jacket Ball Valve

## 产品概述 Product Overview

保温夹套球阀根据根据工况和用户要求，可采用增强聚四氟乙烯，对位聚苯或金属硬密封等多种密封材料。驱动方式可以是手动、蜗轮蜗杆传动、气动或电动。夹套设计压力一般为1.0Mpa，也可根据用户要求进行特别设计。保温夹套球阀一般采用较大规格连接法兰，选用时要特别注意。保温夹套法兰球阀适用于Class150~Class300, PN16~PN40、JIS10K~JIS20K的各种管路上，用于截断或接通管路中的介质，选用不同的材质，可分别适用于水、蒸汽、油品、液化气、天燃气、煤气、硝酸、醋酸、氧化性介质、尿素等多种介质，并能保温和防止介质结晶。

According to the working conditions and user requirements, insulation jacket ball valves can use various sealing materials such as reinforced polytetrafluoroethylene, para polystyrene, or metal hard seals. The driving method can be manual, worm gear transmission, pneumatic or electric. The design pressure of the jacket is generally 1.0Mpa, and it can also be specially designed according to user requirements. Insulated jacket ball valves generally use larger connecting flanges, and special attention should be paid when selecting them. The insulation jacket flange ball valve is suitable for various pipelines from Class 150 to Class 300, PN16 to PN40, and JIS10K to JIS20K. It is used to cut off or connect media in pipelines. Different materials are selected and can be applied to various media such as water, steam, oil, liquefied gas, natural gas, coal gas, nitric acid, acetic acid, oxidizing media, urea, etc. It can also insulate and prevent media crystallization.

## 产品特点 Product Features

- 保温性能：保温夹套球阀具有良好的保温、保冷特性，阀门的通径与管径一致，能够有效降低管路中介质的热量损失。这种设计使得阀门在输送常温下会凝固的高粘度介质时表现出色。
- 流体阻力小：保温夹套球阀的流体阻力小，其阻力系数与同长度的管段相等，这使得介质在管道中的流动更加顺畅。
- 结构紧凑：保温夹套球阀通常采用整体式夹套结构设计，结构紧凑，体积小，重量轻，便于安装和维护。
- 密封性能好：保温夹套球阀的密封性能良好，广泛使用塑料作为密封面材料，密封圈一般都是活动的，拆卸更换方便。在全开或全闭时，球体和阀座的密封面与介质隔离，不会引起阀门密封面的侵蚀。
- 操作简便：保温夹套球阀操作方便，开闭迅速，只需旋转90°，便于远距离控制。
- Thermal insulation performance: The insulation jacket ball valve has good insulation and cooling characteristics. The valve diameter is consistent with the pipe diameter, which can effectively reduce the heat loss of the medium in the pipeline. This design enables the valve to perform well when transporting high viscosity media that solidify at room temperature.
- Low fluid resistance: The fluid resistance of the insulated jacket ball valve is low, and its resistance coefficient is equal to that of a pipe section of the same length, which makes the flow of the medium in the pipeline smoother.
- Compact structure: Insulated jacket ball valves usually adopt an integral jacket structure design, which is compact in structure, small in volume, light in weight, and easy to install and maintain.
- Good sealing performance: The insulation jacket ball valve has good sealing performance and widely uses plastic as the sealing surface material. The sealing ring is generally movable and easy to disassemble and replace. When fully open or fully closed, the sealing surfaces of the ball and valve seat are isolated from the medium and will not cause erosion of the valve sealing surface.
- Easy to operate: The insulated jacket ball valve is easy to operate, opens and closes quickly, and only needs to be rotated 90 ° for remote control.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~200 NPS1/2"~NPS8"
公称压力 Nominal pressure	PN10~PN100 Class150~600
适用温度 Applicable temperature	-40~350°C
适用介质 Applicable media	水、气、油等无腐蚀性介质 Non corrosive media such as water, gas, oil, etc
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, worm gear, pneumatic, electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part Name	材料 Material	零件名称 Part Name	材料 Material
		GB、ASTM	GB、ASTM
夹套 Jacket	25、ASTM	球体 sphere	304、CF8
阀座 valve seat	WCB、A105	阀杆 stem	1Cr13、A247-410
阀体 valve body	1Cr18Ni9Ti、SS304	填料 filler	柔性石墨 Flexible graphite
密封圈 seal ring	PTFE、对位聚苯 Para polyphenylene	填料压盖 Packing gland	WCB、A216-WCB

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 清管阀

Clearing Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

球阀系列  
Ball Valve Series

### 产品概述 Product Overview

清管阀是一种主要用于管道清洁和维护的设备，广泛应用于石油、天然气、化工品及其它液体输送管线中。其主要功能是通过清管器进行管道内壁的机械清洁，包括除污、除锈和清除管道内异物等。清管阀可以替代传统的清管器收发筒，简化清管作业流程。

Cleaning valve is a device mainly used for pipeline cleaning and maintenance, widely used in oil, natural gas, chemical and other liquid transportation pipelines. Its main function is to mechanically clean the inner wall of the pipeline through a pipe cleaner, including decontamination, rust removal, and removal of foreign objects inside the pipeline. The cleaning valve can replace the traditional pipe cleaning receiver and simplify the cleaning operation process.

### 产品特点 Product Features

1. 通径大：清管阀的通径范围较大，可以达到DN2000mm以上的超大流量管道系统，并可以承受较高的压力。
  2. 结构简单：清管阀的结构相对简单，仅具有开关两种状态，容易进行维护。
  3. 维护方便：由于结构简单，在维护时无需拆卸管道，只需拆卸阀门上的密封垫圈即可。
  4. 材料多样化：清管阀的制造材料种类较多，包括铸铁、碳钢、不锈钢等常用材料，并且可以根据实际使用环境进行材料选择。
  5. 功能多样：清管阀不仅用于管道清洗排污，还可以用于发射和接收清管器，进行管道内壁的机械清洁(除污、除锈、清除管道内异物等)，分隔不同产品等。
1. Large diameter: The diameter range of the cleaning valve is relatively large, which can reach ultra large flow pipeline systems with a diameter of DN2000mm or more, and can withstand higher pressure.  
 2. Simple structure: The structure of the cleaning valve is relatively simple, with only two states of on/off, making it easy to maintain.  
 3. Easy maintenance: Due to its simple structure, there is no need to disassemble the pipeline during maintenance, only the sealing gasket on the valve needs to be removed.  
 4. Material diversification: There are many types of manufacturing materials for cleaning valves, including commonly used materials such as cast iron, carbon steel, stainless steel, etc. Material selection can be based on the actual usage environment.  
 5. Versatile functions: The cleaning valve is not only used for pipeline cleaning and sewage discharge, but can also be used for launching and receiving cleaning devices to clean the pipeline. Mechanical cleaning of walls (decontamination, rust removal, removal of foreign objects in pipelines, etc.), separation of different products, etc.

### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN100~2000 NPS4"~NPS56"			
公称压力 Nominal pressure	PN10-PN420 Class150-2500			
适用温度 Applicable temperature	碳钢: -29~150°C, 低温钢: -46~121°C Carbon steel: -29~150 °C, low-temperature steel: -46~121 °C			
适用介质 Applicable media	空气、蒸汽、水、氮氢混合气 Air, steam, water, nitrogen hydrogen mixture			
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual,Worm gear,Pneumatic,Electric			

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			
	碳钢 Carbon steel		低温钢 Low temperature steel	
	普通 Ordinary	抗硫 Sulfur resistance	普通 Ordinary	抗硫 Sulfur resistance
阀体、阀盖 Body, Bonnet	A216 WCB	A216 WCB	A352 LCC	A352 LCC
球体 Sphere	A216 WCB+ENP	A182 F316/WCB+ENP	A182LF2+ENP/LCC+ENP	A182 F316/LCC+ENP
阀杆 Stem	A182 F6a	A182 F316/F304	A182 F6a	A182 F316/F304
阀座 Seat	PTFE/NYLON/PPL	PTFE/NYLON/PPL	PTFE/NYLON/PPL	PTFE/NYLON/PPL
阀座支承 Seat support	A182 F6a	A182 F316/F304	A182 F6a	A182 F316/F304

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

Q41/341/347F/H/Y

## 不锈钢法兰球阀

Stainless Steel Flange Ball Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

球阀系列  
Ball Valve Series

### 产品概述 Product Overview

不锈钢法兰球阀只需要用旋转90度的操作和很小的转动力矩就能关闭严密。完全平等的阀体内腔为介质提供了阻力很小、直通的流道。通常认为球阀最适宜直接做开闭使用，但近来的发展已将球阀设计成使它具有节流和控制流量之用。球阀的主要特点是本身结构紧凑，易于操作和维修，适用于水、溶剂、酸和天然气等一般工作介质，而且还适用于工作条件恶劣的介质，如氧气过氧化氢，甲烷和乙烯等。球阀阀体可以是整体的，也可以是组合式的。本类阀应安装在管道的水平方向。

Stainless steel flange ball valves can be tightly closed with only a 90 degree rotation and a small rotational torque. The completely equal valve body cavity provides a low resistance, straight through flow channel for the medium. It is generally believed that ball valves are most suitable for direct opening and closing, but recent developments have designed ball valves to have throttling and flow control functions. The main characteristic of ball valves are their compact structure, easy operation and maintenance, suitable for general working media such as water, solvents, acids, and natural gas, and also suitable for media with harsh working conditions, such as oxygen, hydrogen peroxide, methane, and ethylene. The valve body of a ball valve can be integral or modular. This type of valve should be installed in the horizontal direction of the pipeline.

### 产品特点 Product Features

1. 流体阻力小，其阻力系数与同长度的管段相等。
  2. 结构简单、体积小、重量轻。
  3. 紧密可靠，球阀的密封面材料广泛使用塑料、密封性好，在真空系统中也已广泛使用。
  4. 操作方便，开闭迅速，从全开到全关只要旋转90°，便于远距离的控制。
  5. 维修方便，球阀结构简单，密封圈一般都是活动的，拆卸更换都比较方便。
  6. 在全开或全闭时，球体和阀座的密封面与介质隔离，介质通过时，不会引起阀门密封面的侵蚀。
1. The fluid resistance is small, and its resistance coefficient is equal to that of a pipe segment of the same length.  
 2. Simple structure, small size, and light weight.  
 3. Tight and reliable, the sealing surface material of ball valves is widely made of plastic, with good sealing performance, and has also been widely used in vacuum systems.  
 4. Easy to operate, quick opening and closing, only need to rotate 90° from fully open to fully closed, making it convenient for remote control.  
 5. Easy to maintain, ball valve structure is simple, and the sealing ring is generally movable, making disassembly and replacement relatively convenient.  
 6. When fully open or fully closed, the sealing surfaces of the ball and valve seat are isolated from the medium, and when the medium passes through, it will not cause erosion of the valve sealing surface.

### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~800	
公称压力 Nominal pressure	PN16-PN64	
适用温度 Applicable temperature	-30~450°C	
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽等 Water, oil, steam, etc	
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual,Worm gear,Pneumatic,Electric	

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material	
阀体 Body	304、316或321不锈钢 304, 316 or 321 stainless steel	
球体、阀杆 Ball, stem	不锈钢 Stainless steel	
阀座 Valve seat	PTFE	
法兰 Flange	不锈钢 Stainless steel	

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 产品概述 Product Overview

ZSHO型气动O型切断球阀是一种旋转型切断球阀，为气动单元组合仪表中的执行单元，一般与电磁阀等气动元件组合使用。阀体结构有安装软密封阀座与全金属阀座两种，分别用于常温(-40~120°C)及高温(-60~450°C)场合。该产品传动效率高，推力大，密封性能好，额定流量系数大，零件互换性强等特点。气动O型切断球阀因而广泛应用于天然气、液化气储配站、石油、化工、制药、冶金、轻纺、造纸、污水处理等生产部门的气体、液体输送管道中介质的切断或开启，以达到生产过程按一定的程序进行。切断球阀主要由气动活塞式执行机构和切削型球阀两部分组成，根据用户需要，也可在执行机构和切断球阀之间配置手轮机构，如停电无气源可用手动打开使用。

ZSHO pneumatic O-type cut-off ball valve is a rotary cut-off ball valve, which is the execution unit in the pneumatic unit combination instrument and is generally used in combination with pneumatic components such as solenoid valves. There are two types of valve body structures: soft sealed valve seats and all metal valve seats, which are used for normal temperature (-40~120 °C) and high temperature (-60~450 °C) applications, respectively. This product has high transmission efficiency, high thrust, good sealing performance, high rated flow coefficient, and strong interchangeability of parts. Pneumatic O-type cut-off ball valves are widely used in gas and liquid transportation pipelines in natural gas, liquefied gas storage and distribution stations, petroleum, chemical, pharmaceutical, metallurgical, textile, papermaking, sewage treatment and other production sectors to cut off or open media in order to achieve a certain sequence of production processes. The cut-off ball valve mainly consists of two parts: a pneumatic piston actuator and a cut-off ball valve. According to user needs, a handwheel mechanism can also be configured between the actuator and the cut-off ball valve. If there is a power outage and no gas source, it can be manually opened and used.

## 产品特点 Product Features

- 密封性能优异：**采用O型密封圈进行密封，确保阀门在关闭状态下具有优异的密封性能，实现零泄漏。
- 操作简便且可靠：**通过气动执行器驱动球体在阀体内旋转操作，操作简便且可靠，通常使用压缩空气作为动力源。
- 流阻小、流通能力强：**气动O型切断球阀具有流阻小、流通能力大的特点，适用于含有悬浮颗粒、黏稠介质等复杂工况。
- 耐腐蚀与耐高温：**阀体材质多样，包括不锈钢、碳钢等，适用于各种腐蚀性介质和高温工况。
- 长寿命：**球面经过特殊工艺加工和硬化处理，表面平滑耐磨，具有较长的使用寿命。
- 远程操控：**气动执行器可以配装电磁阀、行程开关、过滤减压器等附件，实现远程操控和实时反馈现场阀门开关情况。
- Excellent sealing performance: O-ring is used for sealing to ensure excellent sealing performance of the valve in the closed state, achieving zero leakage.
- Easy and reliable operation: The ball is driven to rotate inside the valve body by a pneumatic actuator, which is easy and reliable to operate. Compressed air is usually used as the power source.
- Low flow resistance and strong flow capacity: Pneumatic O-type cut-off ball valves have the characteristics of low flow resistance and high flow capacity, and are suitable for complex working conditions such as suspended particles and viscous media.
- Corrosion and high temperature resistance: The valve body material is diverse, including stainless steel, carbon steel, etc., suitable for various corrosive media and high temperature working conditions.
- Long lifespan: The spherical surface has undergone special processing and hardening treatment, resulting in a smooth and wear-resistant surface with a long service life.
- Remote control: Pneumatic actuators can be equipped with accessories such as solenoid valves, travel switches, filter pressure reducers, etc., to achieve remote control and real-time feedback of on-site valve opening and closing conditions.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~800 NPS1/2"-NPS32"		
公称压力 Nominal pressure	PN16-PN64 Class150~900		
适用温度 Applicable temperature	-28~150°C		
适用介质 Applicable media	气体、硝酸类、醋酸类 Gas, nitric acid, acetic acid		
传动方式 Transmission mode	气动 Pneumatic		

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material		
	C	P	R
阀体 Valve body	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti
球体 Sphere	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
阀杆 Valve stem	2Cr13	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
密封圈 Sealing ring	增强聚四氟乙烯 Reinforced polytetrafluoroethylene		
填料 Filler			

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

气动固定式球阀的核心部件是一个带有圆形通道的球体，球体绕阀体中心线作旋转来达到开启和关闭的目的。当球体旋转90度时，进出口处应全部呈现球面，从而截断流动。与浮动球阀相比，气动固定式球阀在工作时，阀前流体压力在球体上产生的作用力全部传递给轴承，不会使球体向阀座移动，因此阀座不会承受过大的压力，保证了阀座变形小，密封性能稳定，使用寿命长。

The core component of a pneumatic fixed ball valve is a sphere with a circular channel, which rotates around the centerline of the valve body to achieve the purpose of opening and closing. When the sphere rotates 90 degrees, the inlet and outlet should all appear spherical, thus cutting off the flow. Compared with floating ball valves, pneumatic fixed ball valves transmit all the force generated by the fluid pressure in front of the valve on the ball to the bearing during operation, without causing the ball to move towards the valve seat. Therefore, the valve seat will not bear excessive pressure, ensuring small deformation of the valve seat, stable sealing performance, and long service life.

## 产品特点 Product Features

- 结构特点：**气动固定式球阀采用固定球设计，相对运动部位采用摩擦系数极小的自润滑材料，操作扭矩小，且密封润滑油的长期密封使得操作更加灵活。
- 密封性能：**气动固定式球阀采用高平台结构，ISO5211连接标准，能够安装电/气动执行器，实现专业化的操作。
- 适用范围：**气动固定式球阀适用于长输管线和一般工业管线，特别适用于高压、大口径的场合。其强度、安全性、耐恶劣环境性在设计时进行了特殊考虑，适用于各种腐蚀性和非腐蚀性介质。
- 操作方式：**气动固定式球阀可以通过气源控制运转，可以配阀门定位器输入控制信号（如4-20mAADC或1-5VDC），也可以配行程限位开关、电磁阀、三联件及0.4-0.7MPa气源实现开关操作，并送出二对无源触点信号指示阀门的开关。

1. Structural features: The pneumatic fixed ball valve adopts a fixed ball design, and the relative moving parts use self-lubricating materials with extremely low friction coefficients. The operating torque is small, and the long-term sealing of the sealing grease makes the operation more flexible.  
 2. Sealing performance: The pneumatic fixed ball valve adopts a high platform structure and ISO5211 connection standard, which can install electric/pneumatic actuators and achieve specialized operation.  
 3. Scope of application: Pneumatic fixed ball valves are suitable for long-distance pipelines and general industrial pipelines, especially for high-pressure and large-diameter applications. Its strength, safety, and resistance to harsh environments have been specially considered in the design, and it is suitable for various corrosive and non-corrosive media.  
 4. Operation method: Pneumatic fixed ball valves can be operated through air source control, and can be equipped with valve positioners to input control signals (such as 4-20mAADC or 1-5VDC). They can also be equipped with travel limit switches, solenoid valves, triple fittings, and 0.4-0.7MPa air sources to achieve switch operation, and send two pairs of passive contact signals to indicate the valve's switch.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~700 NPS2"-NPS28"
公称压力 Nominal pressure	PN10~PN420 Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	-45~425°C
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽等 Water, oil, steam, etc
传动方式 Transmission mode	气动 Pneumatic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			零件名称 Part name	材料 Material		
	C	P	R		C	P	R
右阀体 Right valve body	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti	球体 Sphere	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
螺栓 Bolt	35	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	键 Key	35	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
弹簧 Spring	60Si2Mn	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	阀杆 Valve stem	1Cr13	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
阀座 Valve seat	25或1Cr13	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	衬套 Bush	PTFE复合轴承 Composite bearing		
密封圈 Sealing ring	PTFE、尼龙、对位聚苯(PPL) 硬质合金 Nylon, para polystyrene (PPL) hard alloy			填料 Filler	PTFE、柔性石墨 Flexible graphite		
O形圈 O-rings	橡胶、氟橡胶 Rubber, fluororubber			填料压盖 Packing gland	WCB	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
垫片 Shim	PTFE、石墨金属复合垫 Graphite metal composite pad			连接套 Connecting sleeve	35	35	1Cr18Ni9Ti
法兰 Flange	WCB	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	支架 Support	WCB	WCB	1Cr18Ni9Ti
垫片 Shim	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	阀体 Valve body	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti
下阀杆 Lower valve stem	1Cr13	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	气动装置 Pneumatic device	AT系列、AW系列 AT series, AW series		
衬套 Bush	PTFE复合轴承 Composite bearing						

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 气动衬氟球阀

Pneumatic Fluorine Lined Ball Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

气动衬氟球阀是一种采用氟塑料衬里的球阀，主要用于控制各种强腐蚀性介质的启闭。其核心部件是球体，通常采用不锈钢或其他耐腐蚀合金材料制成，表面经过精密加工和抛光，并衬以氟塑料材料，形成一层致密的保护层，有效抵抗腐蚀介质的侵蚀。

Pneumatic fluorine lined ball valve is a type of ball valve lined with fluoroplastic, mainly used to control the opening and closing of various highly corrosive media. Its core component is a sphere, usually made of stainless steel or other corrosion-resistant alloy materials. The surface is precision machined and polished, and lined with fluoroplastic material to form a dense protective layer, effectively resisting the erosion of corrosive media.

### 产品特点 Product Features

- 耐腐蚀性强：气动衬氟球阀采用氟塑料材料（如聚四氟乙烯、聚偏氟乙烯、聚全氟乙丙烯等）作为衬里和密封元件，这些材料具有优异的耐腐蚀性能，能够抵抗强酸、强碱、氧化剂、溶剂等腐蚀性介质的侵蚀，适用于各种苛刻的工况环境。
- 密封性能好：氟塑料材料具有良好的密封性能和低摩擦系数，能够确保阀门在各种工作压力和温度条件下保持良好的密封性能，防止介质泄漏。
- 使用寿命长：氟塑料材料具有优异的耐磨损性和耐老化性能，气动衬氟球阀的使用寿命通常可以达到十年以上。
- 操作简便：气动衬氟球阀可以通过气动方式控制开闭，操作简单方便，能够快速、准确地完成放料操作。
- 结构紧凑：气动衬氟球阀的结构设计紧凑，体积小，重量轻，便于安装和维护。

- Strong corrosion resistance: Pneumatic fluorine lined ball valves use fluoroplastic materials (such as polytetrafluoroethylene, polyvinylidene fluoride, perfluoroalkoxy, etc.) as lining and sealing components. These materials have excellent corrosion resistance and can resist the erosion of corrosive media such as strong acids, strong alkalis, oxidants, solvents, etc., making them suitable for various harsh working environments.
- Good sealing performance: Fluoroplastic material has good sealing performance and low friction coefficient, which can ensure that the valve maintains good sealing performance under various working pressures and temperature conditions, preventing medium leakage.
- Long service life: Fluoroplastic materials have excellent wear resistance and aging resistance, and the service life of pneumatic fluorine lined ball valves can usually reach more than ten years.
- Easy to operate: The pneumatic fluorine lined ball valve can be controlled to open and close by pneumatic means, with simple and convenient operation, and can quickly and accurately complete the feeding operation.
- Compact structure: The pneumatic fluorine lined ball valve has a compact design, small volume, light weight, and is easy to install and maintain.

### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~600 NPS2"~NPS24"		
公称压力 Nominal pressure	PN10-PN16 Class150		
适用温度 Applicable temperature	-45~425°C		
适用介质 Applicable media	硫酸、强酸、王水、强碱等 Sulfuric acid, strong acid, aqua regia, strong alkali, etc		
传动方式 Transmission mode	气动 Pneumatic		

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material		
	灰铸铁 Grey cast iron	碳钢 Carbon steel	不锈钢 Stainless steel
Z	C	P	
阀体、阀盖 Valve body and valve cover	HT250	WCB	CF8
球 Ball	WCB	WCB	CF8
衬里层/阀座 Lining layer/valve seat	PTFE(F4) PCTFE(F3) FEP(F4)PO		
填料压盖 Packing gland	HT250	WCB	CF8
填料 Filler	PTFE(F4)聚四氟乙烯 PTFE (F4) polytetrafluoroethylene		

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 电动锻钢球阀

Electric Forged Steel Ball Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

电动锻钢球阀是一种通过电动装置驱动，采用锻钢材料制造的球阀。其结构紧凑、体积小、重量轻，具有高强度和耐腐蚀性，能够承受较高的工作压力和温度。电动锻钢球阀广泛应用于石油、化工、天然气、电力、冶金等行业的流体控制系统中，用于控制流体的流向、压力和流量等参数。

Electric forged steel ball valve is a ball valve made of forged steel material driven by an electric device. It has a compact structure, small volume, light weight, high strength and corrosion resistance, and can withstand high working pressure and temperature. Electric forged steel ball valves are widely used in fluid control systems in industries such as petroleum, chemical, natural gas, power, metallurgy, etc., to control parameters such as fluid flow direction, pressure, and flow rate.

### 产品特点 Product Features

- 阀体材料：采用锻钢材料，具有较高的强度和耐腐蚀性，能够承受较高的工作压力和温度。
  - 球体与密封结构：球体作为控制元件，通过旋转实现流体的开启和关闭。密封结构通常采用金属硬密封或软密封形式，确保阀门在关闭状态下的密封性。
  - 电动执行机构：与阀体相连，通过接收控制信号驱动阀门的开启和关闭，具有远程控制和自动化程度高的特点。
- Valve body material: Made of forged steel material, it has high strength and corrosion resistance, and can withstand high working pressure and temperature degree.
  - Sphere and sealing structure: The sphere serves as a control element and opens and closes the fluid through rotation. Sealed structures are usually adopting metal hard or soft sealing forms to ensure the sealing performance of the valve in the closed state.
  - Electric actuator: connected to the valve body, drives the opening and closing of the valve by receiving control signals, with remote controlThe characteristic of high degree of automation.

### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~1200
公称压力 Nominal pressure	PN16-PN64
适用温度 Applicable temperature	-29~425°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品、液化气、天然气、煤气、硝酸、醋酸、氧化性介质 Water, steam, oil products, liquefied gas, natural gas, coal gas, nitric acid, acetic acid, oxidizing media
传动方式 Transmission mode	电动 Electric

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material		
	碳钢 carbon steel	不锈钢 SS	低温钢 Low temperature steel
阀体 body	ASTM A105	A182 F304	A350 LF2
垫片 Shim	柔性石墨+不锈钢丝 Flexible graphite +SS wire		
排放阀 Discharge valve	ASTM A105	A182 F304	A350 LF2
底盖 Bottom cover	ASTM A105	A182 F304	A350 LF2
螺柱 Stud	A193 B7	A193 B8	A320 L7
垫片 Shim	柔性石墨+不锈钢丝 Flexible graphite +SS wire		
O型圈 O type ring	氟橡胶 Fluorine rubber		
下轴衬 Under the bushes	PTFE+CS	PTFE+SS	PTFE+SS
球体 sphere	ASTM A105+ENP	A182 F304	A182 F304
中法兰垫片 Medium flange gasket	柔性石墨+SS丝		
O型圈 O type ring	氟橡胶 Fluorine rubber		
防火圈 Fire protection ring	氟橡胶 Fluorine rubber		
密封圈 Seal ring	PTFE、NYLON、PEEK、MOLON、PCTFE		
阀座 seat	ASTM A105+ENP	A182 F304	A182 F304
弹簧 Spring	INCONEL X-750		
螺柱 Stud	A193 B7	A193 B8	A320 L7
螺母 Nut	A194 2H	A194 8	A194 7
蜗轮蜗杆装置 Worm gear and worm gear	-		
阀杆注射阀 Valve stem injecting valve	1025+Hzn	SS316/SS304	SS304

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



### 产品概述 Product Overview

QV947F/H电动V型球阀阀芯为V型结构，可改变球阀流通截面积，从而达到调节的目的。与阀座相对转动产生剪切力，可将纤维切断，防止卡死，具有流通能力强、调节精度高、密封性能好、重量轻等特点。特别适用于泥浆和含有纤维介质，以及含有微小固体悬浮介质的调节。产品广泛适用于造纸、食品、石油、化工、冶金、电力、制药、污水处理等工业自动化控制系统中。

The valve core of QV947F / H Electric V-shaped ball valve is V-shaped structure, which can change the flow cross-sectional area of the ball valve, so as to achieve the purpose of regulation. Relative rotation with the valve seat produces shear force, which can cut off the fiber and prevent jamming. It has the characteristics of strong flow capacity, high adjustment accuracy, good sealing performance and light weight. It is especially suitable for the adjustment of mud, medium containing fiber and medium containing micro solid suspension. The products are widely used in industrial automation control systems such as papermaking, food, petroleum, chemical industry, metallurgy, electric power, pharmacy and sewage treatment.



### 产品特点 Product Features

- 流量控制和调节能力：V型球阀的流道设计简单，流阻较小，因此流通能力较大。其可调比可达300:1，远大于直通单、双座调节阀，适用于需要精确流量控制的场合。
- 密封性能：电动V型球阀采用先进的密封技术，确保在高压、高温等恶劣环境下保持良好的密封性能，防止泄漏。其密封等级较高，软密封结构的泄漏等级为GB/T4213 VI级，硬密封结构的泄漏等级也为GB/T4213 VI级。
- 结构特点：V型球阀为直角回转结构，当球芯相对于阀座旋转时具有较强的剪切作用，尤其适用于带有纤维和微小颗粒介质的调节控制。其结构紧凑，安装空间需求较小，便于安装和维护。
- 材料和工艺：电动V型球阀采用优质材料和先进工艺制造，具有很强的耐用性，能够在各种苛刻工况下长期稳定运行。阀体通常采用整体侧装式结构，结构刚性强，不容易引起变形和外泄。
- 应用范围：由于其流量控制精确、密封性能好、结构紧凑等特点，电动V型球阀广泛应用于电力、冶金、石油、化工、造纸等行业的自动调节和远程控制系统中。

- Flow control and regulation capability: The V-shaped ball valve has a simple flow channel design and low flow resistance, resulting in a high flow capacity. Its adjustable ratio can reach 300:1, much larger than straight through single and double seat regulating valves, and is suitable for situations that require precise flow control.
- Sealing performance: The electric V-shaped ball valve adopts advanced sealing technology to ensure good sealing performance in harsh environments such as high pressure and high temperature, preventing leakage. Its sealing level is relatively high, with a leakage level of GB/T4213 VI for soft sealing structures and GB/T4213 VI for hard sealing structures.
- Structural features: The V-shaped ball valve is a right angle rotating structure, which has a strong shear effect when the ball core rotates relative to the valve seat, especially suitable for regulating and controlling media with fibers and small particles. It has a compact structure, requires less installation space, and is easy to install and maintain.
- Materials and processes: The electric V-shaped ball valve is made of high-quality materials and advanced processes, with strong durability and the ability to operate stably for a long time under various harsh working conditions. The valve body usually adopts an integral side mounted structure with strong structural rigidity, which is not easy to cause deformation and leakage.
- Application scope: Due to its precise flow control, good sealing performance, and compact structure, electric V-ball valves are widely used in automatic regulation and remote control systems in industries such as power, metallurgy, petroleum, chemical, and papermaking.

### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~500
公称压力 Nominal pressure	PN16-PN64
适用温度 Applicable temperature	-29~150°C
适用介质 Applicable media	高粘度、悬浮液、纸浆等含有纤维或微小固体颗粒 High viscosity, suspension, pulp, etc. containing fibers or small solid particles
传动方式 Transmission mode	电动 Electric

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

名称 Name	
阀芯 Valve core	304和316不锈钢 304 and 316 stainless steel
阀体 Valve body	304和316不锈钢 304 and 316 stainless steel
阀座 Valve seat	硬密封座采用316不锈钢，软密封座则使用聚四氟乙烯或PPL材质 The hard seal seat is made of 316 stainless steel, while the soft seal seat is made of polytetrafluoroethylene or PPL material

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



### 蝶阀系列 Butterfly Valve Series



## 高性能蝶阀

High Performance Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

高性能蝶阀通常采用双偏心和一个特殊斜锥椭圆密封结构，这种设计解决了传统偏心蝶阀在启闭 $0^\circ \sim 10^\circ$ 瞬间密封面仍处于滑动接触摩擦的问题，实现了蝶板在开启瞬间密封面即分离，关闭接触即密封的效果，从而延长了使用寿命并提高了密封性能。

High performance butterfly valves usually adopt double eccentricity and a special oblique cone elliptical sealing structure. This design solves the problem of the sealing surface of traditional eccentric butterfly valves still being in sliding contact friction at the moment of opening and closing  $0^\circ \sim 10^\circ$ , achieving the effect of separation of the sealing surface of the butterfly plate at the moment of opening and sealing at the moment of closing contact, thereby extending the service life and improving the sealing performance.

### 产品特点 Product Features

- 双偏心设计使蝶板与密封面快速分离，减少摩擦，高频率高使用寿命。
  - 带自动补偿设计的G型阀座保持可靠密封。
  - 无油自润滑轴套。
  - 独特的动载补偿密封设计填料，杜绝了阀门外漏。
  - 防飞出设计防止阀杆被破坏吹出。
  - 防静电设计。
1. Double eccentric design makes the butterfly plate and the sealing surface separate quickly, reducing friction, high frequency and long service life.  
2. G-type valve seat with automatic compensation design keeps reliable sealing.  
3. Oil-free self-lubricating bushing.  
4. Unique packing for dynamic load compensation seal design eliminates the valve Leakage.  
5. Anti-flying design prevents the valve stem from being damaged and blown out.  
6. Anti-static design.



### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~2000
公称压力 Nominal pressure	PN6-PN40 Class150-600
适用温度 Applicable temperature	-20~200°C
适用介质 Applicable media	纯水、空调冷温水、海水、水、福尔马林溶液、有机溶剂、空气、氧气、废气、氮气、焦化气、城市气体、工业生产自动化等行业 Applicable to: pure water, air-conditioning cold and warm water, sea water, water, formalin solution, organic solvent, air, oxygen, exhaust gas, nitrogen, coking gas, city gas, and other automation production industries.
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液动 Manual, Worm gear, Pneumatic, Electric, hydraulic

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve body	球铁、碳钢、锻钢、不锈钢、合金钢、铝青铜、Monel、HC、TA2 ductile iron, carbon steel, forged steel, stainless steel, alloy steel, aluminum bronze, Monel, HC, TA2
蝶板 Butterfly plate	球铁、碳钢、锻钢、不锈钢、合金钢、铝青铜、Monel、HC、TA2 ductile iron, carbon steel, forged steel, stainless steel, alloy steel, aluminum bronze, Monel, HC, TA2
阀杆 Stem	17-4PH、不锈钢、合金钢 17-4PH, stainless steel, alloy steel
阀座 Valve seat	聚四氟乙烯密封 PTFE、RPTFE、PPL、TFM、UHMW-PE Teflon sealed PTFE, RPTFE, PPL, TFM, UHMW-PE

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

D3/6/943H/W

## 硬密封三偏心法兰式蝶阀

Hard Seal Three Eccentric Flange Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

蝶阀结构简单、体积小、重量轻，只由少数几个零件组成。而且只需旋转 $90^\circ$ 即可快速启闭，操作简单，同时该阀门具有良好的流体控制特性。蝶阀处于完全开启位置时，蝶板厚度是介质流经阀体时唯一的阻力，因此通过该阀门所产生的压力降很小，故具有较好的流量控制特性。蝶阀有弹密封和金属的密封两种密封型式。弹性密封阀门，密封圈可以镶嵌在阀体上或附在蝶板周边。应用范围冶金、轻工、电力、煤气、水道等领域。

The butterfly valve is simple in structure, small in volume and light in weight, and consists of only a few parts. The valve can be switched on and off quickly only by rotating  $90^\circ$ . The operation is simple and the valve has good fluid control characteristics. When the butterfly valve is in full open position, the butterfly plate thickness is the only resistance when the medium flows through the valve body, so the pressure drop generated by the valve is very small, so it has better flow control characteristics. Butterfly valve has elastic seal and metal seal. Elastic sealing valve, sealing ring can be embedded in the valve body or attached to the butterfly plate. Its applications include metallurgy, light industry, electric power, gas, waterway and other fields.

### 产品特点 Product Features

- 优异的密封性能：硬密封三偏心蝶阀采用三维偏心原理设计，密封圈选用不锈钢制作，具有金属硬密封和弹性密封的双重优点，无论在低温和高温的情况下，均具有优良的密封性能，能够在高压、高温环境下保持良好的密封性能，减少泄漏风险。
- 长寿命：由于密封副的独特设计，阀门在开关过程中摩擦较小，减少了密封面的磨损，从而延长了阀门的使用寿命。
- 适用范围广：适用于各种流体介质，包括气体、液体，甚至是含有颗粒物的介质。这种特性使得它在石油、化工、冶金等行业中得到了广泛应用。
- 快速开关：相比其他类型的阀门，三偏心蝶阀的开关速度较快，能够在紧急情况下迅速切断或开启流体通道，提高系统的安全性。
- 体积小、重量轻：相比于同规格的其他类型阀门，三偏心蝶阀的体积和重量都较小，便于安装和维护。
- 耐腐蚀性强：蝶阀密封圈采用不锈钢制作，具有耐腐蚀性强、弹性好的特点，能够在各种腐蚀性介质中保持良好的密封性能。
- 双向密封功能：金属硬密封蝶阀具有双向密封功能，安装时不受介质流向的限制，也不受空间位置的影响，可在任何方向安装。
- 驱动装置多样：驱动装置可以多工位（旋转 $90^\circ$ 或 $180^\circ$ ）安装，便于用户使用。
- 结构简单：硬密封蝶阀结构简单，体积小、重量轻，只需旋转 $90^\circ$ 即可快速启闭，操作简单，同时具有良好的流体控制特性。

1. Excellent sealing performance: The hard sealed three eccentric butterfly valve adopts a three-dimensional eccentric principle design, and the sealing ring is made of stainless steel, which has the dual advantages of metal hard seal and elastic seal. It has excellent sealing performance in both low and high temperature environments, and can maintain good sealing performance in high-pressure and high-temperature environments, reducing the risk of leakage.  
2. Long life: Due to the unique design of the sealing pair, the valve has less friction during the opening and closing process, reducing the wear of the sealing surface and extending the service life of the valve.  
3. Wide applicability: Suitable for various fluid media, including gases, liquids, and even media containing particles. This characteristic has made it widely used in industries such as petroleum, chemical, and metallurgy.  
4. Quick switch: Compared to other types of valves, the three eccentric butterfly valve has a faster opening and closing speed, which can quickly cut off or open the fluid channel in emergency situations, improving the safety of the system.  
5. Small size and light weight: Compared to other types of valves of the same specifications, the three eccentric butterfly valve has a smaller volume and weight, making it easier to install and maintain.  
6. Strong corrosion resistance: The butterfly valve sealing ring is made of stainless steel, which has the characteristics of strong corrosion resistance and good elasticity, and can maintain good sealing performance in various corrosive media.  
7. Bidirectional sealing function: Metal hard sealed butterfly valves have bidirectional sealing function, which is not limited by the flow direction of the medium or the spatial position during installation, and can be installed in any direction.  
8. Diverse driving devices: The driving device can be installed at multiple stations (rotating  $90^\circ$  or  $180^\circ$ ), making it easy for users to use.  
9. Simple structure: The hard sealed butterfly valve has a simple structure, small volume, and light weight. It can be quickly opened and closed by rotating  $90^\circ$ , with simple operation and good fluid control characteristics.

### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~2000 NPS2"-80"
公称压力 Nominal pressure	PN16-PN40 Class150-2500
适用温度 Applicable temperature	-20~550°C
适用介质 Applicable media	水、污水、海水、空气、蒸汽、煤气、可燃气体、腐蚀性介质、油品及食品等 Water, sewage, seawater, air, steam, coal gas, combustible gases, corrosive media, oil products, and food, etc
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液动 Manual, Worm gear, Pneumatic, Electric, hydraulic

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Parts Name	材料 Material
阀体 Body	铸钢、不锈钢 Cast steel, stainless steel
蝶板 Disc	铸钢、不锈钢及特殊材料 Cast steel, stainless steel and special materials
密封圈 Sealing Ring	不锈钢 Stainless steel
阀杆 Stem	铸钢、不锈钢及特殊材料 Cast steel, stainless steel and special materials
填料 Packing	四氟、柔性石墨 PTFE, flexible graphite

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 硬密封三偏心对夹式蝶阀

Hard Seal Three Eccentric Wafer Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
 SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

硬密封三偏心对夹式蝶阀其工作原理基于三偏心结构设计，即阀杆轴线、蝶板密封面和阀体通道轴线之间存在一定的偏置，使得蝶板在开启和关闭过程中与阀座之间不产生摩擦，而是直接压在阀座上，从而保证了阀门的密封性能和使用寿命。

The working principle of the hard sealed three eccentric pair clamp butterfly valve is based on the three eccentric structure design, that is, there is a certain offset between the valve stem axis, the butterfly plate sealing surface, and the valve body channel axis, so that the butterfly plate does not generate friction with the valve seat during the opening and closing process, but directly presses on the valve seat, thereby ensuring the sealing performance and service life of the valve.

## 产品特点 Product Features

- 三偏心结构：确保蝶板与阀座之间的无摩擦接触，提高密封性能和使用寿命。
- 金属硬密封：采用不锈钢等硬质材料制作密封圈，具有优异的耐腐蚀性和耐磨损性能。
- 多层次密封结构：进一步提高阀门的密封效果。
- 电动执行机构：操作灵活、省力、方便，不受介质压力影响。
- 对夹连接方式：安装简便快捷，适用于各种管道系统的连接需求。
- 双向密封性能：密封面锥角小于密封材料的磨擦角，蝶板关到密封位置时立即实现自锁，并能承受一定的反向压力冲击。
- Triple eccentric structure: ensures frictionless contact between the butterfly plate and the valve seat, improving sealing performance and service life.
- Metal hard seal: The sealing ring is made of hard materials such as stainless steel, which has excellent corrosion resistance and wear resistance.
- Multi level sealing structure: further improve the sealing effect of the valve.
- Electric actuator: flexible, labor-saving, convenient to operate, not affected by medium pressure.
- Clamp connection method: easy and fast installation, suitable for the connection needs of various pipeline systems.
- Bidirectional sealing performance: The cone angle of the sealing surface is smaller than the friction angle of the sealing material, and the butterfly plate immediately achieves self sealing when it is closed to the sealing position lock and able to withstand a certain amount of reverse pressure impact.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~2000 NPS2"~80"
公称压力 Nominal pressure	PN16~PN420 Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	-20~550°C
适用介质 Applicable media	水、污水、海水、空气、蒸汽、煤气、可燃气体、腐蚀性介质、油品及食品等 Water, sewage, seawater, air, steam, coal gas, combustible gases, corrosive media, oil products, and food, etc
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液动 Manual, Worm gear, Pneumatic, Electric, hydraulic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 valve body	铸铁、不锈钢、铬钼钢、合金钢 Cast iron, stainless steel, Chrome-molybdenum steel, alloy steel
阀板 Valve plate	铬钼钢、合金钢、铸钢、不锈钢 Chrome-molybdenum steel, alloy steel, cast steel, stainless steel
密封圈 Seal ring	不锈钢与耐高温石棉板组合成多层次 Stainless steel and high temperature resistant asbestos board are combined into multiple layers
阀杆 The stem	2Cr13、1Cr13不锈钢、铬钼钢 2Cr13, 1Cr13 stainless steel, chromium molybdenum steel
阀杆 Bearing	奥氏体不锈钢、304氮化 Austenitic stainless steel, 304 nitriding
填料 filler	柔性石墨 Flexible graphite

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 衬氟法兰蝶阀

Fluorine Lined Flange Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
 SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

衬氟法兰蝶阀是一种阀门，其阀体采用分体式设计，阀轴两端的密封由蝶板与阀座之间的旋转基面加氟橡胶来控制，从而保证阀轴不与腔内流体介质接触，更换阀轴时非常方便，阀门不需要拆离管道即可完成。这种设计使得阀门结构紧凑、外形美观，工艺合理且性能可靠。

Fluorine lined flange butterfly valve is a type of valve whose valve body adopts a split design. The sealing at both ends of the valve shaft is controlled by the rotating base surface between the butterfly plate and the valve seat, and fluororubber is added to ensure that the valve shaft does not come into contact with the fluid medium inside the chamber. It is very convenient to replace the valve shaft, and the valve can be completed without disassembling the pipeline. This design makes the valve structure compact, aesthetically pleasing, with reasonable craftsmanship and reliable performance.

## 产品特点 Product Features

- 体积小、重量轻：衬氟法兰蝶阀体积小、重量轻，便于安装和维修。
- 操作轻巧：操作轻便，适合频繁操作。
- 密封性能优良：采用软密封结构，密封性能优良，能够实现零泄漏。
- 耐腐蚀性强：阀体内衬有氟塑料材料（通常为聚四氟乙烯），能够有效抵抗酸、碱、盐等腐蚀性介质的侵蚀。
- 使用寿命长：由于采用高质量的衬里材料和良好的密封设计，使用寿命较长。
- 结构简单：结构简单，开关迅速，只需90°旋转即可启闭。
- Small size and light weight: The fluorine lined flange butterfly valve has a small size and light weight, making it easy to install and maintain.
- Easy to operate: Easy to operate, suitable for frequent operations.
- Excellent sealing performance: Adopting a soft sealing structure, it has excellent sealing performance and can achieve zero leakage.
- Strong corrosion resistance: The valve body is lined with fluoroplastic material (Usually polytetrafluoroethylene), which can effectively resist the erosion of corrosive media such as acid, alkali, salt, etc.
- Long service life: Due to the use of high-quality lining materials and good sealing design, the service life is relatively long.
- Simple structure: The structure is simple, the switch is fast, and only 90 ° rotation is needed to open and close.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~2000 NPS2"~80"
公称压力 Nominal pressure	PN16~PN420 Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	-20~550°C
适用介质 Applicable media	水、污水、海水、空气、蒸汽、煤气、可燃气体、腐蚀性介质、油品及食品等 Water, sewage, seawater, air, steam, coal gas, combustible gases, corrosive media, oil products, and food, etc
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液动 Manual, Worm gear, Pneumatic, Electric, hydraulic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			
	灰铸铁 Grey cast iron	碳钢 Carbon steel	不锈钢 Stainless steel	
Z	C	P	R	
上下阀体 Upper and lower valve bodies	HT250	WCB	CF8	CF8M
衬里层/阀座 Lining layer/valve seat	F4,PFA,F46	F4,PFA,F46	F4,PFA,F46	F4,PFA,F46
蝶板/阀杆 Butterfly plate/valve stem	WCB	WCB	CF8	CFBM
填料压盖 Packing gland	WCB	WCB	CF8	CFBM
填料 Filler	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 气动粉尘铝蝶阀

Pneumatic Dust Aluminum Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
 SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

气动粉尘蝶阀主要由本公司设计的一种特殊侧推式气缸和铝合金蝶阀组成，其蝶阀本体由高压铝合金阀体、可变形耐磨橡胶圈、高分子耐磨复合材料蝶板等组成，是开关料箱、料斗以及装有粉状或颗粒状物料筒仓的理想产品。本产品被广泛应用于混凝土搅拌站水泥粉传输、钢厂重力除尘等领域。由于此阀门的特殊结构以及工程材料的运用，它始终是一个非常经济且高效的选项。

The pneumatic dust butterfly valve is mainly composed of a special side pushing cylinder and aluminum alloy butterfly valve designed by our company. The butterfly valve body consists of a high-pressure aluminum alloy valve body, a deformable wear-resistant rubber ring, a polymer wear-resistant composite butterfly plate, etc. It is an ideal product for opening and closing material boxes, hoppers, and silos containing powdered or granular materials. This product is widely used in the fields of cement powder transmission in concrete mixing stations, gravity dust removal in steel plants, etc. Because of its special structure and application of engineering materials, this valve is always a very economical and efficient choice.

## 产品特点 Product Features

气动粉尘铝蝶阀的结构紧凑轻巧，安装和维护都非常简便。阀体采用轻巧的高压铸铝合金制成，重量轻便，便于安装和搬运。

The structure of the pneumatic dust aluminum butterfly valve is compact and lightweight, and installation and maintenance are very easy. The valve body is made of lightweight high-pressure cast aluminum alloy, which is lightweight and easy to install and handle.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50-300				
公称压力 Nominal pressure	0.4~0.7MPa				
适用温度 Applicable temperature	-29~80°C				
适用介质 Applicable media	水泥、物料等粉体介质 Cement, materials and other powder media				
传动方式 Transmission mode	气动 Pneumatic				

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material				
阀体 valve body	铝合金 aluminium alloy	WCB	CF8	CF8M	CF3M
蝶板 Disc	耐磨复合材料 Wear-resistant composite	耐磨复合材料 Wear-resistant composite	304	316	316L
阀杆 Stem	45#	45#	304	316	316L
阀座 valve seat	耐磨橡胶 Abrasion resistant rubber	耐磨橡胶 Abrasion resistant rubber	耐磨橡胶 Abrasion resistant rubber	耐磨橡胶 Abrasion resistant rubber	耐磨橡胶 Abrasion resistant rubber
密封圈 seal ring	NBR/EPDM	NBR/EPDM	NBR/EPDM	NBR/EPDM	NBR/EPDM

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 真空蝶阀

Fluorine Lined Flange Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
 SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

真空蝶阀是一种用于真空环境中的阀门，主要用于隔离和控制气体流。其结构紧凑、重量轻、便于安装，并且具有流阻小、流通量大的特点，适用于各种真空环境下的气体控制需求。

Vacuum butterfly valve is a type of valve used in vacuum environments, mainly for isolating and controlling gas flow. Its structure is compact, lightweight, easy to install, and has the characteristics of low flow resistance and large flow capacity, suitable for gas control needs in various vacuum environments.



## 产品特点 Product Features

- 1、结构紧凑、重量轻：真空蝶阀采用中线式碟板与短结构钢板焊接的设计，结构紧凑、重量轻，便于安装，流阻小，流通量大，避免了高温膨胀的影响，操作轻便。
  - 2、耐压能力强：真空蝶阀能够承受来自正面的压力，降低阀门损坏程度。阀杆在运动时不会上下移动，确保了阀门的稳定性和可靠性。
  - 3、密封性能优异：真空蝶阀采用特殊的密封结构，如金属密封、O型圈密封、聚四氟乙烯密封等，可以有效防止介质泄漏，确保高压和真空密封性能。阀座通常采用聚四氟乙烯等材料，具有良好的真空性能。
  - 4、适用范围广：真空蝶阀适用于各种高压、真空、高温、腐蚀等苛刻环境，如石油化工、电力、冶金、制药、食品、航空航天等领域。它可以用于控制水、气、油、化学品等介质。
  - 5、操作简便：真空蝶阀通过电磁换向阀改变气路方向，控制执行气缸驱动蝶阀作启闭运动，操作简单快捷。
  - 6、材料消耗低：真空蝶阀结构简单，材料消耗低，维护成本低，具有良好的耐用性和可靠性。
1. Compact structure and light weight: The vacuum butterfly valve adopts a design of welding a midline disc plate and a short structural steel plate, which is compact in structure, light in weight, easy to install, has low flow resistance, large flow capacity, avoids the influence of high temperature expansion, and is easy to operate.
2. Strong pressure resistance: Vacuum butterfly valves can withstand pressure from the front, reducing the degree of valve damage. The valve stem does not move up or down during movement, ensuring the stability and reliability of the valve.
3. Excellent sealing performance: The vacuum butterfly valve adopts a special sealing structure, such as metal seal, O-ring seal, PTFE seal, etc., which can effectively prevent medium leakage and ensure high pressure and vacuum sealing performance. The valve seat is usually made of materials such as polytetrafluoroethylene, which has good vacuum performance.
4. Wide applicability: Vacuum butterfly valves are suitable for various harsh environments such as high pressure, vacuum, high temperature, corrosion, etc., such as petrochemical, power, metallurgy, pharmaceutical, food, aerospace and other fields. It can be used to control media such as water, gas, oil, chemicals, etc.
5. Easy to operate: The vacuum butterfly valve changes the direction of the air path through an electromagnetic directional valve, and controls the execution cylinder to drive the butterfly valve to open and close, making the operation simple and fast.
6. Low material consumption: The vacuum butterfly valve has a simple structure, low material consumption, low maintenance costs, and good durability and reliability.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50-300				
公称压力 Nominal pressure	0.4~0.6MPa				
适用温度 Applicable temperature	-25~80°C				
适用介质 Applicable media	纯净空气和不含颗粒粉尘的非腐蚀性气体 Pure air and non corrosive gas without particulate dust				
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液压 Manual, Worm gear, Pneumatic, Electric, hydraulic				

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material				
阀体、阀座 Valve body and valve seat	铸铁、铸钢或不锈钢 Cast iron, cast steel or stainless steel				
蝶板 Disc	不锈钢或碳钢 Stainless steel or carbon steel				
密封圈 Sealing ring	橡胶、PTFE或金属等材料 Materials such as rubber, PTFE, or metal				
阀轴、传动部件 Valve shaft and transmission components	不锈钢或碳钢镀镍 Nickel plating on stainless steel or carbon steel				

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 低温蝶阀

Low Temperature Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

低温蝶阀是一种专门设计用于在低温环境下工作的阀门，通常用于处理液化天然气、液态氧气、液态氮气等低温介质。

Low temperature butterfly valve is a valve specifically designed to operate in low-temperature environments, typically used for handling low-temperature media such as liquefied natural gas, liquid oxygen, and liquid nitrogen.



## 产品特点 Product Features

- 结构简单：低温蝶阀由阀体、阀座、阀杆、阀盘等组成，结构简单，易于维修和更换，降低了生产成本和使用成本。
- 体积小：低温蝶阀采用弹性密封结构，占用空间小，方便安装和维护。
- 重量轻：低温蝶阀体积小，重量轻，可降低管道系统质量，降低建设成本。
- 密封性好：低温蝶阀采用弹性密封结构，能有效防止介质泄漏，确保系统的安全运行。
- 耐腐蚀：阀体和阀盘材料一般采用不锈钢、碳钢、钛合金等，能够抵御硫化物、盐水等腐蚀性介质的腐蚀。
- Simple structure: The low-temperature butterfly valve consists of a valve body, valve seat, valve stem, valve disc, etc. It has a simple structure, is easy to maintain and replace, and reduces production and usage costs.
- Small size: The low-temperature butterfly valve adopts an elastic sealing structure, which occupies a small space and is convenient for installation and maintenance.
- Lightweight: Low temperature butterfly valves have a small volume and light weight, which can reduce the quality of pipeline systems and lower construction costs.
- Good sealing performance: The low-temperature butterfly valve adopts an elastic sealing structure, which can effectively prevent medium leakage and ensure the safe operation of the system.
- Corrosion resistance: The valve body and disc materials are generally made of stainless steel, carbon steel, titanium alloy, etc., which can resist the corrosion of corrosive media such as sulfides and saltwater.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN100~1000 NPS4"-40"
公称压力 Nominal pressure	0.6~5.0MPa
适用温度 Applicable temperature	-196 ~ -150°C
适用介质 Applicable media	液化天然气、液氮、液氧等 Liquefied natural gas, liquid nitrogen, liquid oxygen, etc
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液动 Manual, worm gear, pneumatic, electric, hydraulic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve body	不锈钢、碳钢或合金钢 Stainless steel, carbon steel or alloy steel
阀座 Valve seat	阀聚四氟乙烯 (PTFE) 或氟橡胶 Valve polytetrafluoroethylene (PTFE) or fluororubber
蝶板 Butterfly board	不锈钢 Stainless steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 液控缓闭止回蝶阀

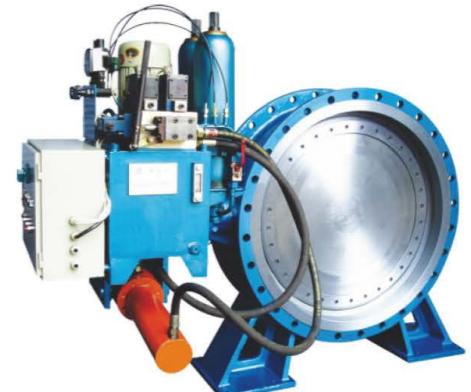
Hydraulic Controlled Slow Close Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

液控缓闭止回蝶阀是目前国内较先进的管理控制设备，主要安装于水电站水轮机进口，用作水轮机进口阀；或安装于水利、电力、给排水等各类泵站的水泵出口，替代止回阀和闸阀的功能。工作时，阀门与管道主机配合，按照水力过渡过程原理，通过预设的启闭程序，有效消除管路水锤，实现管路的可靠截止，起到保护管路系统安全的作用。

Hydraulic slow closing check valve is at present domestic and foreign advanced management and control equipment, mainly installed in the hydropower turbine inlet, used for water turbine inlet valve; or installed in the water, electricity, etc. to export pump drainage pumping station, replacing non-return valve and gate valve function. When working, the valve and the pipeline with the host, in accordance with the principle of hydraulic transition process, through the pre opening and closing procedures, effectively eliminate the pipeline water hammer, reliable implementation of stop line, to protect the safety of the pipeline system function.



## 产品特点 Product Features

- 可取代水泵出口处原电动闸阀和止回阀的功能，且机、电、液系统集成为一个整体，减少占地面积及基建投资。
- 电液控制功能齐全，无需另外配置即可以作为一个独立的系统单机就地调试、控制；也可以作为集散性控制系统(DCS)的一个设备单元，通过I/O通道由中央计算机进行集中管理，与水泵、水轮机、旁通阀及其他管道设备实现联动操作；并配有手动功能，无动力电源时也可以实现手动开、关阀，满足特殊工况下的阀门调试、控制要求。
- 可控性好，调节范围大、适应性强。电液控制系统设有多个调节点，可以按不同的管道控制要求进行启闭程序设置，保证在满足开、关阀条件时，阀门能够且才能够自动按预先设定的时间、角度开启和分快、慢二阶段关闭。并能实现无电关阀，有效消除破坏性水锤，防止水泵和水轮机组飞逸事故的发生，降低管网系统的压力波动，保障设备的安全可靠运行。
- 主阀密封副为三偏心金属或双偏心橡胶密封结构，启闭轻松、密封可靠；并有一道额外加大的偏心，使阀门具有良好的自关闭、自密封性能。中、小口径蝶板设计面双平板桁架式结构，排挤小、水流平顺，阀门流阻系数仅为0.1~0.6，远小于止回阀的流阻系数(1.7~2.6)，节能效果明显。
- Can replace the pump outlet of the original electric gate valve and check valve function, and the machine, electricity, liquid systems integrated into a whole, reducing land space and infrastructure investment.
- Electro-hydraulic control functions, without additional configuration that can be used as an independent system in stand-alone debugging and controlling; can also be used as a distributed control system (DCS) is a unit of equipment through the I/O channel by the central computer for centralized management, and realize linkage operation water pump and a water turbine, and bypass valve other pipeline equipment; and is equipped with manual function, no power supply can also be achieved manually open and close the valve, to meet the special conditions of the valve debugging and control requirements.
- Good controllability, wide range of adjustment and strong adaptability. The electro-hydraulic control system is provided with a plurality of transfer nodes, can according to different pipeline control requirements for opening and closing procedures, ensure to meet the opening and closing the valve condition, the valve can also can automatically according to the preset time, the opening angle and the fast and slow closing stage two. And can be closed without electricity, effectively eliminate the destructive water hammer, water pump and hydraulic turbine to prevent runaway accident, reduce the fluctuation of pressure pipeline system, ensuring the safe and reliable operation of equipment.
- The main valve sealing pairs of three eccentric metal or double eccentric rubber seal structure, open and close easy, sealed reliable, and there is an extra eccentric increase, so that the valve has a good self closing, self sealing performance. Medium and small diameter butterfly plate design plane double deck truss type structure, exclude small and smooth flow, the valve flow resistance coefficient is only 0.1~0.6, far less than the check valve flow resistance coefficient (1.7~2.6), the energy saving effect is obvious.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN300~4000
公称压力 Nominal pressure	0.25~1.0MPa
适用温度 Applicable temperature	<80°C
适用介质 Applicable media	水、海水、泥沙、水等 Water, seawater, sediment, water, etc
传动方式 Transmission mode	液动 Hydraulically driven

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material Science	零件名称 Part name	材料 Material Science
阀体 Body	灰铸铁、球墨铸铁、碳素钢 Grey iron, nodular cast iron, carbon steel	蝶板密封圈 Butterfly seal	优质丁腈橡胶、不锈钢/柔性石墨层叠 High quality nitrile rubber, stainless steel / flexible graphite lamination
蝶板 Disc	灰铸铁、球墨铸铁、碳素钢 Grey iron, nodular cast iron, carbon steel	滑动轴承 Sliding bearing	铜合金 Copper alloy
阀轴 Shaft	不锈钢、碳素钢 Stainless steel, carbon steel	填料 Filler	V形密封圈、柔性石墨 V shape sealing ring, flexible graphite
阀体密封面 Face	铜合金、不锈钢 Copper alloy, stainless steel	墙板 Wallboard	碳素钢 Carbon steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

D3/6/971X

**对夹蝶阀**

A Type Wafer Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE
蝶阀系列  
Butterfly Valve Series**产品概述 Product Overview**

软密封对夹蝶阀是一种结构简单、体积小、重量轻的阀门，主要由阀体、阀杆、蝶板和密封件组成。其蝶板安装于管道的直径方向，旋转角度在0°-90°之间，旋转到90°时阀门达到最大开度。这种阀门操作简便，只需旋转90°即可快速启闭，具有良好的流体控制特性，压力降小，适用于各种介质。

Soft sealed butterfly valve is a type of valve with simple structure, small volume, and light weight, mainly composed of valve body, valve stem, butterfly plate, and sealing components. The butterfly plate is installed in the diameter direction of the pipeline, with a rotation angle between 0 ° and 90 °. When rotated to 90 °, the valve reaches its maximum opening. This valve is easy to operate, only needs to be rotated 90 ° to quickly open and close, has good fluid control characteristics, low pressure drop, and is suitable for various media.

**产品特点 Product Features**

1. 结构简单紧凑、小巧轻便、运输、安装、拆卸容易。
  2. 90°启闭，开关迅速。操作扭矩小，省力轻巧。
  3. 密封性能好，使用寿命长，可达到零泄漏。
  4. 选择不同的零部件材质，可适用于多种介质。
  5. 流量特性近似于直线，调节性能好。
1. Simple and compact structure, compact and lightweight, easy to transport, install and disassemble.  
 2. 90° opening and closing, switch quickly. Small operating torque, effortless and lightweight.  
 3. Good sealing performance, long service life, and can achieve zero leakage.  
 4. Choosing different component materials can be applicable to various media.  
 5. The flow characteristics are similar to a straight line, with good regulation performance.

**技术参数 Technical Parameter**

公称通径 Nominal diameter	DN25~1200
公称压力 Nominal pressure	PN10~16
适用温度 Applicable temperature	EPDM -20°C ~ +120°C, NBR -20°C ~ +93°C, PTFE -10°C ~ +150°C
适用介质 Applicable media	水、油、气体、液体等 Water, oil, gas, liquid, etc
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, Worm gear, Pneumatic, Electric

**主要零部件材质 Materials of Main Parts**

零件名称 Part Name	材料 Material
阀体 Body	球墨铸铁、铸钢、不锈钢 Ductile iron, cast steel, stainless steel
阀板 Plate	球墨铸铁、不锈钢、脱硫(1.4529 / 2507)、 铝青铜C954、尼龙、四氟等 Ductile iron, stainless steel, desulfurization (1.4529 / 2507), aluminum bronze C954, nylon, PTFE, etc
阀杆 Stem	Q235、45#、2Cr13、304、316等etc
阀座 Seat	EPDM乙丙橡胶、NBR丁腈橡胶、PTFE四氟、SI硅胶等 EPDM ethylene propylene rubber, NBR nitrile rubber, PTFE PTFE, SI silica gel, etc

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

D341X

**法兰蝶阀**

Flange Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE
**产品概述 Product Overview**

法兰式软密封蝶阀设计结构新颖，整体尺寸小，重量轻；蝶板采用双偏心，启闭迅速，操作轻便省力；蝶板与密封圈间无滑动摩擦，密封面耐磨损，使用寿命长，密封可靠，易调整。

Flange type soft sealing butterfly valve has novel design structure, small overall size and light weight. The butterfly plate adopts double eccentricity, which can be opened and closed quickly, and the operation is light and labor-saving. There is no sliding friction between the butterfly plate and the sealing ring, the sealing surface is wear-resistant, long service life, reliable sealing and easy adjustment.

**产品特点 Product Features**

1. 设计新颖、结构独特：软密封法兰蝶阀设计新颖，结构独特，整体尺寸小，重量轻，启闭迅速。
  2. 操作灵活、省力：软密封法兰蝶阀的操控力矩小，操作方便，省力灵巧，不受介质压力的高低影响，密封性能可靠。
  3. 密封性能好：采用软性T形密封环和多层不锈钢片组成的密封圈，具有金属硬密封和弹性密封的双重优点，无论在低温和高温情况下，均具有优良的密封性能，能够实现双向互换的介质输送过程中的零渗漏。
  4. 耐磨损、使用寿命长：阀体密封面采用堆焊不锈钢、钴基硬质合金，耐磨损，使用寿命长。
1. Novel design and unique structure: The soft sealed flange butterfly valve has a novel design, unique structure, small overall size, and light weight. Quickly open and close.  
 2. Flexible and labor-saving operation: The soft sealed flange butterfly valve has a small operating torque, is easy to operate, labor-saving and agile, and is not affected by medium pressure. The high or low force affects the reliable sealing performance.  
 3. Good sealing performance: using a soft T-shaped sealing ring and a sealing ring composed of multiple layers of stainless steel sheets, it has a metal hard seal and the dual advantages of elastic sealing are excellent sealing performance in both low and high temperature conditions, which can achieve zero leakage in the process of bidirectional exchange of media transportation.  
 4. Wear resistant and long service life: The sealing surface of the valve body is made of welded stainless steel and cobalt based hard alloy, which are wear-resistant and suitable for use. Long lifespan.

**技术参数 Technical Parameter**

公称通径 Nominal diameter	DN50~1400
公称压力 Nominal pressure	PN10~16
适用温度 Applicable temperature	EPDM -20°C ~ +120°C, NBR -20°C ~ +93°C, PTFE -10°C ~ +150°C
适用介质 Applicable media	水、油、气体、液体等 Water, oil, gas, liquid, etc
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, Worm gear, Pneumatic, Electric

**主要零部件材质 Materials of Main Parts**

零件名称 Part Name	材料 Material
阀体 Body	灰铸铁+橡胶 球墨铸铁+橡胶 Gray cast iron, nodular cast iron + rubber + rubber
轴套 Axe sleeve	轮滑青铜 复合F4-PTFE Skating bronze composite F4-PTFE
转轴 Shaft	不锈钢 Stainless steel
阀板 Plate	球墨铸铁, 铝青铜, 不锈钢 Nodular cast iron, aluminum bronze, stainless steel
圆锥销 Taper pin	不锈钢 Stainless steel
O型圈 O-ring	橡胶 Rubber
键 Key	45钢 Carbon steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

蝶阀系列  
Butterfly Valve Series

## 消防对夹蝶阀

Firefighting Clamp Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
 SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

对夹式蝶阀启闭件为蝶形蝶板并能绕阀体内轴线旋转的一种阀门。对夹蝶阀主要由阀体、阀杆、蝶板和密封圈组成。阀体呈圆筒形，轴向长度短，内置蝶板。蝶板由阀杆带动，若转过90°，便能完成一次启闭，改变蝶板的偏转角度，即可控制介质的流量。小型轻便，容易拆装及维修，并可有任意位置安装。

A clamp type butterfly valve is a valve whose opening and closing components are disc-shaped butterfly plates that can rotate around the axis inside the valve body. The butterfly valve is mainly composed of a valve body, a valve stem, a butterfly plate, and a sealing ring. The valve body is cylindrical in shape, with a short axial length and a built-in butterfly plate. The butterfly plate is driven by the valve stem. If it rotates 90 degrees, it can complete one opening and closing. By changing the deflection angle of the butterfly plate, the flow rate of the medium can be controlled. Small and lightweight, easy to disassemble and repair, and can be installed in any position.

## 产品特点 Product Features

- 可靠性高：消防对夹蝶阀采用优质材料和先进制造工艺，确保产品性能稳定可靠，能够在高温、高压、恶劣环境下正常工作。
- 密封性能好：采用精密密封结构，确保阀门关闭后完全密封，防止泄漏。密封面由两个弹性密封垫圈组成，确保了阀门的正常使用。
- 操作简便：具有手动和自动两种操作方式，操作简便，方便维护。阀门结构简单，可以很容易地分离阀体和密封垫圈，同时密封垫圈也容易更换。
- 抗震能力强：对夹蝶阀具有良好的抗震能力，在地震或其他震动环境下能够正常开关并保持管道的密封状态。

1. High reliability: The fire-fighting butterfly valve adopts high-quality materials and advanced manufacturing processes to ensure stable and reliable product performance, and can be used in Normal operation in high temperature, high pressure, and harsh environments.  
 2. Good sealing performance: Adopting a precision sealing structure to ensure complete sealing of the valve after closure, preventing leakage. The sealing surface is composed of two springs the composition of the sealing gasket ensures the normal use of the valve.  
 3. Easy to operate: It has both manual and automatic operation modes, making it easy to operate and maintain. The valve structure is simple and can be very easy to separate the valve body and sealing gasket, and the sealing gasket is also easy to replace.  
 4. Strong seismic resistance: The butterfly valve has good seismic resistance and can be opened and closed normally in earthquake or other vibration environments maintain the sealed state of the pipeline.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~200
公称压力 Nominal pressure	PN6~16
适用温度 Applicable temperature	-20°C ~ 120°C
适用介质 Applicable media	水、油、气体等 Water, oil, gas, etc
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, Worm gear, Pneumatic, Electric



## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part Name	材料 Material
阀体 Valve body	球墨铸铁、灰铸铁、不锈钢 Ductile iron, gray cast iron, stainless steel
蝶板 Disc	球墨铸铁、不锈钢 Ductile iron, stainless steel
阀杆 Valve stem	不锈钢 Stainless steel
阀座 Valve seat	丁腈橡胶、三元乙丙橡胶 Nitrile rubber, EPDM rubber
O型圈 O-ring	丁腈橡胶、三元乙丙橡胶 Nitrile rubber, EPDM rubber
蜗轮箱 Worm gear box	球墨铸铁 Nodular cast iron
手柄 Handle	球墨铸铁 Nodular cast iron

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 消防沟槽式蝶阀

Fire Groove Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
 SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

沟槽式(卡箍)连接阀门是引进美国与德国同类先进产品而设计制造的一系列新型连接阀门。它具有安装快速、简易、安全、可靠、不受安装场地限制、便于管道与阀门的维修保养，有隔振隔音与一定的角度范围内有克服管道连接不同轴而产生偏差，解决温差所产生的热胀冷缩等优点。

广泛应用于输送流体管道的给排水、消防、空调、燃气、石油、化工、水处理、市政、造船等管道工程作为控制流体作用。

Trench (clamp) connected to the valve is the introduction of the United States and Germany similar advanced products and the design and manufacture of a series of new connection valve. It has fast installation, simple, safe, reliable, and without installation site constraints, so that pipeline and valve repair and maintenance, a vibration noise and certain angle range have overcome the pipeline connecting different axis and limitation, solve the temperature generated advantages such as thermal expansion and contraction.

Widely used in conveying fluid drainage pipes, fire, air, gas, petroleum, chemical industry, water treatment, municipal, shipbuilding and other pipeline projects as a control fluid.

## 产品特点 Product Features

- 结构紧凑，操作简便：消防沟槽式蝶阀结构简单，体积小，重量轻，操作简便。只需旋转手轮即可快速启闭，操作省力轻巧。
- 装方便：该阀门采用卡箍连接形式，安装方便、快速，适用于各种安装位置。
- 流量调节性能好：蝶板由阀杆带动，旋转90°即可完成启闭，改变蝶板的偏转角度可以控制介质的流量，具有良好的流量调节功能。
- 密封性能可靠：消防沟槽式蝶阀在低压下也能实现良好的密封，确保系统的安全运行。
- 耐腐蚀性强：蝶板整体采用包胶硫化处理，具有良好的耐腐蚀性，适用于各种腐蚀性介质。
- 适用范围广：适用于市政、民建、工业等给排水及消防系统，广泛应用于各种管道系统中。
- Compact structure and easy operation: The fire groove butterfly valve has a simple structure, small volume, light weight, and easy operation. Simply rotate the handwheel to quickly open and close, making the operation effortless and lightweight.
- Easy to install: This valve adopts a clamp connection form, which is easy and fast to install, suitable for various installation positions.
- Good flow regulation performance: The butterfly plate is driven by the valve stem and can be opened and closed by rotating 90 °. Changing the deflection angle of the butterfly plate can control the flow rate of the medium and has good flow regulation function.
- Reliable sealing performance: The fire groove butterfly valve can also achieve good sealing under low pressure, ensuring the safe operation of the system.
- Strong corrosion resistance: The butterfly plate is treated with rubber vulcanization as a whole, which has good corrosion resistance and is suitable for various corrosive media.
- Wide applicability: Suitable for municipal, civil, industrial and other water supply and drainage and fire protection systems, widely used in various pipeline systems.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~200
公称压力 Nominal pressure	PN6~16
适用温度 Applicable temperature	-20°C ~ 120°C
适用介质 Applicable media	水、油、气体等 Water, oil, gas, etc
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, Worm gear, Pneumatic, Electric



## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part Name	材料 Material
阀体 Valve body	球墨铸铁、灰铸铁、不锈钢 Ductile iron, gray cast iron, stainless steel
蝶板 Disc	球墨铸铁、不锈钢 Ductile iron, stainless steel
阀杆 Valve stem	不锈钢 Stainless steel
阀座 Valve seat	丁腈橡胶、三元乙丙橡胶 Nitrile rubber, EPDM rubber
O型圈 O-ring	丁腈橡胶、三元乙丙橡胶 Nitrile rubber, EPDM rubber
蜗轮箱 Worm gear box	球墨铸铁 Nodular cast iron
手柄 Handle	球墨铸铁 Nodular cast iron

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 气动对夹式三偏心蝶阀

Pneumatic Wafer Type Three-eccentric Center Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
 SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

气动对夹式三偏心蝶阀是一种采用三偏心结构设计的气动蝶阀，具有长寿命、节能、密封可靠等优点。其结构采用三维偏心原理设计，阀座采用硬软密封兼容的多层次结构，加工精湛，工艺先进。

Pneumatic clamp type triple eccentric butterfly valve is a type of pneumatic butterfly valve designed with a triple eccentric structure, which has the advantages of long service life, energy saving, and reliable sealing. Its structure is designed based on the three-dimensional eccentric principle, and the valve seat adopts a multi-level structure compatible with hard and soft seals, with exquisite processing and advanced technology.

## 产品特点 Product Features

- 三偏心设计：这种设计使得蝶板在启闭过程中，密封面与阀座之间无滑动摩擦，减少了磨损，提高了密封性能和使用寿命。
  - 硬软密封兼容：阀座采用硬密封和软密封结合的设计，适用于各种工况，耐高温、耐低温、耐腐蚀。
  - 双向密封功能：既能作为调节阀使用，也能作为切断阀使用，适用于各种介质。
  - 体积小、重量轻：便于安装和维护。
  - 优良的切断性能：适用于需要快速切断的场合。
  - 耐高温、耐低温、耐腐蚀：适用于各种恶劣工况。
  - 双向密封功能：即使在介质倒流或发生“气锤”现象时仍能可靠密封。
1. Triple eccentric design: This design ensures that there is no sliding friction between the sealing surface and the valve seat during the opening and closing process of the butterfly plate, reducing wear and tear damage has improved the sealing performance and service life.
2. Compatibility of hard and soft seals: The valve seat adopts a design that combines hard and soft seals, suitable for various working conditions, resistant to high temperature, low temperature, and corrosion.
3. Bidirectional sealing function: It can be used as both a regulating valve and a shut-off valve, suitable for various media.
4. Small size and light weight: easy to install and maintain.
5. Excellent cutting performance: suitable for situations that require quick cutting.
6. High temperature resistance, low temperature resistance, corrosion resistance: suitable for various harsh working conditions.
7. Bidirectional sealing function: It can reliably seal even in the event of medium backflow or "air hammer" phenomenon.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN40~1200 NPS1 1/2"-48		
公称压力 Nominal pressure	PN6~40 Class150~300		
适用温度 Applicable temperature	-40°C ~ 550°C		
适用介质 Applicable media	水、油、气体等 Water, oil, gas, etc		
传动方式 Transmission mode	气动 Pneumatic		

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part Name	材料 Material			零件名称 Part Name	材料 Material		
	C	P	R		C	P	R
内六角螺钉 Hexagon socket head cap screw	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	衬套 Bush	PTFE复合轴承 Composite bearing		
阀盖 Bonnet	WCB	1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti	阀体 Valve body	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti
垫片 Shim	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	阀杆 Valve stem	1Cr13	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
阀座 Valve seat	不锈钢+柔性石墨 Stainless steel+flexible graphite、PTFE			支架 Support	WCB	WCB	WCB
垫片 Shim	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	键 Key	45	45	45
蝶板 Disc	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti	衬套 Bush	PTFE复合轴承 Composite bearing		
圆柱销 Pin	45	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	填料 Filler	柔性石墨 Flexible graphite、PTFE		
下盖 Lower cover	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti	压盖 Gland	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti
垫片 Shim	不锈钢+柔性石墨 Stainless steel+flexible graphite、PTFE			气动装置 Pneumatic device	AT系列、AW系列 AT series, AW series		
				位置指示器 Position indicator	塑料 Plastics		

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 气动法兰式三偏心蝶阀

Pneumatic Flange Type Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
 SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

气动法兰式三偏心蝶阀是一种高性能的流体控制阀门，结合了气动执行机构的快速响应与三偏心结构的优异密封性能，广泛应用于多个工业领域。

Pneumatic flange type triple eccentric butterfly valve is a high-performance fluid control valve that combines the fast response of pneumatic actuator with the excellent sealing performance of triple eccentric structure, and is widely used in multiple industrial fields.

## 产品特点 Product Features

- 三偏心结构：阀杆轴线、阀体轴线和阀板轴线不在同一直线上，这种设计有效减少了阀板与阀座之间的摩擦，降低了操作力矩，提高了阀门的密封性能和操作性能。在关闭过程中，阀板逐渐压紧阀座，形成越关越紧的密封效果，确保了阀门在高压、高温条件下的良好密封性能。
  - 软/硬密封结构：根据不同工况需求，可选择金属硬密封或聚四氟乙烯等软密封结构。硬密封结构适用于高温、高压和强腐蚀介质，而软密封结构则具有更好的密封性能和耐腐蚀性能。
  - 气动执行机构：反应迅速，能够快速开启和关闭阀门，满足各种工艺要求。同时，气动控制可实现远程自动化操作，提高工作效率并降低人工操作成本。
  - 法兰连接：阀体、阀盖等部件通常采用法兰连接，便于安装和维护。法兰连接标准符合国际标准规范，确保了阀门与管道系统的兼容性。
1. Triple eccentric structure: The axis of the valve stem, valve body, and valve plate are not on the same straight line. This design effectively reduces friction between the valve plate and valve seat, reduces operating torque, and improves the sealing and operating performance of the valve. During the closing process, the valve plate gradually compresses the valve seat, forming a tighter and tighter sealing effect, ensuring good sealing performance of the valve under high pressure and high temperature conditions.
2. Soft/hard sealing structure: Depending on the requirements of different working conditions, metal hard seals or soft sealing structures such as polytetrafluoroethylene can be selected. The hard sealing structure is suitable for high temperature, high pressure, and highly corrosive media, while the soft sealing structure has better sealing performance and corrosion resistance.
3. Pneumatic actuator: It responds quickly, can quickly open and close valves, and meets various process requirements. At the same time, pneumatic control can achieve remote automation operation, improve operational efficiency, and reduce manual operation costs.
4. Flange connection: Valve body, valve cover and other components are usually connected with flanges for easy installation and maintenance. The flange connection standard complies with international standard specifications, ensuring compatibility between valves and piping systems.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN40~1200 NPS1 1/2"-48		
公称压力 Nominal pressure	PN6~40 Class150~300		
适用温度 Applicable temperature	-40°C ~ 550°C		
适用介质 Applicable media	水、油、气体等 Water, oil, gas, etc		
传动方式 Transmission mode	气动 Pneumatic		

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part Name	材料 Material			零件名称 Part Name	材料 Material		
	C	P	R		C	P	R
内六角螺钉 Hexagon socket head cap screw	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	衬套 Bush	PTFE复合轴承 Composite bearing		
阀盖 Bonnet	WCB	1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti	阀体 Valve body	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti
垫片 Shim	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	阀杆 Valve stem	1Cr13	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
阀座 Valve seat	不锈钢+柔性石墨 Stainless steel+flexible graphite、PTFE			支架 Support	WCB	WCB	WCB
垫片 Shim	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	键 Key	45	45	45
蝶板 Disc	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti	衬套 Bush	PTFE复合轴承 Composite bearing		
圆柱销 Pin	45	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	填料 Filler	柔性石墨 Flexible graphite、PTFE		
下盖 Lower cover	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti	压盖 Gland	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti
垫片 Shim	不锈钢+柔性石墨 Stainless steel+flexible graphite、PTFE			气动装置 Pneumatic device	AT系列、AW系列 AT series, AW series		
				位置指示器 Position indicator	塑料 Plastics		

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

D943W/H

**电动法兰硬密封蝶阀**

Electric Flange Hard Seal Butterfly Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
 SHANGHAI ROGERS VALVE
蝶阀系列  
Butterfly Valve Series**产品概述 Product Overview**

D943W电动法兰硬密封法兰蝶阀采用精密的U形弹性密封圈和三偏心多层次金属硬密封结构，被广泛用于介质温度≤425℃的冶金、电力、石油、化工以及给排水和市政建设等工业管道上，作调节流量和截断流体使用。

D943W electric flanged hard-seal flange butterfly valve adopts precision U-shaped elastic sealing ring and three-eccentric multi-layer metal hard-seal structure. It is widely used in metallurgy, electric power, petroleum, chemical industry, water supply and drainage and municipal construction where the medium temperature is ≤425℃. On industrial pipelines, it is used for regulating flow and carrying and breaking fluid.

**产品特点 Product Features**

- 本阀采用三偏心密封结构，阀座与碟板几乎无磨损，具有越关越紧的密封功能。
  - 密封圈选用不锈钢制作，具有金属硬密封和弹性密封的双重优点，无论在低温和高温的情况下，均具有优良的密封性能，具有耐腐蚀，使用寿命长等特点。
  - 蝶板密封面采用堆焊钴基硬质合金，密封面耐腐蚀，使用寿命长。
  - 结构独特，操作灵活，密封性能可靠。
1. This valve adopts a three eccentric sealing structure, with almost no wear on the valve seat and disc plate, and has a sealing function that becomes tighter as it is closed.  
 2. The sealing ring is made of stainless steel, which has the dual advantages of metal hard sealing and elastic sealing. It has excellent sealing performance in both low and high temperatures, corrosion resistance, and long service life.  
 3. The sealing surface of the butterfly plate is made of welded cobalt based hard alloy, which is corrosion-resistant and has a long service life.  
 4. Unique structure, flexible operation, and reliable sealing performance.

**技术参数 Technical Parameter**

公称通径 Nominal diameter	DN50~1800 NPS2"-72"
公称压力 Nominal pressure	PN6~40 Class150~600
适用温度 Applicable temperature	-29℃ ~ 425℃
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品、硝酸类、醋酸等 Water, steam, oil, nitric acid, acetic acid, etc.
传动方式 Transmission mode	电动 Electric

**主要零部件材质 Materials of Main Parts**

零件名称 Part Name	材料 Material
阀体 Valve plate	铸钢、不锈钢 Cast steel, stainless steel
阀板 Valve plate	铸钢、不锈钢及特殊材质 Cast steel, stainless steel and special materials
阀杆 Stem	碳钢、不锈钢 Carbon steel, stainless steel
密封圈 Sealing ring	不锈钢 Stainless steel
填料 Filler	四氟、柔性石墨 PTFE, flexible graphite

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

**ROVV® 上海罗杰斯**  
 SHANGHAI ROGERS VALVE

**闸阀系列**  
 Gate Valve Series

## 手动楔式闸阀

Manual Wedge Gate Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

闸阀具有流体阻力小，密封面受冲击侵蚀小，不改变介质流向，不扰流，压降小等特点，适用的压力、温度范围广，是一种常见的截断阀，广泛适用于石油、化工、火力发电厂等油品、水、蒸汽管路上接通或截断管路中的介质。(不可做节流阀使用)。

Gate valves have the characteristics of low fluid resistance, low impact erosion on sealing surfaces, no change in medium flow direction, no disturbance of flow, and low pressure drop. They are suitable for a wide range of pressure and temperature, and are a common block valve. They are widely used for connecting or cutting medium in oil and steam pipelines in petroleum, chemical, thermal power plants, and other oil and water pipelines. (Cannot be used as a throttle valve).

### 产品特点 Product Features

- 1、结构紧凑、设计合理，阀门刚性好，通道流畅，流阻系数小。
  - 2、密封面采用不锈钢和硬质合金，使用寿命长。
  - 3、采用柔性石墨填料，密封可靠，操作轻便灵活。
  - 4、驱动方式分手动、电动、气动、齿轮传动；结构型式为弹性楔式单阀、刚性楔式单闸板和双闸板型式。
  - 5、广泛适用于石油、化工、火力发电厂等油品、水、蒸汽管路上作接通或截断管路中介质的启闭装置。
1. Compact structure, reasonable design, good valve rigidity, smooth channel, and low flow resistance coefficient.  
 2. The sealing surface is made of stainless steel and hard alloy, with a long service life.  
 3. Adopting flexible graphite filler, reliable sealing, and easy and flexible operation.  
 4. The driving mode includes dynamic, electric, pneumatic, and gear transmission; The structural types are elastic wedge single valve, rigid wedge single gate, and double gate.  
 5. Widely used as an opening and closing device for connecting or cutting off medium in oil, water, and steam pipelines in petroleum, chemical, and thermal power plants.



### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50-1200mm
公称压力 Nominal pressure	PN10-420
适用温度 Applicable temperature	<425°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液压 Manual, worm gear, pneumatic, electric, hydraulic

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Body	碳素钢、铬镍钛钢、铬钼钢 Carbon steel, chromium nickel titanium steel, chromium molybdenum steel
阀盖 Valve	Carbon steel, chromium nickel titanium steel, chromium nickel molybdenum titanium steel, chromium molybdenum steel
阀板 Valve plate	碳素钢、铬镍钛钢、铬镍钼钛钢、铬钼钢 Carbon steel, chromium nickel titanium steel, chromium nickel molybdenum titanium steel, chromium molybdenum steel
阀座 Seat	优质碳钢+硬质合金或不锈钢 High quality carbon steel + hard alloy or stainless steel
阀杆 Valve stem	铬不锈钢、铬镍钛不锈钢、铬钼铝钢 Chromium stainless steel, chromium nickel titanium stainless steel, chromium molybdenum aluminum steel
阀杆螺母 Valve stem nut	ZQAL 9-4 铝青铜 Aluminum bronze
填料 Filler	柔性石墨、浸聚四氟乙烯、烯石棉盘根 Flexible graphite, impregnated polytetrafluoroethylene, and asbestos packing

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 美标闸阀

API Gate Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

我公司生产的美标闸阀，完全按照美国标准设计制造，结构美观、先进，阀门的启闭件是闸板，闸板的运动方向与液体方向相垂直，闸阀只能作全开和全关，不能作调节和节流，闸板有两个密封面，楔形角为2°52'。模式闸阀的闸板可以做一个整体，叫做刚性闸板；也可以做成能产生微量变形的闸板，以改善其工艺性，弥补密封面角度在加工过程中产生的偏差，这种闸板叫做弹性闸板。

American standard gate valve produced by our company, in full accordance with the American Standard Design and manufacture, beautiful structure, advanced valve opening and closing parts is the gate, gate movement direction and perpendicular to the direction of the liquid, the valve can only be fully open and fully closed, can not be adjusted and the throttle gate has two sealing surfaces, the wedge angle is 2° 52'. The gate of wedge gate valve can be made into a whole, which is called rigid gate. It can also make sluice that can produce micro deformation, so as to improve its manufacturability and make up for the deviation produced by the angle of seal face during processing. This gate is called elastic gate.

### 产品特点 Product Features

- 1、国内外先进标准的要求，密封可靠，性能优良，造型美观。
  - 2、闸板、阀座耐磨、耐高温，耐腐蚀，抗擦伤性能好、使用寿命长。
  - 3、采用模式弹性闸板结构，中大口径设置滚动轴承，启闭轻松。
  - 4、阀杆经调质和表面氮化处理，有良好的搞腐蚀性和抗擦伤性。
1. The requirements of advanced domestic and foreign standards include reliable sealing, excellent performance, and beautiful appearance.
  2. The gate and valve seat are wear-resistant, high-temperature resistant, corrosion-resistant, with good scratch resistance and long service life.
  3. Adopting a wedge-shaped elastic gate structure and equipped with rolling bearings for medium and large diameters, the opening and closing are easy.
  4. The valve stem has undergone quenching and surface nitriding treatment, which provides good corrosion resistance and scratch resistance.



### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	NPS2"-NPS48"							
公称压力 Nominal pressure	Class150-2500							
适用温度 Applicable temperature	≤600°C							
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil							
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, worm gear, pneumatic, electric							

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material											
阀、盖、瓣 Valve, bonnet, disc	WCB	WC1	WC6	WC9	C5 C12	CF8	CF3	CF8M				
阀杆 Stem	2Cr13	38CrMoA1 25Cr2Mov				F304	F316	F304L				
密封面 Sealing surface	13Cr STL本体材料 Bulk material, PTFE尼龙 Nylon											
垫片(环) Gasket (ring)	增强柔性石墨/13Cr/柔性石墨 Enhanced flexible graphite/13Cr/ flexible graphite SFB-208软钢、F304、F316、F304L、F316L											
填料 Packing	柔性石墨/增强柔性石墨 Flexible graphite/Enhanced flexible graphite SFB1260、SFP1260、PTFE											

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

平板闸阀适用于天然气、石油、化工、环保、城市管道、燃气管线等输送管线、放空系统和气储存装置上，用作启闭设备。Z43型带导流孔单闸板式平板闸阀适用于天然气开采和净化的长输管线。

Flat gate valves are suitable for use as opening and closing equipment in natural gas, petroleum, chemical, environmental protection, urban pipelines, gas pipelines, and other transportation pipelines, venting systems, and steam storage devices. The Z43 type single gate flat gate valve with diversion hole is suitable for long-distance pipelines for natural gas extraction and purification.

## 产品特点 Product Features

- 采用浮动阀座，双向启闭，密封可靠，启闭灵活。
- 闸板均有导向条给予精密导向，同时密封面均喷焊硬质合金，耐冲蚀。
- 阀体承载能力高，通道为直通式，全开时，与闸板导流孔相贯通和直管相似，流阻很小。阀杆采用复合填料，多重密封，使得密封可靠，摩擦力小。
- 关闭阀门时，顺时针转动手轮，闸板下移至底部，由于介质压强的作用，将进口端密封座推向闸板方向，形成较大的密封比压，从而形成第一道密封。同时，将闸板压向出口端密封座上，成为双重密封。
- 由于采用双重密封，所以可在不影响管道工作的情况下更换易损件。这是本厂产品优先于国内外同类产品的重要特征。
- 开启闸板时，逆时针旋转手轮，闸板上移，导流孔与通道孔相贯通。随着闸板的上升，贯穿孔逐渐加大，至极限位置时，导流孔与通道孔相重合，此时全开。
1. Adopting a floating valve seat, bidirectional opening and closing, reliable sealing, and flexible opening and closing.  
2. The gate has guide strips for precise guidance, and the sealing surface is sprayed with hard alloy for erosion resistance.  
3. The valve body has high load-bearing capacity, and the channel is straight through. When fully opened, it is connected to the gate guide hole and is similar to a straight pipe, with very low flow resistance. The valve stem adopts composite packing and multiple seals, ensuring reliable sealing and low friction.  
4. When closing the valve, turn the handwheel clockwise to move the gate down to the bottom. Due to the pressure of the medium, the inlet sealing seat is pushed towards the gate direction, forming a larger sealing pressure ratio and thus forming the first seal. At the same time, press the gate onto the sealing seat at the outlet end to form a double seal.  
5. Due to the use of double sealing, vulnerable parts can be replaced without affecting the operation of the pipeline. This is an important feature that sets our factory's products ahead of similar products both domestically and internationally.  
6. When opening the gate, rotate the handwheel counterclockwise to move the gate up and connect the guide hole with the channel hole. As the gate rises, the through hole gradually increases. When it reaches the limit position, the diversion hole coincides with the channel hole and is fully opened.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~1200mm NPS2"~NPS48"			
公称压力 Nominal pressure	PN10~25 Class150~900			
适用温度 Applicable temperature	-29~121°C			
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil			
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液动 Manual, worm gear, pneumatic, electric, hydraulic			

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			
	JB/T 5298		API 6D	
阀门/阀盖 Valve, Bonnet	WCB	WCB	A352-LCB	A352-CF8M
闸板 Plate	2Cr13+ENP	20CrMoV+STL	ANSI1410+ENP	ANSI316+ENP
阀杆 Stem	2Cr13	2Cr13	A182-F6a	A182-F316S
阀座 Seat	25+PTFE	20CrMoV+STL	A105+PTFE	A182-F316+PTFE
填料 Packing	NBR/FPM	柔性石墨 Flexible graphite	聚四氟乙烯 PTFE	
垫片 Shim	18-8/柔性石墨 Flexible graphite			
螺栓 Bolt	35	35CrMo	3A193-B7M	A193-B8

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

无导流孔平板闸阀适用于天然气、石油、化工、环保、城市管道，燃气管线等输送管线，放空系统和气储存装置上，用作启闭设备。适用于天然气开采和净化的长输管线。

Flat gate valves without diversion holes are suitable for natural gas, petroleum, chemical, environmental protection, urban pipelines, gas pipelines and other transportation pipelines, venting systems and steam storage devices, as opening and closing equipment. Long distance pipelines suitable for natural gas extraction and purification.



## 产品特点 Product Features

- 阀座的密封结构应为弹性有预紧力，上、下游密封座同时密封的结构。阀座与密封物间始终为面对面密封。
  - 阀座有自清洗功能，并且在阀门开启或关闭过程中不受气流的直接冲刷。阀座应由有润滑、不磨损材料制成。
  - 阀门执行机构的故障不会影响到阀门的其它部分，维修和更换工作能够在不拆下阀门的情况下进行。
1. The sealing structure of the valve seat should be elastic with pre tightening force, and the upstream and downstream sealing seats should be sealed simultaneously. The valve seat and seal are always sealed face-to-face.
  2. The valve seat has a self-cleaning function and is not directly flushed by airflow during valve opening or closing. The valve seat should be made of lubricated and wear-resistant materials.
  3. The malfunction of the valve actuator will not affect other parts of the valve, and maintenance and replacement work can be carried out without disassembling the valve.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~1200mm NPS2"~NPS48"	
公称压力 Nominal pressure	PN10~25 Class150~900	
适用温度 Applicable temperature	-29~121°C	
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil	
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液动 Manual, worm gear, pneumatic, electric, hydraulic	

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			
	JB/T 5298		API 6D	
阀门/阀盖 Valve, Bonnet	WCB	WCB	A352-LCB	A352-CF8M
闸板 Plate	2Cr13+ENP	20CrMoV+STL	ANSI1410+ENP	ANSI316+ENP
阀杆 Stem	2Cr13	2Cr13	A182-F6a	A182-F316S
阀座 Seat	25+PTFE	20CrMoV+STL	A105+PTFE	A182-F316+PTFE
填料 Packing	NBR/FPM	柔性石墨 Flexible graphite	聚四氟乙烯 PTFE	
垫片 Shim	18-8/柔性石墨 Flexible graphite			
螺栓 Bolt	35	35CrMo	3A193-B7M	A193-B8

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

PZ73H手动刀闸阀采用对夹连接采用刀型闸板结构，也叫做刀型闸阀。安装距离短、重量轻适合长纤维、颗粒性介质。这种耐磨损刀闸阀广泛应用于各种工业领域，特别是采矿、钢铁工业—用于煤炭、滤渣浆，净化装置—用于废水、泥浆、污物及带有悬浮物的澄清水，造纸工业—用于任何浓度纸浆、料水混合物，电站除灰—用于灰渣浆液等专业管道系统。

The PZ73H manual knife gate valve adopts a clamp connection and a knife gate structure, also known as a knife gate valve. Short installation distance, lightweight, suitable for long fiber and granular media. This wear-resistant knife gate valve is widely used in various industrial fields, especially in mining and steel industries - used for coal, filter slurry, purification devices - used for wastewater, mud, dirt and clarified water with suspended solids, papermaking industry - used for pulp and feed water mixtures of any concentration, power station ash removal - used for professional pipeline systems such as ash slurry.

## 产品特点 Product Features

1. 结构简单、造型美观、全通径流道、流阻系数小。闸板提升时，同时将密封面上的粘物给刮除，自动清除了杂质。
  2. 刀闸阀主要由阀体和闸板组成，设计紧凑，有效支撑管道强度。
  3. 闸阀底部为U型锋利刀口，可刮去密封件上的浊度，可快速切断流体介质。
  4. 闸板表面经过精磨抛光处理，达到更好的密封效果，也有效保护了填料和阀座的使用寿命。
1. Simple structure, beautiful appearance, full diameter flow channel, and low flow resistance coefficient. When the gate is lifted, the adhesive on the sealing surface is scraped off at the same time, automatically removing debris;  
 2. Knife gate valves mainly consist of valve bodies and gate plates, with a compact design that effectively supports pipeline strength.  
 3. The bottom of the gate valve has a U-shaped sharp blade, which can scrape off the turbidity on the sealing element and quickly cut off the fluid medium.  
 4. The surface of the gate plate is finely polished to achieve better sealing effect and effectively protect the service life of the packing and valve seat.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~900mm NPS2"~NPS36"
公称压力 Nominal pressure	PN10
适用温度 Applicable temperature	≤425°C
适用介质 Applicable media	糖浆、纸浆、污水、煤浆、灰、渣水混合物 Syrup, pulp, sewage, coal slurry, ash, slag and water mixture
传动方式 Transmission mode	蜗轮、气动、电动、液动 Worm gear, pneumatic, electric, hydraulic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Body material	碳钢、不锈钢 Carbon steel, stainless steel
上盖 Upper cover	碳钢、不锈钢 Carbon steel, stainless steel
闸板 Gate plate	不锈钢 Stainless steel
阀杆 Valve stem	不锈钢 Stainless steel
密封圈 Sealing ring	橡胶、四氟、不锈钢、硬质合金 Rubber, PTFE, stainless steel, hard alloy

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

手动浆液阀主要应用于开关功能，具有长久的使用寿命，对浆液等流体实现100%的完全关断，可以替代其他类型的闸刀阀以及起开关作用的节流阀、蝶阀和球阀等；广泛应用于采矿、电力、化学、水泥等工业领域；驱动方式有手动、电动、气动；是一种理想的密封阀门。

Manual slurry valves are mainly used for switching functions, with a long service life, achieving 100% complete shut-off of fluids such as slurry. They can replace other types of knife gate valves, as well as throttle valves, butterfly valves, and ball valves that act as switches. Widely used in industrial fields such as mining, electricity, chemistry, cement, etc.; The driving methods include manual, electric, and pneumatic; It is an ideal sealed valve.

## 产品特点 Product Features

1. 分对夹式和整体式，对夹式阀体密封采用复合材料配置的“U”型和“T”型复合结构。
  2. 整体式阀体密封采用“O”型复合密封圈结构，克服了原对夹式浆液阀采用“U”型密封垫受力后易移位和变形，介质外泄等缺点。
  3. 适用于糖浆、纸浆、泥浆、污水、煤浆等介质管路上，作启闭调节和节流使用，适用于水平安装，亦可倾斜安装。
1. Divided into clamp type and integral type, the clamp type valve body seal adopts a composite material configuration of "U" and "T" composite structures.  
 2. The integral valve body seal adopts an "O" - shaped composite sealing ring structure, which overcomes the disadvantages of the original clamp type slurry valve using a "U" - shaped sealing gasket that is prone to displacement and deformation under force, as well as media leakage.  
 3. Suitable for medium pipelines such as syrup, pulp, mud, sewage, coal slurry, etc., used for opening and closing adjustment and throttling, suitable for horizontal installation or inclined installation.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~900mm NPS2"~NPS36"
公称压力 Nominal pressure	PN10
适用温度 Applicable temperature	≤80°C
适用介质 Applicable media	煤浆、水 Coal slurry and water
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, worm gear, pneumatic, electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve body	灰铸铁 Grey cast iron
闸板 Ram	铬镍钛不锈钢 Chromium nickel titanium stainless steel
阀体 Valve body	密封圈合成橡胶或聚四氟乙烯 Sealing ring, synthetic rubber or PTFE
阀杆 Stem	铬不锈钢 Chromium stainless steel
支架 Bracket	碳素钢 Carbon steel
填料 Filler	聚四氟乙烯 Teflon

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

衬氟闸阀是一种启闭阀门，其启闭部件为闸阀，闸阀的运动方向与流体方向垂直。衬氟闸阀主要用于管道的关闭或开启，具有结构简单、密封可靠、使用寿命长等优点。其工作原理主要基于闸板的移动来实现流体的截断和调节。通过转动手轮，利用手轮和阀杆螺纹的进退，提升或降低与阀杆连接的闸板，从而实现启闭功能。

Fluorine lined gate valve is a type of opening and closing valve, and its opening and closing components are gate valves. The movement direction of the gate valve is perpendicular to the fluid direction. Fluorine lined gate valves are mainly used for closing or opening pipelines, with advantages such as simple structure, reliable sealing, and long service life. Its working principle is mainly based on the movement of the gate to achieve fluid interception and regulation. By rotating the handwheel and utilizing the advance and retreat of the handwheel and valve stem threads, the valve plate connected to the valve stem can be raised or lowered to achieve the opening and closing function.

## 产品特点 Product Features

1. 阀体采用适合衬里工艺要求的结构造型;阀体、阀盖的内腔和闸板阀杆外表面等直接与介质接触的部件，全部包衬FEP(F46)或PCTFE(F3)等氟塑料;
  2. 密封副为FEP(F46)/FEP(F46)或其它材料组合，摩擦系数小，启闭力矩低;
  3. 填料采用PTFE(F4)标准填料，密封性能好，维修更换方便;
  4. 带有弹性的闸板，可补偿闸板密封面与阀座密封偏差，吻合度好，密封效果理想;
  5. 介质可从两侧任意方向通过闸阀，适用于介质方向可能改变的管路上作启闭装置。
1. The valve body adopts a structural shape suitable for the lining process requirements; The inner cavity of the valve body, valve cover, and the outer surface of the gate valve stem, which are in direct contact with the medium, are all lined with fluoroplastics such as FEP (F46) or PCTFE (F3);  
 2. The sealing pair is made of FEP (F46)/FEP (F46) or other material combinations, with low friction coefficient and low opening and closing torque;  
 3. The packing adopts PTFE (F4) standard packing, with good sealing performance and easy maintenance and replacement;  
 4. The gate with elasticity can compensate for the deviation between the sealing surface of the gate and the valve seat, with good fit and ideal sealing effect;  
 5. The medium can pass through the gate valve from any direction on both sides, and is suitable as an opening and closing device on pipelines where the direction of the medium may change.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN25~300mm NPS1"-NPS12"
公称压力 Nominal pressure	PN10~16 Class150
适用温度 Applicable temperature	-50~150°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品、腐蚀性介质 Water, steam, oil, corrosive media
传动方式 Transmission mode	蜗轮、伞齿轮、电动、气动 Worm gear, bevel gear, electric, pneumatic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			
	灰铸铁Grey cast iron	碳钢carbon steel	不锈钢Stainless steel	
Z	C	P	R	
阀体、阀盖、闸瓣 Valve body, valve cover, valve disc	HT250	WCB	CF8	CF8M
衬里层/阀座 Lining layer/valve seat		PCTFE(F3) PVDF(F4) FEP(F46) PFA(可溶性聚四氟乙烯)PO(聚烯烃) PCTFE (F3) PVDF (F4) FEP (F46) PFA (soluble polytetrafluoroethylene) PO (polyolefin)		
填料、垫片 Packing and gasket		PTFE(F4)		
支架 Bracket		HT250 WCB CF8		
手轮 Handwheel		QT400-15		

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 产品概述 Product Overview

德标波纹管闸阀是一种利用波纹管的弹性变形来控制流体流动的自控阀门。其主要原理是通过波纹管的收缩和伸长来调节管道的通断和流量。整体结构较为简单，易于安装和维修。

The German standard bellows gate valve is an automatic control valve that uses the elastic deformation of bellows to control fluid flow. The main principle is to adjust the on/off and flow rate of the pipeline through the contraction and elongation of the corrugated pipe. The overall structure is relatively simple, easy to install and maintain.

## 产品特点 Product Features

1. 产品结构合理、密封可靠、性能优良、造型美观。
  2. 密封面堆焊Co基硬质合金、耐磨、耐腐、抗摩擦性能好、使用寿命长。
  3. 阀杆调质及表面氮化处理，有优良的抗腐和抗摩擦性能。
  4. 双重密封，性能可靠。
  5. 阀杆升降位置指示，更直观。
  6. 零件材质，法兰对焊端尺寸可根据实际工况或用户要求合理选配，满足各种工程需要。
1. The product structure is reasonable, the seal is reliable, the performance is fine, the shape is beautiful.  
 2. The sealing surface is overlaid with Co based cemented carbide, which has good wear resistance, corrosion resistance, good friction resistance and long service life.  
 3. The valve stem has excellent anti-corrosion and anti friction properties by quenching and tempering and surface nitriding treatment.  
 4. Double sealing, reliable performance.  
 5. Valve rod lifting position indication, more intuitive.  
 6. Parts material and flange butt welding end size can be reasonably selected according to actual working conditions or user requirements to meet various engineering needs.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~350mm
公称压力 Nominal pressure	PN16~100
适用温度 Applicable temperature	GG:-10~300°C, CS:-29~425°C, SS:-59~540°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, worm gear, pneumatic, electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Parts Name	材料 Material	零件名称 Parts Name	材料 Material
阀体 Body	WCB CF8	填料 Packing	Graphite
阀瓣 Disc	WCB A351 CF8	压套 Pressing sleeve	A105
阀杆 Stem	2Cr13 F304	压套 Pressing sleeve	A105
螺栓 Bolt	A193 B7	插销 Pin	A276 410
螺母 Nut	A194 2H	压盖吊环螺栓 Gland eyebolt	A193 B7
垫片 Gasket	304+Graphite	螺母 Nut	A914 2H
阀盖 Bonnet	WCB CF8	手轮 Hand wheel	WCB
波纹管 Bellows	SS304	轴承 Bearing	1035
波纹管碗盘 Bellows cover	SS304	油嘴 Oil nipple	H62
垫片 Gasket	304+Graphite	阀杆螺母 Stern nut	QT400-15

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

**WZ41H/W/Y**  
**美标波纹管闸阀**  
API Bellows Gate Valve

**ROVV®上海罗杰斯**  
SHANGHAI ROGERS VALVE

Gate Valve Series

### 产品概述 Product Overview

美标波纹管闸阀是一种符合美国标准(ASME/ANSI)的阀门产品，广泛应用于石油、化工、冶金、电力等行业的管道系统中。其工作原理是通过旋转阀杆，带动闸板在阀体内上下移动，从而控制介质的通断。波纹管密封结构使得阀门在关闭时能够实现优异的密封性能，防止介质泄漏。

American standard bellows gate valve is a valve product that complies with American standards (ASME/ANSI) and is widely used in pipeline systems in industries such as petroleum, chemical, metallurgy, and power. Its working principle is to control the on/off of the medium by rotating the valve stem to drive the gate to move up and down inside the valve body. The bellows sealing structure enables the valve to achieve excellent sealing performance when closed, preventing medium leakage.

### 产品特点 Product Features

1. 波纹管是波纹管阀门的关键组件，采用自动滚焊，焊在阀瓣与阀杆上，确保阀杆部件100%零泄露。
  2. 双密封设计（波纹管+填料）。波纹管形成第一道金属密封防止泄漏，如果波纹管失效，填料可以提供第二道密封。
  3. 堆焊阀座，即使在恶劣工况下，也能确保可靠的密封。
  4. 人体工程学设计手轮，使用寿命更长，操作轻松便捷且安全可靠。
1. The bellows is a key component of bellows valves, which is automatically rolled and welded on to the valve disc and stem to ensure the safety of the stem components 100% zero leakage.  
 2. Double sealed design (corrugated tube+packing). The corrugated tube forms the first metal seal to prevent leakage. If the corrugated tube loses efficiency, fillers can provide a second seal.  
 3. Welding the valve seat ensures reliable sealing even under harsh working conditions.  
 4. Ergonomic design of handwheel, with longer service life, easy and convenient operation, and safe and reliable.



### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	NPS2"-NPS24"		
公称压力 Nominal pressure	Class150~600		
适用温度 Applicable temperature	-29~425°C		
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil		
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, worm gear, pneumatic, electric		

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Parts Name	材料 Material		
阀体 Body	WCB	CF8	CF8M
阀瓣 Disc	WCB+13Cr	CF8+STL.6	CF8M+STL.6
阀座密封面 Disc surface	Overlay 13Cr	SS304	SS316
阀杆 Stem	X20Cr13	SS304	SS316
螺栓 Bolt	A193 B7	A193 B8	A193 B8M
螺母 Nut	A194 2H	A194 8	A194 8M
垫片 Gasket	Graphite+SS	Graphite+SS	Graphite+SS
加长阀盖 Extended bonnet	WCB	CF8	CF8M
波纹管 Bellows	SS304/SS316/SS321/SS316Ti	SS304/SS316/SS321/SS316Ti	SS316/SS321/SS316Ti
垫片 Gasket	Graphite+SS	Graphite+SS	Graphite+SS
阀盖 Bonnet	WCB	CF8	CF8M
填料 Packing	Graphite	Graphite	Graphite
压盖 Gland	A105	CF8	CF8M
压盖法兰 Gland flange	WCB	CF8	CF8M
螺栓 Bolt	A193 B7	A193 B8	A193 B8M
螺母 Nut	A194 2H	A194 8	A194 8M
锁紧螺母 Lock nut	A105	A105	A105
油嘴 Grease Nipple	H2	H2	H2
阀杆螺母 Stem nut	Ductile iron	Copper alloy	Copper alloy
手轮 Hand wheel	Steel	Steel	Steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

**BZ41H/W/Y**  
**夹套保温闸阀**  
Jacket Heat Preservation Gate Valve

**ROVV®上海罗杰斯**  
SHANGHAI ROGERS VALVE

Gate Valve Series

### 产品概述 Product Overview

夹套闸阀主要用于石油、化工、冶金、制药等各类系统中，以输送常温下会凝固的高粘度介质。该系列阀门的夹套焊装于阀门的两法兰之间，阀门的侧面、底部设置有夹套的连接接口。由于增加了夹套，此种阀门的连接法兰尺寸要比同规格的普通闸阀的连接法兰大一到两个规格，但结构长度与同规格的阀门相同，夹套中可自由地流过蒸汽或其它热的保温介质，确保粘稠介质可顺畅地流过阀门。

Jacketed gate valves are mainly used in various systems such as petroleum, chemical, metallurgical, pharmaceutical, etc., to transport high viscosity media that will solidify at room temperature. The jacket of this series of valves is welded between the two flanges of the valve, and there are connection ports for the jacket on the side and bottom of the valve. Due to the addition of a jacket, the connecting flange size of this valve is one to two specifications larger than that of a regular gate valve of the same specification, but the structural length is the same as that of a valve of the same specification. Steam or other hot insulation media can freely flow through the jacket, ensuring that viscous media can flow smoothly through the valve.

### 产品特点 Product Features

1. 流体阻力小,密封面受介质的冲刷和侵蚀小。
  2. 开闭较省力。
  3. 介质流向不受限制,不扰流、不降低压力。
  4. 形体简单,结构长度短,制造工艺性好,适用范围广。
1. The fluid resistance is low, and the sealing surface is less susceptible to the friction and erosion of the medium.  
 2. Opening and closing is more effortless.  
 3. The flow direction of the medium is unrestricted, without disturbance or pressure reduction.  
 4. Simple form, short structural length, good manufacturing processability, and wide applicability.



### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~300mm NPS1/2"-NPS12"
公称压力 Nominal pressure	PN10~25 Class150~900
适用温度 Applicable temperature	≤200°C
适用介质 Applicable media	酸、碱类 Acids, alkaloids
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, worm gear, pneumatic, electric etc

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体/阀盖 Body/Bonnet	WCB
闸板 Ram	WCB
阀杆 Stem	1Cr13
填料 Filler	石墨 Graphite
垫片 Shim	石墨Graphite+304
压盖 Gland	WCB
填料压环 Packing compression ring	1Cr13
螺栓 Bolt	35CrMoA
螺母 Nut	45

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

**产品概述 Product Overview**

本阀适用于高硬度的颗粒例如(灰渣水)等介质，或有软颗粒但又有腐蚀性的介质的管道上作启闭之用。

密封面采用硬密封与介质接触的部分均为结构陶瓷材料，其化学稳定性及硬度极高。因此，本阀具有极高的耐磨损、耐腐蚀、耐冲蚀性能，且隔热性好、热膨胀小。

本阀料口全流通无阻挡物，耐磨性能强，密封性能好，启动负荷小卡灰及结灰现象少。

本阀采用高档曾韧结构陶瓷密封，机械强度高耐磨性能好使用寿命长。结构紧凑可任意角度安装。

This valve is suitable for opening and closing pipelines with high hardness particles such as ash water or media with soft particles but corrosive properties.

The sealing surface adopts a hard seal and the part in contact with the medium is made of structural ceramic material, which has extremely high chemical stability and hardness. Therefore, this valve has extremely high wear resistance, corrosion resistance, and erosion resistance, as well as good insulation and low thermal expansion.

This valve has a fully flowing material port without any obstruction, strong wear resistance, good sealing performance, and less occurrence of ash jamming and deposition under low starting load.

This valve adopts a high-end tough structure ceramic seal, with high mechanical strength, good wear resistance, and long service life. Compact structure that can be installed at any angle.

**产品特点 Product Features**

- 密封可靠：气动陶瓷闸阀采用陶瓷密封面，具有优异的密封性能，能够在高温、高压工况下保持密封，防止介质泄漏。
- 耐磨损、耐腐蚀：气动陶瓷闸阀的闸板和阀座采用陶瓷材料，具有高硬度、低摩擦系数和良好的耐化学腐蚀性，能够在恶劣环境中长时间使用而不损坏。
- 使用寿命长：陶瓷材料的使用使得阀门具有较长的使用寿命，能够在高磨损、强腐蚀的工况下保持稳定运行。
- 自动化控制：气动陶瓷闸阀采用气动执行机构，能够实现自动化控制，控制精度高，操作简便，适合在各种工业环境中使用。
- 适用范围广：气动陶瓷闸阀适用于石油、化工、电力、水处理等多个行业，能够控制各种液体、气体和蒸汽等介质的通断，保护设备安全运行。

- Reliable sealing: Pneumatic ceramic gate valves use ceramic sealing surfaces, which have excellent sealing performance and can maintain sealing under high temperature and high pressure conditions to prevent medium leakage.
- Wear resistant and corrosion-resistant: The gate and seat of the pneumatic ceramic gate valve are made of ceramic materials, which have high hardness, low friction coefficient, and good chemical corrosion resistance. They can be used for a long time in harsh environments without damage.
- Long service life: The use of ceramic materials enables valves to have a longer service life and maintain stable operation under high wear and strong corrosion conditions.
- Automated control: Pneumatic ceramic gate valves use pneumatic actuators to achieve automated control, high control accuracy, easy operation, and are suitable for use in various industrial environments.
- Wide applicability: Pneumatic ceramic gate valves are suitable for multiple industries such as petroleum, chemical, power, water treatment, etc. They can control the on/off of various liquids, gases, steam and other media, protecting the safe operation of equipment.

**技术参数 Technical Parameter**

公称通径 Nominal diameter	DN50~600
公称压力 Nominal pressure	PN10~32
适用温度 Applicable temperature	200~800°C
适用介质 Applicable media	灰渣、煤浆、矿浆、污水、泥渣等固体、液固、气固二相介质输送系统 Solid, liquid-solid, gas-solid two-phase medium conveying system for ash, coal slurry, ore slurry, sewage, sludge and other materials
传动方式 Transmission mode	蜗轮、伞齿轮、电动、气动 Worm gear, bevel gear, electric, pneumatic

**主要零部件材质 Materials of Main Parts**

零件名称 Parts Name	材料 Material	零件名称 Parts Name	材料 Material
阀体 Body	WCB	阀杆 Valve stem	Q235+镀铬 Q235+chrome plating
阀板 Valve plate	SS304+工程陶瓷 SS304+Engineering Ceramics	支柱 Pillar	Q235
阀座 Valve seat	工程陶瓷 Engineering ceramics	螺母 nut	25
填料 Filler	PTFE	填料压盖 Packing gland	WCB

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

**产品概述 Product Overview**

锻钢闸阀有三种阀盖设计形式。第一种是螺栓式阀盖，按这种设计形式设计的阀门，其阀体与阀盖用螺栓连接，缠绕式垫片(304夹柔性石墨制造)或采用金属环连接密封。第二种设计形式是焊接式阀盖，按这种设计形式的阀门，其阀体与阀盖螺纹连接，全焊密封。客户有特殊要求时也可采用全透焊连接。第三种是压力自紧式阀盖，按这种设计形式设计的阀门，其阀体与阀盖用螺纹连接，内压自密封环密封。

There are three types of valve cover designs for forged steel gate valves. The first type is bolt type valve cover. Valves designed in this form have their valve body and cover connected by bolts, wrapped gaskets (made of 304 clip flexible graphite), or sealed with metal rings. The second design form is a welded valve cover. According to this design form, the valve body is threaded with the valve cover and fully welded sealed. When customers have special requirements, full penetration welding connections can also be used. The third type is the pressure self tightening valve cover. Valves designed in this form have a threaded connection between the valve body and cover, and are sealed with an internal pressure self sealing ring.

**产品特点 Product Features**

1. 全径或缩径。
2. 明杆支架式。
3. 自定心压板压套式。
4. 螺栓连接、缠绕式垫片密封式阀盖。
5. 螺纹连接、全焊密封式阀盖及螺纹连接内压自紧式阀盖。
6. 整体式上密封座。
1. Full diameter or reduced diameter.
2. Bright pole bracket type.
3. Self determined pressure plate and sleeve type.
4. Bolt connection, wrapped gasket sealed valve cover.
5. Threaded connection, fully welded sealed valve cover, and threaded connection internal pressure self tightening valve cover.
6. Integral sealing seat.

**技术参数 Technical Parameter**

公称通径 Nominal diameter	DN15~50mm NPS1/2"~NPS2"
公称压力 Nominal pressure	PN10~420 Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	≤425°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil
传动方式 Transmission mode	电动 Electric

**主要零部件材质 Materials of Main Parts**

零件名称 Part name	材料 Material
阀体/阀盖 Valve body/valve cover	25
闸板/阀瓣 Gate valve disc	2Cr13
阀杆 Valve stem	2Cr13
密封圈 Seal ring	1Cr13+HF
填料 Filler	柔性石墨 Flexible graphite
垫片 Shim	聚四氟乙烯 Teflon 18-8/Flexible Graphite
螺栓 Bolt	35/35CrMo
	1Cr18Ni9Ti

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 国标电站闸阀

National Standard Power Station Gate Valve

## 产品概述 Product Overview

国标电站闸阀是一种专门设计用于火力电站各种系统管路上的阀门，主要用于切断或接通管路介质。其适用介质包括水、蒸汽等非腐蚀性介质，具有高温高压的特性，并且采用了独特的自密封设计，使得在高压下密封更加可靠。

National standard power station gate valve is a valve specially designed for various system pipelines in thermal power plants, mainly used to cut off or connect pipeline media. Its applicable medium includes non corrosive media such as water and steam, with high temperature and high pressure characteristics, and adopts a unique self sealing design, making sealing more reliable under high pressure.

## 产品特点 Product Features

1. 设计制造按JB/T3595等标准，可与国产设备配套使用。
2. 阀门中腔采用压力自紧式密封结构，密封性能好，支管两端为焊接结构。
3. 阀板与阀座密封面采用司太立(stellite) 钻基硬质合金堆焊而成，耐磨、耐高温、耐腐蚀、抗擦伤性能好。
4. 阀杆经调质和表面氮化处理，有良好的抗腐蚀性和抗擦伤性。
5. 启闭件的结构可根据用户要求设计成单板、双板、平行双板等不同形式。
1. Designed and manufactured according to JB / t3595 and other standards, it can be used with domestic equipment.
2. The middle chamber of the valve adopts a pressure self tightening sealing structure with good sealing performance. The two ends of the branch pipe are welded.
3. The sealing surface of the gate and the valve seat is made of stellite cobalt based hard alloy by surfacing welding, with good wear resistance, high temperature resistance, corrosion resistance and scratch resistance.
4. The valve stem has good corrosion resistance and abrasion resistance after quenching and tempering and surface nitriding treatment.
5. The structure of the hoist can be designed into single plate, double plate, parallel double plate and other different forms according to user requirements.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~300
公称压力 Nominal pressure	PN16~320
适用温度 Applicable temperature	<570°C
适用介质 Applicable media	灰渣、煤浆、矿浆、污水、泥渣等固体、液固、气固二相介质输送系统 Solid, liquid-solid, gas-solid two-phase medium conveying system for ash, coal slurry, ore slurry, sewage, sludge and other materials
传动方式 Transmission mode	蜗轮、伞齿轮、电动、气动 Worm gear, bevel gear, electric, pneumatic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			
阀体 Body	WCB A105	WC6	WC9	
阀盖 Cover	WCB 35	WC6 12Cr1MoV	WC9 12Cr1MoV	
支架 Yoke	WCB	WCB	WCB	
阀板 Wedge disc	WCB	WC6	WC9	
阀杆 Stem	2Cr13	25Cr2MoV 20Cr1Mo1V1A	25Cr2MoV 20Cr1Mo1V1A	
阀座 Seat ring	25	304	304	
密封环(垫片) Sealing shim(sealing)	包覆垫、增强柔性石墨 Cladding cushion、Enhanced flexible graphite			
填料 Packing	增强柔性石墨 Enhanced flexible graphite			
阀杆螺母 Yoke nut	ZCuAl10Fe3			

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 高压锻钢闸阀

High Pressure Forged Steel Gate Valve

## 产品概述 Product Overview

适用于小口径管路。该阀门可用于截断或接通管路中的介质，选用不同的材质可以适用于水、蒸汽、油品、硝酸、醋酸、氧化性介质、尿素等多种介质。

Suitable for small-diameter pipelines. This valve can be used to cut off or connect media in pipelines, and different materials can be selected to be suitable for various media such as water, steam, oil, nitric acid, acetic acid, oxidizing media, urea, etc.

## 产品特点 Product Features

1. 耐高温高压：锻钢闸阀采用自密封设计，周围环境的压力越大，其密封性就越可靠，能够在高温高压的环境下稳定工作。
2. 结构简单、体积小巧、重量轻便：锻钢闸阀结构简单，体积小巧，重量轻便，便于安装和使用，不会给管道造成负担，同时也方便维修和更换。
3. 操作简单：锻钢闸阀的开启和闭合非常简单，只需要旋转90度即可完成全开或全关操作，操作速度快，适合远距离操作，节省人力。
4. 阻力小：锻钢闸阀对流体造成的阻力很小，其阻力系数仅相当于同等长度的管段的阻力系数，便于流体流动，减少输送时间，节省能源。
5. 密封性好：锻钢闸阀的密封面采用塑料密封，密封性非常好，甚至可以广泛应用于真空系统中。
6. 检修方便：锻钢阀门的球阀结构简单，密封圈一般也是活动的，拆装和检修起来十分便捷。
7. 耐腐蚀：锻钢阀门的设计使得密封面免于被腐蚀，无论输送什么介质，阀门的密封圈都不会被腐蚀。
8. 应用范围广泛：由于其结构和性能的完善，锻钢阀门适用于高真空环境、高压环境、几毫米到几米的通径范围。

1. High temperature and high pressure resistance. The forged steel gate valve adopts a self sealing design, and the higher the pressure in the surrounding environment, the more reliable its sealing performance, which can work stably in high temperature and high pressure environments.
2. Simple structure, compact size, and lightweight: Forged steel gate valves have a simple structure, compact size, and lightweight, making them easy to install and use, without burdening pipelines, and also convenient for maintenance and replacement.
3. Easy to operate: The opening and closing of forged steel gate valves is very simple, only requiring a 90 degree rotation to complete the full open or full close operation. The operation speed is fast, suitable for remote operation, and saves manpower.
4. Low resistance: Forged steel gate valves cause very little resistance to fluids, with a resistance coefficient only equivalent to that of an equivalent length of pipe, facilitating fluid flow, reducing transportation time, and saving energy.
5. Good sealing performance: The sealing surface of forged steel gate valves is sealed with plastic, which has excellent sealing performance and can even be widely used in vacuum systems.
6. Easy maintenance: The ball valve structure of forged steel valves is simple, and the sealing ring is generally movable, making disassembly, assembly, and maintenance very convenient.
7. Corrosion resistance: The design of forged steel valves ensures that the sealing surface is protected from corrosion, and the sealing ring of the valve will not corrode regardless of the medium being transported.
8. Widely applicable: Due to its perfect structure and performance, forged steel valves are suitable for high vacuum environments, high-pressure environments, and diameter ranges from a few millimeters to a few meters.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	NPS3"-NPS24"
公称压力 Nominal pressure	Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	-29~600°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil
传动方式 Transmission mode	电动 Electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material				
	碳钢Carbon steel	低合金钢Alloy steel	合金钢Alloy steel	合金钢Alloy steel	合金钢Alloy steel
阀体Body	SA105	WB36	A182 F22	SA105	SA105
阀盖Bonnet	SA105	WB36	A182 F22	SA105	SA105
支架Yoke	WCB	WCB	WCB	WCB	WCB
密封面Seal surface	STL/STL	STL/STL	STL/STL	STL/STL	STL/STL
阀杆Stem	35CrMoA	17-4PH	12Cr2MoV	35CrMoA	35CrMoA
阀瓣Disc/闸板Disc	CS	WB36	12Cr1MoV	CS	CS
填料Packing	柔性石墨Flexible graphite				
密封环Pressure seal ring	增强柔性石墨Expanded graphite				
螺栓Bolts	A193 B7				
螺母Nuts	A194 2H				

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 产品概述 Product Overview

DS系列水封阀门适用于公称压力≤4.0MPa，工作温度≤400°C或≤550°C，工作介质为水、蒸汽、油品和非腐蚀性气体的管路上作启闭装置用，尤其适用于火电厂汽机真空冷凝系统，有截止阀和闸阀两种形式。

DS series water seal valve is suitable for nominal pressure less than 4.0MPa, working temperature less than 400°C or less than 550°C, working medium for water, steam, oil and non corrosive gas pipeline for opening and closing equipment, especially suitable for thermal power plant steam turbine vacuum condensing system. There are two forms of cut-off valve and gate valve.

## 产品特点 Product Features

- 结构形式：阀盖填料室具有水循环密封结构，当接口通入压力为0.6~1.0MPa的水时，可使系统与大气隔离，保证系统具有良好的气密性。
  - 连接形式：承插焊连接，法兰连接和焊接连接。
  - DS/Z型系列采用双闸板双向弹性密封、启闭灵活、迅速、密封可靠；真空隔断截止阀；阀杆与阀瓣采用动连接，阀瓣与阀座垂直座封；启闭行程和阀门高度小。
  - 产品结构简单、紧凑合理、检修方便、使用寿命长。
  - 在管路上启闭置用，必须处于全开或全闭状态，不得用于调节流量。
1. Structural form: The valve cover packing chamber has a water circulation sealing structure. When water with a pressure of 0.6~1.0MPa is introduced into the interface, the system can be isolated from the atmosphere, ensuring good air tightness of the system.  
2. Connection forms: socket welding connection, flange connection, and welding connection.  
3. The DS/Z series adopts dual gate bi-directional elastic sealing, which is flexible, fast, and reliable in opening and closing; Vacuum isolation shut-off valve; The valve stem and valve disc are connected dynamically, and the valve disc and valve seat are sealed vertically; The opening and closing stroke and valve height are small.  
4. The product structure is simple, compact and reasonable, easy to maintain, and has a long service life.  
5. When used for opening and closing on pipelines, it must be in a fully open or fully closed state and cannot be used to regulate flow.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~800 NPS2"~NPS32"
公称压力 Nominal pressure	PN10~100 Class150~1500
适用温度 Applicable temperature	≤550°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品、非腐蚀性气体 Water, steam, oil, non corrosive gas
传动方式 Transmission mode	手动、电动 Manual and electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material	
	碳钢型 Carbon steel type (C)	合金钢 Alloy steel (I)
阀体、阀盖、支架 body, cover, support	WCB 25	WC6 WC9
阀杆 Stem	2Cr13	25Cr2Mo1VA
阀板、阀瓣、密封面 Plate, disc, seal face	Cr13不锈钢或硬质合金 Stainless steel or hard alloy	硬质合金 Cemented carbide
阀座封面 Seat cover	Cr13型不锈钢 Stainless steel	硬质合金Cemented carbide
阀杆螺母 Stem nut	铝青铜 Aluminum bronze	
填料 Packing	柔性石墨 Flexible graphite	

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

排污闸阀是一种工业阀门，广泛应用于火力电站、水利工程、矿山、冶金、化工等领域的灰浆排放系统中。其主要功能是在管路中切断或接通灰水混合物、渣水混合物等介质。

Slag discharge gate valve is an industrial valve widely used in mortar discharge systems in thermal power plants, water conservancy engineering, mining, metallurgy, chemical and other fields. Its main function is to cut off or connect media such as grey water mixture and slag water mixture in the pipeline.

## 产品特点 Product Features

- 我们吸收消化了国内外先进技术，并结合自身技术经验，设计了具有特色的排污系列阀门，其性能与使用寿命明显优于国内同类产品。
  - 采用中法兰螺栓连接，支管两端为法兰连接结构。
  - 启闭件采用半密封副强制密封，性能优良。
  - 阀体内腔喷焊耐磨材料，密封副材料选用耐磨合金，耐磨性好、耐冲蚀、耐擦伤、摩擦力小、密封可靠。
  - 阀体出口流道线型合理，无渣，启闭灵活，不卡阻。
  - 阀杆表面经调质及氮化处理，有良好的抗腐蚀性，抗擦伤性和耐磨性。
  - 中大口径设置滚动轴承，启闭轻松。
1. We have absorbed and digested advanced technologies at home and abroad, combined with our own technical experience, and designed a unique slag discharge series valve, which has significantly better performance and service life than similar domestic products.  
2. The middle flange bolt connection is adopted, and the two ends of the branch pipe are flange connection structures.  
3. The opening and closing components adopt a semi sealed pair for forced sealing, with excellent performance.  
4. The inner cavity of the valve body is sprayed with wear-resistant materials, and the sealing material is made of wear-resistant alloys, which have strong wear resistance, erosion resistance, abrasion resistance, low friction force, and reliable sealing.  
5. The outlet flow channel of the valve body has a reasonable line shape, no slag, flexible opening and closing, and no blockage.  
6. The surface of the valve stem has undergone quenching and nitriding treatment, providing excellent corrosion resistance, abrasion resistance, and wear resistance.  
7. Medium to large diameter rolling bearings are installed for easy opening and closing.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~700mm NPS2"~NPS28"
公称压力 Nominal pressure	PN16~64 Class150~1500
适用温度 Applicable temperature	0~100°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, worm gear, pneumatic, electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Body	WCB+耐磨合金 Wear-resistant alloy
阀盖 Cover	WCB
支架 Bracket	WCB
闸板 Gate	WCB+耐磨合金 Wear-resistant alloy
阀杆 Stem	2Cr13
阀座 Seat	WCB+耐磨合金 Wear-resistant alloy
密封环 Seal ring	增强柔性石墨 Enhanced flexible graphite
填料 Filler	增强柔性石墨 Enhanced flexible graphite
阀杆螺母 Stem nut	ZCuZ10Fe3

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

气动闸阀是一种借助压缩空气驱动的阀门，通过气动执行机构实现阀门的开启和关闭。其工作原理是利用气压控制，实现快速、准确的开关操作，广泛应用于各种工业领域。

Pneumatic gate valve is a type of valve driven by compressed air, which is opened and closed by a pneumatic actuator. Its working principle is to use air pressure control to achieve fast and accurate switch operation, which is widely used in various industrial fields.

## 产品特点 Product Features

- 结构简单，易于维护：气动闸阀由阀体、阀瓣、阀杆等少量零部件组成，相比于其他类型的阀门，更容易进行维护和保养。只需要定期检查阀门的密封性能和机械性能，并添加适量的润滑剂，就可以保证其运行稳定可靠。
- 启闭快速，反应灵敏：气动闸阀采用气动作为动力，阀门开闭速度快，通过一定压力的气体进行控制，反应非常灵敏。对于需要频繁开闭的管道系统，气动闸阀显然更加适合。
- 密封性能优良：气动闸阀采用的密封材料通常是硬质合金、聚四氟乙烯(PTFE)等，这些材料坚硬耐用，能够有效地保证阀门的密封性能，防止介质泄漏。同时，阀板和密封面都采用了特殊的结构设计，可以确保在不同压力下气动闸阀的密封性能更加优越。
- Simple structure and easy maintenance: Pneumatic gate valves consist of a small number of components such as valve body, disc, and stem, making them easier to maintain and upkeep compared to other types of valves. Just need to regularly check the sealing and mechanical performance of the valve, and add an appropriate amount of lubricant to ensure its stable and reliable operation.
- Quick opening and closing, sensitive response: Pneumatic gate valves use pneumatic power, with fast opening and closing speed controlled by a certain pressure of gas, making the response very sensitive. For pipeline systems that require frequent opening and closing, pneumatic gate valves are clearly more suitable.
- Excellent sealing performance: The sealing materials used for pneumatic gate valves are usually hard alloys, polytetrafluoroethylene (PTFE), etc. These materials are hard and durable, which can effectively ensure the sealing performance of the valve and prevent medium leakage. At the same time, the valve plate and sealing surface are designed with special structures to ensure superior sealing performance of pneumatic gate valves under different pressures.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50-1200mm		
公称压力 Nominal pressure	PN10-420		
适用温度 Applicable temperature	<425°C		
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil		
传动方式 Transmission mode	气动 Pneumatic		

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part Name	材料 Material			零件名称 Part Name	材料 Material		
	C	P	R		C	P	R
阀体 Valve body	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti	吊环螺栓 Eyebolt	35	304	304
螺帽 Nut	35	304	304	螺帽 Nut	35	304	304
螺栓 Bolt	35	304	304	螺栓 Bolt	35	304	304
闸板 Ram	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti	填料 Filler	柔性石墨 Flexible graphite、PTFE		
阀杆 Valve stem	1Cr13	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	填料压套 Packing Bushing	WCB	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
垫片 Shim	不锈钢+柔性石墨 Stainless steel+flexible graphite、PTFE			填料压板 Hold-down grid	WCB	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
阀盖 Bonnet	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti	螺帽 Nut	35	304	304
螺帽 Nut	35	304	304		35	304	304

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

Z941H/W电动法兰闸阀具有启闭迅速，阻力小、操作轻便灵活、流通能力大、密封性能可靠等特点。密封面采用不锈钢或硬质合金，柔性石墨填料，用于高温高压的管路。产品广泛适用于石油、化工、冶金、电力、制药、水处理等工业自动化控制系统中作接通或截断管路中介质的作用。

Z941H/W electric flange gate valve has the characteristics of rapid opening and closing, low resistance, light and flexible operation, large flow capacity and reliable sealing performance. The sealing surface adopts stainless steel or cemented carbide and flexible graphite packing, which is used for high temperature and high pressure pipelines. The products are widely used in industrial automatic control systems such as petroleum, chemical industry, metallurgy, electric power, pharmacy and water treatment to connect or cut off the medium in the pipeline.

## 产品特点 Product Features

- 密封性能可靠：电动法兰闸阀采用压力自紧式密封或阀体、阀盖垫片密封结构，确保使用安全可靠。阀瓣采用双闸板中间带万向顶结构，能自动调整阀瓣与阀座密封面吻合度，保证阀门的密封性能。
- 操作灵活：电动装置配有关节控制机构、现场操作机构和手动、电动切换机构，支持远距离操作、PLC控制、4-20mA电流输入输出智能控制等，操作便捷。
- 适用范围广：电动法兰闸阀适用于各种介质和温度条件，可以根据需要选择碳钢或合金钢材，适用于从小到几毫米到大到几米的通径范围，从高真空至高压力的环境。
- 维护方便：电动法兰闸阀的结构设计使得维修方便，阀瓣互换性较好，密封圈一般都是活动的，拆卸更换都比较方便。
- 应用场景多样：电动法兰闸阀广泛应用于各种工业领域，如石油化工、电力、冶金、医药、食品等，用于控制流体的输送和分配，确保生产过程的安全和产品质量。
- Reliable sealing performance: The electric flange gate valve adopts pressure self tightening sealing or valve body and valve cover gasket sealing structure to ensure safe and reliable use. The valve disc adopts a double gate plate with a universal top structure in the middle, which can automatically adjust the degree of fit between the valve disc and the sealing surface of the valve seat, ensuring the sealing performance of the valve.
- Flexible operation: The electric device is equipped with a torque control mechanism, on-site operation mechanism, and manual/electric switching mechanism, supporting remote operation, PLC control, intelligent control of 4-20mA current input and output, etc., making operation convenient.
- Wide applicability: Electric flange gate valves are suitable for various media and temperature conditions, and can be made of carbon steel or alloy steel materials according to needs. They are suitable for diameters ranging from a few millimeters to several meters, from high vacuum to high-pressure environments.
- Easy maintenance: The structural design of the electric flange gate valve makes maintenance convenient, the valve disc interchangeability is good, and the sealing ring is generally movable, making disassembly and replacement relatively easy.
- Diverse application scenarios: Electric flange gate valves are widely used in various industrial fields, such as petrochemicals, electricity, metallurgy, pharmaceuticals, food, etc., to control the transportation and distribution of fluids, ensuring the safety of production processes and product quality.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50-1200mm		
公称压力 Nominal pressure	PN10-420		
适用温度 Applicable temperature	<425°C		
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil		
传动方式 Transmission mode	电动 Electric		

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part Name	材料 Material			零件名称 Part Name	材料 Material		
	C	P	R		C	P	R
阀体 Valve body	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti	吊环螺栓 Eyebolt	35	304	304
螺帽 Nut	35	304	304	螺帽 Nut	35	304	304
螺栓 Bolt	35	304	304	螺栓 Bolt	35	304	304
闸板 Ram	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti	填料 Filler	柔性石墨 Flexible graphite、PTFE		
阀杆 Valve stem	1Cr13	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti	填料压套 Packing Bushing	WCB	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
垫片 Shim	不锈钢+柔性石墨 Stainless steel+flexible graphite、PTFE			填料压板 Hold-down grid	WCB	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
阀盖 Bonnet	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti	螺帽 Nut	35	304	304
螺帽 Nut	35	304	304		35	304	304

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 截止阀系列 Globe Valve Series



**J41H/W/Y**  
**国标截止阀**  
National Standard Globe Valve

### 产品概述 Product Overview

截止阀是指关闭件（阀瓣）沿阀座中心线移动的阀门。根据阀瓣的这种移动形式，阀座通口的变化是与阀瓣行程成正比例关系。由于该类阀门的阀杆开启或关闭行程相对较短，而且具有非常可靠的切断功能，又由于阀座通口的变化与阀瓣的行程成正比例关系，非常适合于对流量的调节。因此，这种类型的阀门非常适合作为切断或调节以及节流使用。

A globe valve refers to a valve in which the closing element (disc) moves along the centerline of the valve seat. According to the movement of the valve disc, the change in the valve seat opening is directly proportional to the valve disc stroke. Due to the relatively short opening or closing stroke of the valve stem and the highly reliable cut-off function, as well as the proportional relationship between the change of the valve seat opening and the stroke of the valve disc, this type of valve is very suitable for regulating flow. Therefore, this type of valve is very suitable for use as a cut-off or regulating and throttling device.

### 产品特点 Product Features

- 1、高温、高压介质的管路或装置上宜选用截止阀。如火电厂、核电站，石油化工系统的高温、高压管路上。
  - 2、有流量调节或压力调节，但对调节精度要求不高，而且管路直径又比较小，如公称通径≤50mm的管路上，宜选用。
  - 3、结构简单，制造和维修比较方便，工作行程小，启闭时间短，密封性好，密封面间磨擦力小，寿命较长。
  - 4、DN250以上采用先进的多密封，双阀瓣，采用导向运动(能大大提高抗水锤冲击)、介质从上方进入，较好解决了大口径截止阀启闭力矩大，密封无法关严，填料室跑、冒、漏等问题，有力提高了阀门各项性能与使用范围。（关的力矩是普通阀门的10%“开”的力矩是普通阀门的3%）。
1. Globe valves should be selected on pipelines or devices with high temperature and high pressure media. Such as thermal power plants, nuclear power plants, and high-temperature and high-pressure pipelines in petrochemical systems.  
2. There is flow regulation or pressure regulation, but there is not a high requirement for regulation accuracy, and the pipeline diameter is relatively small. For example, on pipelines with a nominal diameter of ≤ 50mm, it is recommended to choose.  
3. Simple structure, convenient manufacturing and maintenance, small working stroke, short opening and closing time, good sealing performance, low friction between sealing surfaces, and long service life.  
4. DN250 and above adopt advanced multiple seals, double valve discs, guided motion (which can greatly improve resistance to water hammer impact), and medium enters from above, effectively solving the problems of large diameter globe valves with large opening and closing torque, inability to close tightly, and packing chamber running, emitting, and leaking, effectively improving the performance and scope of use of the valve. The closing torque is 10% of that of a regular valve, and the opening torque is 3% of that of a regular valve.

### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~1200mm
公称压力 Nominal pressure	PN10~420
适用温度 Applicable temperature	≤425°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, worm gear, pneumatic, electric

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			
	J41H/Y-C型 Type J941H/Y-C型 Type	J41W-P型 Type J941W-P型 Type	J41W-R型 Type	J41Y-I型 Type J941Y-I型 Type
阀体、阀盖 Body, Bonnet	25、WCB	铬镍钛钢 Chromium nickel steel	铬镍钛钢 Cr.Ni.Mo.Ti steel	铬钼钢 Cr Mo steel
阀杆 Stem	铬不锈钢 Chromium stainless steel	铬镍钛钢 Chromium nickel steel	铬镍钛钢 Cr.Ni.Mo.Ti steel	铬钼钢 Cr Mo steel
阀瓣 Disc	2Cr13、25	铬镍钛钢 Chromium nickel steel	铬镍钛钢 Cr.Ni.Mo.Ti steel	合金钢 Alloy steel
密封面 Sealing surface	H:不锈钢 Stainless steel Y:钴基硬质合金钢 Cobalt based hard alloy steel	铬镍钛钢 Chromium nickel steel	铬镍钛钢 Cr.Ni.Mo.Ti steel	钴基硬质合金钢 Cobalt based hard alloy steel
阀杆螺母 Stem nut			铝青铜 Aluminum bronze	
填料 Packing			柔性石墨 Flexible graphite	
紧固件 Fastening	优质碳钢 High quality carbon steel	不锈钢 Stainless steel	不锈钢 Stainless steel	合金钢 Alloy steel
手轮 Handwheel			可锻铸铁 Malleable iron	

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 产品概述 Product Overview

我公司生产的美标截止阀，完全按照API标准设计制造，结构美观、先进。阀门的启闭件是闸瓣，流向为低进高出，截止阀全开和全关阀杆来操作阀门，锥形的闸瓣可以很好的进到节流作用，不能起调节作用。主要用于石油、化工、制药、化肥、电力行业等各种工况的管路上，切断或接通管路介质。驱动方式有手动、齿轮传动、电动、气动等。

The API globe valve produced by our company is completely designed and manufactured in accordance with API standards, with beautiful and advanced structure. The opening and closing part of the valve is the valve disc, and the flow direction is low in and out and high out. The globe valve is fully opened and fully closed by the valve stem to operate the valve. The conical valve disc can well enter the throttling effect and cannot play a regulating role. It is mainly used in pipelines of various working conditions such as petroleum, chemical, pharmaceutical, fertilizer, and electric power industries to cut off or connect the pipeline medium. The driving methods are manual, gear transmission, electric, pneumatic and so on.

## 产品特点 Product Features

1. 产品的设计制造符合美国国家标准ANSI B16.34, 美国BS1873等国外先进标准要求。
  2. 阀体外形为桶形或流线型造型美观。流通形状为直通式。流体阻力小。
  3. 关闭件（闸瓣）与阀座密封面采用锥面密封，关闭力小，耐冲刷，密封可靠。
  4. 大口径、高压力截止阀根据关闭力的需要阀杆的传动方式采用升降杆，并配有滚动轴承，采用撞击式手轮以减轻关闭力。
  5. 主体材料、内件材料、填料、紧固件的材料可按用户要求或实际工况条件合理组合。
1. The design and manufacturing of the product comply with advanced foreign standards such as ANSI B16.34 and BS1873.  
 2. The valve body has a barrel shaped or streamlined shape that is aesthetically pleasing. The flow shape is straight through. Low fluid resistance.  
 3. The sealing surface between the closing part (disc) and the valve seat is sealed with a conical surface, which has low closing force, is resistant to erosion, and is reliable in sealing.  
 4. The large-diameter high-pressure globe valve adopts a lifting rod transmission method for the valve stem according to the needs of closing force, and is equipped with a rolling bearing type and an impact type handwheel to reduce closing force.  
 5. The materials of the main body, internal components, fillers, and fasteners can be reasonably combined according to user requirements or actual working conditions.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	NPS2"-NPS48"							
公称压力 Nominal pressure	Class150~2500							
适用温度 Applicable temperature	<600°C							
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil							
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, worm gear, pneumatic, electric							



## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material										
阀、盖、瓣 Valve, bonnet, disc	WCB	WC1	WC6	WC9	C5 C12	CF8	CF3	CF8M	CF3M		
阀杆 Stem	2Cr13	38CrMoAl 25Cr2Mov			F304	F316	F304L	F316L			
密封面 Sealing surface	13Cr STL本体材料Bulk material、PTFE尼龙Nylon										
垫片(环) Gasket (ring)	增强柔性石墨/13Cr/柔性石墨 Enhanced flexible graphite/13Cr/ flexible graphite SFB-208软钢、F304、F316、F304L、F316L										
填料 Packing	柔性石墨/增强柔性石墨 Flexible graphite/Enhanced flexible graphite SFB260、SFP1260、PTFE										

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

锻钢截止阀是指关闭件(阀瓣)沿阀座中心线移动的阀门。根据阀瓣的这种移动形式，阀座通口的变化是与阀瓣行程成正比例关系。由于该类阀门的阀杆开启或关闭行程相对较短，而且具有非常可靠的切断功能，又由于阀座通口的变化与阀瓣的行程成正比例关系，非常适合于对流量的调节。因此，这种类型的阀门非常适合作为切断或调节以及节流使用。

Forged steel globe valve refers to the valve whose closing piece (disc) moves along the center line of valve seat. According to this movement of the valve disc, the change of the valve seat opening is in direct proportion to the stroke of the valve disc. Because the opening or closing stroke of the valve stem is relatively short, and it has a very reliable cut-off function, and because the change of the valve seat opening is in direct proportion to the stroke of the valve disc, it is very suitable for flow adjustment. Therefore, this type of valve is very suitable for cutting off or regulating as well as throttling.

## 产品特点 Product Features

1. 全径或缩径。
  2. 明杆支架式。
  3. 自制压板和套筒式。
  4. 螺栓连接，缠绕垫片密封阀盖。
  5. 螺纹连接，全焊接密封阀盖，内部螺纹连接，压力自紧阀盖。
  6. 整体式密封座。
1. Full diameter or reduced diameter.  
 2. Bright pole bracket type.  
 3. Self determined pressure plate and sleeve type.  
 4. Bolt connection, wrapped gasket sealed valve cover.  
 5. Threaded connection, fully welded sealed valve cover, and threaded connection internal pressure self tightening valve cover.  
 6. Integral sealing seat.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~50mm NPS1/2"~NPS2"
公称压力 Nominal pressure	PN10~420 Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	≤425°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液压 Manual, worm gear, pneumatic, electric, hydraulic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material	零件名称 Part name	材料 Material
阀体Body	A105	活节螺栓Gland eyebolt	B7
阀瓣Disc	F6a	填料压板Gland flange	A105
阀杆Stem	410	六角螺母Hex nut	2H
垫片Gasket	304+柔性石墨Flexible graphite	阀杆螺母Stem nut	410
阀盖Bonnet	A105	锁紧螺母Locking nut	35
螺栓Bolt	B7	铭牌Nameplate	AL
销轴Pin	410	手轮Handwheel	A197
填料压套Gland	410	填料Packing	石墨Graphite

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 上展式放料阀

Upright Discharge Valve

## 产品概述 Product Overview

放料阀主要用于反应器、储罐和其它容器的底部排料，借助于阀门底部法兰焊接于储罐和其他容器的底部，因此消除工艺介质通常在容器出口的残留现象。放料阀根据实际情况的需要，放底结构设计为平底型，阀体为V型，并提供提升和下降两种工作方式阀瓣。阀体内腔装有耐冲刷、耐腐蚀的密封圈，在开启阀门瞬间，可以保护阀体不被介质冲刷、腐蚀，并对密封圈进行特种处理，使表面硬度达到HRC56~62，具有高耐磨、耐腐蚀的功能。阀瓣密封根据需要是封面均堆焊有硬质合金，密封副采用线密封，保证密封的可靠性，并可防止结疤。

The discharge valve is mainly used for the bottom discharge of reactors, storage tanks and other vessels. It is welded to the bottom of storage tanks and other vessels with the help of the bottom flange of the valve, so as to eliminate the residual phenomenon of process media at the outlet of the vessel. The discharge valve is designed as a flat bottom structure according to the actual situation, and the valve body is V-shaped. The valve clack is provided with two working modes: lifting and lowering. The inner cavity of the valve body is equipped with a scouring and corrosion resistant sealing ring. When the valve is opened, the valve body can be protected from medium scouring and corrosion, and the sealing ring is specially treated to make the surface hardness reach HRC56~62, with high wear resistance and corrosion resistance. As required, the cover of the valve clack seal is welded with hard alloy, and the sealing pair is sealed by wire to ensure the reliability of the seal and prevent scabbing.

## 产品特点 Product Features

- 1、上展式用于有搅拌器（除框式锚式）的反应釜放料。
  - 2、上展式当手轮顺转，阀杆上行，阀门关闭。
  - 3、广泛应用于石油、冶金、化工、造纸更工业领域(化学液体、煤浆、矿浆等输送启闭放料用)。
- 1.Upward expansion type is used for discharging materials in reaction vessels with agitators (excluding frame anchor type).
- 2.When the handwheel rotates clockwise, the valve stem rises and the valve closes.
- 3.Widely used in the fields of petroleum, metallurgy, chemical industry, papermaking, and other industrial sectors (for conveying opening and closing materials such as chemical liquids, coal slurry, and slurry).



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN25~200mm NPS1"~NPS8"
公称压力 Nominal pressure	PN10~16 Class150~1500
适用温度 Applicable temperature	≤175°C 不锈钢、≤320°C 碳钢 ≤175°C Stainless steel, ≤320°C carbon steel
适用介质 Applicable media	水, 油液体, 酸碱等 water, oil, acid and alkali liquid etc
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, worm gear, pneumatic, electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material				
阀体/阀盖 Body/bonnet	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG00Cr18Ni10	ZG1Cr18Ni12MoTi	ZG00Cr17Ni14Mo2	WCB
阀杆 Stem	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG00Cr18Ni10	ZG1Cr18Ni12MoTi	ZG00Cr17Ni14Mo2	WCB
阀瓣 Disc	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG00Cr18Ni10	ZG1Cr18Ni12MoTi	ZG00Cr17Ni14Mo2	WCB
垫片 Gaskets	304+PTFE	304L+PTFE	316+PTFE	316L+PTFE	石墨+304 Graphite
螺柱 Stud	1Cr17Ni2	1Cr17Ni2	1Cr17Ni2	1Cr17Ni2	35CrMoA
螺母 Nut	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 氨用截止阀

Ammonia Shut-off Valve

## 产品概述 Product Overview

氨用截止阀是一种专门用于氨气管道的阀门，通常用于氨气、液化石油气等介质的管道系统中，特别适用于化工行业氨气、燃气管道的传送，并满足长期可靠使用的要求。

Ammonia shut-off valve is a type of valve specifically designed for ammonia pipelines, commonly used in pipeline systems for ammonia, liquefied petroleum gas and other media. It is particularly suitable for the transportation of ammonia and gas pipelines in the chemical industry and meets the requirements of long-term reliable use.

## 产品特点 Product Features

- 1、耐腐蚀性能：氨用截止阀通常采用耐腐蚀材料（如不锈钢、合金钢）制造，能够抵抗氨气等腐蚀性介质的侵蚀，延长使用寿命。
  - 2、密封性能：氨用截止阀采用可靠的密封结构，能够有效防止气体泄漏，确保管道系统的密封性。其密封副配对结构型式采用球、平面型，密封自动补偿，达到双重保险的效果，密封性能稳定，无粘着磨损。
  - 3、高温高压性能：氨用截止阀通常能够适应高温高压的工作环境，保持稳定的性能和工作可靠性。
  - 4、精确流量控制：氨用截止阀具有精确的流量调节能力，能够根据实际需要进行流量控制，满足不同应用场景的要求。
  - 5、结构稳定可靠：氨用截止阀采用优质材料和精密制造工艺，具有稳定的结构和可靠的性能，能够长时间稳定运行，减少故障和维护成本。
1. Corrosion resistance: Ammonia shut-off valves are usually made of corrosion-resistant materials such as stainless steel and alloy steel, which can resist the erosion of corrosive media such as ammonia and extend their service life.
2. Sealing performance: The ammonia shut-off valve adopts a reliable sealing structure, which can effectively prevent gas leakage and ensure the sealing of the pipeline system. The sealing pair pairing structure adopts ball and plane types, with automatic sealing compensation, achieving a dual safety effect, stable sealing performance, and no adhesive wear.
3. High temperature and high pressure performance: Ammonia shut-off valves are usually able to adapt to high temperature and high pressure working environments, maintaining stable performance and operational reliability.
4. Accurate flow control: Ammonia shut-off valves have precise flow regulation capabilities and can control flow according to actual needs, meeting the requirements of different application scenarios.
5. Stable and reliable structure: The ammonia shut-off valve adopts high-quality materials and precision manufacturing processes, with a stable structure and reliable performance, which can operate stably for a long time, reduce faults and maintenance costs.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~300mm
公称压力 Nominal pressure	PN10~40
适用温度 Applicable temperature	-40~200°C
适用介质 Applicable media	氨气、氨液、氧气、氮气、氢气、氩气等 Ammonia, ammonia liquid, oxygen, nitrogen, hydrogen, argon, etc
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液压 Manual, worm gear, pneumatic, electric, hydraulic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve body	WCB, CF8, CF8M
阀盖 Valve cover	WCB, CF8, CF8M
阀杆 Valve stem	2Cr13, 304, 316
阀瓣 Valve disc	304, 316
填料 Packing material	聚四氟乙烯 PTFE
密封 Sealing	巴氏合金、聚四氟乙烯 Babbitt alloy, polytetrafluoroethylene
垫片 Gasket	石棉橡胶板 Asbestos rubber sheet
紧固件 a fastening	优质碳钢High quality carbon steel、304、316L

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

氧气专用截止阀采用材质优良的硅黄铜或不锈钢铸造而成，具有机械强度高、耐磨损、安全性好等优点。适用在氧气管路上，具有最佳的防爆阻燃性能，消除了氧气管路上的不安全因素。

该产品除了具有普通阀门的功能外，又有其自身的特点。在制造时采用严格的禁油措施，并且所有零件在安装前均进行严格的脱脂。所有通径阀门法兰端均设有导电螺孔，以防静电。阀门外露部位有保护措施，防止尘土和油类污染。该类产品的所用材料分两大类：一类是选用了铸造硅黄铜为阀体、阀盖、阀瓣的用材料；另一类是选用了优质不锈钢为阀体、阀盖、阀瓣的用材。

Oxygen special globe valve is made of silicon brass or stainless steel with excellent material, which has the advantages of high mechanical strength, wear resistance and good safety. Applicable to the oxygen pipeline, it has the best explosion-proof flame retardant performance, eliminating the unsafe factors on the oxygen pipeline.

In addition to the function of ordinary valves, this product has its own characteristics. Strict oil-free measures are taken during manufacturing and all parts are strictly degreased prior to installation. Conductive screw holes are provided at the flange ends of all diameter valves to prevent static electricity. The exposed parts of the valve are protected against dust and oil pollution. The materials used in this kind of product are divided into two categories: one is the material used for casting the valve body, the valve cover and the valve flap; the other is the high quality stainless steel for the valve body, valve cover and valve flap. Materials.

## 产品特点 Product Features

- 材质：阀门主体材质为不锈钢或合金钢，以抵抗氧气的腐蚀性。
  - 密封性：阀门密封性能要求高，通常采用金属密封结构，如硬质合金或不锈钢。
  - 导向性：阀门设有双重密封导向结构，保证阀瓣在阀座内平稳移动，减少泄漏风险。
  - 排放孔：为了防止出现超压，阀门设有排放孔，保证在紧急情况下能迅速排出气体。
  - 操作结构：氧气阀通常采用手动或者气动操作，以满足远程控制的要求。
1. Material: The valve body is made of stainless steel or alloy steel to resist the corrosiveness of oxygen.  
 2. Sealing performance: Valves require high sealing performance, usually using metal sealing structures such as hard alloy or stainless steel.  
 3. Guidance: The valve is equipped with a dual sealing guidance structure to ensure smooth movement of the valve disc within the valve seat and reduce the risk of leakage.  
 4. Discharge hole: In order to prevent overpressure, the valve is equipped with a discharge hole to ensure rapid gas discharge in emergency situations.  
 5. Operation structure: Oxygen valves are usually operated manually or pneumatically to meet the requirements of remote control.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~1200mm NPS2"-NPS48"
公称压力 Nominal pressure	PN10~420 Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	≤425°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, worm gear, pneumatic, electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material	零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve body	CF8 16-4硅黄铜 CF8 16-4 silicon brass	上盖 Top cover	CF8 16-4硅黄铜 CF8 16-4 silicon brass
大阀瓣 Large valve disc	304 16-4硅黄铜 304 16-4 silicon brass	填料 Filler	PTFE
小阀瓣 Small valve disc	304 16-4硅黄铜 304 16-4 silicon brass	十字槽盆头螺钉 Cross groove bowl head screw	A193-B8
阀瓣螺母 Valve disc nut	304 16-4硅黄铜 304 16-4 silicon brass	有机玻璃 Organic glass	
止退垫 Anti retreat pad	304	密封垫 A seal	橡胶 Rubber
密封垫 A seal	PTFE	框架 Frame	Q235
阀杆 Valve stem	304	螺母 Nut	ZQA19-4
螺栓 Bolt	A193-B8 黄铜 A193-B8 brass	手轮 Handwheel	WCB
螺母 Nut	A194-M8 黄铜 A194-M8 brass	填料压盖 Packing gland	CF8

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 产品概述 Product Overview

美标波纹管截止阀是一种采用双层波纹管设计的阀门，主要用于高温高压的工业环境中。其设计独特，内部采用波纹管结构，波纹管下端焊接在阀杆上，以防止工艺流体侵蚀阀杆。另一端置于阀体和阀盖之间构成静密封，采用双重密封设计，确保在波纹管失效时，填料也能避免泄漏。

The American standard bellows globe valve is a valve designed with double-layer bellows, mainly used in high temperature and high pressure industrial environments. Its design is unique, with a corrugated tube structure inside. The lower end of the corrugated tube is welded to the valve stem to prevent process fluid from corroding the valve stem. The other end is placed between the valve body and the valve cover to form a static seal, using a dual sealing design to ensure that the packing can also avoid leakage in the event of bellows failure.

## 产品特点 Product Features

- 波纹管是波纹管阀门的关键组件，采用自动滚焊，焊在阀瓣与阀杆上，确保阀杆部件100%零泄露。
  - 双密封设计（波纹管+填料）。波纹管形成第一道金属密封防止泄漏，如果波纹管失效，填料可以提供第二道密封。
  - 堆焊阀座，即使在恶劣工况下，也能确保可靠的密封。
  - 人体工程学设计手轮，使用寿命更长，操作轻松便捷且安全可靠。
1. The bellows is a key component of bellows valves, which is automatically rolled and welded onto the valve disc and stem to ensure the safety of the stem components 100% zero leakage.  
 2. Double sealed design (corrugated tube+packing). The corrugated tube forms the first metal seal to prevent leakage. If the corrugated tube loses Efficiency, fillers can provide a second seal.  
 3. Welding the valve seat ensures reliable sealing even under harsh working conditions.  
 4. Ergonomic design of handwheel, with longer service life, easy and convenient operation, and safe and reliable.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	NPS2"-NPS48"
公称压力 Nominal pressure	Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	≤425°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, worm gear, pneumatic, electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Parts Name	材料 Material	零件名称 Parts Name	材料 Material
阀体 Body	A216 WCB	阀盖 Bonnet	A216 WCB
阀瓣 Disc	F304	填料 Packing	石墨 Graphite
阀杆 Stem	F304	填料压盖 Packing gland	1025
对开环 Split loop	SS304	阀杆螺母 Stem nut	QT400-15
阀瓣盖 Disc cover	F304	手轮 Hand wheel	A216 WCB
螺母 Nut	A194 2H	锁螺母 Lock nut	1025
双头螺栓 Stud bolt	A193 B7	键 Key	1045
垫片 Gasket	304+柔性石墨 Flexible graphite	油嘴 Oil nipple	H62
波纹管罩 Bellows cover	SS304	定位片 Spacer	1025
波纹管组件 Bellows assembly	SS304	定位销 Locating pin	1045

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 德标波纹管截止阀

German Standard Bellows Globe Valve

## 产品概述 Product Overview

德标波纹管截止阀适用于易燃、易爆、剧毒、毒性流体、高温导热油、液氨等介质。广泛应用于：石油化工、化纤纺织、塑料造纸、电力钢铁、印染橡胶、天然气等其它气体系统中，性能安全可靠，广泛应用于乙二醇等工业流体。驱动方式有手动、齿轮传动、电动、气动等。

The German standard corrugated pipe globe valve is suitable for flammable, explosive, highly toxic, toxic fluids, high-temperature heat transfer oil, liquid ammonia and other media. Widely used in other gas systems such as petrochemicals, chemical fiber textiles, plastic papermaking, power steel, printing and dyeing rubber, natural gas, etc., with safe and reliable performance, it is widely used in industrial fluids such as ethylene glycol. The driving methods include manual, gear transmission, electric, pneumatic, etc.

## 产品特点 Product Features

1. 产品结构合理、密封可靠，双重坚固耐用的波纹管密封设计（波纹管+填料），保证阀杆的零泄漏。
2. 没有流体损失，提高工厂设备安全。并符合国际密封标准。
3. 密封面堆焊Co基硬质合金、耐磨、耐腐、抗摩擦性能好、使用寿命长。
4. 阀杆调质及表面氮化处理，有良好的抗腐和抗摩擦性能；阀杆升降位置指示，更直观。
1. The product structure is reasonable, the sealing is reliable, and the double sturdy and durable corrugated pipe sealing design (corrugated pipe+packing) ensures zero leakage of the valve stem.
2. No fluid loss, improving the safety of factory equipment. And comply with international sealing standards.
3. The sealing surface is welded with Co based hard alloy, which is wear-resistant, corrosion-resistant, has good friction resistance, and has a long service life.
4. Valve stem quenching and surface nitriding treatment, with good corrosion resistance and friction resistance; Valve stem lifting position indication, more intuitive.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50-1200mm
公称压力 Nominal pressure	PN10-420
适用温度 Applicable temperature	<425°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动 Manual, worm gear, pneumatic, electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material		
阀体 Body	GS-C25/1.0619	CF8/1.4301	CF8M/1.4408
阀座 Seat	Overlay 13Cr	SS304	SS316
阀瓣密封面 Disc surface	Overlay 13Cr	SS304	SS316
阀杆 Stem	X20Cr13	SS304	SS316
波纹管 Bellows	SS304/SS316/SS321/SS316Ti	SS304/SS316/SS321/SS316Ti	SS316/SS321/SS316Ti
垫片 Gasket	Graphite+SS	Graphite+SS	Graphite+SS
波纹管碗盘 Bellows cover	SS304/SS316	SS304/SS316	SS316
阀盖 Bonnet	GS-C25/1.0619	CF8/1.4301	CF8M/1.4408
螺母 Nut	A194 2H	A194 8	A194 8M
螺栓 Bolt	A193 B7	A193 B8	A193 B8M
填料 Packing	Graphite	Graphite	Graphite
压盖 Gland	C.S	CF8	CF8M
插销 Pin	Steel	Steel	Steel
定位片 Guide piece	Steel	Steel	Steel
阀杆螺母 Stem nut	Ductile iron	Copper alloy	Copper alloy
油嘴 Grease Nipple	H2	H2	H2
手轮 Hand wheel	Steel	Steel	Steel
螺帽 Lock nut	A105	A105	A105

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 柱塞截止阀

Plunger Valve

## 产品概述 Product Overview

柱塞阀是由阀体、阀盖、阀杆等零件组成。当手轮旋转，通过柱塞阀的阀杆带动柱塞在孔架中间上下往复运动来完成阀门的开启与关闭功能。

A plunger valve is composed of components such as a valve body, valve cover, and valve stem. When the handwheel rotates, the valve stem of the plunger valve drives the plunger to reciprocate up and down in the middle of the hole frame to complete the opening and closing function of the valve.

## 产品特点 Product Features

1. 当旋转手轮时通过阀杆带动柱塞，使柱塞下圆锥面与阀座密封锥面往复离合完成阀门的开启和关闭。
2. 柱塞与上密封圈间采用过盈配合，通过调节，阀盖上的压紧力，使上密封圈被压缩内圈紧抱住柱塞外圆贴紧阀腔内壁所产生的径向分力大于流体压力从而保证了上密封性。
3. 柱塞截止阀上密封采用无油自润的柔性金属缠绕石墨，它具有耐磨损、耐高温的无毒新型高级密封材料，因此密封可靠，经久耐用。
4. 金属密封柱塞截止阀是在阀座锥面上根据适用介质分别堆焊了合金不锈钢，或硬质合金，堆焊层硬度可达HRC40，加工研磨而成。
5. 金属密封柱塞截止阀的柱塞(不锈钢)经粗加工后，进行分别渗碳与高频淬火及渗氮化处理，渗碳深度不得低于1mm，其表面层显微组织为针状马氏体和均匀颁布的细粒渗碳体，硬度高达HRC58-64，故全面提高柱塞截止阀的使用性能范围。

1. When rotating the handwheel, the plunger is driven by the valve stem so that the lower circular surface of the plunger and the sealing cone face of the valve seat are reciprocating and clutching to complete the opening and closing of the valve.

2. The interference fit between the plunger and the upper seal ring is adopted. By adjusting the pressure on the valve cover, the upper seal ring is squeezed in the inner ring of the cylinder and the inner wall of the cylinder. the radial force of the inner wall of the cylinder is larger than the fluid pressure to ensure the upper sealing.

3. The plunger cut-off valve is sealed with oil free and self moistening flexible metal winding graphite. It has a new type of high temperature sealing material, which is wear-resistant and resistant to high temperature. Therefore, the seal is reliable and durable.

4. Metal sealing plunger cut-off valve is on the seat cone of the seating surface, according to the suitable medium, surfacing alloy stainless steel, or hard alloy, the hardness of the surfacing layer can reach HRC40, and the grinding is made.

5. After rough machining, the plunger (stainless steel) of the metal sealing plunger cut-off valve is carburized, high frequency quenching and nitriding, and the depth of carburizing must not be less than 1mm. The microstructure of the surface layer is acicular martensite and the fine granular carburizing body is uniformly issued, and the hardness is up to HRC58-64, so the use performance of the plunger cut-off valve is improved. Range.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~50mm NPS1/2"~NPS2"
公称压力 Nominal pressure	PN10-420 Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	<425°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液压 Manual, worm gear, pneumatic, electric, hydraulic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Body	WCB, 1Cr18Ni9Ti, HT200, CF8, CF3, CF8M, CF3M
柱塞 Plunger	HT200, 1Cr18Ni9Ti, CF8, CF3, CF8M, CF3M
密封圈 Sealing ring	聚四氟乙烯、合成石墨、柔性石墨 Polytetrafluoroethylene, synthetic graphite, flexible graphite
双头螺栓 Double head bolt	统配件 General fittings
阀盖 Bonnet	WCB, 1Cr18Ni9Ti, HT200, CF8, CF3, CF8M, CF3M
阀杆 Stem	碳钢、不锈钢 Carbon steel, stainless steel
铜螺母 Copper nut	H59, H62
手轮 Handwheel	铸铁、铸钢、马钢 Cast iron, cast steel, and Ma Steel
六角螺帽 Six corner nut	统配件 General fittings

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 产品概述 Product Overview

L61H电站节流阀是一种对焊式截止节流阀，依靠阀杆夹紧柔韧的橡胶管产生节流作用，也可以利用气体压力来代替阀杆压缩胶管。这种节流阀的结构简单，压力降小，动作可靠性高，对污染不敏感，通常工作压力范围为0.3—0.63MPa。

The L61H power station throttle valve is a butt welded globe shut-off valve that relies on the flexible rubber tube clamped by the valve stem to generate throttling effect, and can also use gas pressure instead of the valve stem to compress the rubber tube. This type of throttle valve has a simple structure, low pressure drop, high operational reliability, and is insensitive to pollution. Its typical working pressure range is 0.3-0.63MPa.

## 产品特点 Product Features

- 结构特点：L61H电站节流阀采用直通式结构，手动节流，BW对焊连接。焊接坡口可以按照标准或用户要求进行配接，连接方式牢固可靠。
- 材料和性能：阀体材质为12CrMoV，适用于温度≤570°C的环境。阀芯密封面经过硬化处理，耐磨耐高温，密封性能好，使用寿命长。
- 应用领域：L61H电站节流阀广泛应用于化工、石化、石油、造纸、采矿、电力、液化气、食品、制药、给排水、市政、机械设备配套、电子工业和城建等领域。
- 工作原理：L61H电站节流阀的工作原理是通过改变节流截面或节流长度来控制流体流量。当常温高压的制冷剂流过节流阀时，流动截面突然收缩，流速加快，压力下降，从而实现流量调节和压力控制的功能。
- 使用和维护：该阀门结构紧凑，启闭性好，维护方便。连接焊接式结构连接处不易泄漏，确保了使用的可靠性和稳定性。

1. Structural features: The L61H power station throttle valve adopts a straight through structure, manual throttling, and BW butt welding connection. The welding groove can be matched according to standards or user requirements, and the connection method is firm and reliable.  
 2. Material and Performance: The valve body material is 12CrMoV, suitable for environments with temperatures ≤ 570 °C. The sealing surface of the valve core has undergone hardening treatment, which is wear-resistant, heat-resistant, has good sealing performance, and has a long service life.  
 3. Application areas: L61H power station throttle valves are widely used in chemical, petrochemical, petroleum, papermaking, mining, power, liquefied gas, food, pharmaceuticals, water supply and drainage, municipal, mechanical equipment supporting, electronic industry, and urban construction fields.  
 4. Working principle: The working principle of the L61H power station throttle valve is to control fluid flow by changing the throttle section or length. When the refrigerant at room temperature and high pressure flows through the throttle valve, the flow cross-section suddenly shrinks, the flow velocity increases, and the pressure decreases, thereby achieving the functions of flow regulation and pressure control.  
 5. Usage and maintenance: This valve has a compact structure, good opening and closing performance, and easy maintenance. The welded structure connection is not prone to leakage, ensuring the reliability and stability of use.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15-100mm
公称压力 Nominal pressure	PN64-320
适用温度 Applicable temperature	≤425°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液压 Manual, worm gear, pneumatic, electric, hydraulic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Body	WCB、WCC、LCB、LCC、A105、304、316、321、CF8、CF8M、CF3、CF3M等
阀杆 valve stem	HT200、1Cr18Ni9Ti、CF8、CF3、CF8M、CF3M
密封面 Sealing surface	碳化钨、硬质合金或其他耐腐蚀材料 Tungsten carbide, hard alloy or other corrosion-resistant materials

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 产品概述 Product Overview

国标电站截止阀是一种用于电力系统中的重要控制设备，主要用于火力发电厂的各种系统中，切断或接通管路介质。其结构简单，由闸板和密封面组成，通过闸板上的圆盘形密封面的摩擦力使流体流动，从而达到控制流量的目的。

National standard power station shut-off valve is an important control equipment used in power systems, mainly used in various systems of thermal power plants to cut off or connect pipeline media. Its structure is simple, consisting of a gate and a sealing surface. The fluid flow is controlled by the frictional force of the disc-shaped sealing surface on the gate, thereby achieving the purpose of controlling the flow rate.

## 产品特点 Product Features

- 产品设计制造按E101和T3595-93标准的规定，结构合理，性能优良、造型美观。
- 阀门中腔采用压力自紧式密封结构，密封性能好。支管两端为焊接结构，焊接坡口可按标准或用户要求配接。
- 阀瓣、阀座密封面采用司太立(stellite)钴基硬质合金堆焊而成，耐磨、耐高温，抗擦伤性能好，使用寿命长。
- 阀杆经调质和表面氮化处理，有良好的抗腐蚀性和抗擦伤性。
- 阀盖填料函深度合理，填料加缓蚀剂，密封可靠。
- 阀门具有倒密封结构，保证阀门开启运行时，不经阀杆外漏。
- 电动截止阀配DZW系列阀门电动装置，具有壳体小，重量轻，功能全，外形美观等特点，并可与程控电脑配套使用，也可按用户要求选配电动装置。

1.The product is designed and manufactured according to E101 and T3595-93 standards, with reasonable structure, excellent performance and beautiful appearance.  
 2.The middle chamber of the valve adopts the pressure self tightening sealing structure with good sealing performance. Both ends of the branch pipe are of welded structure, and the welding groove can be matched according to standards or user requirements.  
 3.The sealing surface of valve disc and valve seat is made of Stellite cobalt based cemented carbide overlaying, which has good wear resistance, high temperature resistance, abrasion resistance and long service life.  
 4.The valve rod has good corrosion resistance and scratch resistance after tempering and surface nitriding treatment.  
 5.The depth of the bonnet stuffing box is reasonable, the packing is added with corrosion inhibitor, and the seal is reliable.  
 6.The valve has a reverse sealing structure to ensure that there is no leakage through the valve stem when the valve is opened and operated.  
 7.The electric stop valve is equipped with dzw series valve electric device, which has the characteristics of small shell, light weight, complete functions, beautiful appearance, etc. it can be used with a program-controlled computer, and can also be equipped with an electric device according to user requirements.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50-100
公称压力 Nominal pressure	PN16~32
适用温度 Applicable temperature	≤570°C
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽 Waters team oil goods
传动方式 Transmission mode	蜗轮、伞齿轮、电动、气动 Worm gear, bevel gear, electric, pneumatic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material		
阀体 Body	WCB、25	WC6	WC9
阀盖 cover	WCB、35	WC6、12Cr1MoV	WC9、12Cr1MoV
支架 Yoke	WCB、25	WCB、25	WCB、25
阀瓣 Disc	WCB、25	WC6、25Cr2MoV	WC9、25Cr2MoV
阀杆 Stem	2Cr13	38CrMoAL、25Cr2MoV	38CrMoAL、25Cr2MoV
阀座 Seat ring	25	304	304
密封环(垫片) Sealing shim(Sealing)	包覆垫、增强柔性石墨 Cladding cushion、Enhanced flexible graphite		
填料 Packing	增强柔性石墨 Enhanced flexible graphite		
阀杆螺母 Yoke nut	ZQAL9-4		

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 高压锻钢截止阀

High Pressure Forged Steel Globe Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

高压锻钢截止阀是一种采用高品质锻钢材料制造的高压阀门，主要用于在高压环境下截断或接通管路中的介质流动。这种阀门具有高强度、高耐腐蚀性和良好的密封性能，适用于高温高压的工业环境。

High pressure forged steel globe valve is a high-pressure valve made of high-quality forged steel material, mainly used to cut off or connect the flow of medium in pipelines under high pressure environment. This type of valve has high strength, high corrosion resistance, and good sealing performance, and is suitable for industrial environments with high temperature and high pressure.

### 产品特点 Product Features

- 整体锻造阀体，强度高，可靠性好。
- 阀瓣、阀体喷焊硬质合金，耐磨、耐腐，抗擦伤。
- 组合型填料结构形成三道密封效果。
- 压力自密封阀盖压力越高，密封性越好。
- 新型密封环结构，线密封、无外漏。
- 选配国际优质电装，确保阀门无故障运行。
- The overall forged valve body has high strength and good reliability.
- Valve disc and valve body are spray welded with hard alloy, which is wear-resistant, corrosion-resistant, and scratch resistant.
- The combination type packing structure forms three sealing effects.
- The higher the pressure of the self sealing valve cover, the better the sealing performance.
- New sealing ring structure, line sealing, no leakage.
- Choose international high-quality electrical equipment to ensure the valve operates without any malfunctions.



### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	NPS3"-NPS24"			
公称压力 Nominal pressure	Class150~2500			
适用温度 Applicable temperature	-29~600°C			
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil			
传动方式 Transmission mode	手动、蜗轮、气动、电动、液动 Manual, worm gear, pneumatic, electric, hydraulic			

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material				
	碳钢 Carbon steel	低合金钢 low alloy steel	合金钢 Alloy steel	合金钢 Alloy steel	合金钢 Alloy steel
阀体Body	SA105	WB36	A182 F22	12Cr1MoV	A182 F91
阀盖Bonnet	SA105	WB36	A182 F22	12Cr1MoV	A182 F91
支架Yoke	WCB	WCB	WCB	WCB	WCB
密封面 Seal surface	STL/STL	STL/STL	STL/STL	STL/STL	STL/STL
阀杆Stem	35CrMoA	17-4PH	12Cr2MoV	12Cr2MoV	F91/304
阀瓣Disc	CS	WB36	12Cr1MoV	12Cr1MoV	F91
填料Packing	柔性石墨Flexible graphite				
密封环 Pressure seal ring	增强柔性石墨 Expanded graphite				
螺栓Bolts	A193 B7				
螺母Nuts	A194 2H				

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 高温高压抗冲刷截止阀

High Temperature And High Pressure Anti Erosion Globe Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

目前电厂用的截止阀，大多为采用常规技术开发的单座普通阀门，此类阀门结构简单，密封硬度较低，抗冲刷、气蚀的能力弱，因此，在电厂高温高压的运行环境下，此类阀门寿命很短，阀门的频繁更换不仅给电厂造成了高额的维修运营成本，同时，阀门长期泄漏给电厂造成的能耗损失更是不可小视。

At present, most of the globe valves used in power plants are single seat ordinary valves developed using conventional technology. These valves have a simple structure, low sealing hardness, and weak resistance to erosion and cavitation. Therefore, in the high-temperature and high-pressure operating environment of power plants, the service life of these valves is very short. The frequent replacement of valves not only causes high maintenance and operation costs for power plants, but also the energy loss caused by long-term valve leakage cannot be underestimated.

### 产品特点 Product Features

- 耐腐蚀性能强：抗冲刷截止阀的材料对于偏酸、碱性或者富含颗粒物的介质具有更强的耐腐蚀性能，能够有效抵抗介质的腐蚀。
- 抗冲刷性能好：抗冲刷截止阀采用节流牢笼式结构，介质经过阀笼时被降压释放压能，不会正面冲刷密封面，从而有效防止介质对阀门内部构件的冲刷损伤。
- 使用寿命长：由于耐腐蚀和抗冲刷性能强，抗冲刷截止阀的使用寿命比普通截止阀更长。
- 结构合理：阀门采用卡环式密封结构，密封可靠，且阀门内件可拆卸，可以在管道无压力下进行维修，降低了维护成本。
- 密封性好：阀瓣、阀座密封面堆焊STL钴基硬质合金，耐磨、耐高温、抗擦伤性能好，确保了良好的密封性能。
- Strong corrosion resistance: The material of the anti erosion globe valve has stronger corrosion resistance to acidic, alkaline, or particulate rich media, and can effectively resist the corrosion of the media.
- Good anti erosion performance: The anti erosion globe valve adopts a throttling cage structure. When the medium passes through the valve cage, it is depressurized and releases pressure energy, which will not directly erode the sealing surface, effectively preventing the medium from eroding and damaging the internal components of the valve.
- Long service life: Due to strong corrosion resistance and erosion resistance, the service life of anti erosion globe valves is longer than that of ordinary globe valves.
- Reasonable structure: The valve adopts a snap ring sealing structure, which is reliable in sealing, and the valve internals are detachable, allowing for maintenance under no pressure in the pipeline, reducing maintenance costs.
- Good sealing performance: The sealing surface of the valve disc and seat is welded with STL cobalt based hard alloy, which has good wear resistance, high temperature resistance, and abrasion resistance, ensuring good sealing performance.



### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN10~600			
公称压力 Nominal pressure	PN10~42			
适用温度 Applicable temperature	<540°C			
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽、酸、碱性等 Water, oil products, steam, acid, alkalinity, etc			
传动方式 Transmission mode	蜗轮、伞齿轮、电动、气动 Worm gear, bevel gear, electric, pneumatic			

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material				
	碳钢 Carbon steel	合金钢 Alloy steel	合金钢 Alloy steel	合金钢 Alloy steel	合金钢 Alloy steel
阀体Body	A105	12Cr1MoV	A182 F22	A182 F91	A182 F92
阀盖Cover	A105	12Cr1MoV	A182 F22	A182 F91	A182 F92
支架Bracket	WCB	WCB	WCB	WCB	WC9
填料Filler	柔性石墨 Flexible graphite				
密封环Sealing ring	增强柔性石墨 Enhanced flexible graphite				

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

气动截止阀是一种利用压缩空气驱动的执行器来控制阀门的开关，具有结构紧凑、动作灵敏、密封性好等特点。

Pneumatic globe valve is a type of actuator driven by compressed air to control the opening and closing of valves. It has the characteristics of compact structure, sensitive action, and good sealing.

## 产品特点 Product Features

1. 结构紧凑：设计成低流阻通道，容量大，额定流量增大。
2. 动作灵敏：压损失小，拆装方便。
3. 密封性好：阀内件密封部分有堆焊硬质合金和软密封两种，关闭进密封性能优良。
4. 平衡型阀内件：提高了切断阀的许用压差。
5. 波纹管密封型：对移动的阀杆形成完全的密封，堵绝了介质外漏的可能性。
1. Compact structure: designed as a low flow resistance channel, with large capacity and increased rated flow rate.
2. Sensitive action: small pressure loss, easy disassembly and assembly.
3. Good sealing performance: There are two types of sealing parts for the valve internals: hard alloy welding and soft sealing, which have excellent sealing performance when closed.
4. Balanced valve internals: increased the allowable pressure difference of the shut-off valve.
5. Bellows sealing type: forms a complete seal for the moving valve stem, blocking the possibility of medium leakage

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~300
公称压力 Nominal pressure	PN16~420
适用温度 Applicable temperature	≤425°C
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽 Waters team oil goods
传动方式 Transmission mode	气动 Pneumatic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part Name	材料 Material		
	C	P	R
阀体 Valve body	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti
垫片 Shim	柔性石墨+不锈钢 Flexible graphite+stainless steel	PTFE	PTFE
螺栓 Bolt	35	304	304
阀瓣 Valve flap	WCB+堆焊304、PTFE	ZG1Cr18Ni9Ti PTFE	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti PTFE
对开环 Split collar	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
阀瓣盖 Valve disc cover	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
阀杆 Valve stem	2Cr13	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
螺帽 Nut	35	304	304
吊环螺栓 Eyebolt	35	304	304
阀盖 Bonnet	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti
螺栓 Bolt	35	304	304
垫片 Shim	35	1Cr18Ni9Ti	1Cr18Ni12Mo2Ti
填料 Filler	柔性石墨 Flexible graphite	PTFE	PTFE
填料压板 Hold-down grid	WCB	ZG1Cr18Ni9Ti	ZG1Cr18Ni12Mo2Ti
螺帽 Nut	35	304	304



## 产品概述 Product Overview

电动截止阀是一种由电动执行机构和截止阀两部分组成的阀门，主要用于管道系统中流体的切断或调节控制。电动截止阀通过电动执行机构接收控制系统信号，驱动截止阀的阀杆和阀芯进行开关动作，从而实现流体的切断或调节功能。

Electric globe valve is a valve composed of an electric actuator and a globe valve, mainly used for cutting off or regulating fluids in pipeline systems. The electric globe valve receives control system signals through an electric actuator, drives the valve stem and spool of the globe valve to perform opening and closing actions, thereby achieving the function of cutting off or regulating the fluid.

## 产品特点 Product Features

1. 结构先进、密封可靠、性能优良、造型美观。特别是启闭采用了活络连接结构，极大提高了阀杆的钢度，显著降低了噪音和振动，提高了阀门的使用寿命和各项性能。
2. 可以安装管道的任何位置上。
3. DN250以上采用先进的多密封，双阀瓣，采用导向运动(能大大提高抗水锤冲击)、介质从上方进入，较好解决了大口径截止阀启闭力矩大，密封无法关严，填料室跑、冒、漏等问题，有力提高了阀门各项性能与使用范围。“关”的力矩是普通阀门的10%“开”的力矩是普通阀门的3%。
4. 不锈钢阀门适用于各类腐蚀性介质的管道上，有良好的防腐蚀和足够的强度。
5. 合金钢阀门适用于耐高温的蒸汽、油品管道上，具有耐高温特点。
1. Advanced structure, reliable sealing, excellent performance, and beautiful appearance. Especially with the use of a flexible network connection structure for opening and closing, it greatly improves the steel degree of the valve stem has significantly reduced noise and vibration, improving the service life and various performance of the valve.
2. It can be installed at any position of the pipeline.
3. DN250 and above adopt advanced multi seal, double valve disc, guided motion (which can greatly improve the resistance to water hammer impact), and the medium is entering from above effectively solves the problem of large opening and closing torque of large-diameter globe valves, inability to seal tightly, and leakage of packing chambers due to running, leaking, and leaking the problem has effectively improved the performance and scope of use of the valve. The torque for "closing" is 10% of the torque for "opening" of a regular valve.
4. Stainless steel valves are suitable for pipelines with various corrosive media, and have good corrosion resistance and sufficient strength.
5. Alloy steel valves are suitable for high temperature steam and oil pipelines and have high temperature resistance characteristics.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~300
公称压力 Nominal pressure	PN16~420
适用温度 Applicable temperature	≤425°C
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽 Waters team oil goods
传动方式 Transmission mode	气动 Pneumatic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part Name	材料 Material			
	J41H/Y-C型、J941H/Y-C型	J41W-P型、J941W-P型	J41W-R型	J41Y-I型、J941Y-I型
阀体、阀盖 Valve body and bonnet	25、WCB			铬钼钢 Chromium molybdenum steel
阀杆 Valve stem	铬不锈钢 Chrome stainless steel			
阀瓣 Valve disc	2Cr13、25	铬镍钛钢 Chromium nickel molybdenum titanium steel		合金钢 Alloy steel
密封面 Sealing surface	不锈钢 Stainless steel			钴基硬质合金钢 Cobalt based hard alloy steel
阀杆螺母 Stem nut		铝青铜 Aluminum bronze		
填料 Filler		柔性石墨 Flexible graphite		
紧固件 Fastening	优质碳钢 High quality carbon steel	不锈钢 Stainless steel	不锈钢 Stainless steel	合金钢 Alloy steel
手轮 Handwheel		可锻铸铁 Malleable iron		

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 止回阀系列 Check Valve Series



### H44H/W/Y 旋启式止回阀 Swing Check Valve

#### 产品概述 Product Overview

旋启式止回阀的采用内装摇臂旋启式结构，阀门的所有启闭件都装于阀体内部，不穿透阀体，除了中法兰部位用密封垫片和密封环外，整体没有外漏点，杜绝阀门外泄的可能。旋启式止回阀摇臂和阀瓣连接处采用球面连接的结构，使得阀瓣在360度范围内有一定的自由度，有适当的微量位置补偿。可安装在垂直和水平的管路上。

The swing check valve adopts an internal rocker arm swing structure, and all the opening and closing parts of the valve are installed inside the valve body, without penetrating the valve body. Except for the sealing gasket and sealing ring used in the middle flange part, there are no external leakage points overall, eliminating the possibility of valve leakage. The connection between the rocker arm and the valve disc of the swing check valve adopts a spherical connection structure, allowing the valve disc to have a certain degree of freedom within a 360 degree range and appropriate micro position compensation. Can be installed on vertical and horizontal pipelines.

#### 产品特点 Product Features

1. 阀瓣关闭快速、动作灵敏，关闭冲击力小、不易产生水锤现象，流道通畅、流体阻力小。
  2. 密封副配对先进合理，阀杆、阀座密封面采用铁基合金或司太立(stellite)钴基硬质合金堆焊而成。耐磨、耐高温、耐腐蚀、抗擦伤性能好，使用寿命长。
  3. 可适用于水、蒸汽、油品、硝酸、醋酸、强氧化性介质及尿素等多种介质。主要用于石油、化工、制药、化肥、电力等管路上。
1. The valve disc closes quickly and sensitively, with low impact force and less risk of water hammer. The flow channel is unobstructed and the fluid resistance is low.
  2. The sealing pair is advanced and reasonable, and the sealing surfaces of the valve stem and seat are made of iron-based alloy or Stellite cobalt based hard alloy by welding. good wear resistance, high temperature resistance, corrosion resistance, abrasion resistance, and long service life.
  3. Suitable for various media such as water, steam, oil, nitric acid, acetic acid, strong oxidizing media, and urea. Mainly used in pipelines for petroleum, chemical, pharmaceutical, fertilizer, electricity, and other industries.

#### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~300 NPS2"-NPS12"			
公称压力 Nominal pressure	PN10~420 Class150~2500			
适用温度 Applicable temperature	≤425°C			
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽、酸性介质 Water, oil, steam, Acid medium			

#### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Parts name	材料 Material							
阀体 Body	铸造 Casting	WCB	ZG1Cr5Mo	ZG1Cr5MoV	CF8	CF8M	CF3	CF3M
阀盖 Cover					ZG0Cr18Ni9Ti	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti	ZG0Cr18Ni10	ZG0Cr18Ni12MoTi
阀瓣 Disc	铸造 Casting	ZG1Cr5Mo	ZG12Cr5Mov	ZGOCr18Ni10	CF8	ZG0Cr18Ni9Ti	CF3	CF3M
		ZG0Cr18Ni10	ZG0Cr18Ni10	12Cr5MoV	ZG0Cr18Ni12Mo2Ti	ZG0Cr18Ni10	ZG0Cr18Ni12MoTi	ZG0Cr18Ni10
轴销 Shaft pin	锻件 Forging	A105	1Cr5Mo	0Cr18Ni10	0Cr18Ni9Ti	0Cr18Ni12Mo2Ti	0Cr18Ni10	0Cr18Ni2Mo2Ti
		2Cr13	25Cr2MoV	25Cr2MoV	304	316	304L	316L
闸瓣/阀座/密封面 Gate valve / seat / sealing surface	堆焊铁基合金、堆焊钴基合金(司太立合金) Iron-base alloy surfacing, Co based alloy (Stellite surfacing)				本体材料、堆焊钴基合金(司太立合金) Bulk materials, surfacing cobalt based alloys (Stellite surfacing)			
垫片/垫环/密封环 Washer / gasket ring / sealing ring	高强复合柔性石墨/304/柔性石墨缠绕垫 High strength composite flexible graphite /304/ Flexible graphite spiralwound gasket				聚四氟乙烯/304/柔性石墨缠绕垫 PTFE /304/ Flexible graphite spiralwound gasket			

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



H41H/W/Y  
升降式止回阀  
Lift Check Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

产品概述 Product Overview

升降式止回阀是指依靠介质本身流动而自动开、闭阀瓣，用来防止介质倒流的阀门，又称逆止阀、单向阀、逆流阀、和背压阀。止回阀属于一种自动阀门，其主要作用是防止介质倒流、防止泵及驱动电动机反转，以及容器介质的泄放。止回阀还可用于给其中的压力可能升至超过系统压的辅助系统提供补给的管路上。止回阀主要可分旋启式止回阀(依重心旋转)与升降式止回阀(沿轴线移动)。

Lift check valve is a valve which is automatically opened and closed by the flow of the medium itself, and is used to prevent the reverse flow of the medium. It is also called a reverse check valve, a one-way valve, a countercurrent valve, and a back pressure valve. The check valve is an automatic valve. Its main function is to prevent the backflow of the medium, prevent the reversing of the pump and drive motor, and the discharge of the container medium. The check valve can also be used to supply pipelines where the pressure may exceed the system pressure. The check valve can be divided into swing check valve (with center of gravity) and lift check valve (moving along the axis).

产品特点 Product Features

- 体积小，重量轻。
- 升降式止回阀的结构简单，动作可靠，维修的时候也十分方便，广泛应用于净化设备、石油、化工等等生产作业中。
- 因为它的巧妙设计，可以自动开关阀门，防止流体的回流。
- 升降式止回阀的阀瓣通常是圆盘形状，通常绕阀座的中心旋转工作。又因为它工作的时候是沿着阀体的中心线垂直移动，所以在阀门内部的通道中形成流线型，它的流动阻力所以就很小。
- Small size and light weight.
- The structure of the lift check valve is simple, the action is reliable, and it is also very convenient for maintenance. It is widely used in purification equipment, petroleum, chemical and other production operations.
- Due to its clever design, it can automatically open and close valves to prevent fluid backflow.
- The valve disc of a lift check valve is usually disc-shaped and usually rotates around the center of the valve seat. Because it works when making it, it moves vertically along the centerline of the valve body, forming a streamlined flow in the channel inside the valve the flow resistance is therefore very small.

技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~300 NPS2"~NPS12"
公称压力 Nominal pressure	PN10~420 Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	≤425°C
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽、酸性介质 Water, oil, steam, Acid medium



主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material	
	GB	ASTM
阀体 Body	WCB、WC1、WC6、WC9、C5 CF8、CF8M、CF8C、CF3、CF3M	WCB、WC1、WC6、WC9、C5 CF8、CF8M、CF8C、CF3、CF3M
阀瓣 Disc	WCB、WC1、WC6、WC9、C5、 CF8、CF8M、CF8C、CF3、CF3M	WCB、WC1、WC6、WC9、C5 CF8、CF8M、CF8C、CF3、CF3M
双头螺柱 Double headed stud	35CrMoA、25Cr2MoV、 0Cr18Ni9、0Cr17Ni12Mo2	A193-B7、A320-B8、A193-B8M
六角螺母 Hexagon nut	45、35CrMoA、25Cr2MoV、 0Cr18Ni9、0Cr17Ni12Mo2	A194-2H、A194-8、A194-8M
垫片 Shim	柔性石墨+不锈钢 Flexible graphite + stainless steel	柔性石墨+不锈钢 Flexible graphite + stainless steel
阀盖 Bonnet	25、1Cr18Ni9Ti、0Cr18Ni12Mo2Ti 20Cr1Mo1V、25Cr2MoV	A105、F11、F22、F5、F9 F304、F316、F321、F304L、F316L

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

H42H/W/N  
立式止回阀  
Vertical Lift Check Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

产品概述 Product Overview

立式止回阀正常处于关闭状态，由于管线中进口端介质的压力作用，而克服弹簧阻力使阀门开启。当进口端介质压力低于出口端时，弹簧将阀芯推向阀座而使阀门关闭，阻止介质逆流，故起止回作用。本阀门由于采用弹簧支撑阀芯，多用于垂直管道上安装。

The vertical check valve is normally in a closed state. Due to the pressure of the medium at the inlet end of the pipeline, it overcomes the resistance of the spring and opens the valve. When the pressure of the medium at the inlet end is lower than that at the outlet end, the spring pushes the valve core towards the valve seat, causing the valve to close and preventing the medium from flowing back, thus playing a check function. Due to the use of spring supported valve cores, this valve is mostly used for installation on vertical pipelines.

产品特点 Product Features

- 立式止回阀的结构设计十分精细，它采用了倒流防止垫片和倒流防止环等密封结构，保证了阀门的密封性能。
  - 立式止回阀采用了先进的结构设计和材料技术，具有结构紧凑、密封性能好、启闭灵活和使用寿命长等优点，广泛应用于石油、化工、电力、冶金、水利等行业中。
- 1.The structural design of the vertical check valve is very precise, and it adopts sealing structures such as backflow prevention gaskets and backflow prevention rings to ensure the valve's sealing performance.
- 2.The vertical check valve adopts advanced structural design and material technology, which has a compact structure, good sealing performance, flexible opening and closing, and long service life. It has the advantages of long lifespan and is widely used in industries such as petroleum, chemical, electric power, metallurgy, and water conservancy.



技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~300 NPS2"~NPS12"
公称压力 Nominal pressure	PN10~40 Class150
适用温度 Applicable temperature	≤425°C
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽、酸性介质 Water, oil, steam, Acid medium

主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material						
	H42W-16C	H42W-16P	H42W-25P	H42W-40P	H42W-25R	H42W-40R	H42Y-40
阀体、阀瓣 Valve body and disc							
导向阀 Pilot valve	碳钢 Carbon steel		铬镍钛不锈钢 Chromium nickel titanium stainless steel				
密封面 Sealing surface				铬镍钼钛不锈钢 Chromium nickel molybdenum titanium stainless steel			
					碳钢 Carbon steel		
						堆焊硬质合金 Hardfacing carbide	

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 斜盘式止回阀

Tilting Disc Check Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

斜盘式止回阀是一种无撞击止回阀，通过结合多年的阀门生产技术和国外先进产品设计开发而成。其主要优点是克服了旋启式止回阀和升降式止回阀在工况下产生的撞击和水击现象，实现了无撞击操作。

The inclined disc check valve is a non impact check valve, which is developed by combining years of valve production technology and advanced foreign product design. Its main advantage is that it overcomes the impact and water hammer phenomena caused by rotary check valves and lift check valves under working conditions, achieving collision free operation.

### 产品特点 Product Features

- 关闭力小：关闭力仅为旋启式止回阀的约1/5~1/8。
  - 无撞击操作：实现无撞击操作，减少水锤现象。
  - 密封性能好：能够实现零泄漏。
  - 流阻小：流阻系数低，流通能力强。
  - 重量轻：重量约为旋启式止回阀的80%。
1. Small closing force: The closing force is only about 1/5 to 1/8 of that of a rotary check valve.  
 2. Non impact operation: Achieve non impact operation and reduce water hammer phenomenon.  
 3. Good sealing performance: able to achieve zero leakage.  
 4. Low flow resistance: low flow resistance coefficient, strong flow capacity.  
 5. Lightweight: Approximately 80% of the weight of a swing check valve.



### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	NPS2"-NPS24"
公称压力 Nominal pressure	Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	-196°C~595°C
适用介质 Applicable media	水、重油、汽、油气混合物、或腐蚀性介质 Water, heavy oil, steam, oil gas mixture, or corrosive media

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve body	WCB、CF8、CF8M等etc
阀瓣 Valve flap	PTFE、STL等etc
密封座 Sealing seat	0Cr19Ni9、0Cr17Ni12Mo2等etc

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## H41H/W 德标升降式止回阀

Din Lift Check Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

H41H、H41W德标升降式止回阀广泛适用于石油、化工、火力电站等各种工况的管路上，适用介质为：水、油品、蒸汽等。其主要作用是防止介质倒流、防止泵及其驱动电机机反转，以及容器内介质的泄放。

H41H and H41W German standard lift check valves are widely used in pipelines for various working conditions such as petroleum, chemical, and thermal power plants, and are suitable for media such as water, oil, steam, etc. Its main function is to prevent the backflow of the medium, prevent the pump and its driving motor from reversing, and prevent the release of the medium inside the container.



### 产品特点 Product Features

- 产品结构合理、密封可靠、性能优良、造型美观。
  - 密封面堆焊Co硬质合金、耐磨、耐腐、抗磨擦性能好、使用寿命长。
  - 阀杆调质及表面氮化处理，有良好的抗腐和抗磨擦性能。
  - 双重密封，性能更可靠。
  - 阀杆升降位置指示更直观。
  - 零件材料，法兰和对焊尺寸可根据实际工况或用户要求合理选配，满足各种工程需要。
1. Reasonable product structure, reliable sealing, excellent performance, and beautiful appearance.  
 2. The sealing surface is welded with Co hard alloy, which has good wear resistance, corrosion resistance, abrasion resistance, and long service life.  
 3. Valve stem quenching and surface nitriding treatment have good corrosion resistance and abrasion resistance;  
 4. Double sealing, more reliable performance.  
 5. The indication of the lifting position of the valve stem is more intuitive.  
 6. The material of the parts, flange and welding dimensions can be reasonably selected according to actual working conditions or user requirements to meet various engineering needs.

### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~350
公称压力 Nominal pressure	PN10~40
适用温度 Applicable temperature	-29~550°C
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽等 Water, oil, steam, etc

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Parts Name	材料 Material
阀体 Body	GS-C25/1.0619
阀盖 Bonnet	GS-C25/1.0619
阀座 Seat	Overlay 13Cr
阀瓣密封面 Disc surface	Overlay 13Cr
弹簧 Spring	SS304
螺栓 Bolt	A193 B7
垫片 Gasket	Graphite+SS

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 美标旋启式止回阀

American Standard Swing Check Valve

## 产品概述 Product Overview

本公司美标止回阀有升降式，旋启式，蝶式三种类型。旋启式止回阀的阀盖有两种设计，压力等级150Lb-300Lb为栓接阀盖，垫片有缠绕垫片和金属环垫片两种；压力等级600Lb-2500Lb的阀门为自压密封阀盖结构，压力密封型式有金属密封和316不锈钢加柔性石墨密封。连接型式为法兰连接和对焊连接等。

Our company API check valve lift, swing, butterfly type three types. Swing check valve has two valve cover design, pressure rating 150lb-300lb for bolted bonnet gasket, a gasket and a metal ring gasket two; pressure level 600lb-2500lb valve pressure seal valve cover structure, pressure seal type metal seal and 316 stainless steel with flexible graphite sealing. The connection type is flange connection and butt welding connection.

## 产品特点 Product Features

1. 产品结构合理、密封可靠、性能优良、造型美观。
  2. 密封面堆焊Co基硬质合金，耐、耐蚀、抗擦伤性能好、使用寿命长。
  3. 内装式的销轴结构，减小外泄漏，使用可靠。
  4. 当压力为Class1500LB时，阀门中腔采用自紧式密封结构，介质压力越高，密封性能越好。
  5. 零件材质及法兰、对焊端尺寸可根据实际工况或用户要求合理选配，满足各种工程需要。
1. Reasonable product structure, reliable sealing, excellent performance, and beautiful appearance.  
 2. The sealing surface is welded with Co based hard alloy, which has good resistance to corrosion, abrasion, and has a long service life.  
 3. The built-in pin shaft structure reduces external leakage and ensures reliable use.  
 4. When the pressure is Class 1500LB, the valve chamber adopts a self tightening sealing chair, and the higher the medium pressure, the better the sealing performance.  
 5. The material of the parts and the dimensions of the flanges and welding ends can be reasonably selected according to actual working conditions or user requirements to meet various engineering needs.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	NPS2"-NPS30"
公称压力 Nominal pressure	Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	<600°C
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽 Water, oil, steam

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀瓣螺母 Valve nut	碳钢/不锈钢 Carbon steel/stainless steel
垫片 Shim	碳钢/不锈钢 Carbon steel/stainless steel
摇臂销 Rocker pin	碳钢/不锈钢 Carbon steel/stainless steel
阀座 Seat	CS+SS/SS/SS+STL (见具体材料) CS+SS/SS/SS+STL(see body materials)
阀瓣 Discs	CS+SS/SS/SS+STL (见具体材料) CS+SS/SS/SS+STL(see body materials)

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 锻钢止回阀

Forged Steel Check Valve

## 产品概述 Product Overview

锻钢止回阀是指依靠介质本身流动而自动开、闭阀瓣。止回阀属于一种自动阀门，其主要作用是防止介质倒流、防止泵及驱动电动机反转，以及容器介质的泄放。止回阀还可用于给其中的压力可能升至超过系统压的辅助系统提供补给的管路上。止回阀主要可分为旋启式止回阀(依重心旋转)与升降式止回阀(沿轴线移动)。

Forged steel check valve automatically opens and closes the valve clack depending on the flow of the medium itself. The check valve belongs to an automatic valve, which is mainly used to prevent the backflow of medium, prevent the reverse rotation of pump and drive motor, and discharge the container medium. The check valve can also be used to feed the auxiliary system whose pressure may rise above the system pressure. The check valve can be divided into swing check valve (rotating according to the center of gravity) and lift check valve (moving along the axis).

## 产品特点 Product Features

1. 耐高温高压：锻钢止回阀采用优质锻钢材质，能够在高温和高压环境下表现出色。它能够承受高达数百巴的压力，同时在高温条件下保持稳定的密封和操作性能。
2. 高强度材料：锻钢材料相比铸钢具有更高的密度和强度，能够在极端工况条件下确保系统的长期稳定运行。
3. 紧凑结构：锻钢止回阀通常设计紧凑，体积较小，重量轻，便于安装在空间有限的管道系统中。
1. High temperature and high pressure resistance: The forged steel check valve is made of high-quality forged steel material, which can perform well in high temperature and high pressure environments. It can withstand pressures of up to several hundred bars while maintaining stable sealing and operational performance under high temperature conditions.
2. High strength materials: Forged steel materials have higher density and strength compared to cast steel, ensuring long-term stable operation of the system under extreme working conditions.
3. Compact structure: Forged steel check valves are typically designed to be compact, small in size, lightweight, and easy to install in piping systems with limited space.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15-50 NPS1/2"-NPS2"
公称压力 Nominal pressure	PN16-25 Class900-1500
适用温度 Applicable temperature	-29-550°C
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽、酸性介质 Water, oil, steam, Acid medium

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material						
阀体 Body	A105	A105	LF2	F11	F304(L)	F316(L)	F51
座圈 Seat ring	410	410HF	304	410HF	304(L)	316(L)	F51
阀瓣 Disc	F6a	F6a	F304	F6aHF	F304(L)	F316(L)	F51
垫片 Gasket	304+柔性石墨 Flexible graphite						
阀盖 Bonnet	A105	A105	LF2	F11	F304(L)	F316(L)	F51
螺栓 Bolt	B7	B7	L7	B16	B8(M)	B8(M)	B8M
铭牌 Nameplate	AL						
铆钉 Rivit	AL						
钢球 Steel ball	430	430	304	STL	316(L)	316(L)	STL
阀瓣螺母 Disc nut	2H	2H	8	8	B8(M)	B8(M)	8M
摇臂 Hinge	410	410	304	410	316(L)	316(L)	F51
销轴 Pin	410	410	304	410	304(L)	316(L)	F51

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## H76H 对夹式蝶形止回阀

Clamp Type Butterfly Check Valve

ROVV® 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

对夹蝶式止回阀是指依靠介质本身流动而自动开、闭阀瓣，用来防止介质倒流的阀门，又称逆止阀、单向阀、逆流阀、和背压阀。止回阀属于一种自动阀门，其主要作用是防止介质倒流、防止泵及驱动电动机反转，以及容器介质的泄放。止回阀还可用于给其中的压力可能升至超过系统压的辅助系统提供补给的管路上。止回阀主要可分为旋启式止回阀（依重心旋转）与升降式止回阀（沿轴线移动）。

A butterfly check valve refers to a valve that automatically opens and closes the valve disc based on the flow of the medium itself, used to prevent the backflow of the medium. It is also known as a check valve, one-way valve, backflow valve, and back pressure valve. Check valve belongs to an automatic valve, whose main function is to prevent medium backflow, prevent pump and drive motor from reversing, and prevent the release of container medium. Check valves can also be used on pipelines to supply auxiliary systems where the pressure may rise above the system pressure. Check valves can be mainly divided into swing check valves (rotating according to the center of gravity) and lift check valves (moving along the axis).

### 产品特点 Product Features

- 体积小、重量轻、结构紧凑：对夹蝶形止回阀的设计使得其体积和重量都比传统法兰止回阀小，安装和维护更加方便。
  - 安装方便：这种阀门可以水平或垂直安装，适应不同的管道布局需求。
  - 流阻系数小：对夹蝶形止回阀的流阻系数小，流体通过时阻力小，适用于需要高流量的场合。
  - 密封性能好：阀瓣采用对偶式设计，能够在弹簧的弹性力矩下快速关闭，确保良好的密封性能，防止介质倒流。
  - 动作灵敏：阀瓣关闭速度快，能够显著减少水锤现象，减少对管道的冲击。
  - 适用范围广：适用于石油、化工、食品、医药、轻纺、造纸、给排水、冶炼及能源等多个领域，作为单向阀使用。
1. Small size, light weight, compact structure: The design of the butterfly check valve makes its volume and weight smaller than traditional flange check valves, making installation and maintenance more convenient.  
2. Easy installation: This type of valve can be installed horizontally or vertically, adapting to different pipeline layout requirements.  
3. Small flow resistance coefficient: The flow resistance coefficient of the butterfly check valve is small, and the resistance when the fluid passes through is small, which is suitable for situations that require high flow rate.  
4. Good sealing performance: The valve disc adopts a dual design, which can quickly close under the elastic torque of the spring, ensuring good sealing performance and preventing medium backflow.  
5. Sensitive action: The valve disc closes quickly, which can significantly reduce water hammer and minimize impact on the pipeline.  
6. Widely applicable: Suitable for multiple fields such as petroleum, chemical, food, medicine, textile, papermaking, water supply and drainage, smelting, and energy, used as a one-way valve.



### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~600 NPS2"-NPS24"
公称压力 Nominal pressure	PN10~420 Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	-29~550°C
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽、酸性介质 Water, oil, steam, Acid medium

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			
	标准 Standard	低温环境 Low-temperature environment	高温环境 High temperature environment	不锈钢 Stainless steel
阀体 Valve body	ASTM A216-WCB	ASTM A352-LCC	ASTM A217-WC9	ASTM A351-CF8
密封面 Sealing surface	堆焊不锈钢或硬质合金等 Welding stainless steel or hard alloy, etc			
阀瓣 Valve flap	ASTM A216-WCB	ASTM A352-LCC	ASTM A217-WC9	ASTM A351-CF8
销轴 Pin shaft	ASTM A276-420	ASTM A276-304	ASTM A276-420	ASTM A276-304
弹簧 Spring	不锈钢 Stainless steel	不锈钢 Stainless steel	不锈钢 Stainless steel	不锈钢 Stainless steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## H61Y

### 电站止回阀

Power Station Check Valve

ROVV® 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

H61Y电站止回阀是一种用于防止介质倒流的阀门，广泛应用于石油、化工、火力电站等工况的管路上。其设计制造遵循ASME B16.34、ANSI B16.34、JB/T3595和JIS E101等标准。

H61Y power station check valve is a valve used to prevent medium backflow, widely used in pipelines of petroleum, chemical, thermal power plants and other working conditions. Its design and manufacturing follow standards such as ASME B16.34, ANSI B16.34, JB/T3595, and JIS E101.

### 产品特点 Product Features

- 结构设计：H61Y电站止回阀的阀体和阀盖均为模锻件，阀瓣整体淬火，能够在阀体内上下移动。当介质倒流时，阀瓣能够借助介质压力自动关闭，确保密封性能。
  - 密封性能：阀座采用焊接结构，阀瓣和阀座密封面堆焊钴基硬质合金（STL），具有耐磨、耐高温、抗擦伤性能好，使用寿命长。中部采用自紧式密封结构，压力越高，密封性能越好。
  - 适用介质和工况：适用于Class 1500 ~ 2500Lb、工作温度-29 ~ 570°C的石油、化工、火力电站等工况的管路上，适用于水、油品、蒸汽等介质。
  - 材料选择：主体材料包括碳钢、铬钼钢、铬钼钒钢、奥氏体不锈钢等，适用于高温高压工况。
1. The product is designed and manufactured according to E101 and JB/T3595 standards, with reasonable structure, excellent performance and beautiful appearance.  
2. The middle chamber of the valve adopts a pressure self tightening sealing structure. The higher the medium pressure, the better the sealing performance.  
3. Both ends of the branch pipe are of welded structure, which can adapt to different requirements for connecting pipes.  
4. The sealing surfaces of valve clack and valve seat are made of stellite cobalt based hard alloy by surfacing welding, which is wear-resistant, high temperature resistant, corrosion resistant, scratch resistant and has a long service life.  
5. High temperature and pressure resistant parts are made of high-quality heat-resistant alloy steel, which are safe, reliable, stable in performance and long in service life.



### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	NPS2"-NPS24"
公称压力 Nominal pressure	Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	-29~570°C
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽等 Water, oil, steam, etc

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			
阀体 Body	25 WCB	12Cr1MoV	WC6	WC9
阀盖 Cover	25	12Cr1MoV		
阀瓣、阀座 Disc, seat ring	25堆STL钴基硬质合金 25 stack STL cobalt base hard alloy	12Cr1MoV堆STL钴基硬质合金 12Cr1 MoV stack STL cobalt base hard alloy		
密封环 Sealing ring		增强柔性石墨 Enhanced flexible graphite		

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

高温高压电站止回阀有两种标准形式。一种是遵循ANSIB16.34和JIS E101标准的引进型；另一种是JB/T3595标准的国标型。其遵循的温度、压力等级是一致的，在一些管道中存在着某种互换关系。中部采用无阀盖压力自紧式，在高温高压工况下具有良好的密封性能。自密封圈有两种材料：一种是低碳钢另一种是柔性石墨夹316丝(网)。密封面堆焊钴基硬质合金。其加工后的纯金属支≥3mm，具有耐磨、耐高温、抗腐蚀、抗擦伤、使用寿命长。支管两端为焊接结构，焊接坡口可按标准或用户要求制作，适用于火电厂、石油化工、冶金等高温高压的水、蒸汽、油品、过热蒸汽的管道上作防止介质回流的装置。

There are two standard forms of check valves for HP and HP power stations. One is the introduction of ANSI B16.34 and JIS E101 standards; the other is the JB/T3595 standard GB. It follows the temperature and pressure levels, and there is some interchangeability in some pipes. The central part adopts the pressure tight without valve cover, and has good sealing performance under the condition of high temperature and high pressure. Self sealing rings have two kinds of materials: one is low carbon steel and the other is flexible graphite clip 316 wire (mesh). The sealing surface is surfacing with cobalt based cemented carbide. Its processed pure metal branch is equal to or equal to 3mm, and has long wear resistance, high temperature resistance, corrosion resistance, abrasion resistance and long service life. The two ends of the pipe are welded, and the welding groove can be made according to the standard or user requirements. It is suitable for the water, steam, oil and superheated steam pipes in thermal power plants, petrochemical, metallurgy and so on as a device to prevent the reflux of the medium.

## 产品特点 Product Features

- 产品设计制造按E101和JB/T3595-93标准的规定，结构合理，性能优良，造型。
  - 阀门中腔采用压力自紧式密封结构，介质压力越高，密封性能越好。
  - 支管两端为对焊连接，适应不同的接管要求。
  - 阀瓣、阀座的密封面采用司太立（stellite）钴基硬质合金堆焊而成，耐磨、耐高温，抗擦伤性能好、使用寿命长。
  - 高温耐压部件采用优质耐热合金钢制造，安全可靠，性能稳定，使用寿命长。
1. The product design and manufacturing shall comply with the provisions of E101 and JB/T3595-93 standards, with a reasonable structure, excellent performance, and shape.  
 2. The valve chamber adopts a pressure self tightening sealing structure, and the higher the medium pressure, the better the sealing performance.  
 3. The two ends of the branch pipe are butt welded to meet different requirements for connecting pipes.  
 4. The sealing surface of the valve disc and seat is made of Stellite cobalt based hard alloy welded, which is wear-resistant, high temperature resistant, and resistant to good brasion performance and long service life.  
 5. High temperature and pressure resistant components are made of high-quality heat-resistant alloy steel, which is safe, reliable, stable in performance, and has a long service life.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~600 NPS2"-NPS24"
公称压力 Nominal pressure	PN10~420 Class150~2500
适用温度 Applicable temperature	-29~550°C
适用介质 Applicable media	水、油品、蒸汽等 Water, oil, steam, etc

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			
阀体 Body	WCB	A105	WC6	WC9
阀座 Seat	A105+STL	A105+STL	12Cr1MoVA	
阀瓣 Clack	WCB	15CrMoA	WC6	WC9
摇杆 Rocker	WCB	A105	WC6	WC9
阀盖 Bonnet	A105	A105	12Cr1MoVA	
销轴 Pin shaft	1Cr17Ni2		12Cr1Mo1V1A	
自密封环 Self sealing ring	S软钢(增强柔性石墨) Mild steel (flexible graphite)+304	S软钢 Mild steel	F软钢 Mild steel	

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

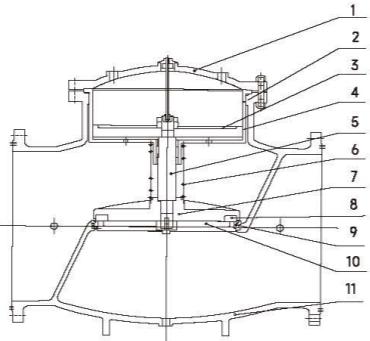
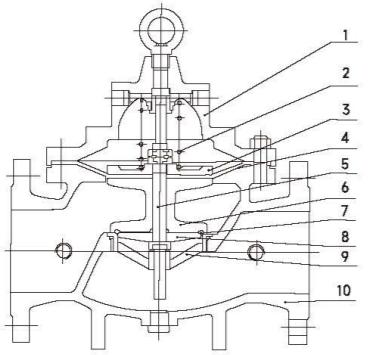
The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

水系统阀门系列  
Water System Valves Series

# 水力控制阀概述

Overview of Hydraulic Control Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE



## 产品概述 Product Overview

水力控制阀最早运用在一些农业国家的水利灌溉系统，大量生产于以色列、荷兰、丹麦等欧洲国家，后来发展到美国、加拿大以及亚洲等地。并且在除了水利灌溉外的许多领域，得到广泛的应用和发展。我厂生产的系列水力控制阀在国内、外的建筑、消防、市政、电力、管网等系统都有良好的业绩。

Hydraulic control valves were first used in irrigation systems in some agricultural countries, and were produced in large quantities in European countries such as Israel, the Netherlands, and Denmark. Later, they developed in the United States, Canada, and Asia. And it has been widely applied and developed in many fields besides water conservancy and irrigation. The series of hydraulic control valves produced by our factory have achieved good performance in domestic and international systems such as construction, fire protection, municipal, power, and pipeline networks.

## 主要性能规范 Main Performance Specification

公称压力 (MPa) Nominal pressure	壳体试验 (MPa) Shell test	密封试验(MPa) Seal test	气密封试验 (MPa) Airtight test	工作温度 Operating temperature	适用介质 Applicable medium
1.0	1.5	1.1	0.6		水及物理、化学性 质类似于水的介质 Water and physical and chemical properties A medium similar to water
1.6	2.4	1.76	0.6	<80°C	
2.5	3.75	2.75	0.6		

## 执行标准 Performance Standard

质量保证 Quality assurance	ISO9001
设计 design	Q/YYF-2000
结构长度 Structure length	Q/BYL-2002
法兰标准 Flange standard	GB/T17241.6 GB/T9113
试验标准 Test Standard	GB/T13927 Ap1598

## 主要零部件材质 Material Of Main Parts

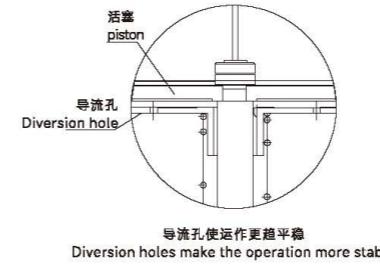
隔膜式 Diaphragm		活塞式 Piston	
零件名称 Part name	材料 Material	零件名称 Part name	材料 Material
阀盖 cap	灰铸铁、球墨铸铁、碳钢、不锈钢 Gray cast iron, ductile iron, carbon steel, stainless steel	阀盖 cap	灰铸铁、球墨铸铁、碳钢、不锈钢 Gray cast iron, ductile iron, carbon steel, stainless steel
弹簧 spring	弹簧钢、不锈钢 Spring steel, stainless steel	缸套 Cylinder liner	不锈钢 stainless steel
膜片压板 Diaphragm pressure plate	灰铸铁、球墨铸铁、碳钢、不锈钢 Gray cast iron, ductile iron, carbon steel, stainless steel	活塞 piston	球墨铸铁 Ductile iron
膜片 Diaphragm	丁腈尼龙强化橡胶、三元乙丙尼龙强化橡胶 Nitrile nylon reinforced rubber, EPDM nylon reinforced rubber	密封圈 Sealing ring	丁腈橡胶、三元乙丙橡胶 Nitrile rubber, EPDM rubber
阀杆 Stem	2Cr13	阀杆 Stem	2Cr13
阀盘 Valve disc	灰铸铁、球墨铸铁、碳钢、铜、不锈钢 Gray cast iron, ductile iron, carbon steel, copper, stainless steel	弹簧 spring	弹簧钢、不锈钢 Spring steel, stainless steel
O型密封圈 O-ring	丁腈橡胶、三元乙丙橡胶 Nitrile rubber, EPDM rubber	阀盘 Valve disc	球墨铸铁 Ductile iron
O型圈压板 O-ring pressure plate	灰铸铁、球墨铸铁、碳钢、不锈钢 Gray cast iron, ductile iron, carbon steel, stainless steel	密封垫 Seal	丁腈橡胶、三元乙丙橡胶 Nitrile rubber, EPDM rubber
阀座 Seat	铜合金、不锈钢 Copper alloy, stainless steel	阀座 Seat	铜合金、不锈钢 Copper alloy, stainless steel
阀体 Valve body	灰铸铁、球墨铸铁、碳钢、不锈钢 Gray cast iron, ductile iron, carbon steel, stainless steel	密封压板 Sealing pressure plate	球墨铸铁 Ductile iron
		阀体 Valve body	铸铁、球墨铸铁、碳钢 Cast iron, ductile iron, carbon steel

# 水力控制阀概述

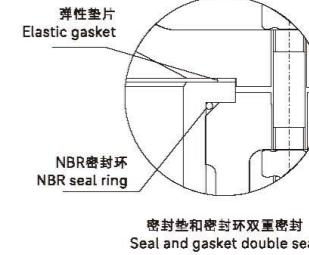
Overview of Hydraulic Control Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

## 活塞式结构说明 Description of the Piston Structure



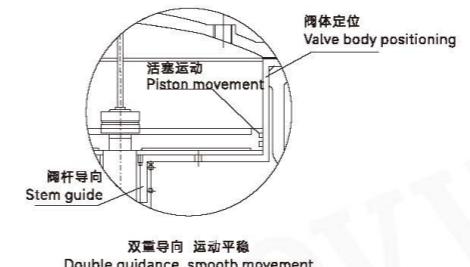
导流孔使运作更趋平稳  
Diversion holes make the operation more stable



弹性垫片  
Elastic gasket  
NBR密封环  
NBR sealing ring  
密封垫和密封环双重密封  
Seal and gasket double seal

为了使阀盘上下产生压差，活塞的面积必须大于阀盘的面积，这样在大口径的阀门中活塞面积很大，运作平稳性较差。我们的活塞缸的底部设计了导流孔结构，适当地增加阀盘运动的阻尼，使阀盘的运动更趋于平稳，从而提高阀门的可靠性，减少故障的发生。导流孔均匀分布在活塞缸的底平面上，并视阀门口径的大小决定导流孔的数量和尺寸。

In order to cause a pressure difference between the upper and lower sides of the valve disc, the area of the piston must be larger than the area of the valve disc, so that in a large-diameter valve, the area of the piston is large, and the smoothness of operation is poor. The bottom of our piston cylinder is designed with a diversion hole structure to properly increase the damping of the movement of the valve disc, making the movement of the valve disc more stable, thereby improving the reliability of the valve and reducing the occurrence of failures. The diversion holes are evenly distributed on the bottom plane of the piston cylinder, and the number and size of the diversion holes are determined according to the size of the valve diameter.



双重导向 运动平稳  
Double guidance, smooth movement

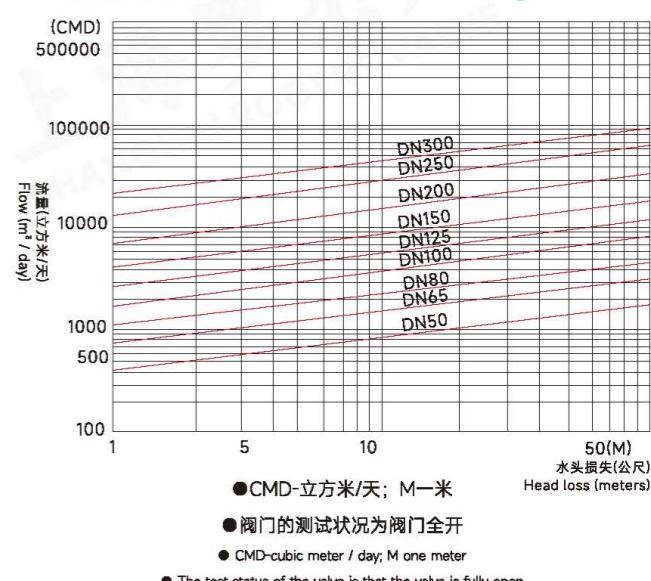
阀体颈部有一定宽度的加工面，与不锈钢活塞缸的外圆配合，使得活塞缸在阀体内平稳固定；带有两道密封圈的活塞在经过行磨的活塞缸内壁作上下运动，同时活塞缸下端设计成带铜衬套的导向孔，形成双重导向，即使口径再大的阀门也能确保其运动自如、平稳，从而提高使用寿命和安全可靠性。

The neck of the valve body has a certain width of the processing surface, which cooperates with the outer circle of the stainless steel piston cylinder, so that the piston cylinder is smoothly fixed in the valve body; the piston with two seal rings moves up and down on the inner wall of the piston cylinder after grinding, and at the same time The lower end of the piston cylinder is designed as a guide hole with a copper bushing to form a double guide. Even a valve with a larger diameter can ensure its smooth and smooth movement, thereby improving service life and safety and reliability.

## 产品特点 Product Features

1. 阀体采用全通道、流线型设计，流体阻力小流量大；
2. 阀体、阀盖内外采用环氧树脂粉体涂装，可防止阀体、阀盖的腐蚀；
3. 采用国外可拆卸阀座的先进技术，结构巧妙，维修更换方便（无须整台阀门拆除）；
4. 在管路中可任意立式或卧式安装，其可靠性不变；
5. 阀体、阀盖、活塞缸连接处采用密封垫和密封环双重保护；
6. 活塞缸采用导流孔，适当增加阻尼，使活塞运动更加平稳、灵活；
7. 全不锈钢活塞缸、整体活塞、丁腈橡胶密封环，完全组合大大延长使用寿命。

## 主阀流量曲线图 Features and Advantages

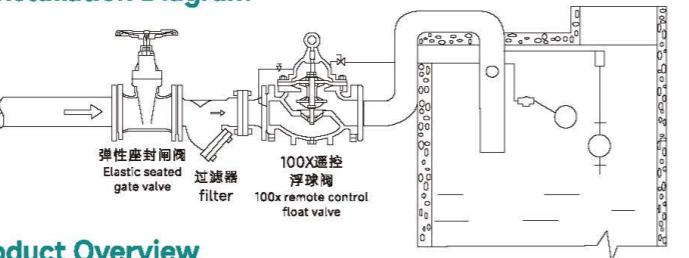


1. The valve body adopts full channel and streamlined design, with small fluid resistance and large flow;
2. The valve body and valve cover are coated with epoxy resin powder both inside and outside, which can prevent corrosion of the valve body and valve cover;
3. Adopt advanced technology of foreign detachable valve seat, smart structure, easy maintenance and replacement (no need to dismantle the whole valve);
4. It can be installed vertically or horizontally in the pipeline, and its reliability remains unchanged;
5. The joints of valve body, bonnet and piston cylinder are protected by sealing gasket and sealing ring;
6. Piston cylinder adopts diversion holes, appropriately increasing damping, making the piston movement more stable and flexible;
7. All stainless steel piston cylinder, integral piston, nitrile rubber sealing ring, fully combined to greatly extend the service life.



100X 遥控浮球阀  
Remote Control  
Float Valve

### 安装示意图 Installation Diagram



### 产品概述 Product Overview

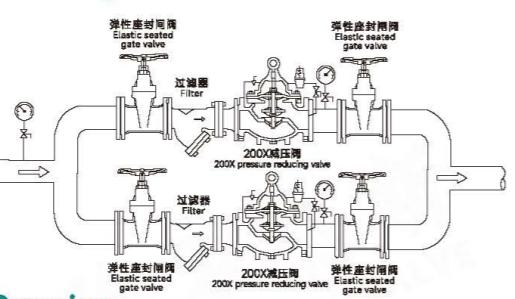
100X隔膜式遥控浮球阀是兼具多种功能的水力操作式阀门。主要安装于水池或高架水塔的进水口处，当水位达到预定的高度时，主阀由浮球导阀控制关闭进水口停止供水；当水位下降后，主阀由浮球开关控制打开进水口向水池注水，实现自动补水、液位控制精确，不受水压干扰；100X隔膜式遥控浮球阀可随水池的高度及使用空间任意位置安装，维护、调试、检查方便、密封可靠，使用寿命长。隔膜式阀门性能可靠、强度高、动作灵活。适用于450mm口径以下的管道。DN500mm口径以上的建议使用活塞式。

100X diaphragm remote control float valve is a hydraulically operated valve with multiple functions. Mainly installed at the water inlet of the pool or elevated water tower. When the water level reaches the set height, the main valve is controlled by the float ball pilot valve to close the water inlet to stop water supply; when the water level drops, the main valve is controlled by the float switch to open the water inlet to fill the pool with water to achieve automatic water replenishment. The liquid level control is precise, and it is not disturbed by water pressure. The 100X diaphragm type remote control float valve can be installed at any position according to the height of the pool and the use space. Diaphragm valves have reliable performance, high strength, and flexible operation. They are suitable for pipelines below 450mm in diameter. It is recommended to use the piston type for diameters above DN500mm.



200X 减压阀  
Pressure Relief Valve

### 安装示意图 Installation Diagram



### 产品概述 Product Overview

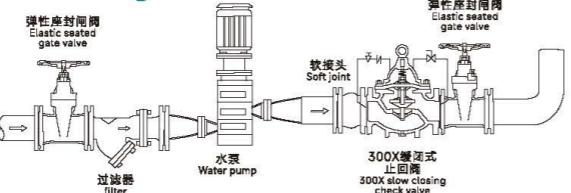
200X减压阀，是一种利用介质自身能量来调节与控制管路压力的智能型阀门。200X减压阀用于生活给水、消防给水及其他工业给水系统，通过调节减压阀，即可调节主阀的出口压力。出口压力不因进口压力、进口流量的变化而变化，安全可靠地将出口压力维持在设定值上，并可根据需要调节设定值以达到减压目的。该阀减压精确，性能稳定、安全可靠，安装调节方便，使用寿命长。

The 200X pressure reducing valve is an intelligent valve that uses the energy of the medium to adjust and control the pressure of the pipeline. The 200X pressure reducing valve is used in domestic water supply, fire water supply and other industrial water supply systems. By adjusting the pressure reducing pilot valve, the outlet pressure of the main valve can be adjusted. The outlet pressure does not change due to changes in the inlet pressure and inlet flow rate. The outlet pressure is maintained at the set value safely and reliably, and the set value can be adjusted as needed to achieve the purpose of decompression. The valve has precise pressure reduction, stable performance, safety and reliability, easy installation and adjustment, and long service life.



300X 缓闭式止回阀  
Slow Closing Check Valve

### 安装示意图 Installation Diagram



### 产品概述 Product Overview

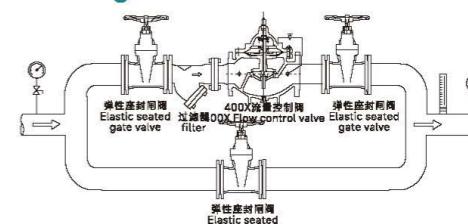
300X型缓闭止回阀由主阀、单向阀、针阀、球阀、微形过滤器和压力表组成水力控制阀接管系统。利用水力自动操作，可使主阀得到最佳的开启和关闭速度，防止水锤水击的产生，以达到缓闭消声的效果。当阀门从进口端给水时，水通过微型过滤器、针阀、单向阀进入主阀控制室，再经过球阀排水至下游。因为针阀开度小于球阀开度，即主阀控制室的排水速度大于进水速度，因此控制室压力降低，作用于主阀盘下端的进口压力打开主阀向下游供水。该阀广泛用于高层建筑、生活区等供水管网系统及城市供水工程。

The 300X slow closing check valve consists of a hydraulic control valve connection system consisting of a main valve, a one-way valve, a needle valve, a ball valve, a micro filter, and a pressure gauge. By utilizing hydraulic automatic operation, the main valve can achieve the optimal opening and closing speed, prevent the occurrence of water hammer and water hammer, and achieve the effect of slow closing and noise reduction. When the valve supplies water from the inlet end, the water enters the main valve control room through a microfilter, needle valve, and one-way valve, and then drains downstream through a ball valve. Because the opening of the needle valve is smaller than the opening of the ball valve, that is, the drainage speed of the main valve control room is greater than the inlet speed, the pressure in the control room decreases. The inlet pressure acting on the lower end of the main valve disc opens the main valve to supply water downstream. This valve is widely used in water supply network systems such as high-rise buildings and living areas, as well as urban water supply projects.



400X 流量控制阀  
Flow Control Valve

### 安装示意图 Installation Diagram



### 产品概述 Product Overview

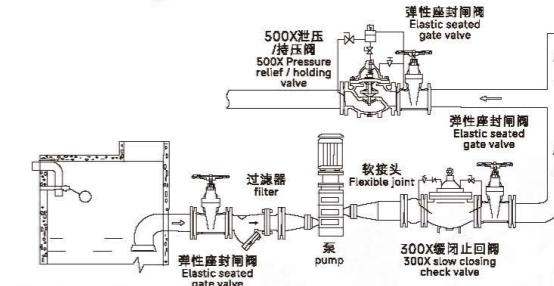
400X流量控制阀，是一种采用高精度先导式方式控制流量多功能阀门。适用于配水管需控制流量和压力的管路中，保持预定流量不变，将过大流量限制在一个预定值，并将上游高压适当减压，即使主阀上游的压力发生变化，也不会影响主阀下游的流量。该阀一改常规节流阀使用孔板或纯机械的减少能量在节流过程中的损失。如遇紧急情况400X流量控制阀可以完全截止流量，避免损失。控制灵敏度高，安全可靠，调试简便，使用寿命长。广泛适用于工业给水、高层建筑由水泵直接给水系统中。

The 400X flow control valve is a multi-function valve that uses a high-precision pilot method to control flow. Applicable to pipelines where the flow rate and pressure of the water distribution pipe need to be controlled, keep the predetermined flow rate unchanged, limit the excessive flow rate to a predetermined value, and appropriately reduce the upstream high pressure, even if the pressure upstream of the main valve changes. Affect the flow downstream of the main valve. This valve is changed from a conventional throttle valve to use an orifice plate or a pure machine to reduce the loss of energy in the throttle process. In case of emergency, the 400X flow control valve can completely cut off the flow and avoid loss. High control sensitivity, safe and reliable, easy debugging and long service life. It is widely used in industrial water supply and high-rise buildings directly fed by water pumps.



500X 泄压阀/持压阀  
Pressure Relief Valve /  
Pressure Control Valve

### 安装示意图 Installation Diagram



### 产品概述 Product Overview

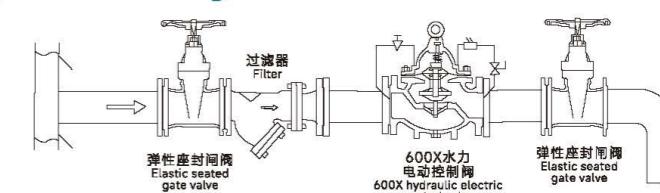
500X泄压/持压阀由主阀、导阀、针阀、球阀、微形过滤器和压力表组成水力控制接管系统。利用水力自动操作，即可以作泄压阀用又可作持压阀用。做泄压阀用时，可维持供水路压力在设定的安全值之下，保持主阀上游供水压力。本产品利用水力自控控制，不需要其它装置和能源，保养简便，一阀多用，广泛用于高层建筑、生活区等供水管网系统及城市供水工程。

The 500X pressure relief/holding valve consists of a main valve, a pilot valve, a needle valve, a ball valve, a micro filter, and a pressure gauge to form a hydraulic control connection system. By utilizing hydraulic automatic operation, it can be used as both a pressure relief valve and a pressure holding valve. When using a pressure relief valve, it can maintain the pressure of the water supply circuit below the set safe value and maintain the upstream water supply pressure of the main valve. This product utilizes hydraulic self control, does not require other devices or energy, is easy to maintain, has one valve for multiple purposes, and is widely used in water supply network systems such as high-rise buildings, living areas, and urban water supply projects.



600X 电动水力控制阀  
Electric Hydraulic  
Control Valve

### 安装示意图 Installation Diagram



### 产品概述 Product Overview

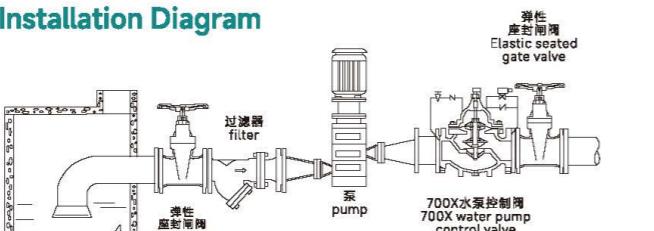
600X电动水力控制阀由主阀、电磁导阀、针阀、球阀、微形过滤器和压力表组成水力控制阀接管系统。通过电磁导阀可以实现对阀门开启和关闭的遥控。加装附加装置后，可控制开启和关闭的速度。当阀门从进口端给水时，水流流过针阀进入主阀控制室，当电磁导阀打开时控制室内的水经电磁导阀、球阀流出。球阀开度大于针阀开度，主阀控制室内压力很低，主阀处于全开状态。当电磁导阀关闭时，主阀控制室的水不能流出，控制室升压。推动膜片关闭主阀。

The 600X electric hydraulic control valve consists of a main valve, solenoid valve, needle valve, ball valve, micro filter, and pressure gauge to form a hydraulic control connection system. Remote control of valve opening and closing can be achieved through electromagnetic pilot valves. After installing additional devices, the speed of opening and closing can be controlled. When the valve supplies water from the inlet end, the water flows through the needle valve into the main valve control room. When the solenoid valve is opened, the water in the control room flows out through the solenoid valve and ball valve. The opening of the ball valve is greater than that of the needle valve, and the pressure in the control room of the main valve is very low. The main valve is in a fully open state. When the solenoid valve is closed, the water in the main valve control room cannot flow out, and the control room is pressurized. Push the diaphragm to close the main valve.



**700X 水泵控制阀**  
Pump Control Valve

### 安装示意图 Installation Diagram

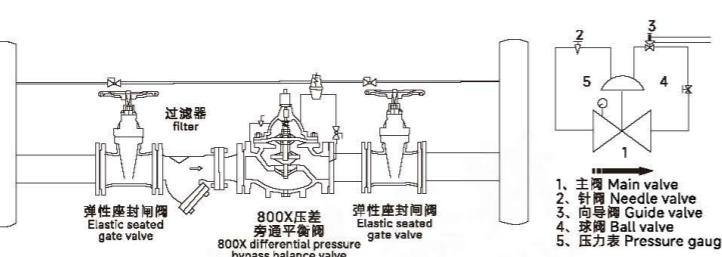


### 产品概述 Product Overview

700X水泵控制阀由主阀、电磁导阀、针阀、球阀、单向阀、行程开关、微形过滤器和压力表组成水力控制接管系统。水泵需停止工作时，先由进口压使主阀关闭90%后，水泵停止运转。剩余10%由回水关闭，可预防水锤现象发生。本产品利用电磁导阀控制，不需要其他装置和能源。节约能源，保养简便，停泵平稳，广泛用于高层建筑、生活区等供水管网系统及城市供水工程。

The 700X water pump control valve consists of a main valve, solenoid guide valve, needle valve, ball valve, check valve, travel switch, micro filter, and pressure gauge to form a hydraulic control connection system. When the water pump needs to stop working, the inlet pressure first closes the main valve by 90%, and then the water pump stops running. The remaining 10% is closed by the return water, which can prevent water hammer from occurring. This product is controlled by an electromagnetic pilot valve and does not require any other devices or energy sources. Energy saving, easy maintenance, smooth pump shutdown, widely used in water supply network systems such as high-rise buildings and living areas, as well as urban water supply projects.

### 安装示意图 Installation Diagram

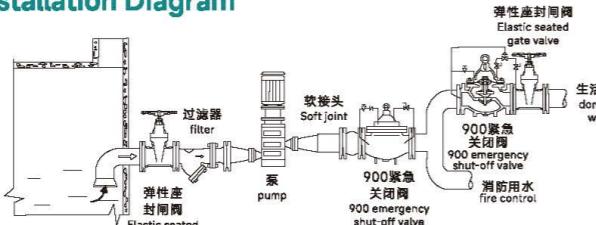


### 产品概述 Product Overview

800X压差旁通平衡阀由主阀、压差控制导阀、针阀、球阀、微形过滤器和压力表组成水力控制接管系统。通过专门设计的导阀控制室，对压力变化信号进行比较，输出主阀开度信号，控制主阀开度，从而控制主阀的进出口压差在设定值上。本产品利用水力自力控制，不需要其它装置和能源，保养简便，广泛用于高层建筑、生活区等供水管网系统及城市供水工程。

The 800X differential pressure bypass balance valve consists of a main valve, a differential pressure control pilot valve, a needle valve, a ball valve, a micro filter, and a pressure gauge to form a hydraulic control connection system. By using a specially designed pilot valve control room, the pressure change signals are compared, and the main valve opening signal is output to control the main valve opening, thereby controlling the inlet and outlet pressure difference of the main valve at the set value. This product utilizes hydraulic self-control, does not require other devices or energy, is easy to maintain, and is widely used in water supply network systems such as high-rise buildings and living areas, as well as urban water supply projects.

### 安装示意图 Installation Diagram



### 产品概述 Product Overview

900X紧急关闭阀是由主阀、针阀、导阀、压力表以及接管等其他管件组成。是一种用于消防用水与生活用水并联的供水系统中，用来调配供水方向的阀门。当火灾发生时，消防急需大量用水，900X紧急关闭阀立即切断生活用水，确保足够的消防用水；当消防停止用水压力减小时，阀门自动打开，恢复正常状态，恢复生活供水。该阀门控制灵敏度高，安全可靠，调试可简单，使用寿命长，用于生活小区中消防用水与生活用水并联的供水系统。

The 900X emergency shut-off valve is composed of a main valve, needle valve, pilot valve, pressure gauge, and other pipe fittings. It is a valve used in a water supply system that connects fire water and domestic water in parallel, and is used to adjust the direction of water supply. When a fire occurs, a large amount of water is urgently needed for firefighting. The 900X emergency shut-off valve immediately cuts off domestic water to ensure sufficient firefighting water supply; When the water pressure decreases after the fire stops, the valve automatically opens and returns to a normally open state, restoring domestic water supply. The valve has high control sensitivity, safety and reliability, easy debugging, and long service life. It is used in the water supply system for parallel connection of fire water and domestic water in residential areas.

**900X 紧急关闭阀**  
Emergency Shutdown Valve

### 产品概述 Product Overview

该多功能水泵控制阀是安装在高层建筑给水系统以及其他给水系统的水泵出口处、防止介质倒流、水锤及水击现象的智能型阀门。该阀兼具电动阀、逆止阀和水锤消除器三种功能，可有效地提高供水系统的安全可靠性，并将缓开、速闭、缓闭消除水锤的技术原理一体化，防止开泵水锤和停泵水锤的产生。只需操作水泵电机启闭按钮，阀门即可按照水泵操作规程自动实现启闭，流量大、压力损失小。隔膜式适用于600口径以下的阀门。

This multifunctional water pump control valve is an intelligent valve installed at the outlet of water pumps in high-rise building water supply systems and other water supply systems to prevent media backflow, water hammer, and water hammer phenomena. This valve combines three functions: electric valve, check valve, and water hammer eliminator, which can effectively improve the safety and reliability of the water supply system. And integrate the technical principles of slow opening, fast closing, and slow closing to eliminate water hammer, to prevent the occurrence of water hammer when starting and stopping the pump. Simply operate the water pump motor open/close button, and the valve can automatically open/close according to the water pump operating procedures, with high flow rate and low pressure loss. Diaphragm type is suitable for valves below 600 caliber.



### 产品特点 Product Features

1. 防止水锤效果好：该阀门通过缓开、速闭、缓闭等技术原理，有效防止开泵水锤和停泵水锤的产生，保护水泵及管网的安全可靠性。
  2. 操作方便：无需为阀门另配电控系统，阀门随水泵的开启与停止自动按顺序完成控制功能，操作简便。
  3. 节能效果好：阀体采用全通道、直流式、流线型设计，水头损失小，流量大，体积小，重量轻，节能效果显著。
  4. 适用范围广：适用于高层建筑给水系统、自动喷水系统、给排水管道、消防栓给水系统等多个领域，提高工作效率，保证人民生活。
  5. 维护简单：由于一阀替代三阀（电动阀、逆止阀、水锤消除器），维护维修工作量大大减少，基本无需维修。
  6. 消防与生活用水切换：在火灾发生时，能立即切断生活用水，确保足够的消防用水；消防停止后，阀门自动打开，恢复生活供水，无需另设专门的消防供水管网，节约建设成本和用水量。
1. Good water hammer prevention effect: This valve effectively prevents the occurrence of water hammer when starting or stopping the pump through technical principles such as slow opening, quick closing, and slow closing, protecting the safety and reliability of the water pump and pipeline network.  
2. Easy to operate: There is no need to equip the valve with a separate electrical control system. The valve automatically and sequentially controls the opening and stopping of the water pump, making it easy to operate.  
3. Good energy-saving effect: The valve body adopts a full channel, DC, streamlined design, with small head loss, large flow rate, small volume, light weight, and significant energy-saving effect.  
4. Widely applicable: Suitable for high-rise building water supply systems, automatic sprinkler systems, water supply and drainage pipelines, fire hydrant water supply systems and other fields, improving work efficiency and ensuring people's lives.  
5. Easy maintenance: As one valve replaces three valves (electric valve, check valve, water hammer eliminator), the maintenance workload is greatly reduced, and there is basically no need for maintenance.  
6. Switching between firefighting and domestic water supply: In the event of a fire, the domestic water supply can be immediately cut off to ensure sufficient firefighting water supply; after the fire is stopped, the valve automatically opens to restore domestic water supply, without the need for a dedicated fire water supply network, saving construction costs and water consumption.

### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~1200
公称压力 Nominal pressure	PN16~25
适用温度 Applicable temperature	≤80°C
适用介质 Applicable media	水及物理、化学性质类似于水的介质 Water and physical and chemical properties A medium similar to water

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体和阀盖 Valve body and valve cover	铸铁、铸钢或不锈钢 Cast iron, cast steel or stainless steel
阀座和阀盘 Valve seat and disc	包括铜合金、2Cr13不锈钢等 Including copper alloy, 2Cr13 stainless steel, etc
密封圈 Sealing ring	丁腈橡胶 Nitrile rubber
阀杆 Valve stem	为2Cr13不锈钢 For 2Cr13 stainless steel
弹簧 Spring	50CrVA弹簧钢 50CrVA spring steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 节能消声止回阀

Energy-saving Silence Check Valve

## 产品概述 Product Overview

该阀用于供水系统中防止管路中的液体从相反方向流动的一种自动阀门，可有效地防止普通止回阀液体倒流时产生的水锤和噪音，具有消声关闭的特点，从而延长使用寿命，是止回阀更新换代的产品。

This valve is an automatic valve used in the water supply system to prevent the liquid in the pipeline from flowing in the opposite direction. It can effectively prevent the water hammer and noise caused by the backflow of the liquid in the ordinary check valve. The service life is the replacement product of the check valve.



## 产品特点 Product Features

- 流线型设计：阀体内腔采用流线型设计，减少了急弯、拐角和尖凸，从而显著减少了流体的阻力。
- 阀瓣设计：阀瓣前后设计为锥形，进一步减少了流体阻力，并降低了因紊流产生的噪声。阀瓣为空心薄壳结构，减少了阀瓣的惯性，使阀瓣关闭时能迅速启动，同时减少了关闭时的冲击噪声。
- 快速关闭：阀瓣关闭的行程短，只有公称通径的1/4，减少了阀瓣的关闭时间，从而减少了水锤的产生。
- 静音运行：通过特殊的设计和材料，节能消声止回阀有效地减少了阀瓣与阀座之间的碰撞，降低了工作噪音，实现了静音运行。
- 结构紧凑：节能消声止回阀结构紧凑、零件少、体积小、重量轻、外型美观。

1. Streamlined design: The valve body cavity adopts a streamlined design, reducing sharp bends, corners, and sharp protrusions, thereby significantly reducing fluid resistance.  
2. Valve disc design: The front and rear of the valve disc are designed in a conical shape, further reducing fluid resistance and minimizing noise caused by turbulence. The valve disc is a hollow thin shell structure, which reduces the inertia of the valve disc, allowing it to quickly start when closed, while reducing the impact noise during closure.  
3. Quick closing: The closing stroke of the valve disc is short, only 1/4 of the nominal diameter, reducing the closing time of the valve disc and thus reducing the generation of water hammer.  
4. Silent operation: Through special design and materials, the energy-saving and soundproof check valve effectively reduces the collision between the valve disc and the valve seat, reduces working noise, and achieves silent operation.  
5. Compact structure: The energy-saving and noise reducing check valve has a compact structure, few parts, small volume, light weight, and beautiful appearance.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN40~700
公称压力 Nominal pressure	PN16~25
适用温度 Applicable temperature	≤80°C
适用介质 Applicable media	水及物理、化学性质类似于水的介质 Water and physical and chemical properties A medium similar to water

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve Body	球墨铸铁、铸钢、不锈钢 Ductile iron, cast steel, stainless steel
O型密封圈 O-ring	NBR
阀座 Valve Seat	球墨铸铁、铸钢、不锈钢 Ductile iron, cast steel, stainless steel
O型密封圈 O-ring	NBR
阀瓣 Disc	球墨铸铁、铸钢、不锈钢 Ductile iron, cast steel, stainless steel
阀杆 Stem	2Cr13、F304
弹簧 Spring	06Cr19Ni10
轴承 Bearing	铜合金 Copper alloy

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 静音式止回阀

Silent Check Valve

## 产品概述 Product Overview

该产品是我公司工程技术人员参照国内外同类型先进产品而设计的，内部流道采用流线型设计并设有导流体，使流体阻力大大减少。该阀主要用于水泵出口或其他防止介质倒流的地方，可有效防止普通止回阀介质倒流时产生的水锤冲击和噪音，从而延长了使用寿命。且采用多元密封结构：金属与橡胶相结合、阀座密封面采用锥面密封，在中、低压条件下关闭严密，无泄漏，克服了一般止回阀密封性能差的缺点，欢迎选购！

This product is designed by our engineers and technicians with reference to advanced products of the same type at home and abroad. The internal flow passage is streamlined and equipped with fluid guide, which greatly reduces the fluid resistance. The valve is mainly used at the outlet of the water pump or other places to prevent the backflow of the medium, which can effectively prevent the water hammer impact and noise generated when the medium of the ordinary check valve backflows, thus extending the service life. Multi element sealing structure is adopted: metal and rubber are combined, and the sealing surface of the valve seat is sealed with a cone, which can be closed tightly under medium and low pressure conditions without leakage, overcoming the shortcomings of poor sealing performance of general check valves. Welcome to purchase!



## 产品特点 Product Features

- 静音效果：静音式止回阀通过特殊设计，能够在水流倒流前快速关闭，避免产生水锤、水击声和破坏型冲击，从而达到静音的效果。
- 防止倒流：静音式止回阀能够在介质逆流时自动关闭，防止介质倒流，保护设备和管道安全。
- 流线型设计：采用符合水力学的轮廓设计，内部附有导流体，保证最小的压力损失，提高水流效率。
- 结构紧凑：结构紧凑，体积小，启闭行程短，适合各种安装需求。
- 耐腐蚀和耐磨损：通常采用球墨铸铁材料，具有高强度、耐磨、耐腐蚀等优点，有效延长阀门的使用寿命。
- 环保要求：设计上能够有效减小水锤压力，防止介质倒流，保护管道安全，同时关闭时无噪声，符合环保要求。
1. Silent effect: The silent check valve is specially designed to quickly close before the water flows back, avoiding water hammer, water hammer sound, and destructive impact, thus achieving a silent effect.
2. Prevent backflow: The silent check valve can automatically close when the medium flows back, preventing the medium from flowing back and protecting the safety of equipment and pipelines.
3. Streamlined design: Adopting a contour design that conforms to hydraulics, with an internal fluid guide to ensure minimal pressure loss and improve water flow efficiency.
4. Compact structure: Compact structure, small volume, short opening and closing stroke, suitable for various installation needs.
5. Corrosion resistance and wear resistance: Usually made of ductile iron material, it has the advantages of high strength, wear resistance, corrosion resistance, etc., effectively extending the service life of the valve.
6. Environmental requirements: The design should effectively reduce water hammer pressure, prevent medium backflow, protect pipeline safety, and ensure that there is no noise when closing, which meets environmental requirements.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN40~700
公称压力 Nominal pressure	PN16~25
适用温度 Applicable temperature	≤80°C
适用介质 Applicable media	水及物理、化学性质类似于水的介质 Water and physical and chemical properties A medium similar to water

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve Body	球墨铸铁、铸钢、不锈钢 Ductile iron, cast steel, stainless steel
阀瓣 Disc	WCB, CF8+NBR, EPDM
阀杆 Stem	2Cr13、F304
弹簧 Spring	06Cr19Ni10
导流体 Conductor	球墨铸铁、铸钢、不锈钢 Ductile iron, cast steel, stainless steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 微阻缓闭止回阀

Micro Resistance Slow Closing Check Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
 SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

本阀主要用于工业循环供排水、城市供排水、高层建筑及宾馆酒店的加压输水泵的出口处，用来防止水倒流和消除破坏性水锤，保障管网安全运行。在设计上充分考虑了使用环境的要求，达到无震动、无噪音，运行平稳，确保宾馆酒店、住宅的环境安静，并具有节电等功能。为了安装方便，有立式安装和卧式安装两种，以供选用。

This valve is mainly used at the outlet of pressurized water pump in industrial circulating water supply and drainage, urban water supply and drainage, high-rise buildings and hotels, to prevent water backflow and eliminate destructive water hammer to ensure the safe operation of the pipe network. In the design, the requirements of the use environment are fully considered to achieve no vibration, no noise, stable operation, ensure the quiet environment of hotels and residences, and have functions such as power saving. For the convenience of installation, there are two types of vertical installation and horizontal installation for selection.

## 产品特点 Product Features

- 结构紧凑、体积小、重量轻：微阻缓闭止回阀的结构长度仅为传统法兰止回阀的1/4到1/8，重量也只有传统阀门的1/4到1/20。这种设计使得安装更加方便，节省空间。
- 流体阻力小：微阻缓闭止回阀的流道通畅，流体阻力小，能够有效地减少管道中的压力损失，提高系统的效率。
- 密封性能好：阀瓣设计新颖，密封可靠，能够确保在各种工况下都能保持良好的密封性能，防止介质泄漏。
- 启闭平稳、耐磨损：阀瓣关闭的后段行程设有阻尼装置，启闭平稳，无震动，无噪音，且耐磨损，使用寿命长。
- 节能效果好：微阻缓闭止回阀通过调节阀瓣的缓闭时间，能够有效减弱水锤效应，减少能量损失，具有显著的节能效果。
- Compact structure, small volume, and light weight: The structural length of the micro resistance slow closing check valve is only 1/4 to 1/8 of that of traditional flange check valves, and its weight is only 1/4 to 1/20 of that of traditional valves. This design makes installation more convenient and saves space.
- Low fluid resistance: The micro resistance slow closing check valve has a smooth flow channel and low fluid resistance, which can effectively reduce pressure loss in the pipeline and improve system efficiency.
- Good sealing performance: The valve disc design is innovative and reliable, ensuring good sealing performance under various working conditions and preventing medium leakage.
- Smooth opening and closing, wear-resistant: The rear stroke of the valve disc is equipped with a damping device, which ensures smooth opening and closing without vibration or noise, and is wear-resistant with a long service life.
- Good energy-saving effect: Micro resistance slow closing check valve can effectively reduce water hammer effect and energy loss by adjusting the slow closing time of the valve disc, and has significant energy-saving effect.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN40-700
公称压力 Nominal pressure	PN16~25
适用温度 Applicable temperature	≤80°C
适用介质 Applicable media	水及物理、化学性质类似于水的介质 Water and physical and chemical properties A medium similar to water

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve Body	QT450、WCB、CF8
阀瓣 Disc	Q235A+NBR、WCB
阀杆 Stem	2Cr13、F304
螺柱、螺母 Studs, Nuts	A2-70
阀盖 Cap	QT450、WCB、CF8
重锤 Hammer	WCB
针型阀 Needle valve	304
导管 Catheter	304

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 滑道滚球式止回阀

Slide The Ball Type Check Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
 SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

本产品主要用于给水、排水管道上，安装在水泵的出口处，用来截止水倒流，防止水泵倒转，确保管网正常安全运行。是用来防止管道中的液体逆向流动的理想止回装置。

This product is mainly used for water supply and drainage pipelines, and is installed at the outlet of the water pump to stop the backflow of water, prevent the water pump from reversing, and ensure the normal and safe operation of the pipe network. It is an ideal non-return device used to prevent the reverse flow of liquid in the pipeline.

## 产品特点 Product Features

- 密封性能良好：滑道滚球式止回阀采用橡胶包皮滚球作为阀瓣，在介质或介质压力的作用下，可在阀体内的整体式滑道上作上下滚动，从而打开或关闭阀门，密封性能良好，消声式关闭，不会产生水锤。
- 流量大、阻力小：阀体设计采用全水流通道，流量大，阻力小，水头损失比旋启式小50%，适用于各种流量需求。
- 安装灵活：水平或垂直安装均可，适用于冷水、热水、工业用水及生活污水管网系统，特别适合安装在潜水排污泵的进出口，介质温度范围为0°C ~ 80°C。
- 耐腐蚀：滑道滚球式止回阀具有一定的耐腐蚀性，适用于多种介质环境。
- 适用范围广：广泛应用于自动喷水系统、给排水管道、消防栓给水系统等方面，以提高工作效率，保证人民生活。
- Good sealing performance: The slide ball type check valve adopts a rubber covered ball as the valve disc, which works under the pressure of the medium or medium when used, it can roll up and down on the integral slide inside the valve body to open or close the valve, with good sealing performance,Silent closure, no water hammer will be generated.
- High flow rate and low resistance: The valve body design adopts a full water flow channel, which has high flow rate, low resistance, and smaller head loss than the rotary opening type 50%, suitable for various traffic needs.
- Flexible installation: can be installed horizontally or vertically, suitable for cold water, hot water, industrial water and domestic sewage pipe network systems,specially suitable for installation at the inlet and outlet of submersible sewage pumps, with a medium temperature range of 0°C to 80°C.
- Corrosion resistance: The slide ball type check valve has a certain degree of corrosion resistance and is suitable for various media environments.
- Wide applicability: widely used in automatic sprinkler systems, water supply and drainage pipelines, fire hydrant water supply systems, etc., to improve work efficiency ensures people's livelihood.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~900
公称压力 Nominal pressure	PN16~25
适用温度 Applicable temperature	≤80°C
适用介质 Applicable media	水及物理、化学性质类似于水的介质 Water and physical and chemical properties A medium similar to water

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve Body	QT450、WCB、CF8
阀盖 Cap	QT450、WCB、CF8
球体 Sphere	Q235A+NBR/EPDM
密封垫 Gasket	NBR、EPDM
螺柱 Stud	A2-70
螺母 Nut	A2-70

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

管力阀是水泵出口继老式手动控制阀、液控蝶阀、多功能水力阀与液力自动阀等控制阀门后的第五代新产品。通过对阀门的流体设计，形成直线型流道，能耗低、运行稳，密封效果好，它兼具电动闸阀、电动蝶阀以及止回阀的功能，通过提高快关时间，能更好的消除水管锤危害，保护水泵及管网系统安全。当顺转手轮时，使大小阀杆同时带动上下差板、压缩管套、进行关闭，反之即行开启。这样，闸板在导柱之间上下往复完成阀门开闭工作。

Pipe power valve is the fifth generation new product of water pump outlet, following the old manual control valve, hydraulic butterfly valve, multifunctional hydraulic valve, and hydraulic automatic valve. By designing the fluid of the valve, a linear flow channel is formed, which has low energy consumption, stable operation, and good sealing effect. It combines the functions of electric gate valve, electric butterfly valve, and check valve. By improving the fast closing time, it can better eliminate water hammer hazards and protect the safety of the water pump and pipeline system. When the handwheel is turned clockwise, the large and small valve stems simultaneously drive the upper and lower stubble plates, compress the pipe sleeve, and close it, otherwise it will be opened. In this way, the gate moves up and down between the guide pillars to complete the valve opening and closing work.

## 产品特点 Product Features

1. 功能多样：管力阀具有截止、止回、消除水锤等功能，一阀顶多阀，节省设备总投资。
  2. 外形美观：采用控制装置顶置的结构，外形空间小，内部结构简单，运行可靠性强。
  3. 维护方便：阀门的启闭由输送的介质驱动，与水泵自动联锁，无需人员与外力操作，十分方便。
  4. 缓启启泵：启泵后该阀进口压力要达到预定值后，阀门才开启，可减小启泵电流，确保电机和电控系统安全。
  5. 停泵时先快关后缓闭：有效消除水锤，保证系统安全。
  6. 密封可靠、零泄漏：采用软硬双重密封结构或金属硬密封结构，密封副摩擦力矩小，具有防泥沙和压力自动补偿的功能。
  7. 维护简单：无外接动力和元器件，故障点少，液压缸内的零部件检修可在机组正常工作的同时进行。
  8. 节能环保：取消液控蝶阀的电液控制系统，降低成本，增加可靠性和稳定性，减小耗电达到节能的目的。
  9. 结构紧凑：体积小、重量轻，特别适用于大口径管路系统。
1. Versatile functions: Pipe force valves have functions such as shut-off, check, and elimination of water hammer. One valve can accommodate multiple valves, saving total equipment investment.  
 2. Beautiful appearance: Adopting a top mounted control device structure, the external space is small, the internal structure is simple, and the operation reliability is strong.  
 3. Easy maintenance: The opening and closing of the valve is driven by the conveyed medium and automatically interlocked with the water pump, without the need for personnel or external force operation, making it very convenient.  
 4. Slowly start the pump: After starting the pump, the inlet pressure of the valve must reach the predetermined value before the valve can be opened, which can reduce the pump starting current and ensure the safety of the motor and electrical control system.  
 5. Quick shutdown followed by gradual shutdown when stopping the pump: effectively eliminates water hammer and ensures system safety.  
 6. Reliable sealing and zero leakage: Adopting a soft hard dual sealing structure or a metal hard sealing structure, the sealing pair has a small friction torque and has the functions of preventing sediment and automatic pressure compensation.  
 7. Easy maintenance: No external power or components, few fault points, and maintenance of hydraulic cylinder components can be carried out while the unit is working normally.  
 8. Energy saving and environmental protection: Cancel the electro-hydraulic control system of the hydraulic butterfly valve, reduce costs, increase reliability and stability, and reduce power consumption to achieve the goal of energy saving.  
 9. Compact structure: small in size and light in weight, especially suitable for large-diameter pipeline systems.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN150-1200
公称压力 Nominal pressure	PN16~25
适用温度 Applicable temperature	≤80°C
适用介质 Applicable media	水及物理、化学性质类似于水的介质 Water and physical and chemical properties A medium similar to water

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve Body	WCB
阀板 Valve plate	WCB
阀杆 Stem	2Cr13
膜片 Studs, Nuts	NBR

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

该产品阀体为圆形和椭圆形，阀门内件包括不锈钢浮球、杠杆及阀瓣。该阀安装在泵出口处或配水管线中，用来排除集积在管中的空气，以提高管线及水泵的使用效率，当管内一旦产生负压时，此阀迅速吸入外界空气，防止管线因负压而损坏。当管内开始注水时，阀瓣处在开启的位置，进行大量排气，当空气排完时，阀内充满水，浮球上升并带动阀瓣关闭，停止排气，当管内水正常输送时，如有少量空气聚集在阀内到相当的程度，阀内水位下降，此时空气由微量排气阀或小孔排出。当水泵停止时，管内水流空或遇管内产生负压，迅速吸入空气，确保管线安全。

The valve body of the product is round and oval, and the valve internals include stainless steel floating ball, lever and disc. The valve is installed at the pump outlet or in the water distribution pipeline to remove the air accumulated in the pipe, so as to improve the service efficiency of the pipeline and water pump. Once negative pressure is generated in the pipe, the valve quickly sucks in the external air to prevent the pipeline from being damaged due to negative pressure. When water is injected into the pipe, the valve disc is in the open position for a large amount of exhaust. When the air is exhausted, the valve is filled with water, the floating ball rises and drives the valve disc to close, and the exhaust is stopped. When the water in the pipe is normally transported, if a small amount of air accumulates in the valve to a considerable extent, the water level in the valve drops, and the air is discharged by the micro exhaust valve or small hole. When the water pump stops, the water flow in the pipe is empty or negative pressure is generated in the pipe, and the air is inhaled quickly to ensure the safety of the pipeline.

## 产品特点 Product Features

1. 自动排气：复合式排气阀能够感知系统压力变化，当管道内积聚了过多的空气或气体时，会自动打开排气装置，将其排出。
  2. 高效排气：排气阀的设计使得排气通道畅通无阻，能够快速有效地排出空气和气体，保持管道的畅通。
  3. 耐腐蚀性：复合式排气阀通常采用耐腐蚀材料制造，能够抵御水中的腐蚀性物质，延长使用寿命。
  4. 简单维护：该阀具有结构简单、维护方便的特点，可以快速清理和更换密封件，保持排气阀的正常运行。
1. Automatic exhaust: The composite exhaust valve can sense changes in system pressure. When too much air or gas accumulates in the pipeline, it will automatically open the exhaust device and discharge it.
  2. Efficient exhaust: The design of the exhaust valve ensures that the exhaust passage is unobstructed, allowing for quick and effective discharge of air and gas, while maintaining the smoothness of the pipeline.
  3. Corrosion resistance: Composite exhaust valves are usually made of corrosion-resistant materials, which can resist corrosive substances in water and extend their service life.
  4. Simple maintenance: This valve has the characteristics of simple structure and easy maintenance, which can quickly clean and replace seals to maintain the normal operation of the exhaust valve.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN150-1200
公称压力 Nominal pressure	PN16~25
适用温度 Applicable temperature	≤80°C
适用介质 Applicable media	水及物理、化学性质类似于水的介质 Water and physical and chemical properties A medium similar to water

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Body	球墨铸铁 Nodular cast iron
阀盖 Bonnet	球墨铸铁 Nodular cast iron
浮球 Floating ball	不锈钢 Stainless steel
杠杆架 Lever bracket	不锈钢 Stainless steel
杠杆 Lever	铝青铜 Aluminium bronze
塞头 Plug	铝青铜 Aluminium bronze

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 快开排泥阀

Quick Opening Mud Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

该产品是一种由液压源或气动源执行机构的角型截断类阀门。通常成排安装在沉淀池底部外侧壁，用以排除池底沉淀的泥砂和污物。该阀由尼龙强化橡胶隔膜将阀门分为两个腔室，接通液压或气动源，采用电动或手动二位四通换向阀控制，实现快速排泥。该阀将隔膜代替活塞，无运动摩擦，更适用于泥浆等颗粒介质，大大提高了阀门的使用寿命。

The product is an angle cut-off valve with hydraulic source or pneumatic source actuator. It is usually installed in rows on the outer wall of the bottom of the sedimentation tank to remove the sediment and dirt at the bottom of the tank. The valve is divided into two chambers by nylon reinforced rubber diaphragm, connected with hydraulic or pneumatic source, and controlled by electric or manual two position four-way directional valve to realize rapid sludge discharge. The valve replaces the piston with diaphragm and has no moving friction. It is more suitable for granular media such as mud and greatly improves the service life of the valve.

## 产品特点 Product Features

- 双室隔膜传动机：采用双室隔膜传动机替代活塞式阀门，无运动磨损，不会因杂质产生漏水，对泥沙淤积不敏感，不需要润滑，无机械磨损。
  - 密封性能好：采用衬胶阀板和斜度开口的阀座，不易趁机泥沙杂质，密封效果好，无泄漏。
  - 驱动介质压力低：驱动介质压力低，无需另设加压泵或空压机，采用手动换向阀或电磁四通换向阀集中控制，操作方便。
  - 快速开启：快开排泥阀具有快速开启的特点，全开阀速度通常小于5秒。
  - 防卡耐用：阀缸与阀体内腔用隔板和导向管及密封件严密隔开，有效隔离排放流体中的泥沙等污物，防止活塞卡住和阻塞。
  - 维护简便：除阀体和法兰外，均采用不锈钢和耐磨材料制造，运动部件不生锈、摩擦系数小，维护简便。
  - 自动化程度高：自动化程度高，可实现远距离自动控制和集中控制。
1. Double chamber diaphragm drive: using a double chamber diaphragm drive instead of a piston valve, there is no motion wear, no water leakage due to impurities, insensitive to sediment accumulation, no need for lubrication, and no mechanical wear.  
 2. Good sealing performance: using rubber lined valve plate and inclined opening valve seat, it is not easy to take advantage of mud and impurities, with good sealing effect and no leakage.  
 3. Low driving medium pressure: The driving medium pressure is low, and there is no need to set up a separate booster pump or air compressor. It is centrally controlled by a manual directional valve or an electromagnetic four-way directional valve, making it easy to operate.  
 4. Quick opening: The quick opening sludge discharge valve has the characteristic of quick opening, and the speed of fully opening the valve is usually less than 5 seconds.  
 5. Durable anti jamming: The valve cylinder and valve body are tightly separated by partitions, guide pipes, and seals, effectively isolating sediment and other pollutants in the discharged fluid to prevent piston jamming and blockage.  
 6. Easy maintenance: Except for the valve body and flange, they are all made of stainless steel and wear-resistant materials. The moving parts do not rust, the friction coefficient is small, and maintenance is easy.  
 7. High degree of automation: With a high degree of automation, remote automatic control and centralized control can be achieved.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~50
公称压力 Nominal pressure	PN10~16
适用温度 Applicable temperature	≤80°C
适用介质 Applicable media	水及物理、化学性质类似于水的介质 Water and physical and chemical properties A medium similar to water

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体、阀盖 Valve body and bonnet	铸铁、球铁、碳钢 Cast iron, ductile iron, carbon steel
膜片压板、阀盘 Diaphragm pressure plate and valve disc	球铁、青铜 Ductile iron, bronze
阀杆、弹簧 Valve rod, spring	不锈钢 Stainless steel
膜片 Diaphragm	尼龙强化橡胶 Nylon reinforced rubber
拼帽 Spell hat	A3钢 A3 steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 自力式压差控制阀

Self Pressure Differential Control Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

## 产品概述 Product Overview

该产品是用开闭式水循环系统(如热水供暖系统、空调冷冻水系统等)的一种自力式调节阀，它的作用是被控环路出现外扰(网路的压力波动)和内扰(内部阻力的改变)时，使被控环路的压差保持恒定，适用于供暖方式采用双管系统的压差控制，保证系统稳定，降低噪音，平衡阻力，消防热网和水力失调。无论是网路压力出现波动，还是被控环路内部的阻力发生变化，ZYC型自立式压差控制阀均可维持施加与被控环路的压差恒定。

This product is a self operated regulating valve of open and closed water circulation system (such as hot water heating system, air conditioning chilled water system, etc.). Its function is to keep the pressure difference of the controlled loop constant when there is external disturbance (pressure fluctuation of the network) and internal disturbance (change of internal resistance) in the controlled loop. It is suitable for heating mode. The pressure difference control of double pipe system is adopted to ensure the stability of the system, reduce noise, balance resistance, fire heating network and hydraulic imbalance. Whether the network pressure fluctuates or the resistance inside the controlled loop changes, ZYC self-supporting differential pressure control valve can maintain the constant differential pressure applied to the controlled loop.



## 产品特点 Product Features

- 结构特点：自力式压差控制阀从结构上分为供水和回水式，分别安装在供水和回水管上，两者不可互换。
  - 恒定被控制系统压差：自力式压差控制阀能够保持系统的压差平衡，确保系统在各种工况下都能稳定运行。
  - 支持系统内部自主调节：与自力式流量控制阀不同，自力式压差控制阀支持系统内部的自主调节，使得系统在用户调节时能够保持总流量不变，仅在系统内重新分配。
  - 吸收外网压差波动：能够在一定范围内吸收外网的压力波动，保证系统的水力平衡。
  - 保证工作压差不超过最大允许压差：防止换热器内水流过大，延长其寿命。
  - 防止噪音和气蚀现象：通过限制流量和压差，避免系统运行时产生噪音和气蚀现象。
1. Structural features: Self operated differential pressure control valves are structurally divided into supply and return types, which are installed on the supply and return pipes respectively and cannot be interchanged.  
 2. Constant controlled system pressure difference: The self operated pressure difference control valve can maintain the pressure balance of the system, ensuring stable operation of the system under various working conditions.  
 3. Support internal self adjustment of the system: Unlike self operated flow control valves, self operated differential pressure control valves support internal self adjustment of the system, allowing the system to maintain a constant total flow rate during user adjustment and only redistribute within the system.  
 4. Absorbing pressure fluctuations in the external network: It can absorb pressure fluctuations in the external network within a certain range, ensuring the hydraulic balance of the system.  
 5. Ensure that the working pressure difference does not exceed the maximum allowable pressure difference: prevent excessive water flow rate in the heat exchanger and extend its service life.  
 6. Preventing noise and cavitation phenomena: By limiting flow rate and pressure difference, noise and cavitation phenomena can be avoided during system operation.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~125
公称压力 Nominal pressure	PN16
适用温度 Applicable temperature	≤80°C
适用介质 Applicable media	水、油等非腐蚀性液体 Non-corrosive liquids such as water and oil

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve body	灰铸铁、铸钢 Gray cast iron, cast steel
阀杆 Stem	不锈钢 stainless steel
阀瓣 Disc	铸铜 Cast copper
膜片 Diaphragm	丁腈橡胶 Nitrile rubber

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

**暗杆弹性座封闸阀**

Non Rising Stem Elastic Seat Sealing Gate Valve

**产品概述 Product Overview**

RVHX暗杆弹性座封闸阀由阀体、阀盖、阀杆、阀杆螺母、闸板等零件组成。此阀利用弹性闸板产生微量弹性变形的补偿作用达到良好的密封效果，该阀具有开关轻巧、密封可靠、弹性记忆佳及使用寿命长等显著优点，采用全通径，暗杆操作，法兰螺栓连接，平底式闸座，无杂物沉淀，广泛用于自来水、污水、建筑、石油、化工、食品、医药、轻纺、电力、船舶、冶金、能源系统等流体管线上作为调节和截流装置使用。

RVHX non rising stem elastic seat sealed gate valve is composed of parts such as the valve body, valve cover, valve stem, valve stem nut, gate plate, etc. This valve uses the compensation of the elastic ram to produce slight elastic deformation to achieve a good sealing effect. The valve has the obvious advantages of light switching, reliable sealing, good elastic memory and long service life. It uses full bore, non rising stem operation, flange bolt connection, flat bottom valve seat, and no debris precipitation. It is widely used in tap water, sewage, construction, petroleum, chemical, food, medicine, light textile, power, ships, metallurgy. Used as a regulating and intercepting device on fluid pipelines such as energy systems.

**产品特点 Product Features**

- 结构紧凑：整体阀盖暗杆设计，结构紧凑，阀杆螺母与闸板两体结构，无卡阻现象发生，直通道设计，无泄留凹腔。
- 密封性能好：采用弹性座封结构，能够自动调整密封面的配合，保证了阀门的密封性能。
- 耐磨损：采用高强度耐磨材料制造，具有较长的使用寿命。
- 耐腐蚀：采用不锈钢材料制造，能够抵抗各种腐蚀介质的侵蚀。
- 耐高温：采用高温材料制造，能够在高温环境下工作。
- 操作简单：暗杆设计使得开启和关闭过程中不会出现漏水等问题，操作简单，方便维护。
- 防腐性能优异：壳体内外表面喷涂环氧树脂，需要时内表面衬搪瓷；连接螺栓采用内六角螺栓，顶部胶封。
- 卫生性可靠：环氧树脂符合卫生标准GB/T17219-1998，闸板整体包覆符合卫生检验的橡胶；阀杆、阀杆螺母等零件采用不受水腐蚀的不锈钢或青铜等材料。
- Compact structure: The overall valve cover is designed with a concealed stem, which is compact in structure. The valve stem nut and gate are two body structures, without any jamming phenomenon. The straight channel design has no leakage cavity.
- Good sealing performance: Adopting an elastic seat sealing structure, it can automatically adjust the fit of the sealing surface, ensuring the sealing performance of the valve.
- Wear resistant: Made of high-strength wear-resistant materials, it has a long service life.
- Corrosion resistance: Made of stainless steel material, it can resist the erosion of various corrosive media.
- High temperature resistance: Made of high-temperature materials, capable of working in high-temperature environments.
- Easy to operate: The concealed rod design ensures that there will be no water leakage or other issues during the opening and closing process, making it easy to operate and maintain.
- Excellent anti-corrosion performance: epoxy resin is sprayed on the inner and outer surfaces of the shell, and enamel is lined on the inner surface when needed; The connecting bolt adopts hexagonal socket bolt and is sealed with top glue.
- Hygienic reliability: Epoxy resin meets the hygiene standard GB/T17219-1998, and the gate is covered with rubber that meets hygiene inspection requirements; The valve stem, valve stem nut and other parts are made of stainless steel or bronze materials that are not corroded by water.

**技术参数 Technical Parameter**

公称通径 Nominal diameter	DN40~1600
公称压力 Nominal pressure	PN6~25
适用温度 Applicable temperature	≤80°C
适用介质 Applicable media	清水、污水、原水、油品等 Clear water, sewage, raw water, oil products, etc
传动方式 Transmission mode	手动、电动、气动、液动 Manual, electric, pneumatic and hydraulic

**主要零部件材质 Materials of Main Parts**

零件名称 Part name	材料 Material	零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve body	灰铸铁、球墨铸铁、铸钢 Grey cast iron, ductile iron, cast steel	"O"形密封圈 O-ring	丁腈橡胶 Nitrile rubber
闸板 Ram	球墨铸铁外覆三元乙丙或丁腈橡胶 Ductile iron coated with EPDM or NBR	止推轴承 Thrust bearing	锡青铜 Tin bronze
内六角螺栓 Hexagon socket head bolt	碳化处理 Carbonization treatment	螺栓 Bolt	不锈钢 Stainless steel
密封圈 Seal ring	丁腈橡胶 Nitrile rubber	压盖 Gland	球墨铸铁、铸钢 Ductile iron, cast steel
阀盖 Valve cover	灰铸铁、球墨铸铁、铸钢 Grey cast iron, ductile iron, cast steel	防尘罩 Dust cover	丁腈橡胶 Nitrile rubber
阀杆 Stem	不锈钢 (45#、1Cr13、304、416、316) Stainless steel (45#, 1Cr13, 304, 416, 316)	手轮 (传动帽) Hand wheel (transmission cap)	铸铁、球墨铸铁 Cast iron, ductile iron

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

**明杆弹性座封闸阀**

Open Rod Elastic Seat Sealing Gate Valve

**产品概述 Product Overview**

明杆弹性座封闸阀，除具有弹性座封闸阀的优点之外，并可以较直观阀门开度，启闭迅速可靠，故常应用消防及工业系统。一般安装于距地面较高位置。

The rising stem elastic seated gate valve has the advantages of elastic seated gate valve, and can be opened and closed quickly and reliably, so it is often used in fire protection and industrial systems. It is generally installed at a higher position than the ground.

**产品特点 Product Features**

- 结构特点：明杆弹性座封闸阀的阀杆是暴露在外的，可以直接观察到阀门的开启和关闭状态。这种设计便于操作和监控，特别适用于需要频繁操作或需要直观了解阀门状态的场合。
- 密封性能：该阀门采用弹性座封技术，通过弹性座密封圈与阀瓣的紧密接触，确保在关闭时能够有效防止泄漏，提升阀门的密封性与可靠性。
- 操作方便：明杆弹性座封闸阀的操作方便，通过阀门上的螺母及阀体上的导槽，将旋转运动变为直线运动，从而将操作转矩变为操作推力，使得开启和关闭过程省力。
- 适用范围广：明杆弹性座封闸阀适用于各种流体介质的控制，能够在高压与低温环境中稳定运行，广泛应用于自动喷水系统、给排水管道、消防栓给水系统等方面。
- 材料选择：阀体、阀芯、阀盖均采用球墨铸铁材料，具有良好的强度和耐腐蚀性。阀轴采用不锈钢材质，确保阀门的可靠性和耐用性。
- Structural features: The valve stem of the rising stem elastic seat sealed gate valve is exposed, and the opening and closing status of the valve can be directly observed. This design is easy to operate and monitor, especially suitable for situations that require frequent operation or intuitive understanding of valve status.
- Sealing performance: The valve adopts elastic seat sealing technology, which ensures effective prevention of leakage and improves the sealing and reliability of the valve when closed by the tight contact between the elastic seat sealing ring and the valve disc.
- Easy to operate: The open stem elastic seat sealed gate valve is easy to operate. By using the nut on the valve and the guide groove on the valve body, the rotational motion is converted into linear motion, thereby converting the operating torque into operating thrust, making the opening and closing process effortless.
- Wide applicability: Bright stem elastic seat sealed gate valves are suitable for controlling various fluid media and can operate stably in high-pressure and low-temperature environments. They are widely used in automatic sprinkler systems, water supply and drainage pipelines, fire hydrant water supply systems, and other fields.
- Material selection: The valve body, valve core, and valve cover are all made of ductile iron material, which has good strength and corrosion resistance. The valve shaft is made of stainless steel material to ensure the reliability and durability of the valve.

**技术参数 Technical Parameter**

公称通径 Nominal diameter	DN50~1200
公称压力 Nominal pressure	PN10~25
适用温度 Applicable temperature	≤80°C
适用介质 Applicable media	清水、污水、原水、油品等 Clear water, sewage, raw water, oil products, etc
传动方式 Transmission mode	手动、电动、气动、液动 Manual, electric, pneumatic and hydraulic

**主要零部件材质 Materials of Main Parts**

零件名称 Part name	材料 Material
手轮 Hand wheel	可锻铸铁、球墨铸铁、铸钢、不锈钢 Malleable iron, ductile iron, cast steel, stainless steel
阀杆螺母 Stem nut	铜合金 Copper alloy
支架 Bracket	灰铸铁、球墨铸铁、铸钢 Grey cast iron, ductile iron, cast steel
压盖 Gland	球墨铸铁、铸钢 Ductile iron, cast steel
密封圈 Seal ring	丁腈橡胶、三元乙丙 NBR, EPDM
阀杆 Stem	不锈钢stainless steel(45#、1Cr13、304、416、316)
中口垫 Middle mouth pad	丁腈橡胶、三元乙丙 NBR, EPDM
闸板 Ram	球墨铸铁+三元乙丙或丁腈橡胶 Ductile iron+EPDM or NBR
阀体 Valve body	灰铸铁、球墨铸铁、铸钢 Grey cast iron, ductile iron, cast steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

单膜片低阻力倒流防止器是我公司自行研发的一种主要用于城市供水等供水单位向一般污染单位供水时严格限定管道中的压力水只能单向流动的水力控制组合装置，它的功能是在任何工况下防止管道中的介质倒流或虹吸倒流，以达到避免倒流污染的目的。

The single diaphragm low resistance backflow preventer is a hydraulic control combination device developed by our company, which is mainly used for urban water supply and other water supply units to strictly limit the one-way flow of pressure water in the pipeline when supplying water to general pollution units. Its function is to prevent the backflow of medium or siphon in the pipeline under any working conditions, so as to avoid backflow pollution.



## 产品特点 Product Features

1. 低水损和节能：在经济流速下（流速2米/秒），水头损失小于4米。这种设计使得低阻力倒流防止器在保证功能的同时，能够显著节约能源。
  2. 结构紧凑和安装灵活：低阻力倒流防止器的结构紧凑，尺寸短，体积小，可以水平或垂直安装，适应不同的安装需求。
  3. 空气隔断和自动排水：主阀关闭时，排水器自动开启，中间腔泄压为零，主阀的上下游之间实现空气隔断或零压隔断，隔断性能安全可靠。
  4. 防倒流和防虹吸：通过双膜片和进排双通道的空气隔断结构设计，能够有效防止介质倒流和虹吸倒流的发生。
  5. 在线测试和检修：低阻力倒流防止器设计人性化，可以进行在线测试和检修，确保设备的正常运行和维护方便。
  6. 静音功能：两级止回阀的独特流道设计使得启闭速度快，流阻小，具有静音功能，延长阀门使用寿命。
  7. 耐压和耐腐蚀：采用不锈钢内件，耐压性能好，适用于各种工况下的使用。
1. Low water loss and energy saving: At an economic flow rate of 2 meters per second, the head loss is less than 4 meters. This design enables the low resistance backflow preventer to significantly save energy while ensuring its functionality.
2. Compact structure and flexible installation: The low resistance backflow preventer has a compact structure, short size, small volume, and can be installed horizontally or vertically to meet different installation needs.
3. Air partition and automatic drainage: When the main valve is closed, the drain automatically opens, and the pressure relief in the middle chamber is zero. Air partition or zero pressure partition is achieved between the upstream and downstream of the main valve, and the partition performance is safe and reliable.
4. Anti backflow and anti siphon: The air partition structure design with double membranes and dual inlet and outlet channels can effectively prevent the occurrence of medium backflow and siphon backflow.
5. Online testing and maintenance: The low resistance backflow preventer is designed to be user-friendly, allowing for online testing and maintenance to ensure the normal operation and easy maintenance of the equipment.
6. Silent function: The unique flow channel design of the two-stage check valve enables fast opening and closing speed, low flow resistance, and has a silent function, extending the service life of the valve.
7. Pressure and corrosion resistance: Made of stainless steel internal components, it has good pressure resistance and is suitable for use in various working conditions.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~400
公称压力 Nominal pressure	PN10~16
适用温度 Applicable temperature	≤65°C
适用介质 Applicable media	水、油等非腐蚀性液体 Non-corrosive liquids such as water and oil

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
主阀体 Main valve body	球墨铸铁/碳钢/不锈钢 Ductile iron/carbon steel/stainless steel
阀瓣 Valve disc	不锈钢 Stainless steel
阀套 Valve sleeve	不锈钢 Stainless steel
排水器 Drainage device	不锈钢/铜合金 Stainless steel/copper alloy
密封件 Sealing element	三元乙丙橡胶/硅橡胶 EPDM rubber/silicone rubber
外接配件 External accessories	不锈钢/铜合金 Stainless steel/copper alloy

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

该产品适用于各种液体管路系统，是一种较为理想的新型节能阀门。该阀设有刻度的数字显示，可直观调到任一位置，并可锁定。

该阀主要应用于工业和民用建筑采暖管路系统。目前在一些管网系统中存在着水力失调问题，平衡阀提供了解决这一问题的手段，用它可以准确的调节压降和流量，用以改善管网系统中液体流动状况，达到管网液体平衡和节约能源的目的。

在双管网工程改造中，应用此阀门仍可节约能源，得到较好的效果。

This product is suitable for various liquid pipeline systems and is an ideal new energy-saving valve. The valve is equipped with a digital display scale, which can be intuitively adjusted to any position and can be locked.

This valve is mainly used in industrial and civil building heating pipeline systems. At present, there is a problem of hydraulic imbalance in some pipeline systems, and balance valves provide a means to solve this problem. They can accurately adjust pressure drop and flow rate to improve the liquid flow situation in the pipeline system, achieve liquid balance in the pipeline system, and save energy. In the renovation of the double pipe network project, the application of this valve can still save energy and achieve good results.

## 产品特点 Product Features

1. 调节性能理想：数字锁定平衡阀具有理想的调节性能，能够精确地调节流量，满足各种工况需求。
2. 截止功能优秀：该阀门具备优秀的截止功能，能够在需要时迅速切断介质流动。
3. 开启状态显示精确：数字锁定平衡阀可以精确到1/10圈的开启状态显示，方便用户实时监控阀门状态。
4. 流量特性曲线等百分比：其理论流量特性曲线为等百分比特性曲线，能够更好地分配流量，解决供热或空调系统中存在的冷热不均问题。
5. 密封性能可靠：采用聚四氟乙烯和硅胶密封，确保阀门在各种工况下都能保持良好的密封性能。
6. 抗腐蚀能力强：内部元件采用YCr18Ni9或铜合金制造，具有良好的抗腐蚀能力，延长使用寿命。
7. 开启度指示和锁定功能：阀门设有开启度指示器和开度锁定装置，方便用户监控和调节流量。
8. 流量测定功能：阀体上装有测压小阀，可以方便地测定流量，确保系统流量控制在合理范围内。
1. Ideal regulation performance: The digital locking balance valve has ideal regulation performance, which can accurately regulate flow and meet various working conditions.
2. Excellent shut-off function: This valve has excellent shut-off function and can quickly cut off the flow of medium when needed.
3. Accurate display of opening status: The digital locking balance valve can display the opening status accurately up to 1/10 turn, making it convenient for users to monitor the valve status in real time.
4. Equal percentage flow characteristic curve: Its theoretical flow characteristic curve is an equal percentage characteristic curve, which can better allocate flow and solve the problem of uneven heating and cooling in heating or air conditioning systems.
5. Reliable sealing performance: using polytetrafluoroethylene and silicone sealing to ensure that the valve can maintain good sealing performance under various working conditions.
6. Strong corrosion resistance: The internal components are made of YCr18Ni9 or copper alloy, which has good corrosion resistance and extends the service life.
7. Opening degree indicator and locking function: The valve is equipped with an opening degree indicator and an opening degree locking device, making it convenient for users to monitor and adjust the flow rate.
8. Flow measurement function: The valve body is equipped with a pressure measuring small valve, which can easily measure the flow and ensure that the system flow is controlled within a reasonable range.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~400
公称压力 Nominal pressure	PN10~16
适用温度 Applicable temperature	≤80°C
适用介质 Applicable media	水、油等非腐蚀性液体 Non-corrosive liquids such as water and oil

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体、阀盖 Valve body, valve cover	球铁、铸钢 Ductile iron, cast steel
阀杆 Valve stem	不锈钢 Stainless steel
阀瓣 Valve flap	球墨铸铁、碳钢 Ductile iron, carbon steel
密封垫 Seal pad	橡胶石棉板 Rubber asbestos board

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.



## 产品概述 Product Overview

公司生产的BADF系列静态平衡阀是一种具有特殊功能的新型节能型阀门。由于该阀设有开启数字显示，数字锁定装置，可直观调到任一位置，及用于流量测定的测压小阀。

该阀主要应用于工业和民用建筑供暖管网系统。具有良好的流量特性，用它可以准确的调节压降和流量，能够合理分配流量，实现流量定量，可以有效地解决供热（空调）系统中存在的室温冷热不匀问题。只要在各支路及用户入口装上适当规格的数字锁定平衡阀，并用专用智能仪表进行一次性调试后锁定，将系统的总水量控制在合理范围内，从而克服了“大流量，小温差”的不合理现象。

应用此阀门达到管网液体平衡和节约能源得到较好效果，该产品是供热系统中的理想产品。

The BADF series static balance valve produced by the company is a new type of energy-saving valve with special functions. Due to the fact that valve K is equipped with an open digital display and a digital locking device, it can be intuitively adjusted to any position, as well as a pressure measuring small valve for flow measurement.

This valve is mainly used in industrial and civil building heating pipeline systems. It has good flow characteristics, which can accurately adjust pressure drop and flow rate, allocate flow rate reasonably, achieve flow quantification, and effectively solve the problem of uneven temperature in heating (air conditioning) systems. As long as appropriate specifications of digital locking balance valves are installed in each branch and user entrance, and a dedicated intelligent instrument is used for one-time debugging and locking, the total water volume of the system can be controlled within a reasonable range, overcoming the unreasonable phenomenon of "large flow, small temperature difference" from the market.

The application of this valve has achieved good results in achieving liquid balance in the pipeline network and saving energy. This product is an ideal choice for heating systems.

## 产品特点 Product Features

- 优秀的调节性能：静态平衡阀具有出色的调节功能，能够精确地调节流量和压力，确保系统的稳定运行。
- 截止功能：静态平衡阀在关闭状态下能够完全切断流体，确保系统的安全。
- 开启圈数显示：开启圈数可以精确到1/10圈，方便用户进行微调。
- 流量特性：其理论流量特性曲线为等百分比（近似），但在阀权重为30-50%时，实际流量特性为线性。
- 开度锁定功能：静态平衡阀具备开度锁定功能，非专业人员无法改变设定状态，确保系统的稳定性。
- 密封性能：采用聚四氟乙烯密封封面，具有良好的密封性能和较长的使用寿命。
- 流量测量：阀门进出口有测压小阀，与智能仪表连接后可以方便地测量阀门前后的压差和通过阀门的流量。
- Excellent regulation performance: The static balance valve has excellent regulation function, which can accurately regulate flow and pressure, ensuring the stable operation of the system.
- Cut off function: The static balance valve can completely cut off the fluid in the closed state, ensuring the safety of the system.
- Turn on circle display: The number of turns turned on can be accurate to 1/10 circle, making it convenient for users to make adjustments.
- Flow characteristics: Its theoretical flow characteristic curve is approximately equal percentage, but the actual flow characteristics are linear when the valve weight is 30-50%.
- Opening locking function: The static balance valve has an opening locking function, and non professionals cannot change the set state to ensure the stability of the system.
- Sealing performance: Using polytetrafluoroethylene sealing surface, it has good sealing performance and a long service life.
- Flow measurement: There are pressure measuring small valves at the inlet and outlet of the valve, which can be easily connected to an intelligent instrument to measure the pressure difference before and after the valve and the flow rate through the valve.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN50~400
公称压力 Nominal pressure	PN16~25
适用温度 Applicable temperature	-10°C~100°C
适用介质 Applicable media	水 Water

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体、阀盖、阀瓣、填料压套 Valve body, valve cover, valve disc, packing pressure sleeve	灰铸铁、球铁 Grey cast iron, ductile iron
阀杆、密封圈 Valve stem, sealing ring	不锈钢 Stainless steel
阀杆、螺母 Valve stem and nut	铸铜 Cast copper
垫圈 Grommet	橡胶石棉板 Rubber asbestos board
填料 Filler	膨胀石墨 Expanded graphite

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

该产品广泛地应用于输送各种流体介质的泵站、泵房、采暖、空调、通风等泵体与管路的连接，它能伸长、压缩、偏转位移，能有效地防止管道因基础沉降引起的管道损坏和因热胀冷缩引起的管道断裂。且耐高压、耐腐蚀、耐老化、吸振、减噪效果明显，对保护设备和延长设备的使用寿命将起到重大作用。

This product is widely used in the connection between pump body and pipeline of pump station, pump house, heating, air conditioning, ventilation and other pumps conveying various fluid media. It can extend, compress, deflect and displace, and effectively prevent pipeline damage caused by foundation settlement and pipeline fracture caused by thermal expansion and cold contraction. Moreover, it has obvious effects of high pressure resistance, corrosion resistance, aging resistance, vibration absorption and noise reduction, which will play an important role in protecting the equipment and prolonging the service life of the equipment.



## 产品特点 Product Features

- 优良的弹性与减震性能：橡胶接头采用高品质的橡胶材料制成，具有良好的弹性和减震性能。
- 出色的密封性能：橡胶接头在设计和制造过程中注重密封性能的提升，采用独特的密封结构，确保接头与管道之间的紧密连接，有效防止液体或气体泄漏，保证管道系统的安全可靠运行。
- 良好的耐腐蚀性：橡胶接头能够抵抗多种化学物质的侵蚀，包括酸、碱、盐等腐蚀性介质。这使得它在化工、制药、污水处理等行业具有广泛的应用前景。
- 适应性强：橡胶接头具有良好的柔韧性和可压缩性，能够适应管道系统的各种变形和位移。
- 安装简便：橡胶接头的安装过程相对简便，无需复杂的工艺和设备。它可以通过法兰连接、螺纹连接等方式与管道进行连接，方便快捷，提高了施工效率。
- 使用寿命长：橡胶接头采用高品质的材料和先进的制造工艺，具有较长的使用寿命。在正常使用条件下，它能够长期保持稳定的性能和可靠的连接，减少了维修和更换的频率。
- 体积小、重量轻、安装维修方便：橡胶接头体积小、重量轻，便于安装和维护。
- Excellent elasticity and shock absorption performance: The rubber joint is made of high-quality rubber material, which has good elasticity and shock absorption performance.
- Excellent sealing performance: Rubber joints emphasize the improvement of sealing performance in the design and manufacturing process, adopting a unique sealing structure to ensure a tight connection between the joint and the pipeline, effectively preventing liquid or gas leakage, and ensuring the safe and reliable operation of the pipeline system.
- Good corrosion resistance: Rubber joints can resist the erosion of various chemicals, including corrosive media such as acid, alkali, salt, etc. This makes it have broad application prospects in industries such as chemical, pharmaceutical, and wastewater treatment.
- Strong adaptability: Rubber joints have good flexibility and compressibility, and can adapt to various deformations and displacements of pipeline systems.
- Easy installation: The installation process of rubber joints is relatively simple, without the need for complex processes and equipment. It can be connected to pipelines through flange connections, threaded connections, and other methods, which is convenient and fast, and improves construction efficiency.
- Long service life: Rubber joints are made of high-quality materials and advanced manufacturing processes, with a long service life. Under normal usage conditions, it can maintain stable performance and reliable connections for a long time, reducing the frequency of maintenance and replacement.
- Small size, light weight, easy installation and maintenance: Rubber joints have small size and light weight, making them easy to install and maintain.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN32~2400
公称压力 Nominal pressure	PN16~25
适用温度 Applicable temperature	-10°C~100°C
适用介质 Applicable media	水 Water

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
法兰 flange	优质碳素结构钢、不锈钢 High quality carbon structural steel, stainless steel
内、外胶层 Inner and outer adhesive layers	天然橡胶、丁腈橡胶、三元乙丙橡胶等 Natural rubber, nitrile rubber, EPDM, etc
中胶层 Middle adhesive layer	天然橡胶、丁腈橡胶、三元乙丙橡胶等 Natural rubber, nitrile rubber, EPDM, etc
增强层 Enhancement layer	天然橡胶、丁腈橡胶、三元乙丙橡胶等 Natural rubber, nitrile rubber, EPDM, etc
钢丝绳圈 Wire rope loop	钢丝 steel wire

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

活塞式调流调压阀是一种具有调流和调压功能的阀门，广泛应用于各种流体系统中。其工作原理是通过活塞在阀体内的运动来调节流道面积，从而实现流量和压力的调节。活塞式调流调压阀适用于清水、原水类介质和污水、渣浆水类介质，特别适用于大口径管路系统。

Piston type flow and pressure regulating valve is a valve with flow and pressure regulating functions, widely used in various fluid systems. Its working principle is to adjust the flow area through the movement of the piston inside the valve body, thereby achieving the regulation of flow rate and pressure. Piston type flow and pressure regulating valves are suitable for clean water, raw water media, sewage, slurry water media, especially for large-diameter pipeline systems.

## 产品特点 Product Features

1. 结构简单：活塞式调流调压阀的结构相对简单，主要由前阀体、后阀体、阀杆、导流器和套筒等部件组成。
  2. 安装空间小：由于其结构紧凑，适用于各种流体控制场合，特别适用于大口径管路系统。
  3. 线性调节：阀体内部结构特殊设计，使得阀门的开度与流量呈线性关系，能够实现精确的流量调节。
  4. 耐久性强：合理的流道设计和耐腐蚀材料的选择，如耐腐蚀的铸钢、球墨铸铁等，保证了阀门的长久使用寿命。
  5. 低维护成本：特殊设计结构减少了被杂物卡住的可能性，降低了维护和检修的频率。
  6. 稳定性与可靠性：抗腐蚀、抗振动设计，消除了汽蚀和振动现象对管网的损害，提高了阀门和管道的使用寿命。
  7. 适应性强：能够适应不同的流体介质、温度和压力范围，具有广泛的适用性。
1. Simple structure: The piston type flow and pressure regulating valve has a relatively simple structure, mainly composed of front valve body, rear valve body, valve stem, guide vane, and sleeve and other components.  
 2. Small installation space: Due to its compact structure, it is suitable for various fluid control applications, especially for large-diameter pipeline systems.  
 3. Linear regulation: The internal structure of the valve body is specially designed to ensure a linear relationship between the valve opening and flow rate, enabling precise flow regulation.  
 4. Strong durability: Reasonable flow channel design and selection of corrosion-resistant materials, such as corrosion-resistant cast steel, ductile iron, etc., ensure the long-term service life of the valve.  
 5. Low maintenance cost: The specially designed structure reduces the possibility of getting stuck by debris and lowers the frequency of maintenance and repairs.  
 6. Stability and reliability: Anti corrosion and anti vibration design eliminates the damage caused by cavitation and vibration to the pipeline network, improving the service life of valves and pipelines.  
 7. Strong adaptability: able to adapt to different fluid media, temperature and pressure ranges, with a wide range of applicability.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN100~2000
公称压力 Nominal pressure	PN2.5~25
适用温度 Applicable temperature	<200°C
适用介质 Applicable media	水 Water

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体、端盖、连杆架、法兰管、曲柄 Valve body, end cap, connecting rod bracket, flange pipe, crankshaft	HT200, HT250, QT450-10
阀杆、销轴、活塞 Valve stem, pin shaft, piston	2Cr13, 1Cr18Ni9Ti
阀体密封圈 Valve body sealing ring	1Cr18Ni9Ti
活塞密封圈 Piston sealing ring	NBR
连杆 Connecting rod	QT450-10
轴承 Bearing	NBR
填料 Filler	ZCuAl10Fe3 ZCuZn38Mn2Pb2

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

其它阀门系列  
Other Valves Series

## 产品概述 Product Overview

ZDLP电动/电子式单座调节阀采用顶导向结构，阀体结构紧凑，流体通道呈S流线型，压降损失小，流量大，可调范围广，流量特性精度高。阀芯导向部分的导向面积大，具有抗振性能强特点，阀座关闭性能符合GB/T4213-2008标准，调节阀配用接收ON-OFF或4-20mA或1-5V的直流传信号进行比例动作的小型、坚固、高精度的执行机构，更适用于要求可靠性及关闭性能高的高温，低温及高压场合下使用。

The ZDLP electric/electronic single seat regulating valve adopts a top guide structure, with a compact valve body structure and an S-shaped fluid channel. It has low pressure drop loss, large flow capacity, wide adjustable range, and high flow characteristic accuracy. The guiding area of the valve core guide part is large and has strong anti vibration performance. The valve seat closing performance meets the GB/T4213-2008 standard. The regulating valve is equipped with a small, sturdy, and high-precision actuator that receives ON-OFF or 4-20mA or 1-5V DC signals for proportional action. It is more suitable for use in high temperature, low temperature, and high pressure applications that require high reliability and closing performance.

## 产品特点 Product Features

- 精确度高：电动/电子式单座调节阀采用电子式传感器和执行器，能够实现精确的流量和压力控制，有效避免了流体泄漏和超压等问题。
- 自动化程度高：该调节阀能够与工业自动化系统进行连接，实现远程监控和控制，提高了生产过程的自动化程度。
- 稳定性好：电动/电子式单座调节阀的机械结构简单，易于维护和保养，同时具有较好的稳定性和可靠性。
- 适用范围广：该调节阀适用于各种不同的流体介质和工艺条件，如气体、液体和蒸汽等，广泛应用于石油、化工、电力、轻纺、造纸等行业。
- 结构紧凑：电动单座调节阀结构紧凑，流体通道呈S流线型，具有体积小、重量轻、压降损失小、流量大、可调范围大、流量特性精度高等优点。
- 多种密封形式：包括波纹管密封型、低温型等，能够适应不同的工作条件。

- High precision: The electric/electronic single seat regulating valve adopts electronic sensors and actuators, which can achieve precise flow and pressure control, effectively avoiding problems such as fluid leakage and overpressure.
- High degree of automation: This regulating valve can be connected to industrial automation systems to achieve remote monitoring and control, improving the automation level of the production process.
- Good stability: The mechanical structure of the electric/electronic single seat regulating valve is simple, easy to maintain and upkeep, and has good stability and reliability.
- Wide applicability: This regulating valve is suitable for various fluid media and process conditions, such as gases, liquids, and steam, and is widely used in industries such as petroleum, chemical, power, textile, and papermaking.
- Compact structure: The electric single seat regulating valve has a compact structure with an S-shaped fluid channel, which has the advantages of small volume, light weight, low pressure drop loss, large flow rate, large adjustable range, and high accuracy of flow characteristics.
- Multiple sealing forms: including corrugated pipe sealing type, low-temperature type, etc., can adapt to different working conditions.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN25-350
公称压力 Nominal pressure	PN16~64
适用温度 Applicable temperature	-40~450°C
适用介质 Applicable media	水、油品、气体和蒸汽 Water, oil, gas, and steam
传动方式 Transmission mode	电动 Electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体、阀盖 Valve body and valve cover	WCB、WCC、WC6、CF8 (304)、CF8M (316)、CF3 (304L)、CF3M (316L)
阀芯、阀座 Valve core and seat	304、316、316L、17-4PH(沉淀硬化型不锈钢) 304, 316, 316L, 17-4PH (precipitation hardening stainless steel)
填料 Filler	PTFE(聚四氟乙烯)、R.TFE(增强聚四氟乙烯)、Grafoil(柔性石墨)等 PTFE (polytetrafluoroethylene), R.TFE (reinforced polytetrafluoroethylene), Grafoil (flexible graphite), etc
密封垫片 Sealing gasket	PTFE、柔性石墨夹金属等 PTFE, flexible graphite sandwich metal, etc
阀杆 Valve stem	304、316、316L、17-4PH等etc

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

ZDLM电动/电子式套筒调节阀采用套筒导向，压力平衡型双密封面、单密封面结构，是一种力平衡的调节阀，阀体结构紧凑，流体通道呈S流线型，优点为压降损失小，流量大，可调范围广，流量特性精度高。调节阀配用接收ON-OFF或4-20mA或1-5V的直流传信号进行比例动作的小型、坚固、高精度的执行机构，更适用于要求动态稳定性好，噪音低、空化/闪蒸等，高低温，高压差流体控制条件下使用。

The ZDLM electric/electronic sleeve regulating valve adopts sleeve guidance, pressure balanced double sealing surface, single sealing surface structure, and is a force balanced regulating valve. The valve body structure is compact, and the fluid channel is S-shaped. The advantages are small pressure drop loss, large flow rate, wide adjustable range, and high flow characteristic accuracy. The regulating valve is equipped with a small, sturdy, and high-precision actuator that receives ON-OFF or 4-20mA or 1-5V DC signals for proportional action. It is more suitable for use under fluid control conditions that require good dynamic stability, low noise, cavitation/flash evaporation, high and low temperature, and high pressure difference.

## 产品特点 Product Features

- 高精度控制、可靠性、多样化选择、操作便捷和安全性高等。这些特点使得电动/电子式套筒调节阀在工业自动化控制系统中发挥着至关重要的作用。
  - 高精度控制：电动/电子式套筒调节阀采用精密制造工艺和先进的控制技术，能够实现流量、压力、温度等参数的精准控制，满足现代工业对自动化的高精度要求。
  - 可靠性：这些调节阀通常采用高品质的材料和可靠的结构设计，具有良好的耐腐蚀、耐高温、耐低温等特性，能够在恶劣的工况下长期稳定运行，保证系统安全性和可靠性。
  - 多样化选择：电动/电子式套筒调节阀的种类繁多，可以根据不同的应用场景选择不同材质、尺寸、控制方式、阀体结构等，满足用户的个性化需求。
  - 操作便捷：这些调节阀通常配备智能化的控制系统，操作简单，易于维护，能够提高工作效率，降低人工成本。
  - 安全性高：电动/电子式套筒调节阀一般具备多种安全保护功能，如过流保护、过压保护、过热保护等，能够有效保障设备运行的安全性和人员安全。
- High precision control, reliability, diverse selection, convenient operation, and high safety. These characteristics make electric/electronic sleeve regulating valves play a crucial role in industrial automation control systems.
  - High precision control: The electric/electronic sleeve regulating valve adopts precision manufacturing technology and advanced control technology, which can achieve precise control of parameters such as flow rate, pressure, temperature, etc., meeting the high-precision requirements of modern industry for automation control.
  - Reliability: These regulating valves are usually made of high-quality materials and reliable structural designs, with good corrosion resistance, high temperature resistance, low temperature resistance and other characteristics. They can operate stably for a long time under harsh working conditions, ensuring system safety and reliability.
  - Diversified selection: There are a wide variety of electric/electronic sleeve regulating valves, which can be made of different materials, sizes, control methods, valve body structures, etc. according to different application scenarios to meet the personalized needs of users.
  - Easy to operate: These regulating valves are usually equipped with intelligent control systems, which are easy to operate, maintain, improve work efficiency, and reduce labor costs.
  - High safety: Electric/electronic sleeve regulating valves generally have multiple safety protection functions, such as overcurrent protection, overvoltage protection, overheating protection, etc., which can effectively ensure the safety of equipment operation and personnel safety.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN25-350
公称压力 Nominal pressure	PN16-64
适用温度 Applicable temperature	-40~450°C
适用介质 Applicable media	水、油品、气体和蒸汽 Water, oil, gas, and steam
传动方式 Transmission mode	电动 Electric

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体、阀盖 Valve body and valve cover	铸铁、碳钢或不锈钢等材料制成, HT200, ZG230-450, ZG1Cr18Ni9Ti等 Made of materials such as cast iron, carbon steel, or stainless steel, HT200, ZG230-450, ZG1Cr18Ni9Ti, etc
阀芯 Valve core	304、316、316L、STL/PTFE等etc
阀座 Valve seat	304、316、316L、STL/PTFE等etc
填料 Filler	聚四氟乙烯、柔性石墨等 Polytetrafluoroethylene, flexible graphite, etc
推杆、衬套 Push rod, liner	2Cr13I
垫片 Shim	橡胶石棉板、1Cr18Ni9Ti石棉缠绕垫片等 Rubber asbestos board, 1Cr18Ni9Ti asbestos wrapped gasket, etc
波纹管 Corrugated tube	1Cr18Ni9Ti

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 气动薄膜单座调节阀

Pneumatic Thin Film Single Seat Regulating Valve

## 产品概述 Product Overview

ZJHP型气动薄膜单座调节阀采用顶导向结构，阀体结构紧凑，流体通道呈S流线型，压降损失小流量大，可调范围广，流量特性精度高。阀芯导向部分的导向面积大，具有抗震性能强的特点，阀座关闭性能符合GB/T4213-2008标准，调节阀配用多弹簧式薄膜执行机构，具有结构小输出力大，更适用于要求可靠性及关闭性能高的高温，低温及阀前后压差不大场合下使用。

The ZJHP pneumatic thin film single seat regulating valve adopts a top guide structure, with a compact valve body structure and an S-shaped fluid channel. It has low pressure drop loss, high flow flux, wide adjustable range, and high flow characteristic accuracy. The guiding area of the valve core guide part is large and has strong seismic performance. The closing performance of the valve seat meets the GB/T4213-2008 standard. The regulating valve is equipped with a multi spring thin film actuator, which has a small structure and high output force. It is more suitable for use in high temperature, low temperature, and low pressure difference before and after the valve that require high reliability and closing performance.

## 产品特点 Product Features

- 耐腐蚀性强：**阀体和阀芯采用氟材料制成，能够有效抵抗各种强酸、强碱、氧化剂和有机溶剂的腐蚀，适用于各种腐蚀性流体的控制。
- 高可靠性和稳定性：**采用薄膜式气动执行机构，结构简单，响应速度快，操作力矩大，确保阀门在各种工况下都能稳定运行。
- 精确控制：**通过调节气动执行机构的输入压力，可以精确控制阀芯的开度，实现对流体流量的精确控制。
- 维护方便：**结构简单，易于拆卸和组装，延长使用寿命，减少维护次数。
- Strong corrosion resistance:** The valve body and valve core are made of fluorine lined materials, which can effectively resist corrosion from various strong acids, alkalis, oxidants, and organic solvents, and are suitable for controlling various corrosive fluids.
- High reliability and stability:** Adopting a thin film pneumatic actuator, the structure is simple, the response speed is fast, and the operating torque is large, ensuring that the valve can operate stably under various working conditions.
- Precise control:** By adjusting the input pressure of the pneumatic actuator, the opening of the valve core can be precisely controlled to achieve precise control of fluid flow.
- Easy to maintain:** simple structure, easy disassembly and assembly, extended service life, and reduced maintenance frequency.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN25-350
公称压力 Nominal pressure	PN16-64
适用温度 Applicable temperature	-40~450°C
适用介质 Applicable media	水、油品、气体和蒸汽 Water, oil, gas, and steam
传动方式 Transmission mode	气动 Pneumatic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve body	碳钢: WCB、LCB、WC9等 不锈钢: CF8、CF8M、CF3M等
阀座 Valve seat	不锈钢: 如304、316、316L等 Stainless steel: such as 304, 316, 316L, etc
阀芯 Valve core	不锈钢: 如304、316、316L等 Stainless steel: such as 304, 316, 316L, etc
导向套 Guiding sleeve	不锈钢: 如304、316、316L等 Stainless steel: such as 304, 316, 316L, etc
阀盖 Valve cover	碳钢: WCB、LCB、WC9等 不锈钢: CF8、CF8M、CF3M等
阀杆 Valve stem	不锈钢: 如304、316、316L等 Stainless steel: such as 304, 316, 316L, etc
填料 Packing material	PTFE/柔性石墨 PTFE/flexible graphite
弹簧 Spring	65Mn1
螺母 Nut	不锈钢: 如304、316、316L等 Stainless steel: such as 304, 316, 316L, etc

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 气动薄膜套筒调节阀

Pneumatic Thin Film Sleeve Regulating Valve

## 产品概述 Product Overview

ZJHM型气动薄膜套筒调节阀采用套筒导向，压力平衡型双密封面、但密封面结构。是一种力平衡的调节阀，阀体结构紧凑，流体通道呈S流线型优点为压降损失小，流量大，可调范围广，流量特性精度高。调节阀配用多弹簧式薄膜执行机构，具有结构小输出力大，更适用于要求动态稳定性好，噪音低，空化/闪蒸等，高低温，高压差流体控制条件下使用。

The ZJHM pneumatic thin film sleeve regulating valve adopts sleeve guidance, pressure balanced double sealing surface, but with a sealing surface structure. It is a force balancing regulating valve with a compact valve body structure and an S-shaped fluid channel. Its advantages include low pressure drop loss, large flow rate, wide adjustable range, and high precision of flow characteristics. The regulating valve is equipped with a multi spring thin film actuator, which has a small structure and high output force, making it more suitable for use under fluid control conditions such as good dynamic stability, low noise, cavitation/flash evaporation, high and low temperature, and high pressure difference.



## 产品特点 Product Features

- 结构特点：**气动薄膜套筒调节阀通常采用精密加工技术，部件之间配合紧密，确保了阀门 动作的精确性和可靠性。阀门内部采用特殊结构设计，有效减少了阀门泄漏，提高了控制精度。此外，其结构简单，装拆维修方便，维护成本低。
- 流量特性：**套筒双座结构能够有效地控制阀门流量特性，使其更接近于线性或等百分比特性，从而提高了控制系统的稳定性和可靠性。
- 操作稳定性：**直行程双座式调节阀具有流通能力大、不平衡力小和操作稳定的特点，适用于大流量、高压降和泄漏少的场合。
- 噪声控制：**气动薄膜套筒调节阀的噪声较低，通常比普通单双座调节阀噪声降低约10dB3。
- Structural characteristics:** Pneumatic thin film sleeve regulating valves usually use precision machining technology, and the components are tightly matched to ensure the accuracy and reliability of valve action. The valve adopts a special structural design internally, effectively reducing valve leakage and improving control accuracy. In addition, its structure is simple, easy to assemble, disassemble and repair, and the maintenance cost is low.
- Flow characteristics:** The double seat structure of the sleeve can effectively control the flow characteristics of the valve, making it closer to linear or equal percentage characteristics, thereby improving the stability and reliability of the control system.
- Operational stability:** The straight stroke double seat regulating valve has the characteristics of large flow capacity, small unbalanced force, and stable operation, and is suitable for situations with high flow rate, high pressure drop, and low leakage.
- Noise control:** The noise of pneumatic thin film sleeve regulating valves is relatively low, usually reduced by about 10dB 3 compared to ordinary single and double seat regulating valves.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN25-350
公称压力 Nominal pressure	PN16-64
适用温度 Applicable temperature	-40~450°C
适用介质 Applicable media	水、油品、气体和蒸汽 Water, oil, gas, and steam
传动方式 Transmission mode	气动 Pneumatic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve body	碳钢 (WCB、LCB) 或不锈钢 (WC9) Carbon steel (WCB, LCB) or stainless steel (WC9)
垫片 Gasket	316不锈钢、石墨、PTFE (聚四氟乙烯) 316 stainless steel, graphite, PTFE (polytetrafluoroethylene)
套筒 Sleeve	304不锈钢Stainless steel
阀芯 Valve core	304不锈钢Stainless steel
阀盖 Valve cover	304不锈钢Stainless steel
阀杆 Valve stem	304不锈钢Stainless steel
填料 Packing material	PTFE (聚四氟乙烯) 或柔性石墨 PTFE (polytetrafluoroethylene) or flexible graphite
弹簧 Spring	65Mn钢 65Mn steel
螺母 Nut	304不锈钢或316不锈钢 304 stainless steel or 316 stainless steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

ZZYP型自力式压力调节阀，是一种无需外来能源，而只依靠被调介质自身的压力变化达到自动调节和稳定阀前(或阀后)压力为恒定值的一种节能型压力调节阀。该阀是一种理想的节能型产品，它广泛应用于蒸汽的保压与稳定，也适用于非腐蚀性气体，低粘度液体介质减压(阀后)或泄压稳压(阀前)的自动控制。

ZZYP type self operated pressure regulating valve is an energy-saving pressure regulating valve that does not require external energy and relies solely on the pressure changes of the regulated medium to automatically regulate and stabilize the pressure before (or after) the valve to a constant value. This valve is an ideal energy-saving product, widely used for maintaining pressure and stability of steam, as well as for automatic control of pressure reduction (behind the valve) or pressure relief and stabilization (in front of the valve) of non corrosive gases and low viscosity liquid media.

## 产品特点 Product Features

- 1、精度高：自力式压力调节阀的精度非常高，能够根据需要精确地调节流体的流量和压力。这得益于其基于比例阀技术进行设计，能够在变化范围内调节流量和压力的稳定性。
  - 2、响应快：自力式压力调节阀响应速度非常快，能够及时对流体流量和压力的变化做出调整。
  - 3、结构简单：自力式压力调节阀的结构非常简单，使用方便。
  - 4、使用方便：自力式压力调节阀可以通过手动或电动方式进行操作。
  - 5、无需外加能源：自力式压力调节阀无需外加能源，能在无电无气的场所工作，既方便又节约了能源。
  - 6、调节精度高：自力式压力调节阀的压力分段范围细且互相交叉，调节精度高。
  - 7、动作灵敏：自力式压力调节阀的执行机构采用反馈式调节机构，能够根据被控介质的压力变化自动调整阀芯位置，从而实现被控介质的减压稳压或泄压稳压。
  - 8、密封性好：自力式压力调节阀的阀体采用高精度加工工艺，保证了阀体内部的尺寸精度和表面质量。
1. High precision: The self operated pressure regulating valve has very high precision and can accurately adjust the flow rate and pressure of the fluid as needed. This is due to its design based on proportional valve technology, which can regulate the stability of flow and pressure within a range of changes.  
 2. Fast response: The self operated pressure regulating valve has a very fast response speed and can make timely adjustments to changes in fluid flow rate and pressure.  
 3. Simple structure: The self operated pressure regulating valve has a very simple structure and is easy to use.  
 4. Easy to use: The self operated pressure regulating valve can be operated manually or electrically.  
 5. No need for external energy: Self operated pressure regulating valves do not require external energy and can work in places without electricity or gas, which is both convenient and energy-saving.  
 6. High adjustment accuracy: The pressure segmentation range of the self operated pressure regulating valve is fine and intersecting with each other, resulting in high adjustment accuracy.  
 7. Sensitive action: The actuator of the self operated pressure regulating valve adopts a feedback type regulating mechanism, which can automatically adjust the position of the valve core according to the pressure changes of the controlled medium, thereby achieving pressure reduction and stabilization or pressure relief and stabilization of the controlled medium.  
 8. Good sealing: The valve body of the self operated pressure regulating valve adopts high-precision machining technology, ensuring the dimensional accuracy and surface quality inside the valve body.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN25~350
公称压力 Nominal pressure	PN16~64
适用温度 Applicable temperature	-40~450°C
适用介质 Applicable media	水、油品、气体和蒸汽 Water, oil, gas, and steam
传动方式 Transmission mode	气动 Pneumatic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve body	ZG230-450, ZG1Cr18Ni9Ti, ZG0Cr18Ni12Mo2Ti
阀芯 Valve core	1Cr18Ni9Ti, Cr18Ni12Mo2Ti
阀座 Valve seat	1Cr18Ni9Ti, Cr18Ni12Mo2Ti
阀杆 Valve stem	1Cr18Ni9Ti, Cr18Ni12Mo2Ti
膜盖 Membrane cover	A3, 1Cr18Ni9Ti
填料 Packing material	聚四氟乙烯、柔性石墨 Polytetrafluoroethylene, flexible graphite
膜片 Diaphragm	橡胶、耐油橡胶、氟橡胶 Rubber, oil resistant rubber, fluororubber

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 气动英标衬氟隔膜阀

Pneumatic British Standard Fluorine Lined Diaphragm Valve

## 产品概述 Product Overview

该阀不需要单独的阀杆填料密封结构，隔膜在切断介质的同时起到了阀杆的密封作用，其二是柔韧性很强的隔膜关闭可靠，甚至对污液都能做到良好的切断。

The valve does not require a separate stem packing seal structure, the sealing effect of the diaphragm to the stem in the medium cut off at the same time, the second is the diaphragm flexible reliable closing, even the dirty liquid can do good to cut off.

## 产品特点 Product Features

- 1、耐腐蚀性强：隔膜采用耐腐蚀性强的氟塑料材料制成，能够耐受强酸、强碱、强氧化剂等各种腐蚀性介质，即使在高温高压环境下也能保持良好的耐腐蚀性能。
  - 2、密封性能优异：采用隔膜密封结构，泄漏量极小，能够有效防止介质泄漏，保证工艺过程的安全和环境保护。
  - 3、操作方便：气动执行机构可实现远程控制，操作方便快捷，可实现自动化控制，提高生产效率。
  - 4、结构紧凑：结构紧凑，安装空间小，易于安装和维护。
  - 5、使用寿命长：采用优质材料制造，加工工艺精良，使用寿命长，可减少维护次数，降低使用成本。
  - 6、适用范围广：适用于各种腐蚀性介质，如强酸、强碱、酸洗液、电解液等，广泛应用于氯碱生产、硫酸生产、化肥生产、食品加工、环境保护、石油化工等领域。
  - 7、无填料密封结构：隔膜在切断介质的同时起到了阀杆的密封作用，避免了介质的内漏和外漏。
  - 8、适用于多种工况：适用于小于180°C的各种浓度的王水、硫酸、盐酸、氢氟酸和各种有机酸、强酸、强氧化剂的介质。
  - 9、维护简便：由于阀体与阀盖之间的隔膜直接截断和隔离介质，省去填料密封机构，更换隔膜非常简便。
1. Strong corrosion resistance: The diaphragm is made of fluoroplastic material with strong corrosion resistance, which can withstand various corrosive media such as strong acids, strong alkalis, and strong oxidants. Even in high temperature and high pressure environments, it can maintain good corrosion resistance.  
 2. Excellent sealing performance: Adopting a diaphragm sealing structure with minimal leakage, it can effectively prevent medium leakage, ensuring the safety of the process and environmental protection.  
 3. Easy to operate: Pneumatic actuators can be remotely controlled, with convenient and fast operation, enabling automation control and improving production efficiency.  
 4. Compact structure: Compact structure, small installation space, easy to install and maintain.  
 5. Long service life: Made of high-quality materials, with excellent processing technology and long service life, it can reduce maintenance frequency and lower usage costs.  
 6. Wide applicability: Suitable for various corrosive media such as strong acids, strong alkalis, acid pickling solutions, electrolytes, etc., widely used in chlor alkali production, sulfuric acid production, fertilizer production, food processing, environmental protection, petrochemical industry and other fields.  
 7. Packing free sealing structure: The diaphragm serves as a valve stem seal while cutting off the medium, avoiding internal and external leakage of the medium.  
 8. Suitable for various working conditions: Suitable for media with various concentrations of aqua regia, sulfuric acid, hydrochloric acid, hydrofluoric acid, and various organic acids, strong acids, and strong oxidants below 180 °C.  
 9. Easy maintenance: Due to the diaphragm between the valve body and the valve cover directly cutting off and isolating the medium, the packing sealing mechanism is eliminated, and replacing the diaphragm is very easy.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN20~200
公称压力 Nominal pressure	PN6~16
适用温度 Applicable temperature	-40~180°C
适用介质 Applicable media	水、油品、气体和蒸汽 Water, oil, gas, and steam
传动方式 Transmission mode	气动 Pneumatic

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material	零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Body	GG25/WCB/304	气缸 Cylinder	铝合金 Aluminum alloy
阀盖 Bonnet	WCB	活塞 Piston	铝合金 Aluminum alloy
隔膜 Diaphragm	EPDM/F46	阀杆 Stem	不锈钢304/45# Stainless steel 304/45#
阀瓣 Disc	WCB	链接方式 Way of connection	法兰 Flange

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 自由浮球式蒸汽疏水阀

Free Floating Ball Steam Trap

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

疏水阀是自动阀门，尤其对压力低、排水量低和温度稳定性要求高，不宜带存凝结水的蒸汽设备更为适用。

本产品根据浮力的原理，使阀体内的浮球随水位变化作升降运动，以达到阀门启闭，即排水阻汽的作用。

Traps are automatic valves, especially for low pressure, low water displacement and high temperature stability requirements, not suitable for equipment with存 condensate water vapor more applicable.

This product according to the principle of buoyancy, so that the valve body of the float with the water level changes in themovement, in order to achieve the valve opening and closing, that is, the role of drainage resistance.



### 产品特点 Product Features

- 能连续排水、性能稳定、排水量大、漏水量小。
  - 能排连续饱和水，至使设备凝结水滞存量较少、升温快、加热温度稳定。
  - 有自动排冷空气装置，无汽锁现象，工作平衡无噪音。
1. Can continuous drainage, performance and stability, large displacement, water leakage is small.  
2. Can be discharged continuously saturated water, to make the device to condense the water less, heat up fast, heating temperature stability.  
3. There are automatic cooling air device, no steam lock phenomenon, work without noise.

### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15-150
公称压力 Nominal pressure	PN16-40
适用温度 Applicable temperature	-29-300°C
适用介质 Applicable media	蒸汽、热水、冷水、化学液体和天然气 Steam, hot water, cold water, chemical liquids, and natural gas

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Body	碳钢 Carbon steel
阀盖 Bonnet	碳钢 Carbon steel
阀座 Seat	不锈钢 Stainless steel
过滤器 Filter	不锈钢 Stainless steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 热动力圆盘式蒸汽疏水阀

Thermal Power Disc Steam Trap

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

### 产品概述 Product Overview

热动力圆盘式蒸汽疏水阀是一种利用蒸汽和冷凝水的热力学特性进行工作的设备，主要用于蒸汽系统的凝结水排放。其工作原理基于蒸汽和冷凝水的动能和势能动静压变化，通过阀片上下压差的变化来开启和关闭阀片，从而达到排放凝结水的目的。

Thermodynamic disc steam trap is a device that utilizes the thermodynamic properties of steam and condensate to operate, mainly used for condensate discharge in steam systems. Its working principle is based on the kinetic and potential dynamic static pressure changes of steam and condensed water, and the valve plate is opened and closed by the change of pressure difference between the upper and lower valve plates, thus achieving the purpose of discharging condensed water.



### 产品特点 Product Features

- 该阀有碳钢与不锈钢两种结构，本体结构非常紧凑，体积小、适合于在狭小的管道空间上安装。
  - 使用压力范围大，不需任何调节。
  - 即迅速排除初期空气，保证快速启动。
1. This valve has two structures: carbon steel and stainless steel. The body structure is very compact, with a small volume, suitable for use in narrow pipeline spacesInstallation on top.  
2. The pressure range is wide and does not require any adjustment.  
3. Quickly eliminate the initial air to ensure quick start-up.

### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15-150
公称压力 Nominal pressure	PN10-25
适用温度 Applicable temperature	-29-300°C
适用介质 Applicable media	蒸汽、热水、冷水、化学液体和天然气 Steam, hot water, cold water, chemical liquids, and natural gas

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Body	碳钢、不锈钢、105 Carbon steel, stainless steel, 105
阀盖 Bonnet	碳钢、不锈钢、105 Carbon steel, stainless steel, 105
阀座 Seat	不锈钢 Stainless steel
阀片 Valve plate	不锈钢 Stainless steel
过滤网 Filter screen	不锈钢 Stainless steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 产品概述 Product Overview

双金属式蒸汽疏水阀是一种利用双金属片原理工作的自动排水装置，主要用于蒸汽管道、冷凝水管、热交换器等设备上，自动排出冷凝水，同时防止蒸汽泄漏。

Bimetallic steam trap is an automatic drainage device that operates based on the principle of bimetallic sheets. It is mainly used in equipment such as steam pipelines, condensate pipes, and heat exchangers to automatically drain condensate while preventing steam leakage.

## 产品特点 Product Features

- 响应速度快：热动力圆盘式蒸汽疏水阀通过热动力驱动装置控制阀门的开闭，具有快速响应的特点，能够迅速开启和关闭，确保系统的正常运行。
- 密封性能好：该疏水阀采用圆盘式阀芯设计，具有良好的密封性能，能够有效防止蒸汽泄漏，确保系统的能效。
- 使用寿命长：由于采用了高质量的材料和精密的设计，热动力圆盘式蒸汽疏水阀具有较长的使用寿命，减少了维护和更换的频率。
- 应用广泛：这种疏水阀被广泛应用于电力、化工、制药、食品等行业，适用于各种工业环境。
- 结构简单：疏水阀内有一个阀片，既是敏感件又是动作执行件。当装置启动时，管道出现冷却凝结水，凝结水靠工作压力推开阀片，迅速排放。当凝结水排放完毕，蒸汽进入疏水阀内，蒸汽的体积迅速扩大，蒸汽比凝结水的流速大，使阀片上下产生压差，阀片在蒸汽流速的吸力下迅速关闭。
- Fast response speed: The thermal power disc type steam trap is controlled by the thermal power drive device to open and close the valve, which has fast response speed. The characteristic of responsiveness is the ability to quickly turn on and off, ensuring the normal operation of the system.
- Good sealing performance: This drain valve adopts a disc type valve core design, which has good sealing performance and can effectively prevent steam Leakage ensures the energy efficiency of the system.
- Long service life: Due to the use of high-quality materials and precise design, the thermal power disc type steam trap has a good performance. Long service life reduces the frequency of maintenance and replacement.
- Widely used: This type of drain valve is widely used in industries such as power, chemical, pharmaceutical, and food, and is suitable for various industries Environment.
- Simple structure: There is a valve plate inside the drain valve, which is both a sensitive component and an action executing component. When the device is started, the pipeline exits Cooling the condensed water, the condensed water is quickly discharged by pushing open the valve plate under working pressure. When the condensate is discharged, steam enters Inside the drain valve, the volume of steam rapidly expands, and the flow rate of steam is higher than that of condensed water, causing a pressure difference between the upper and lower parts of the valve plate quickly close under the suction of steam flow rate.



## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~50
公称压力 Nominal pressure	PN10~25
适用温度 Applicable temperature	-29~300°C
适用介质 Applicable media	蒸汽、热水、冷水、化学液体和天然气 Steam, hot water, cold water, chemical liquids, and natural gas

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Body	碳钢、不锈钢 Carbon steel, stainless steel
阀盖 Bonnet	碳钢、不锈钢 Carbon steel, stainless steel
内件 Internal components	双金属 Bimetallic
过滤网 Filter screen	不锈钢 Stainless steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 轨道旋塞阀(将军阀)

Track Plug Valve (General Valve)

## 产品概述 Product Overview

轨道旋塞阀（将军阀）是一种新型的截断类阀门，具有密封性好、使用寿命长、可实现在线维修及保养等特点。它以旋塞阀的结构为基础，引入了燕尾型斜导轨结构，使得阀门在开关过程中阀片和阀座处于脱离状态，开关过程零摩擦，不会使密封面磨损，从而延长了阀门的使用寿命。

Track plug valve (general valve) is a new type of shut-off valve with good sealing, long service life, and the ability to achieve online maintenance and upkeep. It is based on the structure of a plug valve and introduces a dovetail shaped inclined guide rail structure, which keeps the valve disc and seat in a disengaged state during the opening and closing process, with zero friction and no wear on the sealing surface, thereby extending the service life of the valve.



## 产品特点 Product Features

- 零摩擦开关：在开启和关闭过程中，阀片和阀座处于脱离状态，开关过程无摩擦，不会磨损密封面，从而延长了阀门的使用寿命，并保证阀门长期稳定的密封性能。
- 全通径设计：阀体及旋塞为全通径设计，介质在通过阀门时无流阻，并且可通球对管道进行清洗，克服了缩径阀门的缺点，提高了介质的输送效率，减少了管道内的杂质积聚。
- 易于维修：阀门在维修时，不需将阀门从管线上拆下，只需将阀门底盖拆开，调换一对滑片即可，维修十分方便。
- 双向流动特性：轨道旋塞阀具有双向流动的特性，安装使用更加方便，且无振动、噪声小。
- Zero friction switch: During the opening and closing process, the valve disc and seat are in a disengaged state, and there is no friction during the opening and closing process, which will not wear the sealing surface, thereby extending the service life of the valve and ensuring its long-term stable sealing performance.
- Full bore design: The valve body and plug are designed with a full bore design, allowing the medium to pass through the valve without flow resistance and allowing for ball cleaning of the pipeline. This overcomes the disadvantages of reduced diameter valves, improves the efficiency of medium transportation, and reduces the accumulation of impurities in the pipeline.
- Easy to repair: When repairing the valve, there is no need to remove it from the pipeline. Simply remove the valve bottom cover and replace a pair of sliding plates, making maintenance very convenient.
- Bidirectional flow characteristics: The track plug valve has the characteristic of bidirectional flow, which is more convenient to install and use, and has no vibration and low noise.

## 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~DN350 NPS1/2"-NPS14"
公称压力 Nominal pressure	PN10~PN160 Class150~Class900
适用温度 Applicable temperature	-29~80°C
适用介质 Applicable media	水、蒸汽、油品 Water, steam, oil products

## 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material			零件名称 Part name	材料 Material		
	标准 Standard	低温环境 Low-temperature environment	不锈钢 Stainless steel		标准 Standard	低温环境 Low-temperature environment	不锈钢 Stainless steel
下盖 Lower cover	ASTM A216-WCB	ASTM A352-LCC	ASTM A351-CF8	填料压盖 Packing gland	ASTM A216-WCB	ASTM A352-LCC	ASTM A351-CF8
O型圈 O-ring	橡胶 Rubber	橡胶 Rubber	橡胶 Rubber	手轮 Handwheel	ASTM A216-WCB	ASTM A216-WCB	ASTM A216-WCB
密封圈 Seal ring	橡胶 Rubber	橡胶 Rubber	橡胶 Rubber	阀杆螺母 Valve stem nut	铜合金 Copper alloy	铜合金 Copper alloy	铜合金 Copper alloy
旋塞 Plug valve	ASTM A182 F6a	ASTM A182 F304	ASTM A182 F304	阀杆螺母套 Valve stem nut sleeve	ASTM A216-WCB	ASTM A352-LCC	ASTM A351-CF8
阀体 Valve body	ASTM A216-WCB	ASTM A352-LCC	ASTM A351-CF8	支架 Bracket	ASTM A216-WCB	ASTM A352-LCC	ASTM A351-CF8
螺栓 Bolt	ASTM A193-B7	ASTM A320-L7M	ASTM A193-B8	阀杆 Valve stem	ASTM A182 F6a	ASTM A182 F304	ASTM A182 F304
螺母 Nut	ASTM A194-2H	ASTM A194-7M	ASTM A194-8	导向螺栓 Guiding bolt	ASTM A182 F6a	ASTM A182 F304	ASTM A182 F304
阀盖 Valve cover	ASTM A216-WCB	ASTM A352-LCC	ASTM A351-CF8	销 Pin	ASTM A182 F6a	ASTM A182 F304	ASTM A182 F304
填料 Filler	柔性石墨、PTFE			阀片 Valve disc	ASTM A216-WCB	ASTM A352-LCC	ASTM A351-CF8

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## 针型阀

Needle Valve

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

Other Valves Series

### 产品概述 Product Overview

针型阀是一种可以精确调整的阀门，主要用于控制流体流量和压力。其阀芯呈圆锥体形状，类似于针状，因此得名针型阀。

Needle valve is a type of valve that can be precisely adjusted, mainly used to control fluid flow and pressure. The valve core has a conical shape, resembling a needle, hence the name needle valve.

### 产品特点 Product Features

1. 结构简单：针型阀由阀体、阀芯、阀杆、密封件等部件组成，结构简单，易于制造和维护。

2. 体积小：针型阀的体积通常较小，适用于空间狭小的场合。

3. 流量小：针型阀的流量通常较小，适用于需要精细调节流量的场合。

4. 调节精度高：针型阀的调节精度高，能够实现对流量的精细调节。

5. 密封性能好：针型阀采用锥形阀芯与阀座密封，密封性能好，能够有效地防止泄漏。

6. 流阻小：针型阀的流道呈直通状，流阻小，不易产生压力损失。

7. 价格便宜：针型阀的结构简单，制造工艺成熟，价格相对便宜。

1. Simple structure: Needle valves consist of valve body, valve core, valve stem, seals and other components, with a simple structure that is easy to manufacture and maintain.

2. Small size: Needle valves typically have a smaller volume and are suitable for situations with limited space.

3. Small flow rate: Needle valves usually have a small flow rate and are suitable for situations that require fine adjustment of flow rate.

4. High adjustment accuracy: The needle valve has high adjustment accuracy and can achieve precise adjustment of flow rate.

5. Good sealing performance: The needle valve adopts a conical valve core and seat seal, with good sealing performance, which can effectively prevent leakage.

6. Low flow resistance: The flow channel of the needle valve is straight through, with low flow resistance and less pressure loss.

7. Affordable price: Needle valves have a simple structure, mature manufacturing processes, and relatively affordable prices.



### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN5-50
公称压力 Nominal pressure	PN10~PN320
适用温度 Applicable temperature	-30~300°C
适用介质 Applicable media	液体、气体、蒸汽、腐蚀性介质和高粘度介质 Liquids, gases, vapors, corrosive media, and high viscosity media

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀杆、阀盖、螺栓 Valve stem, valve cover, bolts	铬镍不锈钢 Chromium nickel stainless steel
阀瓣、密封垫 Valve disc, sealing gasket	不锈钢 Stainless steel
填料 Filler	聚四氟乙烯、柔性石墨 Polytetrafluoroethylene, flexible graphite
垫片 Shim	橡胶石棉板 Rubber asbestos board
手轮 Handwheel	优质碳钢 High quality carbon steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

## Y型过滤器

Y-Type Filter

**ROVV®** 上海罗杰斯  
SHANGHAI ROGERS VALVE

Other Valves Series

### 产品概述 Product Overview

过滤器是输送介质管道上不可缺少的一种装置，通常安装在减压阀、泄压阀、定水位阀或其它设备的进口端，用来消除介质中的杂质，以保护阀门及设备的正常使用。当流体进入置有一定规格滤网的滤筒后，其杂质被阻挡，而清洁的滤液则由过滤器出口排出，当需要清洗时，只要将可拆卸的滤网取出，处理后重新装入即可，因此，使用维护极为方便。

Filter is an indispensable device on the transmission medium pipeline. It is usually installed at the inlet of pressure reducing valve, pressure relief valve, constant level valve or other equipment to eliminate impurities in the medium and protect the normal use of valves and equipment. When the fluid enters the filter equipped with a certain specification of filter screen, its impurities will be blocked, and the clean filtrate will be discharged from the filter outlet. When cleaning is required, the removable filter screen can be taken out, treated and reinstalled. Therefore, it is very convenient to use and maintain.



### 产品特点 Product Features

1. 过滤与保温功能：Y型过滤器不仅具有过滤功能，还能有效保温。它通过内部的过滤元件去除液体中的固体颗粒，同时通过保温层降低介质的热量损失，保持介质温度的稳定性。

2. 结构先进：Y型过滤器设计紧凑，占地面积小，适合在有限的空间内安装。例如，处理水量为300m³/h的设备仅需约6m²的安装空间。

3. 阻力小：过滤器设计使得流体通过时的阻力较小，减少了能源消耗和设备磨损。

4. 排污方便：过滤器结构使得排污操作简单方便，维护成本低。

5. 自动反洗功能：部分型号的Y型过滤器具有自动反洗功能，通过轮流交替的工作和反洗过程，确保不断出水，且反洗用水量很少，通常仅占出水量的0.5%，如果配合气体帮助反洗，自耗水可降到0.2%以下，反洗过程只需数十秒即可完成。

6. 寿命长：新型塑料过滤元件坚固、无损坏、抗腐蚀、很少结垢，经过多年的工业应用验证，表现出色。

1. Filtering and insulation function: The Y-shaped filter not only has filtering function, but also effectively maintains insulation. It removes solid particles from the liquid through internal filtering elements, while reducing the heat loss of the medium through an insulation layer to maintain the stability of the medium temperature.

2. Advanced structure: The Y-shaped filter has a compact design and occupies a small area, making it suitable for installation in limited spaces. For example, equipment with a processing capacity of 300m³/h only requires about 6m² of installation space.

3. Low resistance: The filter design reduces the resistance when fluid passes through, reducing energy consumption and equipment wear.

4. Easy to discharge: The filter structure makes the discharge operation simple and convenient, with low maintenance costs.

5. Automatic backwashing function: Some models of Y-shaped filters have an automatic backwashing function, which ensures continuous water discharge through alternating work and backwashing processes. The backwashing water consumption is very small, usually only 0.5% of the water output. If gas is used to assist backwashing, the self consumption of water can be reduced to less than 0.2%, and the backwashing process can be completed in just a few seconds.

6. Long lifespan: The new plastic filter element is sturdy, undamaged, corrosion-resistant, and rarely scales. After years of industrial application verification, it has performed excellently.

### 技术参数 Technical Parameter

公称通径 Nominal diameter	DN15~DN350
公称压力 Nominal pressure	PN16~PN64
适用温度 Applicable temperature	-80~400°C
适用介质 Applicable media	冷热循环水系统，压缩空气、蒸气、油类等介质的管路 Cold and hot circulating water system, compressed air, steam, oil and other medium pipelines

### 主要零部件材质 Materials of Main Parts

零件名称 Part name	材料 Material
阀体 Valve body	球墨铸铁、碳钢、不锈钢 Ductile iron, carbon steel, stainless steel
阀盖 Bonnet	球墨铸铁、碳钢、不锈钢 Ductile iron, carbon steel, stainless steel
过滤网 Filter screen	不锈钢 Stainless steel

以上资料仅供参考，具体参数以罗杰斯技术部规格书为标准。

The above information is for reference only. The specific parameters are based on the specifications provided by ROVV Technical Department.

# Diverse Applications, Global Presence

ROVV在各个领域、各个国家  
为您提供解决方案

## 应用领域

上海罗杰斯阀门以其卓越的品质和先进的技术，在电力、热力、石油化工、冶金、水力、船舶、建筑、制药、天然气和制氢等多个关键领域中赢得了广泛的赞誉，为国家基础设施建设提供坚实支持和有效保障。

ROVV, with its exceptional quality and advanced technology, has garnered widespread acclaim in key sectors such as power, thermal energy, petrochemicals, metallurgy, hydraulics, shipping, construction, pharmaceuticals, natural gas, and oxygen-hydrogen production, providing solid support and effective assurance for the nation's infrastructure construction.



### Demand-driven

#### 需求导向

积极拓展全球销售网络，满足国内外客户对于品质、服务与供货周期的需求。

Meet the demands of quality, service, and delivery time for customers both at home and abroad.

### Customized Services

#### 定制服务

根据不同国家和地区的市场需求，提供定制化的阀门解决方案，满足各种特殊工况和标准要求。

Provide customized valve solutions according to the market demands of different countries and regions, meeting various special conditions and standard requirements.

### Professional Team

#### 专业团队

提供专业的技术支持和产品培训，帮助客户正确使用和维护罗杰斯阀门，提高产品的使用寿命和性能。

Provide professional technical support and product training to help customers use and maintain ROVV valves correctly, enhancing the product's service life and performance.

### Rapid Response

#### 快速响应

及时处理客户的咨询、订单和售后问题，确保服务的高效性和及时性。

Handle customer inquiries, orders, and after-sales issues promptly, ensuring the efficiency and timeliness of our service.